

REVIEWS » UPCOMING CONCERTS: MONTREAL, QUEBEC, OTTAWA AND MORE!

# LaScena Musicale

ENGLISH  
edition

WWW.SCENA.ORG



JUNE - JULY 2012 VOL. 17.9  
\$5.35

## RENAUD GARCIA-FONS

his majesty of the bass

## JAZZ FOCUS ISSUE!

MÉDÉRIC COLLIGNON, AXEL DÖRNER, HAN BENNINK

## FESTIVAL FEVER!

GUIDES TO CANADIAN CLASSICAL  
& JAZZ MUSIC FESTIVALS



ANDREW WAN

DISCOVERY CD *Rachmaninov for Two Pianos*

# Where is everybody?

## Want a full house?

Throw the doors open to La Scena Musicale's 50,000 readers and invite them to your event!

With our comprehensive classical music and jazz calendar, the magazine is consulted all month long, generating **225,000** readings. Online, you can reach 180,000!



**Advertise in La Scena Musicale. Sell more tickets!**

[www.scena.org](http://www.scena.org)

514.948.0509

# OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL



CANADIAN BRASS



JANINA FIALKOWSKA



SHANGHAI QUARTET



COLIN CARR

the world's best plays here



**26 JULY 09 AUGUST**  
450 ARTISTS 100 CONCERTS & EVENTS



PASSES \* FLEX PLANS \* MINISERIES \* TICKETS

**BOX OFFICE: 613.234.6306**  
**OTTAWACHAMBERFEST.COM**



Canadian Heritage

Patrimoine canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO



Ontario Trillium Foundation



Fondation Trillium de l'Ontario

ONTARIO  
*Yours to discover*

The Schulich School of Music of McGill University presents:

# Autour du clavier d'autrefois: The Legacy of Kenneth Gilbert



*Concerts, Tributes and Papers*  
*A Schulich Year of Early Music Event*

June 15-17, 2012.

**Schulich School of Music, McGill University**  
555 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec  
Registration online, or on Friday, June 15, 10a.m-5p.m  
[www.music.mcgill.ca/kgc](http://www.music.mcgill.ca/kgc)

**Organ and Harpsichord Concerts:** Redpath Hall

June 15, 8:00 p.m: Davitt Moroney and Olivier Baumont

June 16, 8:00 p.m: David Ponsford and Luc Beauséjour

June 17, 12:30 p.m: Hank Knox

**Admission**

June 15 - \$25/ \$15 students

June 16 - \$25/ \$15 students (with reception -\$40/ \$30)

June 17 - \$15/ \$10 students

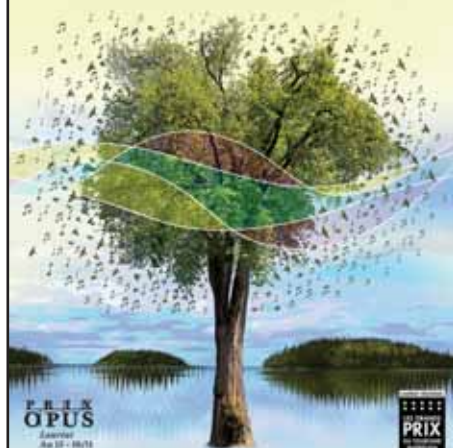
For more information, call **514-398-8933**



# CONCERTS aux ILES du BIC

festival de musique de chambre

11<sup>th</sup> Season



PRIX OPUS  
Laurier  
Août 10 - 2011

PRIX  
International  
2012

*Let the Music  
Lead You to Bic*

From August 8 to 12

More than 30 artists  
7 great concerts  
10 musical performances

August 8

*French Grace, Mozart's Genius*

August 9

*Beethoven and the String Quartet Summit*

August 10

*Shubertiade  
Klezatory*

August 11

*Baroque in the Morning  
The Russian Soul Through the Centuries*

August 12

*Musical picnic with Flute alors!*



Mathieu Gaudet  
guest artistic director

[www.bicmusique.com](http://www.bicmusique.com)

Information : 418 736-0036



presents

# DOMAINE FORGET INTERNATIONAL FESTIVAL

MUSIC'S GRANDEUR



JUNE 16 TO SEPTEMBER 2, 2012



EMMANUEL PAVOZ | SERGIO ET OSMER ASSAD | LYNN HARRELL | YANNICK NEZET-EGGUM | ALEXANDRE THARRUO | LOUIS LORTIE | JOHN PIZZARELLI | THE MANHATTAN TRANSFER

MARIE-NICOLE LEMIEUX,  
CONTRALTO  
AMBASSADRESS OF THE 2012  
INTERNATIONAL FESTIVAL



JULY 14<sup>th</sup>  
1 MUSICI DE MONTREAL  
JEAN-MARIE ZETOUNI, CONDUCTOR

OPENING WEEKEND OF THE 2012  
INTERNATIONAL FESTIVAL



JUNE 15<sup>th</sup> - SPARKLING BRASS!  
JUNE 16<sup>th</sup> - LES VIOLONS DU ROY  
BERNARD LABADIE, conductor

### SUNDAY MUSICAL BRUNCH

June 10 to September 2, 2012  
10:30 a.m. and 12:30 p.m.  
A gastronomical and musical get away...

### LE DOMAINE FORGET INTERNATIONAL MUSIC AND DANCE ACADEMY

Masterclasses and student concerts:  
spotlight on promising talent!

FREE

### INFORMATION AND RESERVATIONS

1 888.DFORGET (336.7438)  
[domaineforget.com](http://domaineforget.com)

LODGING PACKAGES AVAILABLE!



# CONTENTS

JUNE - JULY 2012

## RENAUD GARCIA-FONS

HIS MAJESTY OF THE BASS

» 8

- 11 NOTES** » News in brief
- 12 INDUSTRY UPDATES**
- 14 JAZZ SECTION**
- 20 Guide to jazz festivals**
- 26 Andrew Wan** » A humble virtuosity
- 28 Composer Tim Brady**
- 28 Celebrating Kenneth Gilbert**
- 30 The other Ébène Quartet**
- 31 Ben Heppner** » On the road
- 32 The Brott Music Festival turns 25**
- 34 Guide to Canadian festivals**
- 49 REGIONAL CALENDAR**
- 50 CONCERT PREVIEWS**
- 54 DISCOVERY CD** »  
Rachmaninov for two pianos
- 55 REVIEWS**
- 62 Chinese conductor Huang Feili**

PHOTO: Joan Scheffner

### FOUNDING EDITORS

Wah Keung Chan, Philip Anson  
*La Scène Musicale* VOL. 17-9

JUNE - JULY 2012

### PUBLISHER

La Scène Musicale

### EDITOR-IN-CHIEF

Wah Keung Chan

### BOARD OF DIRECTORS

Wah Keung Chan (pres.), Iwan Edwards, Holly Higgins-Jonas, Sandro Scola, CN

### ADVISORY COMMITTEE

Gilles Cloutier, Pierre Corriveau, Maurice Forget, C.M., Ad. E. David Franklin, Ad. E. Margaret Lefebvre, Stephen Lloyd, Constance V. Pathy, C.Q., E. Noël Spinelli, C.M., Bernard Stotland, FCA

### MANAGING EDITORS

Laura Bates, Crystal Chan

### JAZZ EDITOR

Marc Chénard

### PROOFREADERS

Annie Prothin, Jef Wyns

### ARTISTIC DIRECTOR

Adam Norris

### GRAPHICS

Rebecca Anne Clark

Production: graf@lascena.org

### COVER PHOTO

Jan Scheffner

### OFFICE MANAGER

Julie Berardino

### SUBSCRIPTIONS & DISTRIBUTION

Isaline Cartier

### REGIONAL CALENDAR

Eric Legault, Etienne Michel

### WEBSITE

Normand Vandray,

Michael Vincent

### BOOKKEEPERS

Kamal Ait Mouhoub,

Mourad Ben Achour

### ADVERTISING

Smail Berraoui, Marc Chénard,

Morgan Gregory / ads.scena.org

### CONTRIBUTORS

Lorena Jiménez Alonso, René François Auclair, Renée Banville, Kerrie Boyle, René Bricault, Frédéric Cardin, Éric Champagne, Marie-Aspid Colin, Phil Ehrensaft, Philippe Gervais, Shira Gilbert, Félix-Antoine Hamel, David Henkelman, L.H. Tiffany Hsieh, Annie Landreville, Alexandre Lazaridès, Alain Londres,

Philippe Michaud, Bill Rankin, Joseph K. So, Jacqueline Vanasse, Kornél Ziperovszky

### INTERNS

Kerrie Boyle, John Delva, Thérèse

Lana, Patrick Modafferri

### TRANSLATORS

Rebecca Clark, John Delva,

Karine Poznanski

### VOLUNTEERS

Wah Wing Chan,

Lilian I. Liganor, Annie Prothin

### ADDRESSES

5409, rue Waverly, Montreal (Quebec) Canada H2T 2X8

Tel.: (514) 948-2520

Fax: (514) 274-9456

info@lascena.org / www.scena.org

Ver: 2012-5-31

### © La Scène Musicale

### SUBSCRIPTIONS

Surface mail subscriptions (Canada) cost \$42 / yr (taxes included) to cover postage and handling costs. Please mail, fax or email your name, address, telephone no., fax no., and email address. Donations are always welcome and are tax-deductible. (no 14199 6579 RR0001).

*LA SCÈNE MUSICALE*, published 10 times per year, is dedicated to the promotion of classical and jazz music. Each edition contains articles and reviews as well as calendars. *LSM* is published by La Scène Musicale, a non-profit organization. *La Scène Musicale* is the Italian translation of *The Music Scene*. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of *LSM*.

ISSN 1927-3878 Print English version

(*La Scène Musicale*).

ISSN 1927-3886 Online English version

Canada Post Publication Mail Sales Agreement

**D**espite budget cuts and threats of protests, this will be a very busy musical summer in Canada. Whether you live in Newfoundland, Saint-Eustache or Victoria, there is a festival nearby.

In *La Scena Musicale's* 16<sup>th</sup> annual Summer Festival issue, we offer you the most complete Guide to Canadian Classical Music and Jazz Festivals, with listings of 110 classical music festivals, 600 concerts and 92 jazz festivals to help you plan your musical summer. Moreover, our writers also highlight the most exciting events on the Canadian music festival scene. Some festivals hadn't sent us their concert listings by press time, so visit [festivals.scena.org](http://festivals.scena.org) for the most up-to-date calendar, as well as our guide to arts festivals.

All season long, *La Scena Musicale* has been brought to you in separate English and French editions, so what better way to celebrate the festival season than with two different covers in recognition of our annual jazz focus issue? The English edition features jazz bassist Renaud Garcia-Fons, while the French edition features Canadian classical violinist Andrew Wan.

The June-July 2011 Discovery CD (in partnership with Espace 21) features Rachmaninov's *Symphonic Dances*, performed by pianists Myriam Farid and Olivier Godin. Starting in October, the Discovery CD will go digital with bi-weekly downloads of Canadian and International artists—that's 26 full-length recordings per year. An even better reason to subscribe.

Another great reason to subscribe is our upcoming bi-weekly industry e-news column written by PR specialist Shira Gilbert, who begins her Industry News column in this issue. This column is dedicated to connecting the arts community by highlighting new developments in music and arts organizations across Canada. If you have new initiatives, programs and commissions, tour announcements and updates, new appointments in artistic or administrative positions, competition and award winners and opportunities and additions to artist rosters, please email us at [shira@lascena.org](mailto:shira@lascena.org).

*La Scena Musicale* depends on your support in order to continue promoting classical music in Canada and we are grateful for your readership and encouragement. We welcome volunteers in writing, translation, distribution, marketing and fundraising, as well as donations. See [dons.lascena.org](http://dons.lascena.org).

Have a festive musical summer, and we look forward to re-connecting with you in our Fall Preview/Back to School August-September issue, out on August 10.



**WAH KEUNG CHAN**  
Founding editor



## TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

ARTISTIC DIRECTOR DOUGLAS McNABNEY

**JULY 17 - AUGUST 4, 2012**

Don't miss three weeks jam-packed with world-class classical music in the heart of your city this summer with the Toronto Summer Music Festival.

Festival artists include:

André Laplante  
Gerald Finley  
Stephen Ralls  
Seoul Spring  
Festival Ensemble  
Borodin String Quartet  
Craig Rutenberg  
Zukerman ChamberPlayers  
Vienna Piano Trio  
Gryphon Trio  
Sharon Wei  
National Youth Orchestra  
of Canada  
Scott St. John  
Cecilia String Quartet  
The Nash Ensemble

Order your tickets today!  
**416-408-0208**  
[torontosummertime.com](http://torontosummertime.com)





# RENAUD **GARCIA-FONS**

## His Majesty of the Bass

by **ANNIE LANDREVILLE**

**R**enaud Garcia-Fons is a renowned double bassist, a musician who constantly tests his limits and breaks new barriers on his instrument. He has recently released a brilliant solo album (see jazz record review section) which was recorded in the magnificent Prieuré de Marcevol in France. This summer, the Festival International de Jazz de Montréal will welcome him on its closing evening, July 7, for an exclusive concert.

Born near Paris in 1962, Garcia-Fons grew up in an environment where arts were valued, his father being a painter. Yet it is with music that he chose to express himself. The following is based on a virtual conversation (thank you, Skype) with a most congenial individual whose thinking is as skillful as his fingering.

**RENAUD GARCIA-FONS:** I grew up in a fairly musical setting. Our family listened to music a lot, and all sorts of styles, too. My brother played the piano, while my father would listen to it when painting in his studio. Unlike my brother, I kept at it and became the first professional musician in our family. I always wanted to be a musician; I knew that when I was 12 years old, but hadn't found my instrument yet. At that time, I was playing classical guitar and some rock music.

**LSM** How did you discover all of these music styles you toggle between? You studied classical music and played jazz. Were oriental music and flamenco part of your musical environment or experience?

**RGF:** I became interested in oriental music, flamenco and double bass almost at the same time. I was 16 when I discovered my instrument. While at school, I was studying classical double bass and simultaneously playing in small jazz ensembles. As I mentioned, I had been listening to all kinds of music from the very beginning. While playing double bass, I listened to a lot of non-European music, like jazz. Flamenco was a part of my childhood and I had a newfound interest in it during my twenties. Mind you, I wasn't listening to it in the same way then, but gradually delved into it in a deeper way. Previous to that, I had listened to plenty of things without focusing on any genre in particular.

**LSM** Without focusing on any genre in particular, sure, but were those interests aroused separately or in stages?

**RGF:** In stages, definitely. Along the way, I had important encounters and passions, real passions that were aroused during my studies. Now the first time I listened to the Brazilian João Gilberto, I was at it day and night! When I discovered Ram Narayan playing the sarangi, that bowed instrument from India, I think I listened to that only for two whole years! I was lapping it up to the point I was beginning to play Indian music in Paris, but, in the end, I had to come back to the double bass. During this whole time, I soaked up this different solfeggio found in Indian music. So there was some cross-pollination between these intersecting genres while I was at the conservatory. In the end, I did not play that much in orchestras. In fact I earned a living in all kinds of fairly creative environments from my early twenties onwards. Over the years I played with Moroccan and Iraqi musicians, jazz bands, Indian musicians and other instrumentalists inclined to experiment like me.

**LSM** What about your relationship to jazz?

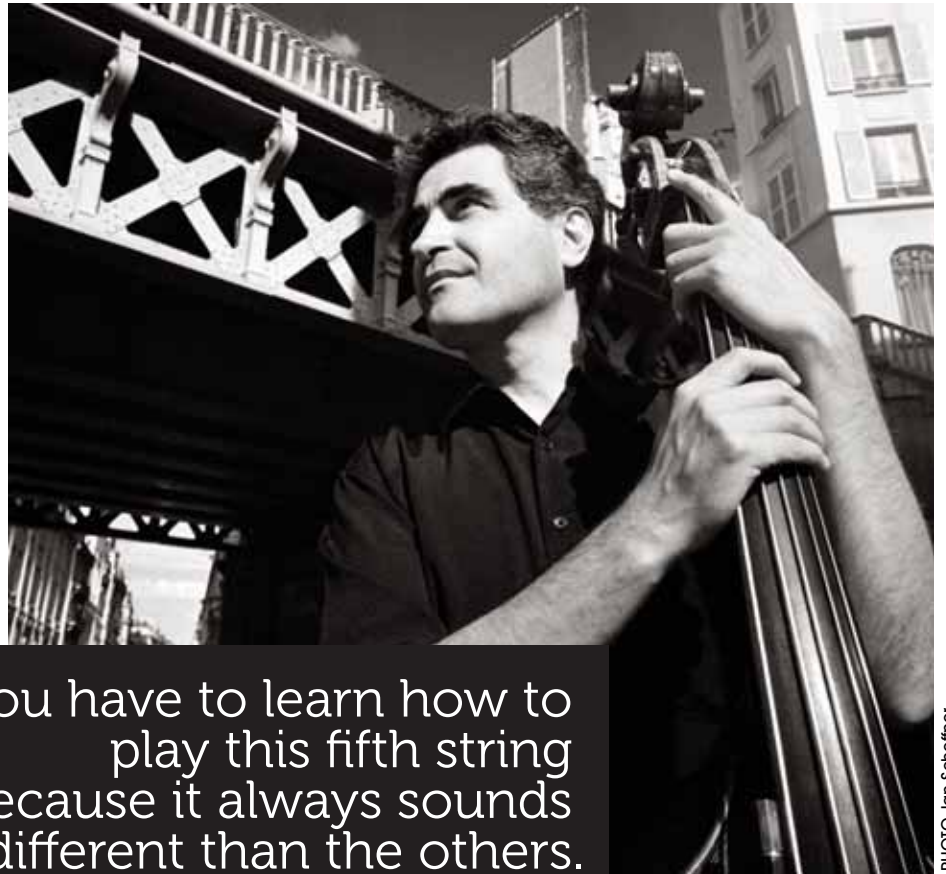


PHOTO: Jan Scheffner

You have to learn how to play this fifth string because it always sounds different than the others.



PHOTO: Elif Buzlupinar

**RGF:** At that time, jazz was very compartmentalized in France. In the mid-1980s, there were the free jazzers in one camp, those playing bop in another, and I was in neither of them, but I still did gigs in the bop idiom. Actually I played with Kenny Clarke and unbeknownst to many, I even did big band work! However, I was hired early on for what I do best, playing the double bass, so I didn't delve into jazz as much.

**LSM** You studied with a master, François Rabbath, someone whose musical range is also pretty large. What has he passed on to you?

**RGF:** Something must be said about his influence, especially on the technical side—that being the usage of the bow. But one must put things in their proper context. He was my

teacher from the age of 16 to 21. I would see him four times a year while studying with another teacher at the conservatory. This is significant. But at 21, I stopped taking lessons; I wanted to come up with my own technique, based on my own ideas, while incorporating some of Rabbath's concepts. But I chose to follow my own musical path without using his work as a point of reference. The reason for that may well be that I wanted to improvise more. He was much more committed to the classical side. He was very much an important part of my early training; he taught me a lot of the basics, foundations if you wish, which have helped me a lot.

**LSM** This idea of finding your own sound and developing new techniques requires experimentation and research. How do you go about it?

**RGF:** I tried broadening the instrument's language. It was never about research for the sake of research. Instead my goal was to further my own musical discourse. As I was trying to find my musical voice, I had to develop both a sound and techniques to achieve this. This wasn't done gratuitously but for a musical purpose, namely, to project my own voice, and all else would ensue from that.

**LSM** Do you rehearse a lot?

**RGF:** Yes, most of the time, but it's not a hard



PHOTO Caroline Poffier

I always wanted to be a musician; I knew that when I was 12 years old, but hadn't found my instrument yet.

- GARCIA-FONS

and fast rule. If I have a shared repertoire with other musicians, then yes, for sure. I like very much digging deeper into a given musical context by finding out how I can best fit in to it and what notes to choose in the process.

**LSM** You use a five-string double bass, which is unorthodox. How did you end up with this instrument?

**RGF:** I used a four-string bass on my first album, *Légendes*. But after about 10 years with a traditional instrument, I felt a strong urge to explore an expanded range of chords. As soon as I got hold of the five-string model, I said to myself: "Now it's time to get down to brass tacks." The double bass is an instrument that has tremendously evolved since its inception. At first, its only function was to emit low sounds, to double other parts or just accompany. But in the 19<sup>th</sup> century, virtuosos were now composing concertos for it and that brought about further developments in instrument making. Then, in the previous century, jazz cast the double bass in a new light, with name soloists and bandleaders alike. I see my work as part of that evolutionary curve. To me the double bass became over time an instrument in its own right, as opposed to one whose role is merely orchestral.

**LSM** Your comments tie up with those of Joëlle Léandre (see article in last October's edition, vol. 17 no. 2). Do you have the feeling of being part of or playing a role in the emancipation of the double bass?

**RGF:** Yes, and for a few years now. I think the one jazz player to have brought up this emancipation is Scott LaFaro. By the way he would lead within a trio, he inspired musicians in his approach to pizzicato playing, and was thus recognized for the song he managed to create on the double bass.

**LSM** Developing this song seems harder with a five-string double bass. Do you tune it as you would a regular double bass or as a cello?

**RGF:** I have a five-string double bass with a high C string, which is pretty rare. It isn't widespread, but Barre Phillips, for example, has played one like that for many years. Today, in orchestras, a double bass is used with an additional string in the low notes, making it sound an octave under the cello. I tune mine as it's done normally, in fourths. The cello, however, is tuned in fifths. I have wider range than a four-string double bass, by one fourth actually. And, evidently, with other fingering

possibilities. It facilitates certain things and makes others more difficult. When using the bow, the angle for each note is narrow, so it requires more precision. And you have to learn how to play this fifth string because it always sounds different than the others. That entails another fingering approach.

**LSM** When looking at your career as a whole, one can see you've been very much involved with stringed instruments: L'Orchestre de Contrebasses, flamenco music, too, and, more recently, guitarist Sylvain Luc.

**RGF:** There is a natural sympathy between string players, in musical and human terms alike. With an acoustic guitar, for instance, you have a pleasant interplay of natural volumes that enables me to do something I enjoy: to create similar levels of dynamics and ways of phrasing in a chamber-like setting. A saxophone in contrast is much more powerful and let's not even talk about drums... that would be a different relationship, another logic. I always strive to achieve a complementarity of sounds in my groups that relies on a purely acoustical basis to achieve an equilibrium rather than through amplification. In a nutshell: it has to sound natural.

In 2010, I was honoured with a prize at La Bienal de Flamenco in Spain. In fact, I'm the first double bassist to win. I'm quite proud of this recognition because it acknowledges a lifelong pursuit that goes with this music, which is to find a meaningful way of playing this instrument. I'm glad to have made my mark in a way that my playing is credible enough to those enamoured by flamenco and its torchbearers.

**LSM** You will be performing at the Festival International de Jazz de Montréal with an atypical flamenco group with a flute, double bass, piano, but no guitar.

**RGF:** Absolutely! But we have amongst our ranks one of flamenco's greatest pianists, David Peña Dorantes. Much like the double bass, flamenco has evolved and has taken in instruments that were not part of its tradition such as the piano and the double bass.

**LSM** You always come back to flamenco. Your passion for it seems boundless.

**RGF:** Yes, I can't lie about that! (Laughs) **LSM**

**In performance:** Montreal, July 7, at the FIJM, solo set followed by the Free Flamenco Trio.

[www.montrealjazzfest.com](http://www.montrealjazzfest.com)  
[www.renaudgarciafons.com](http://www.renaudgarciafons.com)

TRANSLATION: JOHN DELVA



ADAM ŻUKIEWICZ

by SHIRA GILBERT

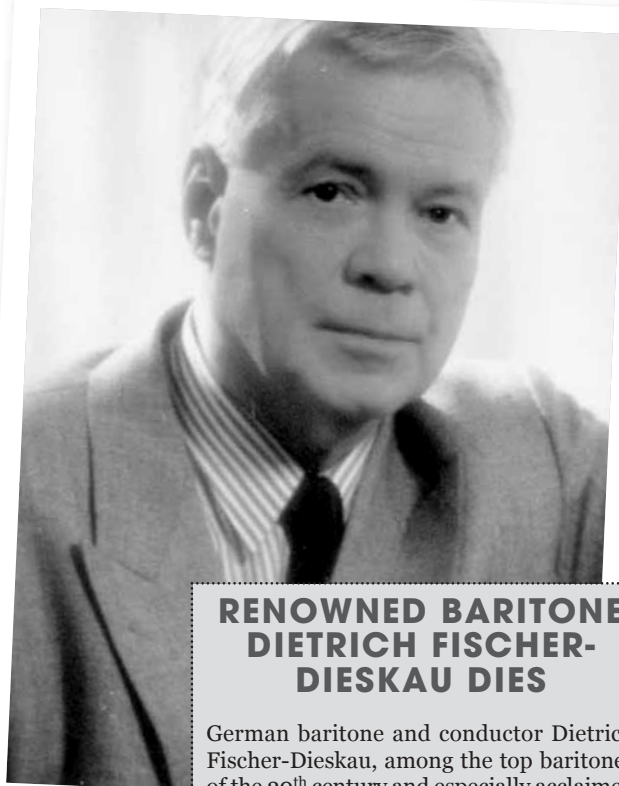
Edmonton has just wrapped up its **SHEAN PIANO COMPETITION**, awarding the \$8,000 top prize to 28 year-old **ADAM ŻUKIEWICZ**, originally from Jawor, Poland and currently studying in Toronto. One of six finalists, (the other five hailed from Canada and Australia), Żukiewicz also won the opportunity to perform with the Edmonton Symphony Orchestra at a future date. Founded by long time Edmonton-based musicians Randal and Vera Shean in 1996, the competition features piano and strings in alternate years.

**THE ROYAL CONSERVATORY**, honoured for excellence in music education and its contribution to the Canadian music community, has been granted a Royal Patronage from HRH The Prince of Wales. The Royal Conservatory is also working with Prince's Charities Canada to expand Learning through the Arts® (LTAA), The Conservatory's successful arts-based educational intervention program, into the United Kingdom.

**NAXOS** is rolling out an indefinite number of releases in its new Canadian Classics – Classiques Canadiens imprint showcasing music by Canadian composers. Recent releases include *Fugitive Colours: Music of Jeffrey Ryan*, with performances by the Vancouver Symphony Orchestra conducted by Bramwell Tovey and the Gryphon Trio, and *I Saw Eternity*, which features eleven Canadian choral composers and features the Elora Festival Singers. Scheduled for a fall release is music by Edmonton-born composer Vivian Fung, with the New York-based Metropolis Ensemble conducted by Andrew Cyr. Meanwhile, Gala Records has just released a four-CD collection entitled *Sounds of North: Two Centuries of Canadian Piano Music*. The comprehensive col-



lection features pianist **ELAINE KEILLOR** performing music written between 1807 and 2010, including several works by women composers and by Glenn Gould, many of which are recorded here for the first time. **LSM**



## RENOWNED BARITONE DIETRICH FISCHER-DIESKAU DIES

German baritone and conductor Dietrich Fischer-Dieskau, among the top baritones of the 20<sup>th</sup> century and especially acclaimed for his interpretation of lieder, has died at his home in Bavaria, less than two weeks before his 87<sup>th</sup> birthday. The versatile singer and extraordinarily prolific recording artist, who emerged as a performer following the Second World War, was a familiar face at opera houses worldwide (Berlin, Vienna, London and New York). Fischer-Dieskau was also an aspiring writer who published a memoir titled *Echoes of a Lifetime* in 1987.

— LORENA JIMÉNEZ ALONSO

## ANDREY BARANOV WINS QUEEN ELISABETH COMPETITION

Russian Andrey Baranov has won the 2012 edition of the Queen Elisabeth Competition, this year devoted to violin. He receives a prize of 25,000 euros and the 'Huggins' Stradivarius (1708), on loan for a period of three years by the Nippon Music Foundation. Tatsuki Narita won second prize, while Hyun Su Shin is the third laureate. The fourth laureate is Esther Yoo, fifth laureate Yu-Chien Tseng (who also won both the prizes from the public), and the sixth laureate, Artiom Shishkov. Canadian Timothy Chooi made the final twelve.

— WAH KEUNG CHAN



PHOTO Neda Navvaei

# INDUSTRY UPDATES



LYDIA ADAMS

by SHIRA GILBERT

## WELCOME TO THE DEBUT OF OUR NEW MUSIC INDUSTRY COLUMN!

This is a space to share news about new music initiatives, commissions, tours, competitions and awards, new appointments and artist roster additions.

Send your news for inclusion in future columns to [shira@lascena.org](mailto:shira@lascena.org).

**CLASSICAL REVOLUTION TORONTO**, represented by its founder, violinist **EDWIN HUIZENGA**, was one of sixteen chapters to attend the classical collective's first ever international conference in Chicago in late April. The three-day event included a series of seminars, youth outreach programs, and live performances. Founded in 2006 at Revolution Cafe in the Mission District of San Francisco, Classical Revolution presents chamber music concerts and jam sessions in bars, cafés and other accessible venues. The Classical Revolution model has spread around the world, with nearly 30 active chapters in cities throughout Europe and North America, including Montreal, Vancouver, Calgary and Halifax.

**JEUNESSES MUSICALES OF CANADA**, one of the country's most important forces in the development and education of young classical musicians and audiences, has just announced the appointment of **DANIÈLE LEBLANC** as the organization's new general and artistic director. LeBlanc has held various positions within several of Montreal's major cultural organizations, including the Orchestre symphonique de Montréal (OSM Competition), Canadian Vocal Arts Institute, and the Montreal International Musical Competition. As a mezzo-soprano, LeBlanc was a winner of the Jeunesses Musicales Foundation's Joseph-

Rouleau Prize in 1996. LeBlanc succeeds Jacques Marquis, who held the post of Executive and Artistic Director for 10 years, following his role of Artistic Administrator with the Orchestre Métropolitain.



JULIA MORGAN AND CALVIN POWELL in Opera on the Avalon's 2011 production of *Dido and Aeneas*

**OPERA ON THE AVALON OF ST. JOHN'S**, Newfoundland, has just announced its first commissioned opera, scheduled to premiere in 2016. The opera will commemorate the 100<sup>th</sup> anniversary of the WWI Battle of Beaumont Hamel, in which the 1st Newfoundland Regiment suffered heavy losses. Founded in 2007 by soprano and Artistic Director **CHERYL HICKMAN** and pianist **JENNIFER MATTHEWS**, the company produces fully-staged operas with a professional orchestra. Opera on the Avalon is the fastest-growing world class professional operatic summer training program in North America. This year's festival begins on May 28<sup>th</sup>, and will feature Puccini's *Suor Angelica* and *Gianni Schicchi*. **LSM**

**THE SOCAN FOUNDATION** has established the SOCAN Foundation Charitable Fund, to be administered by the Tides Canada Foundation, to support charitable activities benefiting music creators and publishers across Canada. The Fund aims to create greater awareness and education for a better understanding of the value of music and copyright and its importance to the cultural and economic life of our society. The Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada (SOCAN) administers the performing rights of more than 100,000 composers, authors and music publishers by licensing the use of their music in Canada.

Conductor and composer **LYDIA ADAMS**, **SMALL WORLD MUSIC SOCIETY** founder **ALAN DAVIS** and **MICHAEL M. KOERNER**, C.M., Chancellor of The Royal Conservatory, are all nominees for the Roy Thomson Hall Award of Recognition from the Toronto Arts Foundation. The winner of the \$10,000 cash prize, which recognizes creative, performing, administrative, volunteer or philanthropic contributions to Toronto's musical life, will be announced on June 21<sup>st</sup>.

The Board of Trade of Metropolitan Montreal and the Conseil des arts de Montréal, have announced 17 nominees in four categories for the 2011 Prix Arts-Affaires de Montréal, which recognizes the involvement of businesspeople in Greater Montreal's arts and cultural scene. Nominees include arts patrons **PIERRE BOURGIE** and **DAVID B. SELA**, both in the Arts/business Personality category. Winners will be announced on May 31<sup>st</sup>.

New additions to the roster of **LATITUDE 45 ARTS PROMOTION, INC.**, a busy classical music agency based in Montreal, include conductor **DANIEL MYSSYK**, founder and artistic director of the



*Appassionata* Chamber Orchestra, and Orchester Jakobspatz Munich. The German orchestra, founded in 2005 by artistic director Daniel Grossmann and made up of musi-

cians from more than twenty countries, focuses on rarely played works by Jewish composers as well as music of the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries. A first North American tour for the orchestra is in the works for November 2013.

# BROTT MUSIC FESTIVAL

1988  
2012



Boris Brott, Artistic Director | National Academy Orchestra



June 3 - August 16

**BROTTMUSIC.COM | 905-525-7664 or 888.475.9377**



Anne Akiko Meyers

## AIR

THE BACH ALBUM  
English Chamber Orchestra  
Steven Mercurio, conductor

Debut at #1 on Billboard's  
USA Classical Chart

*"Playing that flows from the heart"*  
- The New York Times

*"Vigorous mastery, unflinching technical  
skills and stylish elegance."* - Los Angeles Times

Including *Concerto for Two Violins* performed  
on the 1697 Ex-Napoleon Molitor and  
1730 Royal Spanish Stradivarius

Now available in Canada

sphere **eOne** BACHGUILD

anneakikomeyers.com



# MICHAEL CIUFO

*"Ciufu delivered an excellent show... Everything  
appears to be in place for mainstream success."*  
- John Terauds  
musicaltoronto.org



Monday, June 11, 2012  
8:00pm

**Hugh's Room**  
2261 Dundas St. W.  
Toronto, ON. M6R 1X6

Advance: \$20 • Door: \$25

Reservations & Tickets  
416.531.6604  
info@hughsroom.com



Buy your copy of Michael's  
debut album *Momento*

michaelciufu.com • youtube.com/ciufu004 • facebook.com/officialmichaelciufu • @michaelciufu



PHOTO Levy Stobb

# TRUMPETS WITH an EDGE

by MARC CHÉNARD

## 1. MÉDÉRIC COLLIGNON

### THE PROVOCATEUR

Among the wild and woolly musicians making a name for themselves on the French jazz scene, trumpeter Médéric Collignon (now playing pocket cornet) is one of its flashiest musical personalities. Now in his early forties, this explosive musician has been making his mark in his home country with his tenures with the Orchestre national de Jazz de France (on two occasions), Andy Emler's MegaOctet and on Louis Sclavis' release *Napoli's Walls*. Since 2006 this colourful personality, whose notoriety rests in no small part on his provocative statements, assumes his own destiny as the helmsman of his own quartet, Jus de Bocse, a band that will be on an eight-city cross-Canada tour with a stop in Montreal. The combo has released two Miles Davis tribute records thus far: first, *Porgy and Bess*, followed in 2010 by *Shangri-Tunkashi-La* (see jazz record review section).

Collignon took some time from a soundtrack mixing session in Paris to explain the group's name: "It's based on a play on words," he says, "associated, on the one hand, with speaker boxes that came with old record players and, on the other, with the old French term 'boxon,' that means 'mess' or 'untidiness.'"

After having previously explored the more 'classical' period from the Prince of Darkness's oeuvre, Collignon has struck again with a wild version of Davis' electric period during the late 1960s, early 1970s, including some surprising arrangements scored for a section of four French horns. "It's an old Mahlerian fantasy,"

he notes. Additionally, this album, which alludes to the mythical land of Shangri-La and the Indian legend of Tunkashila, is charged with symbolic meaning, something he considers important in his own music: as stated elsewhere, he "does not make music for sounds, but for symbols." When asked about this, he responds that he is interested in more than the relationships between sounds, but also in those occurring between musicians and the given context, even if it means questioning everything, such as when to play this note or that phrase at a given time.

This quest is apparent both from a personal standpoint and in instrumental approach. He admits to being influenced by Don Cherry, not only on a musical level, but on a spiritual one as well. Equally important to him is his vocation as a singer, unconventional as it is: as a child, he sung in choirs. Nowadays he uses it in a much more instrumental manner.

As for his main influence, Miles Davis, he considers him to be something of a "good cook," one who knew how to mix the right ingredients, those being the musicians around him and of whom he constantly demanded to never rest on their laurels.

**In concert** in Edmonton on June 23; Vancouver, June 24; Victoria, June 26; Saskatoon, June 27; Ottawa, June 28; Montreal, July 5; Quebec, July 6; Halifax, July 7.

The complete interview (in French only) is available online at <http://jazzblog.scena.org>

## 2. AXEL DÖRNER

### THE QUIET INNOVATOR

Like the Frenchman above, German Axel Dörner has also pursued his muse on the trumpet, but no two musicians are as dissimilar as these. Whereas Collignon is never at a loss for words and openly outspoken, Dörner is most unassuming, self-effacing to the point of self-erasure, always weighing his words carefully. Not one to be keen on taking up leadership duties, he is far more at ease as a sideman or working in co-op-type situations where responsibilities are equally shared.

A Berlin resident since 1994, this Cologne native is actually one of the most sought-after musicians in today's European improv music scene. He is active in a good 10 groups at this time, trios and quartets mostly, occasionally duos, and even the odd solo concert where he extricates all imaginable sounds out of his particular instrument, the Firebird. Originally built for the late Maynard Ferguson, this collector's item trumpet is equipped with a longer tuning slide, thus enabling the playing of quarter tones.

While based in Europe, Dörner has also trav-

eled extensively, both in Asia and twice to Canada in recent years. In 2009, he was part of the Monk's Casino project (a quintet playing the pianist's work) and, the following year, a member of the legendary free jazz ensemble, the Globe Unity Orchestra, still led to this day by pianist Alexander von Schlippenbach. This month, the trumpeter is once again on tour, now as part of a sextet led by Dutch violist Ig Henneman (a group that includes two Canadians: clarinetist Lori Freedman and pianist Marilyn Lerner).

Dörner for his part is very much involved in a music scene that deals with sonic exploration rather than a more conventional approach based on melodic and harmonic development. Yet he is very much at home with the language of jazz, as demonstrated in the Monk project, but also in a new group, Peeping Tom, a quartet with similar instrumentation to that of Ornette Coleman's original unit but which revisits compositions of bop pianists like Tadd Dameron, Dodo Marmarosa, even Herbie Nichols. On the flip side of the coin, he has worked with tenor saxophonist John Butcher and clarinetist Xavier



Charles in a wind trio whose prime goal is to draw out every sound imaginable outside of the legit ones. What's more, he willingly experiments with live electronics, as in a recent duo with electro-acoustic artist Jassem Hindi. While he does not disdain working in more traditional settings he also perceives their limits: "After time, it occurred to me that the well-tempered system was too constraining because one would eventually play melodies that sounded like something else. Since there are just 12 semitones in an octave, you'll wind up playing a familiar melody at some point." **LSM**

**In concert:** Montreal, June 21; Ottawa, June 22; Toronto, June 24; Banff, June 26 and Vancouver June 28

TRANSLATION: JOHN DELVA



PHOTO Fred van Diem

# HAN BENNINK

## 70 years Young

by FÉLIX-ANTOINE HAMEL

**T**here are no cymbals on stage. No bass drum. Only a snare. A few pairs of drumsticks are strewn around, and a towel close by. Then a tall character emerges from the wings with a loose-limbed yet nervous walk, akin to a Monsieur Hulot on a caffeine high. Topped with a brush cut and a kerchief knotted to his ruddy head, he looks like a master of martial arts. He takes place behind the snare and goes on the attack, producing a flurry of strokes of almost uncontrollable magnitude that can stop dead on a stroke like the one that ignited it all. Then, on a whim, a single stroke emerges like a powerful blow. The interruption is but a mere prelude to other abrupt moves, including a stick rebounding off the floor, a brush stuck upwards above his head like a war bonnet or his long leg suddenly resting across a drumhead to dampen the sound. Later on, he places the towel over the snare to muffle the sound projected across the room. Overtaken on a moment's notice, the drummer pops up from his stool and lies down on the floor, which he pounds with renewed vigour. It could have easily been the stage's staircases, a chair, curtains or some object lying around that caught his fancy, like bits of wood or some mechanical device... He is known to extract the most surprising sounds by striking one drumstick on another inserted into his mouth. But were there other musicians on stage during his act? Many audiences may well wonder for a moment.

### A loose canon on the deck

Those who have seen Han Bennink in action will most likely recognize all of these manner-

isms. But the stage eccentricities of the legendary Dutch drummer are only the outward manifestations of a deeper musical passion that's spanned more than half a century. This passion feeds his entire artistic approach, which goes beyond jazz and improvised music to express itself through the realm of visual arts, with spirited and wild artwork featured on many album covers. Those who frown upon his clowning around are missing the point: without it, Bennink would not be Bennink. Who then is this character, all of 70 years young (as of April 17) and still going strong?

For starters, the DVD documentary entitled *Hazentijd* (DATA Images 06) is essential viewing. Just shy of 70 minutes, this production vividly depicts the many facets of the artist. What's more, there is an hour of added performance excerpts as bonus material. The documentary escapes cliché territory by letting Bennink recount his own story by reading from his diaries as a young man, with entries dating back to the 1950s. Through his father's work as a musician, Bennink was drawn to jazz early, in particular to American models like Art Blakey and Max Roach. In the Netherlands, he was accompanying touring musicians in his early twenties, both boppers like Dexter Gordon, Sonny Rollins or Johnny Griffin (we are privy to footage of Bennink's appearance on a television show where he goes toe to toe with the latter) and such avant-gardistes as Don Cherry or Marion Brown. With his countryman and sidekick, the pianist Misha Mengelberg, he was heard on Eric Dolphy's legendary album *Last Date* in 1964. Three years later, with Mengelberg and saxophonist Willem Breuker, he leaped headfirst into the free jazz movement as co-founder of

the Instant Composers Pool (ICP), an artists' collective at the forefront of the then emerging New Thing. From there he would hook up with other fellow musical comrades, including Britain's Evan Parker and Derek Bailey, Germany's Peter Brötzmann and Belgium's Fred Van Hove. With the last two, he kicked up a storm in one of Europe's trailblazing free music units while continuing his work in the ICP's various configurations, including a notoriously Dadaist duo with Mengelberg and solo outings. In the 1980s and 1990s, the collective was focusing its energy within a more stable group (the ICP Orchestra, still active to this day). Parallel to that, Bennink was playing with more Americans like Steve Lacy, Roswell Rudd, George Lewis, Ray Anderson, Cecil Taylor, Anthony Braxton and Dave Douglas. From 1988 to 1998, he was part of the Clusone trio with saxophonist and clarinetist Michael Moore and cellist Ernst Reisinger, a group that quickly made its mark as one of the most important ones of that decade. Many musicians from the Dutch scene were also hiring him, most notably saxophonist Tobias Delius and cornettist Eric Boeren. Yet he could also join in with some rock artists (The Ex), play with a Korean musical group or an Ethiopian singer. The film crew tags along with him on his journeys from his country house in the Netherlands to various destinations, including the Banff Centre's jazz workshops in Alberta.

### On tour this summer

Despite his hectic schedule and a stage presence that is nothing less than frantic, Bennink waited until 2008 to lead his own group. Choosing two young unknowns, reedist Joachim Badenhorst and pianist Simon Toldam (who were the first to be surprised to get the call), the drummer delivers in *Parken* (on the Danish label Ilk Records) a surprisingly broad-ranged chamber jazz sound that is due, in large part, to his two protégés' sensitive contributions, spiked in spots by Bennink's signature explosive style. Rounding off the disc are three Ellington numbers culled from Duke's vast repertoire. But for his summer Canadian tour, Bennink chose to roll out a trio showing great potential for explosiveness with two trusted partners, saxophonist Brodie West (from Toronto) and guitarist Terrie Ex. On the album *Let's Go* (released in vinyl, but which will be available on CD for the tour), these three gentlemen deliver no-holds-barred improvs with passing references to some old evergreens, one of them being "Laura."

LSM

In concert: Montreal, June 20; Toronto, June 22; Calgary, June 23; Vancouver, June 24  
[www.hanbennink.com](http://www.hanbennink.com)

TRANSLATION: JOHN DELVA

# Off the Record



**Renaud Garcia-Fons:  
Solo – The Marcevol Concert**

Enja ENJ-9581 2 [www.enjarecords.com](http://www.enjarecords.com)

★★★★☆

This two-disc set contains a deeply moving performance available both in CD and DVD configurations. Renaud Garcia-Fons has pulled off a tour de force by being both playful and profound. He succeeds in entrancing us by drawing out a wide range of sounds from his instrument, for instance in “Kalimbas,” during which he slips a sheet of paper between the strings, or making use of some electronics elsewhere in the record. As expected from him, references to Andalusian music and Arabic rhythms are present throughout, but the double bassist takes us on many journeys, from the Far West (“Far Ballad”) to Ireland (“Pilgrim”, a show stopper played like a bouncy “reel”). Whether bowing his strings or striking them like a guitar, violin or percussion instrument, sounds gush out and surprise us at almost every turn. Beyond his phenomenal dexterity and accuracy, the exceptionally gifted Renaud Garcia-Fons tops it off with his captivating brand of lyricism and rich melodies. Listen to the CD first before watching the DVD, but the latter will allow you to fully appreciate the gracefulness of the musician and revel in the inspiring surroundings. **AL**

In concert: July 7; Montreal

by **MARC CHÉNARD &  
ANNIE LANDREVILLE**

**Colin Vallon trio: *Rruga***

ECM 2185 B0015433-02 [www.ecmrecords.com](http://www.ecmrecords.com)

★★★★☆

The title *Rruga* is an Albanian word meaning road. Pianist Colin Vallon takes us on a familiar one, trodden down for years by Keith Jarrett (for his lyricism) and Jan Garbarek (a pioneer in the blending of Nordic folk music with jazz). But this should not surprise anyone because both those artists are at the heart of the “ECM sound.” Colin Vallon, born in Switzerland in 1980, does not renege his predecessor but is also a stylist of our time. Indeed, he is as modern as Brad Mehldau, whose influence is obvious on the record, this trio’s third release and first on this German imprint. While the pianist is the group’s main composer, he lets his sidemen contribute pieces of their own. Inspired by various ethnic musics, from Turkey, Bulgaria and Caucasia, the musicians offer us evocative melodies, often heartwrenching, sometimes sensual, or both at the same time. Drummer Samuel Rohrer’s inventiveness is particularly interesting, at once churning and shimmering. Of equal calibre, Patrice Moret is a very skilled bassist, even when bowing. All three players understand how to establish moods that enable them to tell a story. Case in point is the gradual crescendo that unfolds in “Eyjafjallajökul,” named after that notorious Icelandic volcano that erupted in 2010. Here we have the embodiment of a musical project in which an apparent and sometimes meditative calmness thinly veils a rumbling volcano below. **AL**

In concert: Vancouver, July 1; Montreal, July 4; Quebec City, July 5

**Médéric Collignon – Jus de Bocse:  
Shangri-Tunkashi-La**

Plus loin music PL4522 [www.plusloin.net](http://www.plusloin.net)

★★★★☆

Light years away from the pristine calmness of the previous album, the “Shangri-Tunkashi-La” project from cornettist Médéric Collignon is anything but relaxing. This French musician’s latest album at the helm of his quartet

Jus de Bocse dives head-first into Miles Davis’ electric period of the 1960s-70s. Listeners are treated to emblematic period pieces like “Bitches Brew,” “Ife” (just killing!), “Mademoiselle Mabry,” “Interlude” and to cap things off, a cover of Led Zepplin’s “Kashmir,” this one being the weakest track of an album that is at once heavy and powerful, playful and jubilant. Recorded in 2009, in the wake of a prize granted to him for his previous effort (a re-interpretation of Miles Davis’s take on *Porgy and Bess*), this side is as energetic as it is electric. Médéric Collignon would have it no other way. To tackle this hard-edged and funky repertoire requires a strong character, which the Frenchman surely has, but he does so with meticulousness and daring. This surely explains why this repertoire of the master is one of the least revisited for it is so easy to miss the time-specific nature of the music and fall prey to turning out pale imitations instead. Obviously, it’s hard not to draw comparisons, at least after getting over the first listening experience. True, the melodies are all there, the riffs, chords and overall musical forms, but there are no guitars or saxophones to be heard here, just cornet, Fender Rhodes, bass, drums and, on a few tracks, a complete section of French horns. Simply stunning. **AL**



In concert: Edmonton, June 23; Vancouver, 24; Victoria, 26; Saskatoon, 27; Ottawa, 28; Montreal, 5; Quebec City, 6; Halifax, 7

**Han Bennink / Brodie West / Terrie Ex: *Let's Go***

Terp Records LPT16 As

★★★★☆

There’s no mistaking it: a pianoless trio drops the gloves and goes for it, no holds barred. And this is what the mad Dutch tubman loves the most. Released in vinyl in 2010, but soon to be available in CD for their upcoming Canadian tour, this album pits Bennink with electric guitarist Terrie Ex and Toronto altoist Brodie West. There are but two tracks here, each one clocking in at a little under the 20-minute mark (one per LP side); everyone free associates according to his whims, with an even



share of hits and misses along the way. This unpolished music is best suitable in a live situation, more so when Mr. Bennink's showmanship is in full view. On an audio recording, in contrast, this visual aspect is lost, and the music suffers somewhat: the focus is less than apparent and a concurrent feeling of gratuitousness hovers over the proceedings. Having witnessed the drummer perform in a host of other circumstances before, this writer can only recommend seeing this boisterous veteran doing his thing on stage, drum 'shticks' and all. (For music lovers, the album *2 for 2* on the Intakt label is certainly worth the listen, as Bennink spars with Japanese pianist Aki Takase.)

MC

In concert: Montreal (Suoni Per Il Popolo), June 20; Toronto, 22; Calgary, 23; Vancouver, 24

### Darius Jones Quartet: BOOK OF MÆ'BUL (Another Kind of Sunrise)

Aum Fidelity AUM072 [www.aumfidelity.com](http://www.aumfidelity.com)

★★★★☆

Alto saxophonist Darius Jones is one of New York's current crop of full-blooded post-free jazzers. Early in the year, he released this disc that the publicity flyer describes as "the third verse in his ongoing Man'ish Boy epic." As for this recording's title, "Mæ'bul," it is, in his own words, "the embodiment of each woman I have truly loved and had a relationship with in my life." Now that sets the tone for a musical program. Beyond any implied spiritualistic connotations, the album is essentially quite standard in portent, one where slow tempos and lyricism prevail. In fact, the final cut, "Roosevelt," dissolves itself into a scant murmur, as if an ember was slowly burning itself out. Jones's alto sound is rather acidic, reminiscent of one of the great Charlie Parker heirs, Jackie McLean, known for his visceral approach to music and squawky tone, surely not to everyone's taste. For those interested, Jones will be heard this month in Montreal with his bandmates Matt Mitchell (pno.) Trevor Dunn (b.) and Ches Smith (drs.).

MC

In concert: Montreal (Suoni Per Il Popolo), June 10

### François Houle 5 + 1: Genera

Songlines SGL 1595 ([www.songlines.com](http://www.songlines.com))

★★★★☆

After several projects of more chamber-oriented musics, both through-composed and freely improvised, clarinetist François Houle returns to decidedly jazzier



stylings in this brand new disc, to be launched during his national tour. For the occasion, he has hired two other Canadians, double bassist Michael Bates and drummer Harris Eisenstadt—both based in New York—, American cornettist Taylor Ho Bynum, Swiss trombonist Samuel Blaser and, as a guest on several tracks (ten in total), French pianist Benoît Delbecq. The one-time Montrealer and long-time Vancouver resident has penned all the music, which clearly qualifies as state-of-the-art jazz. On the one hand, there are rhythmically driving tracks, especially "Guanara" (a 12-minute excursion where the frontline players all shine); on the other, the two takes of "Le concombre de Chicoutimi" (tracks 1 and 3) are like quiet tone poems with sounds suspended in mid-air. This is a solid group effort based in no small part on the savvy playing of the wind players (kudos to the trombonist for his fat sound, music fans please take note). A consummate player with a sound to match, Houle also distinguishes himself by the intelligence and imagination of his writing and arranging, two more facets of his overall talent. If you are interested by the here and now, here's one group to lend an ear to.

MC

In concert in Toronto, June 25; Ottawa, 26, Edmonton, 28; Calgary 29, Vancouver, July 1; Montreal (Casa del Popolo), 3; Quebec City (Largo), 4; Saint-John's (Nfld.), 6

### Ambrose Akinmusire: When the Heart Emerges Glistening

Blue Note 70619 2 9 [www.bluenoterecords.com](http://www.bluenoterecords.com)

★★★★☆

From experience, music lovers are usually weary of artists signed by "majors," their interests far more aligned to economic concerns than artistic ones. As much as this may be the case, talent is not entirely discounted. In some instances, it may even shine, and when so, it needs to be drawn to the public's attention. American trumpeter Ambrose Akinmusire is one name that may well fit this bill, at least after listening to this impressive debut offering on the Blue Note label. While the instrumentation is straight out of the hard bop quintet mould, the group is not at all confined to its clichés. Throughout the 55-minute collection of 11 tracks, there is but one standard, "What's New," delivered succinctly with pianist Gerald Clayton as the sole accompanist. The remaining tunes are all from the leader, "Aynah" split into three parts throughout the album. Also worth mentioning is the trumpeter's ability to let the pieces build: on more than one occasion, the music begins softly, at ballad tempo, then picks up steam along the way without the listener expecting this from

the outset. His sidemen are all workmanlike, for sure, but Akinmusire is a cut above the rest as a soloist, and he even pulls a few more tricks out of his hat with some extended techniques. Here's an emerging talent worth checking out at this summer's festival in Montreal.

MC

In concert: Montreal (FIJM), July 4

### Angelika Niescier: Sublim III

Enja ENJ-9533 2

[www.enjarecords.com](http://www.enjarecords.com)

★★★★☆

Born in Poland, alto saxophonist Angelika Niescier (who doubles on curved soprano) has lived, since the 1980s, in Germany, a country where she has been making waves of late, earning a couple of awards and prizes in recent years. In 2010 she cut an album in New York with two of the city's best, bassist Thomas Morgan and drumming phenom Tyshawm Sorey ("Quite Simply" Enja 9574 ★★★★★). This month, she's heading our way for the first time with her working band, a quartet called Sublim. The ensemble's third album, released in 2009, reveals a musician flush with technique, but who also has ideas to back it. Aside from her sidemen, Florian Weber (piano), Sebastien Räther (double bass) and Christophe Hillmann (drums), she has included the oud player Mehdi Haddad on two tracks ("Oud Suite"), imbuing a mainly contemporary jazz album with an obvious Middle-Eastern flavour. The saxophonist can play with as much poise in a lyrical mode ("Bill," "Sirr") as she can take off on more up-tempo numbers ("Stückchen aus Geiz" or "Thronk," the latter dedicated to Monk but no pallid imitation of his style). In 65 minutes, Niescier offers a half dozen of her tunes, all delivered with conviction. If this quartet's latest release is any indication, she may well be one of the discoveries on the festival circuit this summer.

MC

In concert: Ottawa, June, 27; Toronto, 28, Vancouver, 29

TRANSLATION: JOHN DELVA

Please stay tuned and  
browse our jazz blog this  
summer for reviews of  
festivals in Montreal,  
Toronto, New York  
and elsewhere

<http://jazzblog.scena.org>

# The Edmonton International Jazz Festival

## World stars and Local Traditions



PHOTO Winspear

MADELEINE PEYROUX and her band

by **KORNÉL ZIPERNOVSZKY**

Ever since the Edmonton International Jazz Festival was re-launched six years ago, it has become an integral part of the summer jazz circuit. “Being a member of Jazz Festivals Canada, (the nation’s festival umbrella organization) enables us to book headliners like Wayne Shorter, Chris Botti, Eliane Elias and Mike Stern”, explains local tenor sax player Kent Sangster, the executive director of the event’s producer, the Edmonton Jazz Society.

Running this year from June 22 to 30, the

EIJF will surely attract dedicated jazz heads with Wayne Shorter on its bill. Sangster is also quick to call attention to the astounding qualities of a quartet comprised of Danilo Perez, John Pattitucci and Brian Blade. Botti, for his part, is more than just a heartthrob for the ladies, and Sangster admits to have been greatly impressed by the quality of the trumpeter’s group in a live setting.

Beyond such star attractions, the festival capitalizes on the iconic institutions of jazz in Edmonton, the most famous of them being The Yardbird Suite, Canada’s oldest jazz club. Known as a major stop for touring bands year round, it is home to enthusiastic audiences who enjoy the music attentively and silently, making it much more than just another bar for live music. The late Ronnie Scott, of the famous London club bearing his name, would really have loved it. This year, it will stage shows by French trumpet phenom Médéric Collignon, Yggdrasil & Eivor from Sweden, Tommy Smith from Scotland and American trumpeter Terell Stafford. What’s more, it will serve as the main hub for festival attendees, since most of the other venues are all within walking distance, among them the Catalyst Theatre, TransAlta Arts Barns and Old Strath-

cona Performing Arts Centre. Two smaller venues should also be mentioned, Jeffrey’s Café and the Blue Chair Café which are both, in Sangster’s own words “vital in keeping the city’s music tradition alive.” Not to be overlooked either is the Winspear Centre, the acoustically impeccable home of the Edmonton Symphony.

The Yardbird, by the way, is situated on Tommy Banks Way, named after one of the city’s iconic jazz figures. Upon his retirement as a big band leader around 2005, it was decided to keep that tradition going by instituting the Edmonton Jazz Orchestra. A mainstay at the festival, this big band has also participated in educational and outreach programs. The festival also includes an annual non-competitive meeting for student bands. Moreover, the music program of the Grant McEwan University provides fresh input for the local scene. A key component in the event’s schedule, it’s something Sangster is quite proud of: “More than half of the artists on the bill are from here, and it will remain so as long as I’m involved!”

LSM

[www.edmontonjazz.com](http://www.edmontonjazz.com)

## Straight, No Chaser

### New York’s Vision Festival, Year 17

by **PHIL EHRENSAFT**

**T**he travel budget for organizing New York’s landmark avant jazz Vision Festival is modest indeed: a few dozen local telephone calls, subway tokens, and scraping up money for a select number of airplane tickets for fellow spirits from Europe and Chicago. The biggest challenge is putting together a program that the Big Apple’s deep talent pool perceives as fairly representative of its diverse spectrum of avant jazz aesthetics and jazz generations.

The Vision fest runs counter-current to many events these days in that it is straight jazz with no chaser. Yet it mixes itself with other straight no chaser experiments involving poets, dancers, and visual artists. Vision 2012 leads off its six day run on June 11 with video artist Phyllis Buhkin-Leher, together with Dangerous Women and Knock/Knock



JOE MCPHEE  
PHOTO Schorle

dancing, Peace Poets and Tribe Poets.

This year’s main festival venue will be Roulette, a venerable intermedia arts venue, relocated last autumn to a renovated former YWCA building in Brooklyn, the “new Greenwich Village.” William Parker, the driving force of the Vision Festival, happens to sit on the Roulette board of directors. Though its 400-

seat hall with all the acoustic technology trimmings may not meet the expectations of a rock promoter, it fits the bill for both musicians and audiences into musical experimentation.

This year’s star studded cast includes such luminaries as veteran drummers Andrew Cyrille and Hamid Drake, bassists Mark Dresser and Henry Grimes, trombonist George Lewis, William Parker, of course, and even vocalist Sheila Jordan, still going strong at 83. Invited to the event as well are French bassist Joëlle Léandre, British saxophonist Paul Dunmall and Japanese trumpeter Yun Miyake.

Each Vison Fest honours a musician for his lifetime contribution. This year’s designee is multi-instrumentalist **JOE MCPHEE**. A 40-year veteran of the scene, McPhee still blows up a storm on his varied horns, both brass and reeds. Vision’s showcase concert for McPhee will be an expanded chapter two of the Angels Devils & Haints concerts which were recorded live in France by Cadence. This new installment will be add three horns, violin and two percussionists to the original double-bass quartet. That concert is worth the price of a festival pass, and I plan to report on it for this magazine’s jazz blog.

LSM

[www.visionfestival.org/schedule/visionfestival17](http://www.visionfestival.org/schedule/visionfestival17)

# SHARE THE EXPERIENCE

**BRING A TEEN!**



A "Bring a Teen" ticket is offered for free with the purchase of an adult ticket.

Be the future of classical music. Attend concerts today.

\*number of tickets limited. Check website for more details.

## UPCOMING CONCERTS:

### Choeur classique de Montréal

514-956-9546  
 informations@choeurclassiquedemontreal.qc.ca  
 June 2

### Choeur polyphonique de Montréal

514-866-1661 x467  
 choeurpolyphoniquedemtl@gmail.com  
 June 2

### Concerto Della Donna

514-892-1846, info@concertodelladonna.ca  
 June 5

### Domaine Joly-De Lotbinière

418-926-2462, info@domainejoly.com  
 June 24 to August 12

### Ensemble de musique sacrée de Québec

418-681-2117, mireille.cote@videotron.ca  
 June 9

### Music and Beyond

admin@musicandbeyond.ca  
 July 4 - 15

### Société des concerts Bic-St-Fabien

418-736-0036, info@bicmusique.com  
 August 8 - 11

### St. Lawrence Choir

514-483-6922  
 June 3

La Scena Musicale



the Montrealer

THE SENIOR TIMES



Fédération des Associations de Musiciens Éducateurs du Québec

➤ TEEN-ADO.SCENA.ORG

f WWW.FACEBOOK.COM/ADO.TEEN



Music is essential for our well-being. And *La Scena Musicale* is essential for music! By supporting *La Scena Musicale* you are helping promote classical music in Canada.

- Yoav Talmi

Help promote music and the arts. Make a donation to *La Scena Musicale*!

A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or more.

name .....

address .....

city .....

province .....

country .....

postal code .....

phone .....

email .....

amount .....

VISA/MC/AMEX .....

exp ..... / .....

signature .....

Send to:

La Scène Musicale  
 5409, rue Waverly,  
 Montréal, QC, H2T 2X8

Tel : 514.948.2520 • Fax : 514.274.9456

info@lascena.org • http://dons.lascena.org

Charitable tax # 141996579 RR0001

# 2012 JAZZ SUMMER FESTIVAL GUIDE

## NEWFOUNDLAND

### GROS MORNE SUMMER MUSIC

Woody Point, Corner Brook, July 18 to Aug 26  
709-639-7293 • www.gmsm.ca

### WRECKHOUSE INTERNATIONAL JAZZ & BLUES FESTIVAL

St. John's, July 6 to 7  
709-739-7734 •  
www.wreckhousejazzandblues.com

## NOVA SCOTIA

### TD HALIFAX JAZZ FESTIVAL

Halifax, July 6 to 14  
902-492-2225 • www.jazzeast.com

## NEW BRUNSWICK

### FESTIVAL ACADIEN DE CARAQUET

Caraquet, August 1 to 15  
506-727-2787 • www.festivalacadien.ca

### EDMUNDSTON JAZZ & BLUES FESTIVAL

Edmundston, June 20 to 23  
506-737-8188 •  
www.jazzbluesedmundston.com

The entire region swings to the rhythms of jazz, blues, latin and funk at the Edmundston Jazz & Blues Festival.

### HARVEST JAZZ & BLUES FESTIVAL

Fredericton, September 11 to 16  
506-454-2583, 888-622-5837 •  
www.harvestjazzandblues.com

The best international festival experience on Canada's East Coast. The Harvest Jazz and Blues Festival takes place in the heart of Fredericton's historic downtown: 250+ performances, 27 stages, 6 city blocks, 6 incredible days, 1 happenin' city!

### SALTYJAM, SAINT JOHN'S FESTIVAL OF MUSIC

Saint John, July 5 to 7 • www.saltyjam.ca

## PRINCE EDWARD ISLAND

### INDIAN RIVER FESTIVAL

Indian River, June 10 to August 26  
902-836-3733, 866-856-3733 •  
www.indianriverfestival.com

### TD PEI JAZZ & BLUES FESTIVAL

Charlottetown, August 13 to 19  
902-894-8364 • www.jazzandblues.ca

## MONTREAL

### L'OFF FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREAL

Montréal, October 4 to 12  
514-524-0831 • www.loffestivaldejazz.com

### MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC PRÉSENTÉ PAR RONA À LAVAL

Laval, June 15 to July 15  
514-935-9229, 888-935-9229 • www.mlql.ca

Le Festival d'été de Laval vous invite à visiter sa programmation sur le site web : mlql.ca. Des centaines de concerts, pleins de surprises!

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Montréal, June 28 to July 7  
514-871-1881, 888-515-0515 •  
www.monrealjazzfest.com

### SUMMER EVENINGS N THE PARK FESTIVAL

Pointe-Claire, June 27 to August 15  
514-630-1220 • www.ville.pointe-claire.qc.ca

### SUONI PER IL POPOLO

Montreal, June 6 to 23  
514-284-0122 • www.suoniperilpopolo.org

## QUEBEC CITY

### FESTIVAL DE JAZZ DE QUÉBEC

Québec, October 18 to 28  
418-529-3111 • www.jazzaquebec.ca

### QUÉBEC CITY SUMMER FESTIVAL

Québec, July 5 to 15  
418-523-4540, 888-992-5200 •  
www.infestival.com

## ELSEWHERE IN QC

### FESTIVAL « L'ÉTÉ MUSICAL DU LAC-SAINT-JEAN »

Metabetchouan-Lac-à-la-Croix,  
June 8 to August 19  
888-349-2085, 418-349-2085 •  
www.campmusical-slsj.qc.ca

Diversité pour la 49<sup>ème</sup> saison : Piano, chant, guitare classique, flamenco, tango, musique du monde, jazz, brunch-concert musique de chambre... Vivez une expérience unique grâce à l'acoustique de la salle de concert. Vue panoramique sur le lac Saint-Jean à partir du bistro-terrasse « Le belvédère », accès gratuit. Inoubliable!

### LA FÊTE DE LA MUSIQUE

Mont-Tremblant, September 1 to 3  
888-736-2526 • www.tremblant.ca

### FESTIVAL DU CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE

St-Alexandre-de-Kamouraska,  
August 5 to 10  
418-495-2898 • www.campmusical.com

### LE FESTIVOIX DE TROIS-RIVIÈRES

Trois-Rivières, June 28 to July 8  
819-372-4635 • www.festivoix.com

In the heart of Old Trois-Rivières, Le Festivoix de Trois-Rivières proposes 10 days of festivities with over 80 shows. On its 15 stages, renowned artists take turns with up and coming artists to delight the town with the sounds of jazz, rock, pop, choirs, singing and lyrical songs.

### FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

Saint-Sauveur, July 26 to August 4  
866-908-9090, 450-227-9935 • www.fass.ca

Le Festival des Arts de Saint-Sauveur a pour mission de supporter la création, la promotion et la présentation des meilleurs artistes de la scène locale, nationale et internationale, et de stimuler l'appréciation et la sensibilisation d'un large public - et en particulier des jeunes - aux arts et à la culture.

### FESTIVAL ORFORD 2012

Orford, June 23 to August 12  
819-843-3981, 800-567-6155 •  
www.arts-orford.org



PHOTO Hérit Leutwyler

**SAXOPHONIST WAYNE SHORTER** tours Canada this summer.

Le Centre d'arts est fier de présenter le Festival Orford, un événement musical prestigieux qui attire des mélomanes et le grand public dans un environnement naturel et architectural d'une grande beauté. Cette manifestation culturelle et touristique majeure se distingue par la qualité de ses prestations musicales.

### CAMP MUSICAL ASBESTOS

Asbestos, June 11 to August 17  
819-879-4342 • www.campmusicalinc.com

### DOMAINE FORGET INTERNATIONAL FESTIVAL

Saint-Irénée, June 16 to September 2  
418-452-3535, 888-336-7438 •  
www.domaineforget.com

This summer: come enjoy prestigious soloists and jazz icons, attend more orchestral concerts; let yourself become entranced by: le Domaine's virtuoso series, inspiring choreographies, impressive upcoming talent or by taking a savoury break at the sparkling musical brunches.

### FESTI JAZZ MONT-TREMBLANT

Mont-Tremblant, August 8 to 12 •  
jazzmtremblant.com/index.php

### FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE DE SHERBROOKE

Sherbrooke, August 8 to 12 • ftms.ca

### FESTIVAL JAZZ ETCETERA DE LEVIS

Lac-Beauport, August 9 to 12  
418-650-2881 x1 • www.jazzlevis.com

## FESTIVAL

## SAINT-ZÉNON-DE-PIOPOLIS

Piopolis, May 26 to December 8  
819-583-3255, 819-583-3812 •  
www.festivalpiopolis.ca

Notre organisme à but non-lucratif, chapeauté par le Comité culturel de Piopolis, offre depuis 14 ans déjà une série d'activités musicales, à l'intention de la population de la région et des touristes. Des concerts variés, de qualité et à prix populaires.

## HUDSON MUSIC FESTIVAL

Hudson, July 31 to August 5  
450-458-5633 • www.hudsonmusicfestival.ca

Hudson Music Festival is a collaboration between local and international artists. It includes Salon concerts at unique heritage homes and the unique 150 seats theatre. The Street Fair day is a free musical event in the street, features blues, folk, blues, rock and jazz performers. 12pm-12am

## ON JAZZ SOUS LA LUNE

Les Escoumins, July 7 to September 2  
418-232-2000, 418-232-6653 • odysseearistique.jimdo.com/on-jazz-sous-la-lune

## RIMOUSKI'S INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Rimouski, August 30 to September 2  
418-724-7844, 866-FESTI-JAZZ •  
www.festijazzrimouski.com

Le Festi Jazz international de Rimouski vous propose une évasion culturelle sur fond de mer et de montagnes. Évadez-vous au son du jazz et aux rythmes des meilleures musiques du monde. Profitez de l'aventure pour sortir du cadre et explorer une région toute en nature et en découvertes.

PHOTO Tim Matheson Photography



**FRANÇOIS HOULE:** Summer concerts in Toronto, Ottawa, Edmonton, Calgary, Vancouver, Montréal, Quebec City and St. John's.

**SUTTON JAZZ FESTIVAL**

Sutton, September 15 to October 6  
450-292-3835 • <http://www.montsutton.com>

**TREMBLANT INTERNATIONAL  
BLUES FESTIVAL**

Mont-Tremblant, July 6 to 15  
888-736-2526 • [www.tremblant.ca](http://www.tremblant.ca)

Dix jours de concerts gratuits à ciel ouvert. Ce 19e rendez-vous des mordus du blues sera signé de spectacles avec des artistes de renom, autant de la scène internationale que locale. Un beau mélange de traditions, d'émotions et de passion.

**OTTAWA-GATINEAU**

**1000 ISLANDS JAZZ  
& BLUES FESTIVAL**

Brockville, June 9 to 16  
613-803-1644 •  
[www.brockvilleconcert.ca/jazz](http://www.brockvilleconcert.ca/jazz)

**FESTIVAL ALEXANDRIA**

Alexandria, June 24 to July 22  
613-525-4141, 514-484-9076 • [www.festiva-lalexandria.com](http://www.festiva-lalexandria.com)

**NATIONAL ARTS  
CENTRE SUMMER MUSIC**

Ottawa and area, June 18 to August 1  
613-947-7000, 613-755-1111 •  
[www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca)

National Arts Centre Summer Music includes concerts featuring the National Arts Centre Orchestra and l'Orchestre de la Francophonie; The Lord of the Rings In Concert (film with score performed live); Chris Botti; NAC Summer Music Institute chamber and orchestra concerts; masterclasses; and Canada Day festivities.

**OTTAWA INTERNATIONAL  
CHAMBER MUSIC FESTIVAL**

Ottawa, July 26 to August 9  
613-234-6306, 613-234-8008 • [www.Ottawa-Chamberfest.com](http://www.Ottawa-Chamberfest.com)

**PRINCE EDWARD  
COUNTY JAZZ FESTIVAL**

Prince Edward County, August 15 to 19  
613-476-8416, 877-441-4761 •  
[www.pecjazz.org](http://www.pecjazz.org)

**RBC ROYAL BANK OTTAWA  
BLUESFEST**

Ottawa, July 4 to 15  
866-258-3748, 613-247-1188 •

[www.ottawabluesfest.ca](http://www.ottawabluesfest.ca)

**TD CANADA TRUST OTTAWA  
INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL**

Ottawa, June 21 to July 1  
888-226-4495, 613-241-2633 •  
[www.ottawajazzfestival.com](http://www.ottawajazzfestival.com)

**TORONTO**

**ALL-CANADIAN JAZZ  
FESTIVAL PORT HOPE**

Toronto, September 21 to 23  
905-885-1938 •  
[www.allcanadianjazz.ca/index.html](http://www.allcanadianjazz.ca/index.html)

**DOWNTOWN OAKVILLE  
JAZZ FESTIVAL**

Oakville, August 10 to 12  
905-844-4520 • [www.oakvillejazz.ca](http://www.oakvillejazz.ca)

**INVESTORS GROUP THURSDAY  
NIGHT CONCERT SERIES**

Brampton, June 2 to September 1  
905-874-2936 • [bramptondowntown.com](http://bramptondowntown.com)

**LUMINATO**

Toronto, June 8 to 17  
416-368-3100, 416-872-1111 •  
[www.luminato.com](http://www.luminato.com)

Now in its sixth year, Luminato is Toronto's fifth season, an annual ten-day celebration where Toronto's stages, streets, and public spaces are illuminated with arts and creativity. Luminato is a multi-disciplinary festival of theatre, dance, classical and contemporary music, film, literature, visual arts, design, magic and more.

**MARKHAM VILLAGE  
MUSIC FESTIVAL**

Markham Village, June 15 to 16  
905-472-2022 • [www.markham-festival.org](http://www.markham-festival.org)

From jazz to classical, world to rock & roll you'll find a sound to please your ears. With over 50 acts, 200+ entertainers, we're the largest free family-oriented music festival in York Region. Check us out on YouTube or Facebook.

**TD TORONTO JAZZ FESTIVAL**

Toronto, June 22 to July 1  
416-870-8000 • [www.torontojazz.com](http://www.torontojazz.com)

**TIM HORTONS  
SOUTHSIDE SHUFFLE BLUES &  
JAZZ FESTIVAL**

Port Credit, September 7 to 9  
905-271-9449 • [www.southsideshuffle.com](http://www.southsideshuffle.com)



L'ORKESTRE DES PAS PERDUS

PHOTO Sylvie Aubin

**CANADIAN CONTENT**

Despite the austerity measures announced by the federal government, subsidies to touring artists have been spared. For the time being, that is. Without them, many musicians would not have the chance to perform on a national level. Jazz festivals greatly benefit from this system as they do not have to cover travel costs. Beyond all administrative considerations, audiences profit from this arrangement as much as the musicians. Musicians from coast to coast will crisscross our land, from Victoria, B.C. to St. John's, Newfoundland—an expanse of 6,000 km and then some! Competition is fierce and a limited number of applications are considered by the Canada Council for the Arts. Among this year's jackpot winners of this "touring lottery" are the quintet of clarinetist **FRANÇOIS HOULE** and Montreal's **L'ORKESTRE DES PAS PERDUS**. Houle, who has made Vancouver his home for the last 20 years, is a figurehead of state-of-the-art music, cutting-edge jazz, free improv and contemporary classical. Trombonist Claude Saint-Jean's group, on the other hand, is a slightly off-kilter marching band that is both viscerally satisfying and rhythmically engaging. Between the two, these ensembles demonstrate the breadth and diversity of Canadian jazz... a rich musical tapestry, as it were.

MARC CHENARD

- François Houle (See tour details in the jazz record reviews section, p. 16)
- L'Orkestre des Pas Perdus: Ottawa, June 24; Toronto, 25; Saskatoon, 27; Edmonton, 29; Vancouver, 30, Montréal, July 3; Halifax, 6
- Paro-X Trio (from Montreal): Victoria, June 23; Vancouver 24; Ottawa, 27
- Barry Elmes Quintet (from Toronto): Toronto, June 16; Edmonton, 22; Vancouver 23; Victoria, 24

TRANSLATION: JOHN DELVA

**TORONTO BEACHES  
INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL**

Toronto, July 20 to 29  
416-698-2152 • [www.beachesjazz.com](http://www.beachesjazz.com)

**WATERFRONT BLUES**

Toronto, June 1 to 3  
416-698-2152 • [www.waterfrontblues.ca](http://www.waterfrontblues.ca)

**ELSEWHERE IN ONTARIO**

**ALL-CANADIAN JAZZ FESTIVAL**

Port Hope, September 21 to 23  
905-885-1938 • [www.allcanadianjazz.ca](http://www.allcanadianjazz.ca)

**ANNUAL HUNTSVILLE  
JAZZ FESTIVAL**

Huntsville, August 2 to 4  
705-789-4975 • [www.huntsvillefestival.on.ca](http://www.huntsvillefestival.on.ca)

**AURORA JAZZ + FESTIVAL**

Aurora Town Park, July 3 to 5  
905-841-6489 • [www.aurorajazzfest.com](http://www.aurorajazzfest.com)

**BARRIE JAZZ AND  
BLUES FESTIVAL**

Barrie, June 7 to 18  
1800-668-9100 •  
[www.barriejazzbluesfest.com](http://www.barriejazzbluesfest.com)

The KOOL FM Barrie Jazz And Blues Festival is a multi-faceted cultural event produced in the Greater Barrie Area. Venues consist of nightclubs, bistros, restaurants, libraries and public facilities and parks. Most of the concerts and performances are free and stellar Canadian Artists are presented during the Festival.



PHOTO Johann Sauty

**ESPERANZA SPALDING**, 2011 Grammy winner for Best New Artist (a first for jazz). PHOTO Johann Sauty

# Sure Bets

When it comes to contemporary jazz, this summer's festivals will feature a few of the artists at the forefront of what can be described as the "new wave:" Robert Glasper, The Bad Plus and Janelle Monáe, a rising star. One performer who's definitely been making a splash recently is double bassist and singer **ESPERANZA SPALDING**. The 2011 Grammy winner in the Best New Artist category (a first for jazz) is on everybody's lips. On the first International Jazz Day, organized by UNESCO last April 27, she was one of the stars featured in concerts sponsored by the United Nations. This summer she's travelling across our land with her group Radio Music

Society, playing a repertoire of poetic songs seasoned with R&B and pop flavourings. Can it be called "mainstream" jazz? Certain pieces, such as Wayne Shorter's "Endangered Species," have been adapted with a beautiful senses of lyricism. Whatever they say, this musician is worth catching. Likewise for Robert Glasper, a pianist whose work is characterized by a blending of current day popular styles.

- ALAIN LONDES

**Esperanza Spalding in concert in June:** Ottawa, June 27, Toronto, June 28, Montreal, June 29.

## ALSO RECOMMENDED

- **GEORGE BENSON:** Vancouver, June 23; Victoria 24; Toronto, 26
- **WAYNE SHORTER QUARTET:** Saskatoon, June 23; Edmonton, 24; Vancouver, 26; Montreal, 29
- **BENNY GREEN:** Toronto, 28; Saskatoon, 30
- **TROMBONE SHORTY & ORLEANS AVENUE:** Vancouver, June 22; Victoria, 23; Ottawa,

- 25; Toronto, 27
- **HIROMI - THE TRIO PROJECT:** Toronto, June 24; Montreal (with Stanley Clarke), 28
- **RICHARD GALLIANO:** Montreal, June 28
- **ARTURO O'FARRILL AND THE AFRO LATIN JAZZ ORCHESTRA:** Ottawa, June 24
- **MINGUS BIG BAND:** Ottawa, June 2

### COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, July 14 to August 10  
888-283-1712 •  
www.collingwoodmusicfestival.com

### FESTIVAL OF THE SOUND

Parry Sound, July 18 to August 12  
866-364-0061, 705-746-2410 •  
festivalofthesound.ca

Join the Festival of the Sound for our 33rd Annual Season; a premier summer classical music event at the Charles W. Stockey Centre in Parry Sound, Ontario, on beautiful Georgian Bay. World-class musicians in a world-class hall. Purchase tickets online or over the phone.

### GUELPH JAZZ FESTIVAL

Guelph, September 5 to 9  
519-763-4952 • www.guelphjazzfestival.com

### JAZZ IN THE VILLAGE

Sarnia, September 14 to 15  
519-337-4060 • www.jazzinthevillage.com

### KINCARDINE SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kincardine, August 5 to 18  
519-396-9716, 866-453-9716 • www.ksmf.ca  
Denzal Sinclair; Sophia Perlman, Adrean Farrugia, Jason Hunter; Al Kay; Jazz.FM91 Youth Big Band; Robin Banks, Carlos del Junco; Antler River Project; KSMF Jazz All-Stars: Jules Estrin, Amy Peck, Brian O'Kane, Earl MacDonald, Mike Downes, Geoff Young, Joel Haynes.

### LAKEFIELD JAZZ ART CRAFT FESTIVAL

Lakefield, July 7 to 7  
705-652-1041 • www.lakefieldjazzfest.com

### MUSIC NIAGARA

Niagara-on-the-Lake, July 13 to August 11  
905-468-5566 • www.musicniagara.org

Summer Music Festival in Niagara-on-the-Lake featuring outstanding music in unique settings. 36 concerts with internationally renowned musicians: classical, jazz, vocal, country and choral music in intimate, stunning venues - from historic churches to outdoor amphitheatres. Winery Concerts and Jazz on the Patio on Saturdays.

### NEW HAMBURG LIVE!

New Hamburg, May 28 to June 3  
519-662-6757 • www.newhamburglive.ca

### ORANGEVILLE BLUES AND JAZZ FESTIVAL

Orangeville, May 31 to June 3  
888-79BLUES •  
www.orangevillebluesandjazz.ca

### STRATFORD SHAKESPEARE FESTIVAL: NIGHT MUSIC

Stratford, June 25 to August 27  
800-567-1600, 519-271-4040 •  
www.stratfordfestival.ca/nightmusic

### STRATFORD SUMMER MUSIC

Stratford, July 16 to August 26  
519-273-1600, 800-567-1600 •  
www.stratfordsummermusic.ca

Stratford Summer Music's 12th season of 100+ events includes celebrations of the 80th anniversary of Glenn Gould's birth with international and Canadian pianists Jean-Efflam Bavouzet, Simone Dinnerstein, David Jalbert, Jan Lisiecki and Gabriela Montero, as well as special performances from Tafelmusik Baroque Orchestra and 2 Pianos 4 Hands in Concert.

### TD SUNFEST '12

London, July 5 to 8  
519-672-1522 • www.sunfest.on.ca



Celebrate the arrival of summer in style with Canada's premier FREE-admission festival of the global arts. Set in London, Ontario's beautiful Victoria Park, TD Sunfest '12 features more than 275 unique food, craft & visual art exhibitors, as well as over 35 top professional world music & jazz ensembles. This year's international headliners include Calypso Rose (Trinidad), Locos Por Juana (USA), La Chiva Gantiva (Belgium/Colombia), Les Tambours de Brazzaville (Congo), Alejandra Robles (Mexico), Luca Ciarla (Italy), Arifa (The Netherlands), LYY (Sweden), Matuto (USA) and Wazimbo (Mozambique). Debuting this year is

"Santropolis '12: Celebrating the New Sounds of Cuba & Brazil".

### THE CANADIAN BIG BAND CELEBRATION

Port Elgin and Southampton,  
September 7 to 9  
800-387-3456 • www.canadianbigband.ca

Now in its 18th year the Canadian Big Band Celebration is a weekend of jazz and big band music. The Big Event on Saturday Sept 10 will feature the Canadian Big Band, one of the finest in Canada. Check out the band by visiting www.canadianbigband.ca see you in September!

### THE FOREST FESTIVAL

Haliburton, August 15 to 19  
705-754-2198, 705-457-1174 •  
www.theforestfestival.com

### UPTOWN WATERLOO JAZZ FESTIVAL

Waterloo, July 20 to 22  
519-885-1921 • www.uptownwaterloojazz.ca

### WESTBEN - CONCERTS AT THE BARN

Campbellford, June 30 to August 5  
705-653-5508, 877-883-5777 •  
www.westben.ca

Concerts at The Barn's 13th season includes the World Premiere of The Auction, A Canadian Folk Opera, Mozart in Vienna, bass baritone Gerald Finley, Winds at Westben, Julie & Friends on Broadway, Quartetto Gelato, Nathaniel Dett Chorale and many others.

## MANITOBA

### CLEAR LAKE CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Onanole, August 23 to 28  
204-571-6547, 204-727-9631 •  
www.clearlakefestival.ca

The Clear Lake Chamber Music Festival under the artistic direction of one of Canada's leading concert pianists, Alexander Tselyakov, has become an important part of Canada's cultural calendar, delighting people of all ages with a powerful musical experience with the best examples of a work for piano, winds, strings.

### TD WINNIPEG INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Winnipeg, June 14 to 23  
204-989-4656 • www.jazzwinnipeg.com

## SASKATCHEWAN

### SASKTEL SASKATCHEWAN JAZZ FESTIVAL

Saskatoon, June 22 to July 1  
800-638-1211, 306-652-4700 •  
www.saskjazz.com

A cornerstone of cultural life in Saskatchewan, the Festival celebrates its 26th anniversary with more than 130 performances by artists including Feist, Michael Franti & Spearhead, Janelle Monáe, The Roots, Robert Randolph and the Family Band, Wayne Shorter, Bill Frisell, Dianne Reeves, Jill Barber, Ndidi Onukwulu, Mayer Hawthorne and more.

## ALBERTA

### BANFF INTERNATIONAL WORKSHOP IN JAZZ AND CREATIVE MUSIC

Banff, May 21 to June 9  
403-762-6301, 800-413-8368 •  
www.banffcentre.ca

### BANFF SUMMER ARTS FESTIVAL

Banff, June 21 to August 25  
403-762-6301, 800-413-8368 •  
www.banffcentre.ca

### EDMONTON INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Edmonton, June 22 to July 1  
780-990-0222 • www.edmontonjazz.com

### THE MEDICINE HAT JAZZFEST

Medicine Hat, June 18 to 24  
403-529-4857 •  
www.medicinehatjazzfest.com

The Medicine Hat JazzFest has grown from a grassroots community-based event, to a widely recognized world-class festival. We feature an eclectic mix of venues, running the gamut from our signature concert at the Downtown Bus Terminal Parkade to the intimate and quaint atmosphere of our clubs.

## YARDBIRD JAZZ FESTIVAL

Edmonton, November 2 to 10 •  
www.yarbirdsuite.com

## BRITISH COLUMBIA

### BURNABY BLUES + ROOTS FESTIVAL

Burnaby, August 11 to 11  
604-291-6864 •

www.burnabybluesfestival.com

### GIBSONS LANDING JAZZ FESTIVAL

Gibsons Landing, June 8 to 10  
604-740-5825 • www.coastjazz.com

### HARMONY ARTS FESTIVAL PRESENTED BY ODLUM BROWN LIMITED

West Vancouver, July 3 to August 12  
604-925-7268 • www.harmonyarts.ca

This premiere award-winning 10 day festival is a waterfront open-air celebration of the arts. 2012 offers a visual arts program, nightly Sunset Concert Series, Garden Stage (wine garden), Seniors' Concerts, World Music Days, Children's Programs, Studio Tours, Youth Rock, expanded Art Market, & much more. Events are mostly free.

### HARRISON FESTIVAL OF THE ARTS

Harrison Hot Springs, July 7 to 15  
604-796-3664 • www.harrisonfestival.com

The Harrison Festival presents the best in Canadian and International performing and visual arts, while maintaining a relaxed, small town atmosphere. The Festival presents music from all corners of the globe, visual arts, theatre, a large outdoor art and craft market, workshops as well as a special day for children.

## HORNBY FESTIVAL

Hornby Island, August 2 to 11  
250-335-2734, 250-335-2715 •  
www.hornbyfestival.bc.ca

Celebrating another spectacular season! Please join The Hornby Festival Society in midsummer for 10 days of festivities including concerts, workshops, spoken word and visual arts. Our multi genre line-up for 2012 is listed on the website www.hornbyfestival.bc.ca There are various venues and free outdoor performances (Art in Unusual Places).

### KASLO JAZZ ETC. SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kaslo, August 3 to 5  
250-353-7548, 250-353-7577 •  
www.kaslojazzfest.com

### MUSIC BY THE SEA

Bamfield, July 7 to 15  
250-888-7772, 250-728-3887 •  
www.musicbythesea.ca

### MUSICFEST VANCOUVER

Vancouver, August 10 to 19  
604-688-1152, 604-280-3311 •  
www.musicfestvancouver.ca

MusicFest Vancouver returns August 10 - 19th with a diverse lineup of classical, jazz, and world music concerts featuring artists from Canada and half a dozen countries. Headliners include Pink Martini, celebrated French pianists Philippe Cassard and François Chaplin in a celebration of Debussy's 150th anniversary, and Québécois sensations, La Bottine Souriante.

### PENDER HARBOUR JAZZ FESTIVAL

Pender Harbour, September 14 to 16  
877-883-2456 • www.phjazz.ca

16th Annual Pender Harbour Jazz Festival, Featuring Laila Biall, the Jill Townsend Big Band, Dinner Dance with Scott Robertson's Swing Patrol, Hot Club of



WILLIAM PARKER

Detroit, and many more, all taking place in the beautiful surroundings of Pender Harbour September 14,15,16, 2012. For info www.phjazz.ca

### PENTASTIC HOT JAZZ FESTIVAL

Penticton, September 7 to 9  
1866-599-3494, 250-770-3494 •  
www.pentasticjazz.com

### SUMMER YOUTH MUSIC CAMP+FESTIVAL

Courtenay, July 1 to 28  
250-338-7463 • www.cymc.ca

### TD CANADA TRUST VANCOUVER INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Vancouver, June 22 to July 1  
888-438-5299 • www.coastl jazz.ca

### TD VICTORIA INTERNATIONAL JAZZFEST

Victoria, June 22 to July 1  
250-388-4423 • www.jazzvictoria.ca

### VANCOUVER ISLAND BLUES BASH

Victoria, September 1 to 3  
250-388-4423 • www.jazzvictoria.ca

### VANCOUVER ISLAND MUSICFEST

Comox Valley, July 6 to 8 •  
www.islandmusicfest.com

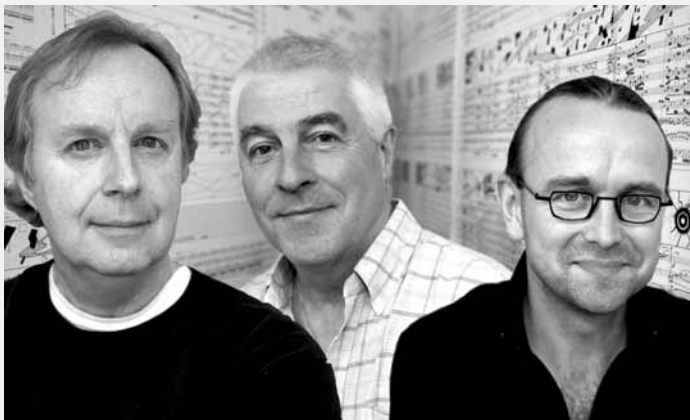
## YUKON

### DAWSON CITY MUSIC FESTIVAL

Dawson City, July 20 to 22  
867-993-5584 • www.dcmf.com

## WRITER'S PICKS

# DISCOVERIES & STANDOUTS



THE HEXEN TRIO: OTTAWA, MONTREAL AND VANCOUVER.

For those who enjoy venturing off the beaten path and others seeking to satisfy their curiosity when it comes to creative music the news is not exactly the greatest. Could it be a telltale sign of the federal budgetary cut-backs? Or are jazz festival organizers running out of ideas? To make a long story short, this musical season is not boding well. But there are two events that stand out from the pack: the TD Vancouver International Jazz Festival and Montreal's Suoni Per Il Popolo. For instance, both of these

will feature **HAN BENNINK**, one of four artists being profiled in this edition. Two other transcontinental acts also deserve mentioning: the **HEXEN TRIO** (Paul Plimley, Barry Guy, and Lucas Niggli) and the quintet led by **FRANÇOIS HOULE** and Benoît Delbecq (see album review). As for Suoni per il Popolo, it will deliver once again its eclectic program, showcasing two North-American exclusive performances from bassist **WILLIAM PARKER**, first in a quartet then at the helm of a big band paying tribute

to Duke Ellington. One of its musicians, saxophonist **DARIUS JONES**, will perform in a quartet setting. From Holland the sextet of violist Ig Hennemann will appear, her group including reedist Ab Baars and trumpeter Axel Dörner. At the FIJM, a handful of concerts are worth noting, all scheduled at L'Astral, most notably those led by two Frenchmen, **PIERRICK PÉDRON** and **MÉDÉRIC COLLIGNON**, and the piano trio of Switzerland's **COLIN VALLON**. Another musician to watch for is American trumpeter **AMBROSE AKINMUSIRE**, whose debut Blue Note recording has been very well received this year (see record review). **FAH**

- **Ambrose Akinmusire Quartet:** Montreal (FIJM), July 4
- **Han Bennink, Brodie West, Terrie Ex:** Montreal (Suoni Per Il Popolo, July 20; Toronto, 22; Calgary, 23; Vancouver, 24
- **Hexen Trio:** Ottawa, 24; Montreal (Suoni) 26; Vancouver July 1
- **Tord Gustavsen Trio with Håkon Kornstad:** Montreal (FIJM), July 5
- **Ig Hennemann Sextet:** Montreal, June 21; Ottawa, 22; Toronto, 24; Banff, 26; Vancouver, 28

Please stay tuned and browse our jazz blog this summer for reviews of festivals in Montreal, Toronto, New York and elsewhere

<http://jazzblog.scena.org>

## 2012

## SUMMER WORLD &amp; FOLK MUSIC FESTIVALS

## NEWFOUNDLAND

## ANNUAL SOUTHERN SHORE SHAMROCK FESTIVAL

Ferryland, July 21 to 22  
888-332-2052, 709-432-2052 | ssfac.com

## GROS MORNE SUMMER MUSIC

Woody Point, Corner Brook, July 18 to Aug 26  
709-639-7293 | gmsm.ca

## NEWFOUNDLAND AND LABRADOR FOLK FESTIVAL

St. John's, August 3 to 5  
866-576-8508 | nlfolkfestival.com

## NOVA SCOTIA

## BOXWOOD CANADA 2012

Lunenburg, July 22 to 28  
902-553-0651 | boxwood.org

## CELTIC COLOURS INTERNATIONAL FESTIVAL

Cape Breton, October 5 to 13  
877-285-2321 | celtic-colours.com

## FESTIVAL ACADIEN INTERNATIONAL DE PAR-EN-BAS

Par-en-Bas, July 11 to August 5  
902-663-2908 | festivalacadien.net

## LUNENBURG FOLK HARBOUR FESTIVAL

Lunenburg, August 9 to 12  
902-634-3180 | folkharbour.com

## MARITIME FIDDLE FESTIVAL

Dartmouth, July 5 to 9 |  
maritimefiddlefestival.ca

## STAN ROGERS FOLK FESTIVAL

Canso, June 29 to July 1  
888-554-7826 | stanfest.com

## NEW BRUNSWICK

## FESTIVAL ACADIEN DE CARAQUET

Caraquet, August 1 to 15  
506-727-2787 | festivalacadien.ca

## HARVEST JAZZ &amp; BLUES FESTIVAL

Fredericton, September 11 to 16  
506-454-2583 | harvestjazzandblues.com

## MIRAMICHI FOLKSONG FESTIVAL

Miramichi, August 5 to 10  
506-623-2150, 506-622-1780 |  
miramichifolksongfestival.com

## SALTYJAM, SAINT JOHN'S FESTIVAL OF MUSIC

Saint John, July 5 to 7 | saltyjam.ca

## PRINCE EDWARD ISLAND

## INDIAN RIVER FESTIVAL

Indian River, June 10 to August 26  
902-836-3733, 866-856-3733 |  
indianriverfestival.com

## PEI BLUEGRASS &amp; OLD TIME MUSIC FESTIVAL

Souris, July 6 to 8  
902-569-3864, 902-566-2641 |  
peibluegrass.tripod.com

## MONTRÉAL

## FESTIVAL INTERNATIONAL NUITS D'AFRIQUE DE MONTRÉAL

Montréal, July 10 to 22  
514-499-9239 | festivalnuitsdafrique.com

## MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC PRÉSENTÉ PAR RONA À LAVAL

Laval, June 15 to July 15  
514-935-9229, 888-935-9229 | mlql.ca

## PIKNIK ÉLECTRONIK

Montréal, May 20 to September 30  
514-904-1247 | piknikelectronik.com

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE PERCUSSIONS DE LONGUEUIL

Longueuil, July 10 to 15  
450-463-2692 | percussions.ca

## FOLK FESTIVAL ON THE CANAL

Montréal, June 14 to 17 |  
festivalfolkmonreal.com

## LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

Montréal, June 7 to 16  
514-876-8989, 855-372-6267 |  
francofolies.com

## MONTRÉAL INTERNATIONAL TANGO FESTIVAL

Montréal, July 10 to 15  
514-527-5197 | fitm.ca

## MONTRÉAL YOGA MUSIC FESTIVAL

Montréal, July 14 to 15 |  
montreal-yogamusicfestival.com

## MONTRÉAL'S ITALIAN WEEK

Montréal, August 10 to 19  
514-279-6357 |  
semaineitalienedemontreal.com

## SUMMER EVENINGS IN THE PARK FESTIVAL

Pointe-Claire, June 27 to August 15  
514-630-1220 | ville.pointe-claire.qc.ca

## SUONI PER IL POPOLO

Montreal, June 6 to 23  
514-284-0122 | suoniperilpopolo.org

## WEEK-ENDS DU MONDE AT PARC JEAN-DRAPEAU

Montréal, July 7 to 15  
514-872-6120 | PARCJEANDRAPEAU.COM

## QUÉBEC CITY

## LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

Québec, August 1 to 5  
418-694-3311, 866-391-3383 |  
nouvellefrance.qc.ca

## QUÉBEC CITY INTERNATIONAL FESTIVAL OF MILITARY BANDS

Québec, August 21 to 26  
418-694-5757, 888-693-5757 | fimmq.com

## QUÉBEC CITY SUMMER FESTIVAL

Québec, July 5 to 15  
418-523-4540, 888-992-5200 |  
infofestival.com

## ELSEWHERE IN QUÉBEC

## FESTIVAL « L'ÉTÉ MUSICAL DU

## LAC-SAINT-JEAN »

Metabetchouan-Lac-à-la-Croix,  
June 8 to August 19  
888-349-2085 | campmusical-slsj.qc.ca

## LA FÊTE DE LA MUSIQUE

Mont-Tremblant, September 1 to 3  
888-736-2526 | tremblant.ca

## FESTIVAL DU CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE

St-Alexandre-de-Kamouraska, August 5 to 10  
418-495-2898 | campmusical.com

## FESTIVAL MÉMOIRE ET RACINES

Saint-Charles-Borromée (Joliette),  
July 25 to 29  
450-752-6798, 888-810-6798 |  
memoireracines.org

## LE FESTIVOIX DE TROIS-RIVIÈRES

Trois-Rivières, June 28 to July 8  
819-372-4635 | festivoix.com

## FESTIVAL COULEURS DU MONDE

Sainte-Marie de Beauce, June 28 to July 1  
418-387-6054 | festivalcouleursdumonde.com

## FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

Saint-Sauveur, July 26 to August 4  
866-908-9090, 450-227-9935 | fass.ca

## CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

Montmagny, August 30 to September 3  
418-248-7927 | accordéon.montmagny.com

## LES RYTHMES TREMBLANT

Mont-Tremblant, June 30 to August 26  
888-736-2526 | tremblant.ca

## FESTIVAL CAMMAC

Harrington, July 1 to August 12  
819-687-3938, 888-622-8755 | cammac.ca

## FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE DE SHERBROOKE

Sherbrooke, August 8 to 12 | ftms.ca

## FESTIVAL JAZZ ETCETERA DE LÉVIS

Lac-Beauport, August 9 to 12  
418-650-2881 x1 | jazzlevis.com

## FESTIVAL SAINT-ZÉNON-DE-PIOPOLIS

Piopolis, May 26 to December 8  
819-583-3255, 819-583-3812 |  
festivalpiopolis.ca

## HUDSON MUSIC FESTIVAL

Hudson, July 31 to August 5  
450-458-5633 | hudsonmusicfestival.ca

## MONDIAL DES CULTURES DE DRUMMONDVILLE

Drummondville, July 5 to 15  
800-265-5412 | mondialdescultures.com

## ORMSTOWN BRANCHES &amp; ROOTS MUSIC FESTIVAL

Ormstown, September 28 to October 30  
450-370-8357 | ormstownmusicfestival.com

## THE INTERNATIONAL FESTIVAL OF MUSIC OF THE WORLD FESTIVAL

Chicoutimi, August 2 to 12  
418-545-1115 | rythmesdumonde.com

## THÉÂTRE THE PIGGERY

Ste-Catherine de Hatley, May 19 to August 12  
819-842-2431 | piggery.com

## OTTAWA-GATINEAU

## CARNIVAL OF CULTURES

Ottawa, June 8 to 10  
613-742-6952 | carnivalofcultures.com

## FESTIVAL ALEXANDRIA

Alexandria, June 24 to July 22  
613-525-4141, 514-484-9076 |  
festivalalexandria.com

## OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Ottawa, July 26 to August 9  
613-234-6306, 613-234-8008 | OttawaChamberfest.com

## RBC ROYAL BANK OTTAWA BLUESFEST

Ottawa, July 4 to 15  
866-258-3748, 613-247-1188 |  
ottawabluesfest.ca

## THE OTTAWA FOLK FESTIVAL

Ottawa, September 6 to 10  
613-230-8234 | ottawafolk.org

## TORONTO

## HARBOURFRONT CENTER SUMMER FESTIVALS

Toronto, May 19 to October 8  
416-973-4000 | harbourfrontcentre.com

## LUMINATO

Toronto, June 8 to 17  
416-368-3100, 416-872-1111 | luminato.com

## MARKHAM VILLAGE MUSIC FESTIVAL

Markham Village, June 15 to 16  
905-472-2022 | markham-festival.org

## MUHTADI INTERNATIONAL DRUMMING FESTIVAL

Toronto, June 9 to 10  
416-848-3838 | muhtadidrumfest.com

## SCOTIABANK BUSKERFEST IN SUPPORT OF EPILEPSY TORONTO

Toronto, August 23 to 26 |  
torontobuskerfest.com

## SUMMER MUSIC IN THE GARDEN

Toronto, July 1 to September 30  
416-973-4000 |  
harbourfrontcentre.com/summermusic/index.cfm

## TASTE OF LITTLE ITALY

Toronto, June 15 to 17  
416-922-4459 | tasteoflittleitaly.ca

## TORONTO BEACHES INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

Toronto, July 20 to 29  
416-698-2152 | beachesjazz.com

## ONTARIO ELSEWHERE

## CANADIAN GUITAR FESTIVAL

Kingston, August 3 to 5  
613-544-CAMP-2267 |  
canadianguitarfestival.com

## CANADIAN OPEN OLD TIME FIDDLE CHAMPIONSHIP

Shelburne, August 8 to 12  
519-925-8620 | shelburnefiddlecontest.on.ca

## CANTERBURY FOLK FESTIVAL

Ingersoll, July 13 to 15 |  
canterburyfolkfestival.on.ca

### COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, July 14 to August 10  
888-283-1712 | collingwoodmusicfestival.com

### FERGUS SCOTTISH FESTIVAL AND HIGHLAND GAMES

Fergus, August 10 to 12  
519-787-0099, 866-871-9442 |  
fergusscottishfestival.com

### GODERICH CELTIC ROOTS FESTIVAL

Goderich, August 6 to 12  
519-524-8221 | celticfestival.ca

### HOME COUNTY MUSIC & ART FESTIVAL

London, July 20 to 22  
519-432-4310 | homecounty.ca

### KINCARDINE SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kincardine, August 5 to 18  
519-396-9716, 866-453-9716 | ksmf.ca

### LITTLE LAKE MUSIC FEST

Peterborough, June 30 to August 25  
705-755-1111 | littletlakemusicfest.ca

### LITTLE LAKE MUSICFEST

Peterborough, June 30 to August 25  
705-755-1111 | littletlakemusicfest.ca

### LIVE FROM THE ROCK FOLK FESTIVAL

Red Rock, August 10 to 12 |  
livefromtherock.com

### MARIPOSA FOLK FESTIVAL

Orillia, July 6 to 8  
705-326-3655 | mariposafolk.com

Mariposa, as it's called by music lovers everywhere, began here in 1961. Since then, The Mariposa Folk Festival has earned its outstanding reputation as one of the best outdoor music festivals in North America. Each year, from nine stages at beautiful Tudhope Park by the lake, renowned recording artists and emerging stars thrill audiences with their music, leaving no doubt that, in July, Orillia Ontario really is the only place to be. This year our live stages and workshops feature Jann Arden, Plants and Animals, Bill Bragg, Johnny Clegg and many, many more.

### MILL RACE FESTIVAL OF TRADI- TIONAL FOLK MUSIC

Cambridge, August 3 to 5  
519-621-7135 | millracefolksociety.com

### MUSIC NIAGARA

Niagara-on-the-Lake, July 13 to August 11  
905-468-5566 | musicniagara.org

### NORTHERN LIGHTS FESTIVAL BORÉAL

Sudbury, July 6 to 8  
705-674-5512 | nlfsudbury.com

### ODE'MIN GIIZIS FESTIVAL

Peterborough, June 20 to 24  
705-745-1788 | okw-arts.ca/festival

### ORANGEVILLE BLUES AND JAZZ FESTIVAL

Orangeville, May 31 to June 3  
888-79BLUES | orangevillebluesandjazz.ca

### PETERBOROUGH FOLK FESTIVAL

Peterborough, August 24 to 26  
705-874-6796 | ptbofolkfest.com

### SOUND OF MUSIC FESTIVAL

Burlington, June 14 to 17  
905-333-6364 | soundofmusic.ca

### STEWART PARK FESTIVAL

Perth, July 20 to 22  
613-264-1190 | stewartparkfestival.com

### STRATFORD SHAKESPEARE FESTIVAL: NIGHT MUSIC

Stratford, June 25 to August 27  
800-567-1600, 519-271-4040 |  
stratfordfestival.ca/nightmusic

### STRATFORD SUMMER MUSIC

Stratford, July 16 to August 26  
519-273-1600, 800-567-1600 |  
stratfordsummermusic.ca

### SUMMERFOLK MUSIC & CRAFTS FESTIVAL

Owen Sound, August 17 to 19



### TD SUNFEST '12

London, July 5 to 8  
519-672-1522 | sunfest.on.ca

### THE FOREST FESTIVAL

Haliburton, August 15 to 19  
705-754-2198, 705-457-1174 |  
theforestfestival.com

### THE SHELTER VALLEY FOLK FESTIVAL

Grafton, August 31 to September 2  
905-349-2788 | sheltervalley.com

### TOTTENHAM BLUEGRASS FESTIVAL

Tottenham, June 15 to 17  
888-886-4566 | tottenhambluegrass.ca

### TROUT FOREST MUSIC FESTIVAL

Ear Falls, August 10 to 12  
807-222-2404, 866-876-8833 | troutfest.com

### UPTOWN COUNTRY FESTIVAL

Waterloo, June 16 to 16  
519-885-1921 | uptowncountrywaterloo.com

### WESTBEN - CONCERTS AT THE BARN

Campbellford, June 30 to August 5  
705-653-5508, 877-883-5777 | westben.ca

### MANITOBA

### GREAT WOODS MUSIC FESTIVAL

Great Woods Park, August 9 to 11  
204-268-2814 | greatwoodspark.com

### WINNIPEG FOLK FESTIVAL

Winnipeg, July 4 to 8 | winnipegfolkfestival.ca

### SASKATCHEWAN

### JOHN ARCAND FIDDLE FEST

Saskatoon, August 9 to 12  
306-382-0111 | johnarcandfiddlefest.com

### REGINA FOLK FESTIVAL

Regina, August 10 to 12  
306-757-0308 | reginafolkfestival.com

### ALBERTA

### AFRIKADEY! FESTIVAL

Calgary, August 5 to 11  
403-234-9110 | afrikadey.com

### ANNUAL BLUEBERRY BLUEGRASS & COUNTRY MUSIC SOCIETY FESTIVAL

Stony Plain, August 3 to 5  
780-922-4973 | blueberrybluegrass.com

### CALGARY FOLK MUSIC FESTIVAL

Calgary, July 26 to 29  
403-233-0904 | calgaryfolkfest.com

### CALGARY INTERNATIONAL REGGAEFEST

Calgary, August 15 to 18  
403-355-5696 | reggaeifest.ca

### CALGARY UKRAINIAN FESTIVAL

Calgary, June 2 to 3 |  
calgaryukrainianfestival.ca

### CANADIAN ROCKIES BLUEGRASS FESTIVAL

Nordegg, June 15 to 17  
888-810-2103 |  
davidthompsonresort.com/specialevents.htm

### CANMORE FOLK MUSIC FESTIVAL

Canmore, August 4 to 6  
403-678-2524 | canmorefolkfestival.com

### EDMONTON FOLK MUSIC FESTIVAL

Edmonton, August 9 to 12  
780-429-1899 | edmontonfolkfest.org

### BRITISH COLUMBIA

### ARTSWELLS FESTIVAL OF ALL THINGS ART

Wells/ Barkerville, August 3 to 6  
800-442-2787 | artswells.com

### HARMONY ARTS FESTIVAL PRESENTED BY ODLUM BROWN LIMITED

West Vancouver, July 3 to August 12  
604-925-7268 | harmonyarts.ca

### HARRISON FESTIVAL OF THE ARTS

Harrison Hot Springs, July 7 to 15  
604-796-3664 | harrisonfestival.com

### HORNBY FESTIVAL

Hornby Island, August 2 to 11  
250-335-2734, 250-335-2715 |  
hornbyfestival.bc.ca

### ISLANDS FOLK FESTIVAL

Duncan, July 20 to 22  
250-748-3975 | folkfest.bc.ca

### KASLO JAZZ ETC. SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kaslo, August 3 to 5  
250-353-7548, 250-353-7577 |  
kaslojazzfest.com

### MISSION FOLK MUSIC FESTIVAL

Mission, July 19 to 22  
866-494-3655, 604-826-5937 |  
missionfolkmusicfestival.ca

### MUSICFEST VANCOUVER

Vancouver, August 10 to 19  
604-688-1152, 604-280-3311 |  
musicfestvancouver.ca

### SMITHERS MIDSUMMER MUSIC FESTIVAL

Smithers, June 29 to July 1 | bvffms.org

### VANCOUVER FOLK MUSIC FESTI- VAL

Vancouver, July 13 to 15  
604-602-9798 | thefestival.bc.ca

### VANCOUVER ISLAND MUSICFEST

Comox Valley, July 6 to 8 |  
islandmusicfest.com

### NORTHERN TERRITORIES

### ALIANAIT ARTS FESTIVAL

Iqaluit, June 29 to July 2  
867-979-6468 x3 | alianait.ca

### DAWSON CITY MUSIC FESTIVAL

Dawson City, July 20 to 22  
867-993-5584 | dcmf.com

## ESSENTIAL *for* MUSICIANS *the* LA SCENA CARD



Access to the  
Naxos Music Library  
(\$225 USD value)

Discounts  
at the city's top arts organizations

Price: \$43  
includes 10 issues of *La SCENA*  
and *La Scena Musicale*

visit [scena.org/LaSCENACard](http://scena.org/LaSCENACard) or 514.948.2520

# A humble virtuosity

# ANDREW WAN

by **BILL RANKIN**

**L**ike most kids who take up the violin seriously, Andrew Wan began playing at around the time he started kindergarten. By the time he reached high school in his hometown of Edmonton, he was good, but he had no ambition to make music his life. At the very academically competitive high school he attended, he and his peers were contemplating careers in engineering or medicine. When he was younger he saw himself becoming an architect. “My fiancée decided she was going to be a violinist when she was three years old,” says Wan, who became co-concertmaster of the OSM in 2008 at age 24. “For me, I enjoyed it and I worked at it, but I didn’t really have that same drive till later on when this ambition really took over.” The ambition that led him to eight years of study at Juilliard is something people who have taught and played with Wan recognize, but without exception, it is some of Wan’s other qualities they believe likely account for the rare success he has achieved so quickly in a world where raw talent is seldom enough to ensure career fulfillment.

Wan left Edmonton for Juilliard in 2004 with the typical ambitions of a talented and hardworking music student. He would win competitions and become a globetrotting concert soloist. To do that, he would find the teachers he needed, develop the musical associations with peers he could collaborate fruitfully with, and keep his eye on the prize. Juilliard got him up that first step. “One thing that I got from going to Juilliard was a wealth of knowledge from tons of individuals there, students and teachers alike,” he says in an interview from his home in Montreal.

Juilliard Quartet violinist Ron Copes was

one of Wan’s two principal teachers at Juilliard—the other was Masao Kawasaki. Copes says Wan has talents beyond the prerequisite musical ones necessary to have a career. “When I first heard Andrew it was clear he was a wonderful violinist, especially in terms of having a kind of developed voice. He played very beautifully and very commandingly.” But there was more to him than musical gifts. “From very early on in the process he showed that he had a certain kind of mental flexibility about himself that was quite extraordinary, and that mental flexibility lends to students an ability to move where things lead them, not to lock themselves into a particular path,” Copes remarks. “I suspect that that has had a lot to do with his ability to take advantage of opportunities that have come along. It’s another part of his talent.”

Copes especially saw Wan’s openness to taking new directions when Wan applied for the exclusive Artist Diploma program. Juilliard accepts two to six candidates for this graduate program each year. In the process of applying, Copes encouraged Wan to rethink where the young violinist was and where he wanted to be. “In that process I saw him make the transition from being a student to being an artist, not as a player, but in his self-concept,” Copes says. “I was very impressed with the willingness with which he embraced that task because often a student giving up that quality of being a student, no matter how wonderful they are, is a bit mentally risky.”

At Juilliard, Wan won his share of contests, including the school’s concerto competition playing the Elgar *Concerto*, not a typical repertoire choice. He formed a piano trio, the New Trio, which still plays together, and he served stints as the school orchestra’s concertmaster.

In 2007, Wan laid what turned out to be the

groundwork for his appointment to the co-concertmaster’s position with the OSM the following year. He played the Elgar again for OSM Standard Life Competition and won the grand prize. (In another sign of that open-mindedness people describe in him, two weeks before the competition, Wan’s New Trio colleague pianist Julio Elizalde suggested Wan reprise the Elgar rather than play the Sibelius Wan planned to play.) Local critics raved about his performance, and OSM orchestra members were impressed. They encouraged their music director, Kent Nagano, to consider Wan, who was still in grad school, in the orchestra’s years-long search for a co-concertmaster to share the load with veteran Richard Roberts.

The search had brought established concertmasters from Europe and Japan to Montreal. Before winning the Montreal competition, Wan wasn’t on the radar. He had no professional orchestral experience. Nagano listened to the inside buzz about the young violinist and invited Wan for an audition.

That summer Wan was at the Perlman Music Program in Shelter Island Heights, N.Y. Participants aren’t generally allowed to leave the camp, but Wan got Itzhak Perlman’s permission to meet Nagano in Montreal for a day, and Nagano confirmed what his musical associates had been excited about. In an email from Munich, where he was conducting Wagner’s Ring Cycle, Nagano said that Wan has qualities that can’t be taught and that an individual’s age is irrelevant in such matters. Nagano characterized what Wan has as “a constructive personality,” which “naturally earns respect.” He says Wan’s blend of consummate musicianship, “openness to new musical styles,” and “a profound sense of responsibility and dedication to superior standards... are very rare attributes to find in a

person. They are largely internal traits which are nearly impossible to 'learn'."

James Ehnes echoes Nagano's characterization. Ehnes has been inviting Wan to the Seattle Chamber Music Society Festival the past couple of years. Wan will be playing with David Harding, Marc-André Hamelin, and Karen Gomyo this summer. Ehnes, who became director of the festival last year, says the programming is such this year that all he and Wan will be playing together is wiffle ball.

Like Nagano, Ehnes got wind of Wan's talents from colleagues who had heard Wan play. "I think everything is about proportion. There are people who might have an exciting sound, but they don't have a great technique. Or there are people who have solid technique, but they aren't interesting musicians. Usually there's some Achilles heel in there somewhere. Andrew is really a complete package," he says. "There's a certain humility to him as a player that comes through. He's really always at the service of the music."

Richard Roberts, 66, marked his 30<sup>th</sup> year as OSM concertmaster in May. In looking for someone to share his duties with, he hoped for more than just an excellent player. "I think Kent was counting on my counsel to get somebody who was not only qualified for the job but that he thought I could get along with and that suited the temperament and the sound of the orchestra. You could find a hotshot violinist but who will not fit in well either with the section or with the stand partner," Roberts explains.

While vetting Wan, Roberts says he and Wan "got along like brothers."

"[Andrew] had all of the qualifications of a seasoned concertmaster. One of the things is you have to be a terrific violinist. But on top of that, you have to be a natural leader, and it's a different skill set from just playing violin in the orchestra," Roberts says. "You have to be able to lead the whole string section, and it's not necessarily like riding a bicycle and turning quickly. It's more like making an ocean liner turn. He just started in right away. He has an uncanny ability in the orchestra sense. He's not just a good violinist, but a good orchestral violinist. So it was a slam dunk for him."

Everyone who knows Wan remarks on his thoughtfulness and his decency. Roberts believes Wan fit into such a responsible role at such a young age, collaborating with and also advising players three times his age in some cases, because the now 28-year-old has "a wonderful sense of diplomacy, which you also have to have. You have to pick your battles. You can't correct everything, and you can't be a tyrant. In a way you have to get along with what's in front of you, the conductor, and what's in back of you, the violin section," he says. "For his age, it is remarkable. I've never seen anything like it."

When Wan was considering the concert-



THE NEW ORFORD QUARTET  
PHOTO Alain Lefort

master job, he consulted someone who knew what a young player charged with leading the OSM string section might face. Jonathan Crow was himself OSM concertmaster at an even younger age than Wan would be if he took the job at 24. "I said the most important thing is to make sure you learn from the orchestra. In great orchestras there are so many people who have been there for so many years who know the repertoire so incredibly well and have played it all before," says Crow, now concertmaster of the Toronto Symphony Orchestra. "It's an awkward situation going in the first time having to play all these new pieces that you've never done before and lead them. What I found was the most helpful thing for me was to make sure I learned from everybody in the orchestra. Don't go in as an ego and feel you have to teach everybody right away, but go in and learn from the people around you. Try to soak everything up."

Copes believes Wan's evolution at Juilliard included growing into a greater appreciation of what orchestral playing has to offer. Wan, himself, says joining an orchestra never felt like a compromise. "I didn't have a defeatist attitude about joining an orchestra. I thought the world of the Edmonton Symphony. I never thought of it as a compromise," he explains. "I grew up listening to the Montreal Symphony. At one point, they were the most recorded orchestra in the world."

The terms Nagano offered Wan would allay any doubts the young man might have about sacrificing his many other ambitions to play in a great orchestra, and Wan says Nagano understood the aspiring soloist and developing chamber musician might fear losing his independence if he tied himself to a contingent of 93 symphony players. "Nagano didn't just take it for granted that I would just jump at the opportunity to take the job. He said, 'You're still young, and you have other endeavours, but what's so great about this job is that we can offer you a lot of time off where you can pursue teaching, chamber music, solo work,' and that was extremely exciting for me."

Wan has taken advantage of the flexibility the OSM has shown him. He's growing his teaching commitment. (He's adding some of Crow's students to his own studio now that Crow is leaving McGill's Schulich School of Music). And Crow invited him to help form the New Orford String Quartet a few years ago. That opportunity is giving Wan an intense chamber music adventure and is also enhancing his teaching experience. Since the NOSQ's first CD was nominated for a Juno in 2011, the ensemble has been inundated with requests from students who want to work with them at the Orford Arts Centre this summer. The quartet will record two more discs in 2013—Brahms' quartets and Jacques Hétu's chamber music for strings. In late May, Wan was the OSM's featured soloist, performing Shostakovich's *Violin Concerto No. 1*. At the end of the summer, he plays the Bach *Double Violin Concerto* in Geneva and collaborates with another Juilliard mentor Cho-Liang Lin at Lin's La Jolla festival, where Wan will get to play with his fiancée, Arianna Warsaw-Fan, as well.

Wan's life in Montreal is good. His fiancée moved from New York to be with him. He's playing a 1744 Bergonzi violin, courtesy of local philanthropist David Sela. He's ensconced in one of the world's fine orchestras. He's establishing himself as a sought-after teacher and a recording artist. In a field where high ambition guarantees nothing, Wan is a bit of an outlier, but his relatively unique situation should be seen as no mystery. The key has been talent, of course, hard work, personal integrity and perhaps, finally, an understanding that, as T.S. Eliot observed, "Humility is endless."

LSM

» June 23 at 8 p.m.: Brahms' *Piano Quartets* at Orford  
 » August 11 at 6 p.m.: Vivaldi's *Four Seasons* "Autumn" and "Winter" with the Orford Academy Orchestra/Jean-François Rivest as part of *La virée classique*.  
[www.osm.ca](http://www.osm.ca), [www.neworford.com](http://www.neworford.com), [www.newtrio.com](http://www.newtrio.com),  
[www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)

# Slow but sure

## TIM BRADY PREMIERES HIS 3<sup>RD</sup> SYMPHONY

by CRYSTAL CHAN

**T**HE KEY TO COMPOSING, says Tim Brady, past Prix Opus “Composer of the Year” and current Canadian New Music Network president, is knowing when not to compose. “A lot of people on the planet have written music, and if I’m going to write some more music I have to be convinced that this music really, really needs to be written,” he explains. He tries to tap into “the music that uniquely reflects what I am and what I hear and is not just the music that gets grants, wins prizes, gets on the radio.” Only if an idea refuses to go away does he pay heed.

This might explain why his pieces gestate for so long. This June, Bradyworks—the ensemble dedicated to playing his works—and VivaVoce will premiere his third symphony, *Atacama! – Modern Spanish Air(s)*, which will be recorded by ATMA for release next year. His first symphony came out on disc back in 2004, and *Atacama!*’s first movement is a piece Brady wrote for VivaVoce in 2007. He’s already thinking about symphony no. 9. Working so far ahead allows pieces to not only mature but to be shaped to fit into his larger oeuvre. The symphonies, for example, will be

written as a cycle that invites listeners to draw connections between the works.

They also play with the form. Brady is fascinated with “the idea of a large scale narrative structure that creates this sense of unity, time and purpose without telling a specific story”—how he describes a symphony—but, for example, only the fourth symphony is scored for orchestra. *Atacama!*’s second movement includes drum kit.

Although it doesn’t tell a specific story, *Atacama!* is based on a book aptly titled *Symphony* by the Chilean-Canadian poet Elias Letelier. “Elias uses this very large, dry, desolate desert as a metaphor for what life was like under General Pinochet,” Brady explains. He was drawn to the texts within seconds. “They just seem so musical to me, the choice of the words, the structure of the poems, the sentiment,” he says. It was *Symphony*’s turn: Brady has around 70 poetry books that he collected as possible inspirations; he would often peruse used bookstores and buy anything that caught his eye.

His pieces are also a long time in the making as he works on so many things at the same time. In April Robert Uchida and Symphony Nova Scotia premiered a new violin concerto and Brady spent five days in Iqaluit (which he

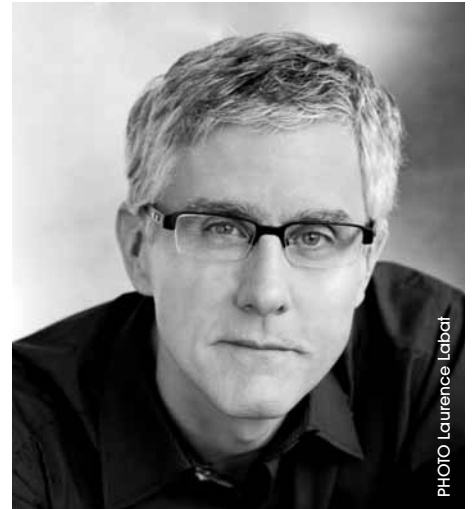


PHOTO Laurence Labat

describes as “a very cosmopolitan city”) as part of a National Arts Centre initiative, teaching composition and improvisation. In May, the Orchestre symphonique de Laval premiered not one but two of his electric guitar concertos; at five years, his tenure as the ensemble’s resident composer is the longest it’s ever had. Brady will soon gear up for a six-city U.S. tour in fall 2012 of his *24 Frames* solo guitar and video show (available as a four-disc set), as well as 2013 orchestral commissions from both the Quebec City and Laval orchestras.

By then, he might have dreamed up yet another handful of symphonies.

LSM

*Atacama!* premieres June 12 at the Conservatoire de musique de Montréal. [www.timbrady.ca](http://www.timbrady.ca)

## CELEBRATING KENNETH GILBERT

by PHILIPPE GERVAIS

**M**cGill University’s Schulich School of Music is closing its Year of Early Music with a fresh initiative: “Autour du clavier d’autrefois: The Legacy of Kenneth Gilbert,” a conference in honour of the professor emeritus. Gilbert’s story is astounding. Born in Montreal in 1931, he went to Europe early on to discover the harpsichord and historic organs, of which he became a leading expert. He has held positions in the best schools, including the Paris Conservatory. Gilbert has achieved what very few have by combining his talent as a stellar composer with a successful career as a researcher and pedagogue. In addition to having recorded approximately fifty albums, including the pivotal *The Well-Tempered Clavier* and *The Art of Fugue*, he edited Scarlatti, Couperin, Rameau and d’Anglebert—gruelling work of which today’s harpsichordists are enjoying the fruits. In 1959, as an organ specialist, he supervised the construction of the first instrument in Canada with mechanical tracker action, the Beckerath organ that is now installed in West-



mount’s Mountainside United Church. He also began collecting old harpsichords, such as a magnificent Italian one signed “FA” and dating back to 1677, which he is lending to McGill University. He sees musical instruments as precious links between times: his Blanchet-Taskin harpsichord, on which he has performed most of his Bach works, was used by Mozart in Paris and will be serviceable for a few more decades if not centuries.

Gilbert is not only a distinguished specialist, but also a courteous and modest man without

any form of pedantry. He is a sight to behold in the 1990 Michel Follin short film, recently released again by Harmonia Mundi as part of the Private Music Lessons series. Gilbert, with meticulousness and discretion, teaches Olivier Baumont to examine works with respect to style while still employing the freedom necessary to create a vibrant interpretation. What makes him the most proud, he says, is seeing how all his protégés evolved differently and how they rapidly learned to develop their individual personalities. Throughout three concerts, the Montreal conference will provide the opportunity to prove this claim with performances by five of the master’s students: Luc Beauséjour, Hank Knox, who is well known by the Montreal audience, English organist David Ponsford, and harpsichordists Olivier Baumont and Davitt Moroney, this being Moroney’s Quebec debut. The event will take place from June 15 to 17 and comprises about twenty events, including a few in French.

LSM

514 398-8933 or [www.music.mcgill.ca/kgc](http://www.music.mcgill.ca/kgc)

TRANSLATION: JOHN DELVA

# BEN HEPPNER

JULY 15, 2012



July 4-15 2012  
*80 concerts!*

## BORODIN STRING QUARTET

JULY 6, 8, 10, 2012

*One of the worlds great string quartets performing the complete quartets of Brahms and Tchaikovsky over three concerts!*



[www.musicandbeyond.ca](http://www.musicandbeyond.ca) 613-241-0777



by LAURA BATES

**S**ome might say that the members of the Ébène Quartet lead dual lives; and that may have been true for a time. Beyond the walls of the Conservatoire, violinists Pierre Colomбет and Gabriel Le Magadure, violist Mathieu Herzog, and cellist Raphaël Merlin each had his own walk on the wild side, playing in jazz, rock, and funk bands in his earlier days. They brought their individual experiences to the rehearsal room, exploring their love affairs with these other genres, improvising and arranging as a way to wind down at the end of an intense day of work. Their arrangements eventually made their way to the concert stage. The Ébènes have become known for programming that combines Mozart with “Misirlou” from *Pulp Fiction*, or Ravel with an *a capella* encore of “Someday My Prince Will Come,” in perfect four-part harmony. One thing has become apparent: the versatile quartet has become one of a handful of groups that convincingly straddles both worlds.

Masterful at the canon of string quartet repertoire—accolades include their 2004 win at the prestigious ARD competition in Munich and *Gramophone*’s “Record of the Year” for their 2009 release of Ravel, Debussy and Fauré quartets—audiences are embracing this fresh direction for classical concert programming. Add their thoughtful approach—and delight—in what lies beyond the classical realm, and these performers epitomize the ideal 21<sup>st</sup>-century musician. Cellist Raphaël Merlin spoke with *LSM* about the quartet’s evolution:

**LSM** What factors led to the formation of the Ébène Quartet? Did you know at the outset that you would be in it for the long term?

**RM:** Carried by a state of mind conducive to

chamber music during our studies at the Conservatoire de Boulogne-Billancourt, the idea of founding a quartet was simply an expression of our passion for this exceptional repertoire and the enjoyment that we had playing together. But we quickly resolved to throw all our efforts into it and sensed that we could thrive artistically and professionally as a group. However, we didn’t dare hope for such a rich career, one we have built through hard work, but also requiring great sacrifices in our personal lives.

**LSM** Ébène seems to have had an upward trajectory since its inception in 1999. Has it been a smooth transition? How has your overall approach evolved?

**RM:** Yes, there is something very progressive in the life of a group that works every day. The discussions, sometimes heavy, succeed each other over a period of years before progress can be measured. This applies as much to aesthetics and artistic conception as to the work methods and the effort of mutual understanding. Today, we work less, and better.

**LSM** You’re getting a number of recordings under your collective belt. What has the recording process taught you about preparation? Has it influenced how you rehearse? With four different voices and opinions to consider, how do you ensure that everyone is content with the final result?

**RM:** Where playing is concerned, there is no difference between the preparation for a concert or a recording. But recording requires extra concentration, as an ideal performance must crystallize in a very short time for each of us, as if to capture the most beautiful picture possible. Each disc is an opportunity to delve into things further: choices are made not by contradiction but by addition. In looking to satisfy all four of us, collective demands are

raised. Each recording is then a major step in our work.

**LSM** Ébène’s repertoire runs the gamut of classical and contemporary to pop and jazz, the latter of which tend to be your own arrangements. How do you feel each genre influences the other both stylistically and in your approach to performance? What about your approach to programming?

**RM:** We share a taste in different styles of music. When we go on a road trip and everyone brings two CDs, there may be classical, jazz, pop, rock, contemporary, and we listen to everything. The times call for breaking down barriers, and this shift can be taken with the same care for detail and the same emotional energy regardless of genre or context. It is both fun and challenging, and we have always cultivated “the other quartet” in different worlds. The interaction that can exist between bowing technique and improvisation in swing and articulation in Mozart, for example, is amazing; and similarly, the Beatles’ harmonic structure is sometimes closer to Berlioz than the Rolling Stones! Our desires for liberal programming and arranging, based on encounters, desires and opportunities arise from these observations. But it’s always a search for quality, consistency and emotion.

**LSM** The saying goes that a string quartet is like a marriage between four people. This is obviously in reference to the great level of commitment that is required to yield success. You each seem to have other projects beyond the group—solo engagements, composing, conducting, not to mention family and friends. How do you find balance?

**RM:** We all have personal desires...some of which may not see the light of day! Group projects will always take priority, but each of us has the need to nurture something else. To do this, the young fathers—that we (almost) all are—must often be content with brief moments of calm while travelling by train or before shows and in hotels to work. There is also time for rest, about eight weeks per year that are planned well in advance. We share many points of view, even concerning things unrelated to the quartet’s work; it is not an isolation booth, but the quartet remains the centre of gravity for all or us.

**LSM**

- August 8 at 9:30 p.m., playing jazz, film and contemporary music, and August 9 at 7 p.m. in a Gala Concert featuring pianist Louis Lortie and violinist Augustin Dumay at the Ottawa Chamber Music Festival.
- August 10 at 8 p.m. in Saint-Irénée, QC at Domaine Forget.

[www.chamberfest.com](http://www.chamberfest.com)  
[www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)  
[www.quatuorebene.com](http://www.quatuorebene.com)

TRANSLATION: LAURA BATES

On the road

# Ben HEPPNER

The great heldentenor takes Lieder, Tristan, and more across Canada

by JOSEPH SO

**TENOR BEN HEPPNER** is making a welcome return to Ottawa this summer, as the headliner in the Closing Gala of the Music and Beyond Festival. I recently caught up with Heppner who was in Wales to play Tristan, one of his most celebrated roles:

**LSM** How are rehearsals going?

**BH:** Very well. The orchestra is not used to playing Wagner but they are coping magnificently. Good cast as well. The production is almost 20 years old and the set shows a bit of wear and tear, but the director who re-mounted the production is very good at keeping things fresh.

**LSM** Can you tell us a little about your upcoming concert in Ottawa?

**BH:** I'll be singing songs by Schubert, Schumann, Wolf, and Wagner, as well as a group of operetta pieces by Leo Fall, Kálmán and Lehár. The idea is that this is a legacy of songs from the great composers of 'Lied'. One could also say it is a legacy of mine through German Lied because of my association with the German repertoire.

**LSM** You've sung a lot of concerts and operas in your career. Is it fair to ask which genre you prefer and why?

**BH:** The same feelings that prevent a father from declaring a certain child as his favourite apply here. I love the intimacy of the recital and the direct contact with the audience. Also, the recital venue is a step back from the vocal intensity of the opera house—particularly in the repertoire that I

sing. I think that I need to sing them both to balance vocal and artistic sensibilities.

**LSM** What engagements do you have coming up in Canada? We know you are singing Tristan in Toronto. Any other dates?

**BH:** I have a very big presence in Canada this coming year. In addition to the Tristan in Toronto I have a fall and a spring tour in some of Canada's smaller cities and towns. I also have appearances in Winnipeg, Edmonton and Vancouver, but I'll let those organizations come up with the announcements...

**LSM** Any plans for this summer?

**BH:** Plans for the summer include the Elora Festival on August 5<sup>th</sup> and then I am going to Helsinki, Stockholm and Edinburgh before I get ready to head to San Francisco to reprise *Moby Dick*.

**LSM** I understand one of your favourite hobbies is motorcycle touring. Tell us a little bit about this...does your wife Karen come with you?

**BH:** I didn't start riding motorcycles until about 10 years ago. After taking my initial license requirements I rented motorcycles in various places throughout the world. Victoria, Vancouver, and Raleigh, North Carolina were the beginnings of my experience on two motorized wheels. The biggest leap of courage was to rent in Paris! You need to catch on very quick on the streets of 'La Ville-Lumière'. I recall making a run up the Champs Élysées then around the Arc de Triomphe returning via Champs Élysées and then turning the wrong way into

the Place de la Concorde. My experience grew by leaps and bound when I realized that there were six or seven lanes of cars roaring their way toward me with dubious intent! I picked up my own motorcycle in June of 2006 and brought it home the same day I sang in the opening concert of the new Four Seasons Centre. My beloved has actually had the courage to go with me on an exploratory trip to Stouffville on one occasion. It remains to be seen if

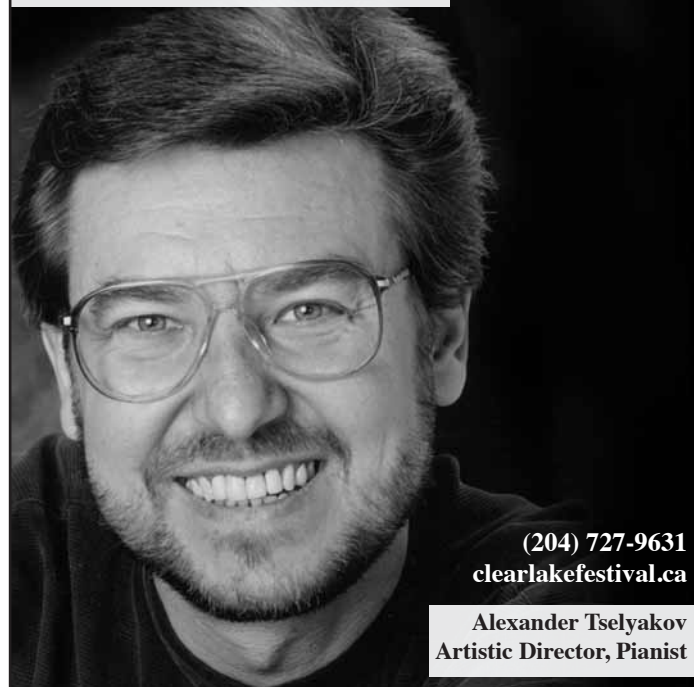
there will be more riding two-up when I get back from my current engagement. Readers of *La Scena Musicale* can make up a pool betting for or against this!

- July 15, 2012 at the Music and Beyond Festival in Ottawa
- August 5, 2012 at 3 p.m. at the Elora Festival

[www.musicandbeyond.ca](http://www.musicandbeyond.ca)  
[www.elorafestival.com](http://www.elorafestival.com)  
[www.benheppner.com](http://www.benheppner.com)

## Clear Lake Chamber Music Festival

August 11, August 21-26 2012



(204) 727-9631  
[clearlakefestival.ca](http://clearlakefestival.ca)

Alexander Tselyakov  
 Artistic Director, Pianist

# Musical first impressions

## *The Brott Music Festival turns 25*

by **L.H. TIFFANY HSIEH**

**T**he 25<sup>th</sup> season of the Brott Music Festival is about to get under way in the Greater Hamilton and Burlington Area, and despite funding challenges in recent years, organizers are finding more ways than ever to engage the audience. “There’s enough electricity on the stage to light up a city,” says founding artistic director Boris Brott of the National Academy Orchestra, the festival’s full-time professional orchestra-in-residence.

The deficit-free NAC, the country’s only professional mentor-apprentice program, will mark its quarter century next year. Yet, its members are young and dynamic. “They have honed their skills at the finest schools worldwide and we’ve chosen the best of the best,” says Brott. Only one in eight applicants gets a position. Once accepted, principal orchestral players mentor them in rehearsal and performance. Over the last 23 years, the program has “graduated” more than 1,500 musicians to

traditional and entrepreneurial employment. Many return as associate and full mentors of the orchestra.

Brott explains that while there is no question government funding and particularly private fundraising have been challenging since 2008, the number of participants have remained steady at 41 apprentices and between 10 and 12 mentors with some extras for large programs. “We have had to hold the line in many areas of production and take great care in expenditures,” he says. However, “I view the challenges as healthy and invigorating. No one can afford to rest on past laurels,” he adds. “The world needs great music and there is no question that the younger generations are there and plugged into personal listening devices. We need to use our imaginations and talents to plug into where they are.”

From a repertoire standpoint, Brott says audiences have learned to trust festival organizers with varying programs from rock, pop and jazz to oratorio, opera and symphonic repertoire. With the festival’s multimedia ap-

proach, concerts have in the past included the likes of Music and Culture of the Inuit, Beethoven and the Bully, the Music and Art of the Group of Seven and the Underground Railway. “The needs of the academy dictate that we give opportunities to play the great Classical, Romantic, Impressionistic and 20<sup>th</sup>-century repertoire, but we enthusiastically embrace contemporary repertoire,” clarifies Brott. This year, the academy’s composer-in-residence is Maxime Goulet, an associate composer at the Canadian Music Centre.

Showcases aside, central to the festival’s mission are educational concerts. “These first impressions must be magical as we first need to dispel the general impression that orchestral music is boring,” he expresses. “Then we need to involve our audiences so they emerge from the concert experience saying, ‘Wow, that was cool!’ This first experience can change lives.” **LSM**

Brott Music Festival runs June 3 to August 16  
[www.brottmusic.com](http://www.brottmusic.com)

Hydro Québec presents

**LE FESTIVOIX DE TROIS-RIVIÈRES**

**JUNE 28 TO JULY 8, 2012**  
 80 SHOWS - 12 STAGES

COMPLETE SCHEDULE AT [WWW.FESTIVOIX.COM](http://WWW.FESTIVOIX.COM)

**ÉMILIE-CLAIRE BARLOW**  
**GRETCHEN PARLATO**

**SUNDAR • CHRISTINE TASSAN • ANNE BISSON**  
**NATHALIE CHOQUETTE • MARIANNE FISET**

**STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL • AND MANY MORE**

Hydro Québec, TOGO QUÉBEC, TRÈS Trois-Rivières, Québec, Desjardins, SAO, Patrimoine canadien Canadian Heritage, Rouge 94.7fm, rythme 100.1



# WESTBEN

ARTS FESTIVAL THEATRE

## *The Summer of Stars*

### THE AUCTION

A CANADIAN FOLK OPERA

SATURDAY, JUNE 30 & SUNDAY JULY 1

AT 2:00 pm

Music by John Burge

Libretto by Eugene Benson

Conductor Philip Headlam

### FEATURING

Kim Barber, Donna Bennett, Bruce Kelly, Keith Klassen,  
Tim Stiff & Matthew Zadow

Commissioned by Westben with the assistance of the Ontario Arts Council.  
Inspired by The Auction written by Jan Andrews and illustrated by Karen Reczuch.  
Used with permission by the publisher, Greenwood Books

6698 COUNTY ROAD 30 NORTH, CAMPBELLFORD ON K0L 1L0

1-877-883-5777 · www.westben.ca

# Start the new season with LSM

## UPCOMING ISSUES

### August-September 2012

- Special: Back to School & Fall Arts Preview
- Appearance: August 10
- Ad Deadline: August 3
- Calendar Deadline: July 16

### October 2012

- International Higher Education Guide
- Appearance: September 24
- Ad Deadline: September 18
- Calendar Deadline: September 10

### November 2012

- Guide: Canadian Higher Education
- Appearance: October 29
- Ad Deadline: October 23
- Calendar Deadline: October 15

### December-January 2013

- Higher Arts Education Guide
- Primary and Secondary Education Guide
- Appearance: November 26
- Ad Deadline: November 20
- Calendar Deadline: November 12

Pointe-Claire Cultural Centre, Stewart Hall  
176, ch. du Bord-du-Lac – Lakeshore  
514-630-1220

[www.ville.pointe-claire.qc.ca](http://www.ville.pointe-claire.qc.ca)



## SUMMER EVENINGS IN THE PARK FESTIVAL

FREE outdoor Wednesday evening concerts  
(chairs only \$2)

### JUNE

**27: Manrico Tedeschi & Friends: Viva Napoli!**  
BBQ\* 6:30 p.m. (\*extra) + Classical concert 7:30 p.m.

### JULY

**11: Juan Sebastian Larobina**  
World Music 8 p.m.

**18: The Ben Powell Gypsy Jazz Quartet**  
Jazz experience 8 p.m.

**25: Kind of Blue (tribute to Miles Davis)**  
Jazz experience 8 p.m.

### AUGUST

**8: Irem Bekter Quintet**  
World Music 8 p.m.

**15: MG3 Trio de guitares - Cambria**  
World Music 8 p.m.



Separate English and French editions!

Door-to-door distribution!

[sales@lascena.org](mailto:sales@lascena.org) • [ads.scena.org](http://ads.scena.org)

# CLASSICAL music FESTIVALS SUMMER 2012

## NEWFOUNDLAND

### GROS MORNE SUMMER MUSIC

Woody Point, Corner Brook,  
July 18 to August 26 | gmsm.ca

### TUCKAMORE FESTIVAL: CHAMBER MUSIC IN NEWFOUNDLAND

St. John's, August 6 to 19  
709-864-2372 | tuckamorefestival.ca

Don't miss this season's series: extraordinary performances packed with exuberance, passion and great beauty that are sure to move and inspire you.

## NOVA SCOTIA

### BOXWOOD CANADA 2012

Lunenburg, July 22 to 28  
902-553-0651 | boxwood.org

Boxwood presents a full range of classes, concerts, dances & sessions in the heart of Nova Scotia's beautiful South Shore. The program is designed for all ages and features world-renowned artists in the realms of traditional folk, early music & dance.

### LUNENBURG SUMMER OPERA FESTIVAL

Lunenburg, June 10 to 16  
902-634-9140 | maritimeconcertopera.com

The Magic Flute by W.A. Mozart in Lunenburg, Annapolis Royal, Yarmouth and Shelburne.

### MUSIC AT THE THREE CHURCHES

Mahone Bay, July 6 to August 24  
902-634-4280 | threechurches.com

### MUSIQUE ROYALE

Province-wide, June 24 to September 1  
902-624-0506 | musiqueroyale.com

Musique Royale is a summertime celebration of Nova Scotia's musical heritage. A cross-province festival, now in its 27th season, Musique Royale brings performances of early and traditional music to settings of historic and cultural significance in com-

munities ranging from the small fishing towns to the magnificent highlands.

## JUNE

24 4pm. SJAC-Lun. \$20. *Season Opener. Halifax Cameraata Singers; Chris Norman, flute, pipes; David Greenberg, violin; John Grew, organ*

## JULY

16 7:30pm. St. James United Church, 8529 HWY #2, Great Village. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (→ 17 18 19 20 21)

17 7:30pm. St. Stephen's Anglican Church, Chester. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (← 16)

18 7:30pm. St. John Cornwalls Church, 1105 Church St., Port Williams. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (← 16)

19 7pm. Ottawa House by the Sea Museum, 1155 Whitehall Road, Parrsboro. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (← 16)

20 7:30pm. Merigomish United Church, Route 245, Merigomish. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (← 16)

21 7:30pm. The Fortress, Louisbourg. \$20. **La Tour Baroque Duo.** (← 16)

29 8am. Holy Trinity Church, 61 William St., Yarmouth. \$20. **Ensemble Caprice.** (→ 31/7, 1 2 3/8)

29 6pm. Calvin Presbyterian Church, Loch Lomond. \$20. **Best of Boxwood 2012. Boxwood Artists; Chris Norman, flute, pipes.** (→ 30 31/7, 1 2 3/8)

30 7:30pm. St. Stephen's United Church, Port Hood. \$20. **Best of Boxwood 2012.** (← 29)

31 7:30pm. Sharon United Church, Tatamagouche. \$20. **Best of Boxwood 2012.** (← 29)

31 7:30pm. Acadia University, Manning Memorial Chapel, Horton Avenue, Wolfville. \$20. **Ensemble Caprice.** (← 29)

## AUGUST

1 7:30pm. St. John the Baptist Church, Poplar Grove. \$20. **Best of Boxwood 2012.** (← 29/7)

1 7:30pm. Christ Church, Dartmouth. \$20. **Ensemble Caprice.** (← 29/7)

2 7:30pm. Highland Village, Iona. \$20. **Ensemble Caprice.** (← 29/7)

2 8pm. Osprey Arts Centre, 107 Water St., Shelburne. \$20. **Best of Boxwood 2012.** (← 29/7)

3 7:30pm. Evergreen Theatre, 1941 Stronach Mountain Road, East Margaretsville. \$20. **Best of Boxwood 2012.** (← 29/7)

3 7:30pm. St. George's Church, Highway 337, Georgeville. \$20. **Ensemble Caprice.** (← 29/7)

5 7:30pm. SJAC-Lun. \$20. **Robert Quinney, organ**

## SCOTIA FESTIVAL OF MUSIC

Halifax, May 27 to June 8  
902-429-9467 | scotiafestival.ns.ca

Welcome to the greatest little chamber music festival in the world! It's our 33rd Anniversary!

## NEW BRUNSWICK

ÉSCPRÎ Église Ste-Cécile, Route 313, secteur Petite-Rivière-de-l'Île, Lamèque

### LAMÈQUE INTERNATIONAL BAROQUE MUSIC FESTIVAL

Lamèque, July 26 to 28  
506-344-5846, 877-377-8003 | festivalbaroque.com

The island of Lamèque will be celebrating its 37th International Festival of Baroque music under the artistic direction of Mathieu Lussier.

## JULY

26 8pm. ÉSCPRÎ. 38\$. *Le Roy est Mort, vive le Roy!* Blamont: Symphonies des Fêtes grecques et romaines: ouverture, chaconne; Clérambault: Regina Coeli, C.140; Lully: De Profundis; Mondonville: De Profundis; Mathieu Lussier/Valéry Robichaud: La Tête dans les lumières (création). **Choeur et orchestre de la Mission St-Charles; Mathieu Lussier, chef; Marie Magistry, soprano; Philippe Gagné, contreténor; Michel Léonard, ténor; Normand Richard, basse**

27 8pm. ÉSCPRÎ. 38\$. *An die Musik.* Haydn: Die Harmonie in der Ehe, Hob.25c 2; Der Greis, Hob.25c 5; Wider den Übermut, Hob.25c 7; Abendlied zu Gott, Hob.25c 9; Sonate pour piano, Hob.16: 12; Schubert: Die Geselligkeit (Lebenslust), D.609; Begräbnisslied, D.168; Osterlied, D.168a; Gott der Weltschöpfer, D.986; Moment musicaux, op.94; Gott im ungewitter, D.985; Des Tages Weihe, D.783; Hymne an den Unendlichen, D.232; Der Tanz, D.826. **Marie Magistry, soprano; Josée Lalonde, mezzo; Michel Léonard, ténor; Normand Richard, basse; Luc Beauséjour, pianoforte**

28 3pm. ÉSCPRÎ. 38\$. *Répertoire traditionnel et classique écossais de la fin du 18e siècle.* Alexander Munro: Sonate sur "Bonnie Jean of Aberdeen"; Barsanti: Logan Water; The Last Time I Came O'er the Moor; Lochaber; James Oswald: There are few good fellows when Jamie's awa'; A Rock and a Wj pickle Jon; Charles McLean: Sonate sur "Twas within a furlong

of Edinburgh Town"; W. McGibbon: The Lass of Patie's Mill; Willie was a wanton wag; Geminiani: Auld Bob Morrice; Sleepy Body; N. Gow: Neil Gow's Lament; F.M. Veracini: Sonate #9, op.2 "Scozese"; Thumoth: The Berks of Endermay; The yellow hair'd Laddie; Corn Riggs are bonny; traditionnel écossais: Peggy was the Prettiest lass in aw the Town; Stir her up and hold her ganging; Barbara Allen (arr. Cardin); John Come Kiss Me Now. **Duo Baroque La Tour**

28 8pm. ÉSCPRÎ. 38\$. Pergolesi: Stabat Mater; Handel: Ariodante: suite instrumentale, "Scherza, infida"; Rinaldo: "Ah! Crudel!", "Lascia ch'io pianga"; Hercules: "Where Shall I Fly?"; **Orchestre de la Mission Saint-Charles; Hank Knox, chef; Monica Whicher, soprano; Allyson McHardy, mezzo**

## NEW BRUNSWICK SUMMER MUSIC FESTIVAL



Fredericton, August 13 to 25

506-458-7836 | nbsummermusicfestival.ca

Immerse yourself in the music of Claude Debussy and Canadian composer Talivaldis Kenins at the New Brunswick Summer Music Festival. Enjoy two weeks of classical chamber music concerts featuring the country's most talented artists - free performances in parks and historic churches, pre-concert talks, and more.

## OK.QUI?! CONTEMPORARY ARTS FESTIVAL

Sackville, July 30 to August 3

506-536-1088 | strutsgallery.ca/okquoi

Over 80 artists, performers and musicians collaborate in Sackville, New Brunswick. The Festival includes new music, independent film, video, art installations, concerts, radio art and workshops for



## PRINCE EDWARD ISLAND

StMary St. Mary's Church, Route 104, Indian River

### INDIAN RIVER FESTIVAL

Indian River, June 10 to August 26  
902-836-3733, 866-856-3733 | indianriverfestival.com

"If music be the food of love...PLAY ON." Classical, jazz, maritime and international music interpreted by the world's finest musicians - brought to life through the breathtaking acoustics of St. Mary's Church, Indian River, PEI

#### JULY

7:30pm. StMary. \$25. *I Remember it Well*. Vaughn Williams; Britten; Heggie, Novello, Poulenc; Grandjany, etc. **Sally Dibblee, soprano; Brett Polegato, baritone; Lori Gemmell, harp; Robert Kortgaard, piano; Tom Allen, host**

22 7:30pm. StMary. \$25. Bartók: *Out of Doors*; Ravel: *Le Tombeau de Couperin*; Prokofiev: *Romeo and Juliet*. **David Jalbert, piano**

#### AUGUST

7:30pm. StMary. \$25. *Saturday Night at the Opera*. Verdi, Rossini, Puccini, Lehár, Bizet, etc. (**Wendy Nielsen, Rosanna Murphy, sopranos; Patrick Rafferty, Owen McCausland, tenors; Josh Whelan, baritone; Robert Kortgaard, Peter Tiefenbach, piano**)

7:30pm. StMary. \$25. Fauré: *Requiem*; John Rutter: *The Gift of Music*; Ellingboe: *How Can I Keep From Singing*; Mozart: *Vespers: Laudate Dominum*; Malotte: *The Lord's Prayer*; *The Beatitudes*. **The Indian River Festival Singers; Tim Cooper, cond.; Wendy Nielsen, Rosanna Murphy, sopranos; Patrick Rafferty, Owen McCausland, tenors; Josh Whelan, baritone; Robert Kortgaard, Peter Tiefenbach, piano**

7:30pm. StMary. \$25. *The Storyed Harp*. Marjan Mozetich: *Songs of Nymphs*; R. Murray Shafer: *The Crown of Ariadne*. **Lori Gemmell, harp; Tom Allen, storyteller**

12 7:30pm. StMary. \$25. *Music from around the world*. Richard Gibson (premiere); etc. **Choeur Beauséjour; Monique Richard, cond.; Ensemble Avahang, percussion iranienne**

## MONTREAL AND AREA

**BasND** Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest, 514-842-2925

**Caf-Propos** Café À Propos, 300 Notre-Dame Est  
**CCGD** Complexe culturel Guy-Descary, 2901 boul. St-Joseph, Lachine: **L'Ent** L'Entrepôt

**CCPCSH** Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire, 514-630-1220

**CNDBS** Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est

**CPChar** Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau  
**McGill** McGill University main campus, 514-398-4547:

**POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke Ouest (coin University)

**MTrestler** Maison Trestler, 85 chemin de la Commune, Vaudreuil-Dorion, 450-455-6290

**PdA** Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 514-842-2112: **5eS** Cinquième Salle; **MSM** Maison symphonique de Montréal, 1600 St-Urbain; **ST** Studio-théâtre

**PIArm** Place d'Armes, Notre-Dame & St-Urbain  
**SJUC** St. James United Church, 463 Ste-Catherine Ouest, 514-288-9245

**Udm-MUS** Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), 514-343-6472: **B-484** Salle Serge-Garant (B-484)

### A COOL CLASSICAL JOURNEY

Montréal, August 11  
514-842-3402 | osm.ca

The OSM is proud to be offering this year a new event, "A Cool Classical Journey", which will take place simultaneously at Maison symphonique de Montréal and at Place des Arts's Cinquième Salle and Studio-Théâtre. 20 concerts each running 45 minutes, international musicians, and all of it in a spirit of accessibility and convenience

11 11am. PdA MSM. 20-30\$. Prokofiev: *Symphonie #1 "Classique"*; Mendelssohn: *Concerto pour violon*. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Christian Tetzlaff, violon**. (45 min)

11 11:30am. PdA 5eS. 15\$. Monteverdi: *Madrigaux guerriers et amoureux*, 8e livre. **Choeur de chambre de POSM; Andrew McGill, chef; ensemble 10 musiciens**. (45 min)

11 12pm. PdA ST. 10\$. *Piano romantique*. Mendelssohn: *Fantaisie*, op.28 "Sonate écossaise"; Chopin: *Polonaise-Fantaisie*, op.61; Schumann: *Faschingsschwank aus Wien*. **Marika Bournaki,**

**piano**. (45 min)

11 12:45pm. PdA MSM. 15-25\$. Mozart: *Les Noces* de Figaro: *ouverture*; Vivaldi: *Les Quatre Saisons*: *Printemps*, Été; Mendelssohn: *Les Hébrides*. **Orchestre de l'Académie Orford; Jean-François Rivest, chef; Terrence Tam, violon**. (45 min)

11 1pm. PdA 5eS. 15\$. Dvorák: *Trio*, op.65. **Christian Tetzlaff, violon; Tanja Tetzlaff, violoncelle; Lars Vogt, piano**. (45 min)

11 1:30pm. PdA ST. 10\$. *Mémoires lointaines*. Schubert: *Der Hirt auf dem Felsen*; F. Lachner: *Seit ich ihn gesehen*; Spohr: *Sechs Deutsche Lieder*; John McCabe: *Three Folk Songs*; Arnold Cooke: *Three Songs of Innocence*. **Aline Kutan, soprano; André Moisan, clarinette; Louise-Andrée Baril, piano**. (45 min)

11 2:30pm. PdA MSM. 15-25\$. **Canadian Brass Quintet**. (45 min)

11 2:30pm. PdA 5eS. 15\$. Bartók: *Quatuor à cordes #3*, B893; Debussy: *Quatuor à cordes*, op.10. **Nouveau Quatuor Orford**. (45 min)

11 3pm. PdA ST. 10\$. *Rachmaninov: Trio élégiaque #1*; Ravel: *Trio*. **Marianne Dugal, violon; Sylvain Murray, violoncelle; Olga Gross, piano**. (45 min)

11 4pm. PdA 5eS. 15\$. C.P.E. Bach: *Sonate*; Ravel: *Gaspard de la nuit*; Marc-André Hamelin: *Variations sur un thème de Paganini*. **Marc-André Hamelin, piano**. (45 min)

11 4:15pm. PdA MSM. 20-30\$. Tchaïkovski: *Variations sur un thème rococo*; Gounod: *Petite Symphonie*. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Tania Tetzlaff, violoncelle**. (45 min)

11 4:30pm. PdA ST. 10\$. Franck: *Sonate pour violon*; Massenet: *Thaïs*; *Méditation*. **Stéphane Tétéault, violoncelle; Oleksandr Gudyukov, piano**. (45 min)

11 5:30pm. PdA 5eS. 15\$. Poulenc: *Le Bal masqué*; Stravinski: *L'Histoire du soldat*, suite. **Ensemble de 10 musiciens; Kent Nagano, chef; François Le Roux, baryton**. (45 min)

11 6pm. PdA MSM. 15-25\$. Vivaldi: *Les Quatre Saisons*: *Automne*, *Hiver*; Mozart: *Symphonie #35 "Haffner"*. **Orchestre de l'Académie Orford; Jean-François Rivest, chef; Andrew Wan, violon**. (45 min)

11 6pm. PdA ST. 10\$. Mozart: *Sonate #21, K.304*; Ysaÿe: *Sonate pour violon #3*, op.27; *ballade*; Ravel: *Tzigane*; etc. **Timothy Chooi, violon; Philip Chiu, piano**. (45 min)

11 7pm. PdA 5eS. 15\$. Schumann: *Frauenliebe und Leben*; Puccini: *mélodies*. **Marianne Fiset, soprano; Marie-Ève Scarfone, piano**. (45 min)

11 7:30pm. PdA ST. 10\$. Balakirev: *Islamey*; Moussorgski: *Tableaux d'une exposition*. **Serhij Salov,**

**piano**. (45 min)

11 7:45pm. PdA MSM. 20-30\$. Ravel: *Le Tombeau de Couperin*; Beethoven: *Concerto pour piano #2*. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Lars Vogt, piano**. (45 min)

11 8:30pm. PdA 5eS. 15\$. Bach: *Fantaisie et fugue*, BWV 542; Liszt: *Sonate pour piano*, S.178. **Marc-André Hamelin, piano**. (45 min)

11 9:15pm. PdA MSM. 20-30\$. Rossini: *Guillaume Tell*: *ouverture*; Beethoven: *Triple Concerto*. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Christian Tetzlaff, violon; Tanja Tetzlaff, violoncelle; Lars Vogt, piano**. (45 min)

### CAMP ARTEMUSIK

Montréal, June 25 to August 17  
514-398-5505 | artemusik.com

### CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL

Montréal, June 28 to August 2  
514-899-0644, 514-872-6644 | orgueetcouleurs.com

Les Concerts populaires de Montréal ont été créés à l'initiative du maire Jean Drapeau en 1964 pour offrir au grand public des musiques symphoniques de styles divers dans une ambiance conviviale. D'abord présentés à l'aréna Maurice-Richard, ils se déroulent depuis 2001 au Centre Pierre-Charbonneau.

#### JUNE

28 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. *La Famille Strauss*. Johann Strauss II: *valse, quadrille, polkas, marche*; La Chauve-Souris, op.373: *ouverture*; etc. **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Albert Millaire, narrateur**

#### JULY

5 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. Mozart: *Symphonie #33, KV319*; Victor Davies: *Rhapsodie*; Haydn: *Concerto pour violoncelle*, Hob.7b.2; J.C. Bach: *Sinfonia in mi bémol majeur*, op.9 #2. **Orchestre de chambre de Montréal; Wanda Kaluzny, chef; Geneviève Guimond, violoncelle**

12 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. *Espagnolades*. Bizet, Falla, Granados, Rodrigo, Ginastera, Piazzolla, Delibes, Villa-Lobos. **Orchestre Métropolitain; Jean-Pascal Hamelin, chef; Karine Boucher, Florie Valiquette, sopranos**

19 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. *Place au Romantisme*. Schumann: *Ouverture "Genoëve"*, op.81; *Symphonie #4*, op.120; Tchaïkovski: *Concerto pour violon*, op.35. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Andrea Tyniec, violoniste**

26 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. *Lyrisme et Passion*. Mozart: *Così fan tutte*; *ouverture*; Haydn: *Symphonie #92 "Oxford"*; Canteloube: *Chants d'Auvergne*, 2e recueil; Thomas: *Mignon*; "Connais-tu le pays". **Appassionata, orchestre de chambre; Daniel Myssyk, chef; Noëlla Huet, mezzo**

#### AUGUST

2 7:30pm. CPChar. 23-32\$. Les Concerts Populaires de Montréal. *Célébrons la jeunesse*. Airt Ichmouratov *Ouverture Ville cosmopolite*, op.29; Smetana: *Ma Patrie*; La Moldau; Moussourgski *Une Nuit sur le Mont Chauve*; etc. **Orchestre Métropolitain; Airt Ichmouratov, chef; laurents du concours de musique du Canada**

### FESTIVAL STE-ROSE EN BLEU

Laval, August 5 to 9  
450-628-9374 | lavalenbleu.org

### FESTIVALOPÉRA DE SAINT-EUSTACHE

Montréal, July 13 to 15  
450-974-2787, 514-528-2828 | mule-agency.com

First summer opera festival in Quebec, the "Festival Opéra de Saint-Eustache" presents unforgettable moments of opera, with wonderful soloists from Canada and France.

#### JULY

13 8pm. Église Mère St-Eustache, 123 St-Louis, St-Eustache. 35\$. Bizet: *Carmen* (version abrégée). **Julie Nesrallah, mezzo; Sunny Shams, ténor**

14 8pm. Centre d'art La Petite Église, 271 St-Eustache, St-Eustache. 35\$. *Mémoires*, airs d'opéra et de comédies musicales. **Gino Quilico, baryton; Gioele Mugliardo, piano**

15 2:30pm. Promenade Paul-Sauvé, Parc municipal, St-Eustache. EL. Les dimanches sur la promenade. Colin Doroschuk: *Évangeline* (création) (version concert). **Sahara Sloan, soprano**

### INNOVATIONS EN CONCERT

Montréal, June 11 to July 9  
514-321-3864 | innconcert.ca

### INTERNATIONAL ORGAN FESTIVAL AT NOTRE-DAME OF MONTREAL

Montréal, July 1 to August 19  
514-842-2925, 866-842-2925 |





Violinist **NIKITA BORISOV-GLEBSKY**

# SUMMER FESTIVALS our picks

by **RENÉ FRANÇOIS AUCLAIR, RENÉE BANVILLE, FRÉDÉRIC CARDIN, ÉRIC CHAMPAGNE, PHILIPPE MICHAUD, JOSEPH K. SO**

## Summer operas

Luminato Festival is presenting Glass' *Einstein on the Beach* directed by Robert Wilson. This opera lasts four and a half hours without an intermission [8, 9, 10/6, Sony Centre June]. Highlands Opera Studio is staging Mozart's *Magic Flute* and Bizet's *La Tragedie de Carmen* [30/7-30/8, www.highlandsoperastudio.com]. **JKS**



PHOTO Andrew Gdm

## Stewart Goodyear

The pianist presents *The Beethoven Marathon*, the superhuman feat of playing all 32 Beethoven Sonatas on a single day, in three recitals at Koerner Hall [9/6 Royal Conservatory of Music/Luminato Festival. www.luminato.com]. Goodyear will also play a more modest program of three Beethoven Sonatas in Joliette, Quebec [30/7, Lanaudière Festival, www.lanaudiere.org]. **JKS**

## basiliquenotredame.ca

The year 2012 marks the 75th anniversary of the death of two eminent French composers and organists: Charles-Marie Widor and Louis Vierne. This summer, you will be treated to the complete series of six symphonies for organ by Vierne, in addition to two major symphonies by Widor.

- 1 7pm. BasND. 5\$. Widor: Symphonie #9 "Gothique"; Vierne: pièces de fantaisie. **Pierre Grandmaison, orgue**
  - 8 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #4; Widor: symphonies (el. **Jacques Boucher, orgue**)
  - 15 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #5; Widor: symphonies (el. **Jacquelin Rochette, orgue**)
  - 22 7pm. BasND. 5\$. Widor: Symphonie #10 "Romane"; Vierne: pièces de fantaisie. **Jens Korndörfer, orgue**
  - 29 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #1; Widor: symphonies (el. **Jean-Willie Kunz, orgue**)
- AUGUST**
- 5 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #3; Widor: symphonies (el. **Mathieu Latreille, orgue**)
  - 12 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #2; Widor: symphonies (el. **Jean-Michel Grondin, orgue**)
  - 19 7pm. BasND. 5\$. Vierne: Symphonie #6; Widor: symphonies (el. **Federico Andreoni, orgue**)

## LA MAISON TRESTLER, SUMMER MUSIC FESTIVAL

Vaudreuil-Dorion, June 27 to August 15  
450-455-6290 | trestler.qc.ca

Dans le site enchanteur de cette Maison-Musée centenaire, joyau du patrimoine canadien, sur les bords du lac des Deux-Montagnes, sont présentés des artistes de réputation internationale d'Amérique du nord et d'Europe soit en récital, soit en formation de musique de chambre tous les mercredis de juillet et d'août.

- JUNE**
- 7 7:30pm. Église St-Michel, 414 St-Charles, Vaudreuil-Dorion. 35\$ / 125\$ mécène. **Bénédicte Giorgia Fumanti, soprano**
  - 27 8pm. MTrestler. 25-27\$. Debussy, Ravel, Fauré, Franck. **Valérie Belzile, violon; Matthieu Fortin, piano**
- JULY**
- 4 8pm. MTrestler. 25-27\$. Bach: Variations Goldberg, BWV 988. **Luc Beauséjour, clavecin**
  - 11 8pm. MTrestler. 25-27\$. *Concours de la relève*. **Agnès Langlois, violoncelle; Daniel Clarke-Bouchard, Philippe Prud'Homme, piano**
  - 18 8pm. MTrestler. 25-27\$. Franck, Debussy, Ravel, Messiaen, Fauré, Chopin. **Tristan Longval-Gagné, piano**
  - 25 8pm. MTrestler. 25-27\$. Hétu, Debussy, Beethoven. **Nouveau Quatuor à cordes d'Orford**
- AUGUST**
- 1 8pm. MTrestler. 25-27\$. Franck, Brahms, Tchaïkovski. **Stéphane Tétreault, violoncelle; Oleksandr Gudyukov, piano**
  - 8 8pm. MTrestler. 25-27\$. *Hommage à Jean-Baptiste Laffrenière 1874-1912*. **Mimi Blais, piano**
  - 15 8pm. MTrestler. 25-27\$. Mozart, Rossini, Verdi, Fauré, Hahn, Tosti. **Gino Quilico, baryton; Mickaël Lipari-Mayer, piano**

## LACHINE MUSIC FESTIVAL

Lachine, June 30 to July 15  
514-637-7587 | concertslachine.ca

Chaque année, la dizaine de concerts de musique classique gratuits du Festival de musique de Lachine attire plus de 4 500 personnes. Depuis sa création en 1975, le Festival de musique de Lachine a accueilli les plus grandes formations et les plus talentueux musiciens du Québec et du Canada.

- JUNE**
- 30 8pm. ÉgAnnun. EL. *Voyage latin*. Rodrigo, Falla, Villa-Lobos, Granados, etc. **Marie-Josée Lord, soprano; David Jacques, guitare; Ian Simpson, contrebasse**
- JULY**
- 3 8pm. CCGD L'Ent. EL. Brahms: Quatuor pour piano #1; Quintette pour piano. **Ensemble Magellan; Arianna Warsaw-Fan, violon**
  - 5 8pm. CCGD L'Ent. EL. Debussy, Brahms: trios pour cordes et piano; Schubert: Quintette "La Truite". **Anne Robert, violon; Bertrand Robin, alto; Carole Siros, violoncelle; Joel Quarrington, contrebasse; Marie Fabi, piano**
  - 6 8pm. CCGD L'Ent. EL. **Trio de guitare Nomades**
  - 8 8pm. CCGD L'Ent. EL. Rossini, Dukas, Holst, Smetana, Saint-Saëns, Gershwin. **Orford Six Pianos**
  - 9 8pm. CCGD L'Ent. EL. **Marie-Josée Simard, percussion, marimba, vibraphone; Patrick Graham, percussion; Louise-Andrée Baril, piano**
  - 11 8pm. CCGD L'Ent. EL. Debussy, Brahms, Fauré, Mendelssohn. **Madalyn Parnas, violon; Cicely Parnas, violoncelle; Vincent Adragna, piano**
  - 13 8pm. CCGD L'Ent. EL. **André Laplante, piano**
  - 15 8pm. ÉgAnnun. EL. *Les Voix des Anges*. Vivaldi. **Ensemble Caprice**

## MCGILL INTERNATIONAL STRING QUARTET ACADEMY

Montréal, August 12 to 25  
514-550-8057, 514-933-1658 | misqa.com

The aim of the Academy is to invite in Montreal world-renowned professors who are, or have been, members of the most prestigious string quartets in the last forty years, to teach and share their experience with exceptional young string quartets from different countries.

## AUGUST

- 12 7pm. McGill POL. FA. **Endellion String Quartet**
- 16 7pm. McGill POL. FA. **Galatea String Quartet; Tesla String Quartet**
- 17 7pm. McGill POL. FA. **Arcadia String Quartet; Noga String Quartet**
- 18 4pm. McGill TSH. FA. **Duchow String Quartet; Fidelio String Quartet; Fairway String Quartet; St-Ambroise String Quartet**
- 23 7pm. McGill POL. FA. **Tesla String quartet; Galatea String Quartet**
- 24 7pm. McGill POL. FA. **Noga String Quartet; Arcadia String Quartet**
- 25 4pm. McGill TSH. FA. **Duchow String Quartet; Fidelio String Quartet; Fairway String Quartet; St-Ambroise String Quartet**
- 25 7pm. McGill POL. FA. **Amariyllis String Quartet; Gerhard Schulz, violon; Michael Tree, viola; Paul Katz, cello**

## MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC PRÉSENTÉ PAR RONA À LAVAL

Laval, June 15 to July 15  
514-935-9229, 888-935-9229 | mlq.ca

Le Festival d'été de Laval vous invite à visiter sa programmation sur le site web : mlq.ca. Des centaines de concerts, pleins de surprises!

## MONTRÉAL BAROQUE FESTIVAL

Montréal, June 21 to 24  
514-845-7171 | montrealbaroque.com

Alors que le calendrier maya annonce la fin du monde pour 2012, Montréal Baroque célèbre sa 10e édition en juin. Que faire si ce n'est un Festival ayant pour thème l'APOCALYPSE!

## JUNE

- 21 12pm. PIArm. EL. Musique de chambre. **Instruments anciens**. (Concert en plein air) (→ 22 23 24)
- 21 7:30pm. Fonderie Darling, 745 Ottawa. 25-45\$. **Compagnon: Del fin de los tiempos; Couperin: L'Apothéose de Lully; Brumel: Missa Et ecce terrae motus; Clérambault: Médée. Ensemble Promise; Les Boréades; Les Jardins Chorégraphiques; Studio de musique ancienne de Montréal; Ensemble Masques; Andréanne Brisson Paquin, soprano; Joel Gonzalez, ténor**. (4 concerts en 1; délices culinaires servis entre les concerts)
- 22 12pm. PIArm. EL. **Instruments anciens**. (Concert en plein air) (← 21)
- 22 7:30pm. Édifice Ernest-Cormier, 100 Notre-Dame Est. 20-35\$. **Les Trompettes de l'Apocalypse**. Biber, Schmelzer, Vejvanovsky. **Jean François Madeuf, Graham Nicholson, trompette naturelle; Consort des Voix Humaines**
- 22 9:30pm. Auberge St-Gabriel, Grenier, 426 St-Gabriel. 10-25\$. **Beowulf. Benjamin Bagby, voix, harpe**
- 22 10:30pm. Caf-Propos. EL. **Concert flash**. Musique baroque. (→ 24)
- 23 10am. HInterMtl Svoûtes. 10-20\$. **Mascherata**. Farina, Rossi, Merula, Turini. **Ensemble Per Sonare**
- 23 12pm. PIArm. EL. **Instruments anciens**. (Concert en plein air, jusqu'à 18h) (← 21)
- 23 12pm. HInterMtl Svoûtes. 10-20\$. **Chants de Catastrophes**. Chants et musique des troubadours. **Ensemble Eya**
- 23 2:30pm. Vieux Port de Montréal, Place des Vestiges. 25-45\$. **Le Carrousel du Roy**. Lully. **Jean François Madeuf, Graham Nicholson, trompette naturelle; Bande des vents Montréal Baroque; Jardins Chorégraphiques; Chevaux Équimage**. (Concert à l'extérieur; avec chevaux; en cas de pluie, concert reporté au 24 juin, 11h)
- 23 5:30pm. CNDBS. 20-35\$. Graupner: Les Paroles du Christ en Croix. **Les Idées Heureuses; Geneviève Soly, chef**
- 23 7:30pm. CNDBS. 10-25\$. Hildegard Von Bingen: Ordo Virtutum. **Ensemble Scholastica; Deus ex machina**
- 23 9:30pm. HInterMtl Svoûtes. 10-20\$. **Amor y Guerra**. Cancionero de palacio. **Ensemble Alkemia**
- 24 7am. CNDBS Crypte, 400 St-Paul Est. 10-25\$. Haydn: Les Dernières Paroles du Christ. **Quatuor Franz-Joseph**
- 24 10am. Caf-Propos. EL. **Cours de maître. Jean-François Madeuf, trompette naturelle**
- 24 10:30am. CNDBS. EL. Bach: Cantate pour saint Jean-Baptiste, BWV 30. **Ensemble Da Capo**. (Dans le cadre de la messe, venez chanter cette cantate de Bach)
- 24 12pm. Caf-Propos. EL. **Cours de maître voix. Benjamin Bagby, chanteur, harpiste**
- 24 12pm. PIArm. EL. **Instruments anciens**. (Concert en plein air, jusqu'à 18h) (← 21)
- 24 2pm. MBons SVM. 10-20\$. **Six Visions de l'Apocalypse**. Bach, Corelli, Palestrina, Satie. **Flûte Alors!**
- 24 4pm. MBons SVM. 10-20\$. **Apocalypse et Révélation**. Beethoven: Sonates "Pathétique"; "Clair de lune"; "La Tempête". **Tom Beghin, pianoforte**
- 24 7:30pm. CNDBS. 20-35\$. Telemann: Der Tag des Gerichts. **Ensemble caprice**
- 24 10:30pm. Caf-Propos. EL. **Concert flash**. (← 22)

## MONTRÉAL'S ITALIAN WEEK

Montréal, August 10 to 19

514-279-6357,

info@semaineitaliennedemontreal.com |  
semaineitaliennedemontreal.com,  
italianweek.ca

Ten days of festivities promote the community and celebrate the people and the passions of Italian Canadians. Montreal's Italian Week hosts an array of activities throughout the city that celebrate cultural diversity, sporting prowess, elegant fashion, gastronomy, world-class music, the great outdoors, children, arts and our proud Italian heritage.

### ST. JAMES UNITED CHURCH

Montréal, May 6 to August 28  
514-288-9245 |

stjamesunitedchurchmontreal.com

- 5 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Philip Crozier, organ**
- 12 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Julie Pinsonneault, organ**
- 19 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Pierre Grandmaison, organ**
- 26 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Geoffrey Ward, organ**

### JULY

- 3 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Patrick Wedd, organ**
- 10 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Julia Dokter, organ**
- 17 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Kurt-Ludwig Forg, organ**
- 24 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Jonathan Oldengarn, organ**
- 31 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Denis Gagné, organ**

### AUGUST

- 7 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Christian Bacheley, organ**
- 14 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Virgile Monin, organ**
- 21 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **Gabrielle Tessier, organ**
- 28 12:30pm. SJUC. FA. Summer Recital Series. **William Maddox, organ**

### SUMMER CHORAL SCHOOL 2012

Longueuil, June 23 to 30  
800-267-UdeS x63120, 819-820-1000 |  
usherbrooke.ca/musique

L'École d'été de chant choral 2012 de l'UdeS et son magnifique programme de musique contemporaine pour chœur et piano sous la direction de Robert Ingari et Carmen Picard au piano. Deux Concerts-Gala ainsi que des conférences et des rétro-citals seront au programme.

### JUNE

- 30 8pm. McGill Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance is on the east side of the building). 12-20\$. **Concert gala.** Jonathan Dove: The Passing of the Year; Lili Boulanger: Hymne au soleil; Soir sur la plaine; Eric Whitacre: Five Hebrew Love Songs; Norman Dello Joio: A Jubilant Song. **45 choristes; Robert Ingari, étudiants en direction, chefs; Carmen Picard, piano.** (→ 1/7 Ailleurs au QC)

### JULY

- 1 4pm. Centre d'arts Orford, Salle Gilles-Lefebvre, 3165 chemin du Parc, Orford. 12-20\$. **45 choristes.** (← 30/6 Montréal)

### SUMMER EVENINGS IN THE PARK FESTIVAL

Pointe-Claire, June 27 to August 15  
514-630-1220 | ville.pointe-claire.qc.ca

Free outdoor concerts Wednesday evenings. Bring a chair or rent one on site: profits to The Friends of Stewart Hall foundation. Call for more information.

### JUNE

- 27 7:30pm. CCPCSH. EL. **Viva Napoli!** Opéra; chansons napolitaines. **Makiko Awazu, soprano; Manrico Tedeschi, ténor; Diego Pasquale, mandoline; Nicola Biscotti, batterie; Dino Leone, accordéon; Jacques St-Jean, piano.** (18h30 BBO levée de fonds)

### JULY

- 11 8pm. CCPCSH. EL. **Juan Sebastian Larobina, guitare; Jean-François Dumas, podorythmie, percussion, harmonica; Rémi Giguère, guitare, percussion; Cédric Dind-Lavoie, contrebasse, percussion**

- 18 8pm. CCPCSH. EL. Jazz manouche acoustique (Django Reinhardt, Stéphane Grappelli, etc.). **The Ben Powell Gypsy Jazz Quartet**

- 25 8pm. CCPCSH. EL. **Hommage à Miles Davis.** Jazz. **Kind of Blue**

### AUGUST

- 8 8pm. CCPCSH. EL. Musique traditionnelle argentine, jazz, etc. **Irem Bekter Quintet**

- 15 8pm. CCPCSH. EL. **Cambria.** Flamenco, tango argentin, musique cubaine, brésilienne, mexicaine. **MG3**

### VOCAL ARTS FESTIVAL FROM CVAI

Montréal, August 31 to 18

514-343-6427, 514-554-8822 | icav-cvai.org

The Vocal Arts Festival by the Canadian Vocal Arts Institute presents the best of the young lyric singers. It features master classes with international artists, recital, concert, gala and the production of operas. Presented at the Faculty of Music of the Université de Montréal.

### AUGUST

- 6 7:30pm. Udm-MUS B-484. 5-15\$. Cours de maître. **Joan Dornemann, coach**
- 7 7:30pm. Udm-MUS B-484. 5-15\$. Cours de maître. **Claude Webster, coach**
- 8 7:30pm. Udm-MUS B-484. 5-15\$. Cours de maître. **Michel Sénéchal, chanteur**
- 13 7:30pm. Udm-MUS B-484. 10-25\$. Grands concerts. Mélodies françaises et allemandes. **Étudiants du stage**
- 15 7:30pm. Udm-MUS B-484. 10-25\$. Grands concerts. Poulenc: Les Mamelles de Tirésias. **Étudiants du stage**
- 18 7:30pm. Udm-MUS Salle Claude-Champagne, 220 Vincent-d'Indy. 10-25\$. Grands concerts. **Concert gala. Étudiants du stage**

### QUEBEC CITY AND AREA

**DomJDL** Domaine Joly-De Lotbinière, 7015 route Pointe-Platon, Ste-Croix, 418-926-2462: **Manoir Manoir**

**ÉSPÉTR** Église Ste-Pétronille, 21 de l'Église, Île d'Orléans

**GTQ** Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est, 418-643-8131, 877-643-8131: **SLF**

Salle Louis-Frédéric; **SOC** Salle Octave-Crémazie

**MuAmFr** Musée de l'Amérique française, 2 côte de la Fabrique, 418-692-2843: **Chapelle** Chapelle

**Varia** Lieux variés, .

### FESTIVAL D'OPÉRA DE QUÉBEC

Québec, July 25 to August 5

418-529-3734 | festivaloperaquebec.com

Québec Opera Festival offers you two weeks of operatic arts rendezvous in the enchanting setting of historic Québec, a city that is part of UNESCO's World Heritage!

### JULY

- 25 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique (35 min.)**. Opérette, opéra (el). **Judith Bouchard, Priscilla-Ann Tremblay, Keven Geddes, Dominique Veilleux, Jean-François Mailloux.** (→ 17h + 26 27 28 29/7, 1 2 3 4 5/8)

- 25 4pm. MuAmFr Chapelle. EL. **Piazzolla, Debussy. Tangopéra.** (→ 26 27)

- 25 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 12h)

- 25 8pm. PalM. 52-67\$. Mozart: airs d'opéras; etc. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Karina Gauvin, soprano**

- 26 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 26 4pm. MuAmFr Chapelle. EL. **Tangopéra.** (← 25)

- 26 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 26 8pm. GTQ SLF. 80-127\$. Thomas Adès: The Tempest (première). **O.S. de Québec; Choeur de l'Opéra de Québec; Thomas Adès, chef; Rod Gilfry, Audrey Luna, Frédéric Antoun, Julie Boulianne, Antonio Figueroa, Gregory Schmidt, Roger Honeywell, Kevin Burdette, Daniel Taylor, Gregory Dahl, Joseph Rouleau.** (→ 28 30/7, 1/8)

- 27 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 27 4pm. MuAmFr Chapelle. EL. **Tangopéra.** (← 25)

- 27 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 28 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 28 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 28 8pm. GTQ SLF. 80-127\$. **The Tempest.** (← 26)

- 29 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 29 4pm. MuAmFr Chapelle. 19-35\$. Le Jeu de Robin et Marion. **Ensemble Anonymus; Claude Bernatchez, chef.** (→ 31/7, 2 3/8)

- 29 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25)

- 29 8pm. GTQ SOC. 47-69\$. André Gagnon/Michel Tremblay; Nelligan. **Marc Hervieux, ténor.** (→ 31/7, 2 4/8)

- 30 8pm. GTQ SLF. 80-127\$. **The Tempest.** (← 26)

- 31 ??:pm. Maison Tessier-dit-Laplante, 2315 Royale. EL. **Musique en plein air. Jeunes chanteurs de la région de Québec.** (→ 12h)

- 31 12pm. Maison Hamel-Bruneau, 2608 chemin St-Louis. EL. **Jeunes chanteurs.** (← 1)

- 31 8pm. MuAmFr Chapelle. 19-35\$. **Ensemble Anonymus.** (← 29)

- 31 8pm. GTQ SOC. 47-69\$. **Nelligan.** (← 29)

### AUGUST

- 1 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 1 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 1 8pm. GTQ SLF. 80-127\$. **The Tempest.** (← 26/7)

- 2 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 2 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 2 8pm. MuAmFr Chapelle. 19-35\$. **Ensemble Anonymus.** (← 29/7)

- 2 8pm. GTQ SOC. 47-69\$. **Nelligan.** (← 29/7)

- 3 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 3 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 3 8pm. GTQ SOC. 47-69\$. **Nelligan.** (← 29/7)

- 5 12pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

- 5 5pm. Varia. EL. **Brigade lyrique.** (← 25/7)

Hydro Québec  
presents

A unique event in Montreal for the next generation of  
singers and opera lovers

# FESTIVAL ART VOCAL 2012

produced by



CANADIAN  
VOCAL ARTS  
INSTITUTE

## FROM JULY 31 TO AUGUST 18

### 1 OPERA

August 15 LES MAMELLES DE TIRÉSIAS by Francis Poulenc

### 3 CONCERTS

August 11 COMPETITION THE VOICE IS RIGHT

August 13 LIEDER & FRENCH MELODY

August 18 GALA CONCERT

### 5 MASTERCLASSES

August 6 JOAN DORNEMANN, Vocal coach at the Metropolitan Opera

August 7 CLAUDE WEBSTER, Vocal coach at l'Atelier lyrique de l'ODM

August 8 MICHEL SÉNÉCHAL, Tenor - France

August 14 DEBORAH VOIGT, Soprano - USA (not on campus)

August 16 DAWN UPSHAW, Soprano - USA (not on campus)

ALL OUR EVENTS ARE HELD AT 7:30 PM

Informations (514) 554-8822  
www.icav-cvai.org

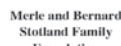
Tickets (514) 343-6427

Réseau Admission (514) 790-1245

SALLE SERGE-GARANT &  
SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

Music Faculty of the University of Montreal  
200, Vincent d'Indy

ÉDOUARD-MONTPÉTTI



Verdi and Strauss

Soprano Leslie Ann Bradley sings Stauss' *Four Last Songs* with Boris Brott conducting the National Academy Orchestra [15/6, Brott Music Festival. [www.brottmusic.com](http://www.brottmusic.com)]. The festival closes with Verdi's *Requiem*, with soprano Sinnéad Sugrue, mezzo Emilia Boteva, tenor John Mac Master, and bass baritone Stephen Hegedus [16/8]. **JKS**

The end of the world as we know it?

The theme of 2012 is Apocalypse: More than apropos considering the rumours concerning the end of the world that surround this year according to the Mayan calendar. The big opening gala night promises to be spectacular. In the confines of the acoustically impressive Darling Foundry will blare the harmonious uproar of Peruvian end-of-the-world singing, *Missa et ecce terrae motus* by Antoine Brumel, *Médée* by Clérambault and *l'Apothéose de Lully* by François Couperin. The very best of Montreal's early music scene will be on hand: the SMAM, Les Boréades, Masques, Proemio and the dancers of Les Jardins chorégraphiques. [21/6, Montreal Baroque. [www.montrealbaroque.com](http://www.montrealbaroque.com)]. **FC**

The Montreal Baroque Festival is 10 years old!

The festival marks its 10-year anniversary with drums and trumpets. In the Apocalypse series, two natural trumpets in a program of Biber, Schmelzer and Vejvanoski. [22/6]. Graupner, in *The Last Words of Christ on the Cross*, an intimate work. [23/6]. And finally, Telemann's large-scale cantata, *The Day of Judgment*, written in 1762 at the venerable age of 81! A great surprise not to be missed! [24/6, The Montreal Baroque Festival. [www.montrealbaroque.com](http://www.montrealbaroque.com)]. **RFA**



Pahud in Quebec

Emmanuel Pahud comes to Domaine along with his flute, his exceptional talent, and a few hand-picked friends such as oboist Hansjörg Schellenberger and Paul Meyer on clarinet. Local musicians will join them in a program dedicated to woodwind chamber music. Beautiful discoveries with works by Raff, Taffanel, Janacek and Reinecke. [23/6, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]. **FC**

Laplante & Co. play Brahms

André Laplante, John Perry and Jean Saulnier will take turns in this concert-marathon of three piano quartets, Brahms' Op.25, 26 & 60. Outstanding performances are expected in honour of major works. An event that shouldn't be missed! [23/6, Orford Festival. [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)]. **RFA**

5 8:30pm. Agora Port de Québec, 150 Dalhousie, 35-37\$. *Soirée lyrique. Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforêt, chef; Marc Hervieux, ténor; etc*

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

Québec, August 1 to 5  
418-694-3311, 866-391-3383 | [nouvellefrance.qc.ca](http://nouvellefrance.qc.ca)

Les Fêtes de la Nouvelle-France SAQ vous donnent rendez-vous à leur 16e édition. Animation, chanson, reconstitutions et Géants seront de retour!

MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Sainte-Pétronille, Île d'Orléans,  
June 28 to August 23  
418-828-1410, 418-643-8131 | [musiquedechambre.ca](http://musiquedechambre.ca)

Une programmation prestigieuse, des artistes prodigieux, un milieu enchanteur : voilà ce que vous réserve la 29e saison estivale de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Six concerts d'été sont présentés dans un site patrimonial exceptionnel à l'Île d'Orléans.

JUNE

28 8:30pm. ÉSPétr. 20-40\$. Ravel, Debussy, Pierné, Roussel. **Quatuor Claudel-Canimex; Claire Marchand, flûte; Simon Aldrich, clarinette; Valérie Milot, harpe**

JULY

12 8:30pm. ÉSPétr. 15-30\$. Beethoven, Schumann, Chopin, Ravel. **Marika Bournaki, piano**  
19 8:30pm. ÉSPétr. 15-30\$. Bartók, Prokofiev, Milhaud, Khatchatouriane. **Stéphane Fontaine, clarinette; Jean-Sébastien Roy, violon; Maurice Laforest, piano**

AUGUST

2 8:30pm. ÉSPétr. 20-40\$. Haydn, Brahms, Dvorák. **Trio Gryphon**  
9 8:30pm. ÉSPétr. 18-35\$. Haydn, Beethoven, Airat Ichmouratov. **Quatuor Alcan**  
23 8:30pm. ÉSPétr. 20-40\$. *Musique d'Espagne et d'Amérique latine du 17e siècle*. Rodrigo, Falla, Santiago de Murcia, Baden Powell de Aquino, Villalobos, Jose Maria Cano, Daniel Alomía Robles, Haroldo Lobo, Antonio Carlos Jobim, Manuel Granada, Agustín Lara. **Marie-Josée Lord, soprano; David Jacques, guitare; Ian Simpson, contrebasse**

QUÉBEC CITY INTERNATIONAL FESTIVAL OF MILITARY BANDS

Québec, August 21 to 26  
418-694-5757, 888-693-5757 | [fimmq.com](http://fimmq.com)

March in step as military bands from around the world join forces to delight spectators with their toe-tapping rhythms, from August 21 to 26, 2012. You don't want to miss the Tattoo, a whirling kaleidoscope of music and a dazzling display of pomp and ceremony featuring 800 musicians.

ELSEWHERE IN QUEBEC

**CM-CAMMAC** Centre musical CAMMAC du lac MacDonald, 85 chemin Cammac, Harrington (près de Lachute), 450-688-3080

**CMST-Alex** Camp musical St-Alexandre, 267 rang St-Gérard Est, St-Alexandre-de-Kamouraska

**DForget** Domaine Forget de Charlevoix, 5 rang St-Antoine, St-Irénée (région Charlevoix), 888-336-7438, 418-452-3535

**Élat** Église de Latérière, 6166 Notre-Dame, Latérière (région du Saguenay)

**ÉstzPio** Église St-Zénon, 459 Principale, Piopolis (région du lac Mégantic)

CAMP MUSICAL ASBESTOS

Asbestos, June 11 to August 17  
819-879-4342 | [campmusicalinc.com](http://campmusicalinc.com)

CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDEON

Montmagny, August 30 to September 3  
418-248-7927 | [accordeon.montmagny.com](http://accordeon.montmagny.com)

Instrument voyageur, l'accordéon célèbre tous les genres musicaux révélant au passage les rythmes colorés des musiques du monde. Célébrez avec nous notre 24e édition. Cette saison 2012 renouvelle l'expérience de la découverte et de la diversité musicale en accueillant ces musiciens venus de partout qui font l'accordéon d'aujourd'hui.

CONCERTS AUX ÎLES DU BIC

Le Bic, August 8 to 12  
418-736-0036 | [bicmusique.com](http://bicmusique.com)

Soyez au rendez-vous de la 11e saison. Entre audace et tradition, le festival propose cinq jours de festivités et un répertoire de musique de chambre interprété avec fraîcheur et authenticité. C'est un rendez-vous entre la musique et la nature.

AUGUST

8 5pm. SalledT. EL. *Duo de la relève*. **David Stylenko, saxophone; Olivier Tremblay-Noël, percus-**

sion

8 8pm. ÉSC-Bic. 20-25\$. *Nouveau départ: la grâce française, le génie de Mozart*. Debussy: *Petite suite pour piano* 4 mains; Debussy: *Fêtes galantes* vol.1; Ravel: *Le Tombeau de Couperin*; John Cage: *Five*; Berlioz: *La mort d'Ophélie*; Mozart: *Quintette pour vents et piano*, K.452. **Danièle Bourget, flûte; Dominic Désautels, clarinette; Mathieu Lussier, basson; Emmanuel Laville, hautbois; Louis-Pierre Bergeron, cor; Geneviève Martineau, violon; Elvira Misbakhova, alto; David Eggert, violoncelle; Catherine Perrin, clavecin; Mathieu Gaudet, Spencer Myer, piano; Pascale Beaudin, soprano**

9 8pm. Église de St-Fabien, 109 1ère rue, St-Fabien. 20-25\$. *Beethoven et le sommet du quatuor à cordes*. Bax: *Quintette pour hautbois et cordes*; Elgar: *Romance*, op.62; Ligeti: *Six Bagatelles*; Bartók: *Duos pour 2 violons*, BB.104 (4); Beethoven: *Quatuor à cordes "Razumovsky"*, op.59 #1. **Louis-Pierre Bergeron, cor; Dominic Désautels, clarinette; Emmanuel Laville, hautbois; Mathieu Lussier, basson; Geneviève Martineau, Alexander Read, Emmanuel Vukovich, violon; Elvira Misbakhova, Danièle Bourget, flûte Isaac Chalk, alto; Raphaël Dubé, David Eggert, violoncelle**

10 4pm. ÉSC-Bic. 15\$. *Concert-apéro Schubertiade*. Schubert: *Octour pour vents et cordes*, D.803 (E); Trio pour cordes et piano, D.929, Allegro; Die Schöne Müllerin, pour voix et piano, op.25, D.795 (E); Introduction et variations sur "Trockne Blumen", D.802 (E). **Louis-Pierre Bergeron, cor; Danièle Bourget, flûte; Dominic Désautels, clarinette; Mathieu Lussier, basson; Geneviève Martineau, Alexander Read, Emmanuel Vukovich, violon; Isaac Chalk, alto; Raphaël Dubé, David Eggert, violoncelle; Raphaël McNabney, contrebasse; Mathieu Gaudet, Spencer Myer, piano; Pascale Beaudin, soprano**

10 9pm. SalleDT. 20\$. *Musique klezmer*. **Ensemble Kleztery**

11 11am. Chapelle St-Fabien-sur-Mer, 40 chemin de la Mer Ouest, St-Fabien-sur-Mer. 20-25\$. *Baroque au matin*. Bach: *Adagio et fugue*, BWV 1005; Boismortier: *Sonate*, op.14 #3; Vivaldi: *Sonate*, RV.86; Handel: *Air allemand #4 "Süsse Stille, sanfte Quelle"*, HWV 205; *Air allemand #6 "Meine Seele hört im Seher"*, HWV 207; Telemann: *Concerto*, TWV 52: a1. **Vincent Lauzer, flûte à bec; Emmanuel Laville, hautbois; Mathieu Lussier, basson; Geneviève Martineau, Emmanuel Vukovich, violon; Isaac Chalk, alto; Raphaël Dubé, violoncelle; Marie-Laurence Primeau, viole de gambe; Mylène Bélanger, clavecin; Pascale Beaudin, soprano**

11 8pm. ÉSC-Bic. 20-25\$. *L'âme russe à travers les siècles*. Chostakovitch: *Suite jazz #2*, valse #2 (arr. Mathieu Lussier); Schnittke: *Quintette pour cordes et piano*; Arvo Pärt: *Le miroir dans le miroir*; Stravinsky: *Pastorale*; Balakirev: *Octour*, op.3; Airat Ichmouratov: *oeuvre pour soprano, vents, cordes, piano et percussions*. **Louis-Pierre Bergeron, cor; Dominic Désautels, clarinette; Emmanuel Laville, hautbois; Mathieu Lussier, basson; Geneviève Martineau, Alexander Read, Emmanuel Vukovich, violon; Danièle Bourget, flûte Isaac Chalk, Elvira Misbakhova, alto; Raphaël Dubé, David Eggert, violoncelle; Raphaël McNabney, contrebasse; Olivier Tremblay-Noël, percussions; Mathieu Gaudet, Spencer Myer, piano; Pascale Beaudin, soprano; Hugo Latulippe, récitant**

12 12pm. Ferme Rioux, 3382 route 132 ouest (Parc National du Bic), Le Bic. Inclus dans les droits d'entrée au parc. *Bach'n Jazz*. Bach. **Ensemble Flûte alors!**

DOMAINE FORGET INTERNATIONAL FESTIVAL

Saint-Irénée, June 16 to September 2  
418-452-3535, 888-336-7438 | [domaineforget.com](http://domaineforget.com)

This summer, come enjoy prestigious soloists and jazz icons, attend more orchestral concerts; let yourself become entranced by: le Domaine's virtuoso series, inspiring choreographies, impressive upcoming talent or by taking a survey break at the sparkling musical brunches.

JUNE

15 8pm. DForget. 22\$. *Prélude à l'été. Des cuivres étincelants*. Copland, Barber, Pärt, Delerue, Michel Legrand. **Eric Aubier, Geoff Thompson, Manon Lafrance, Trent Sanheim, trompette; David Hoyt, Guy Carmichael, Radovan Vlatkovic, cor; Pierre Baudry, Jesper Bøsk Sørensen, trombone; Lance Nagels, Rex Martin, tuba; Nancy Pelletier, piano**

16 8pm. DForget. 47\$. *Orchestres grandeur nature. Concert d'ouverture*. Beethoven: *Ah! Perfido*, op.65; *Symphonie #4*; *Symphonie #5. Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Lyne Fortin, soprano*

22 8pm. DForget. 33\$. *Fougue et passion. Hommage à Simon & Garfunkel*. **Marjolaine Goulet, cor; Antoine Bareil, Christian Prévost, violon; Dominic Girard, contrebasse; Valérie Milot, harpe**

23 8pm. DForget. 35\$. *Virtuosos sans frontières:*

musique de chambre. *Emmanuel Pahud et ses amis: du soufflé à vendre*. Reinecke: Sextour pour vents, op.271; Raff: Sinfonietta, op.188; Taffanel: Quintette; Janáček: Mladi. **Les Vents Français; Denis Bluteau, flûte; Normand Forget, hautbois; Jean-François Normand, clarinette; Marie Picard, clarinette basse; Mathieu Harel, basson; Guy Carmichael, cor**

29 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. *Imagination et couleurs*. Debussy: Stryx; Prélude à l'après-midi d'un faune; Petite Suite pour flûte, clarinette et piano; Beethoven: Octour. **Susan Hoepfner, Jacinthe Forand, flûte; Alex Klein, Normand Forget, hautbois; Jean-François Normand, Marie Picard, clarinette; Mathieu Harel, Whitney Crockett, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, piano**

30 8pm. DForget. 40\$. Les Soirées Jazz. *Les grands succès des années 60 et 80 revisités*. **John Pizzarelli Quartet; Jessica Molaskey, chant**

## JULY

6 8pm. DForget. 30\$. Le Domaine Danse. *AV Input/Output*. **RubberBandance Group**. (Suivi d'une rencontre avec les artistes)

7 8pm. DForget. 38\$. Les Grands Rendez-vous. Bach, Debussy, Castelnuovo-Tedesco, Giuliani, etc. **Sergio Assad, Odair Assad, duo de guitare; Lorenzo Micheli, Matteo Mela, duo de guitare**

12 8pm. DForget. 33\$. Fougue et passion. *L'étoile de l'heure*. Messiaen: Préludes; Bach: Wachtel auf Ruff Uns Die Stimme, BWV 645; Ich Ruf Zu Dir Herr Jesus Christ, BWV 639; Martinu: 3 Danses tchèques; Marjan Mozetich: 3 Pièces pour piano solo; Paderewski: Menuet, op.14 #1; Nocturne, op.16 #4; Chopin: Grande Valse brillante, op.18; Andante spianato et Grande Polonaise brillante, op.22. **Jan Lisiecki, piano**

13 8pm. DForget. 40\$. Les Grands Rendez-vous. *Soirée russe*. Tchaïkovski: Quartettsatz; Quatuor #3; Glinka: Quatuor #2. **Quatuor Borodine**

14 8pm. DForget. 47\$. Orchestres grandeur nature. Rossini: Giovanna d'Arco; Guillaume Tell, Tancredi, La Donna Del Lago, Semiramide, L'Italiana In Algeri: ouvertures, airs. **I Musici de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, chef; Marie-Nicole Lemieux, contralto**

20 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. Debussy: Sonate pour violoncelle et piano; Schoenberg: La Nuit transfigurée; Mendelssohn: Trio #1, op.49. **Quatuor Arthur-Leblanc; Rodney Friend, violon; Atar Arad, alto; Paul Marley, Philippe Muller, violoncelle; Suzanne Blondin, piano**

21 8pm. DForget. 47\$. Orchestres grandeur nature. *Du fleuve à la mer*. Mendelssohn: Les Hébrides, ouverture; Mozart: Concerto pour violon #3; Jacques Hétu: Sur les rives du Saint-Maurice, op.78; Smetana: Ma Patrie: La Moldau; Strauss II: An der schönen blauen Donau. **O.S. de Québec; Jacques Lacombe, chef; Mark Fewer, violon**

22 3pm. DForget. 75\$. *Concert bénéfice pour le fonds de bourse Jacqueline & Paul Desmarais*. Schumann: Geneveva, ouverture; Dvorák: Concerto pour violoncelle; Brahms: Symphonie #1. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Stéphane Tétrault, violoncelle**

26 8pm. DForget. 33\$. Fougue et passion. Clementi: Sonate, op.40 #2; Scriabine: Sonate-Fantaisie #2, op.19; Chopin: 24 Préludes, op.28. **Beatrice Rana, piano**

27 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. Beethoven: Quatuor, op.59 #1; R. Strauss: Metamorphosen. **Daniel Phillips, Jonathan Swartz, David Gillham, violon; James Dunham, François Paradis, alto; Thomas Wiebe, Paul Marley, violoncelle; Ali Yazdanfar, contrebasse**

28 8pm. DForget. 40\$. Orchestres grandeur nature. *Amours, délices et forces du destin*. Biloéaud (création); Chausson: Poème pour violon et orchestre; Ravel: Tzigane; Tchaïkovski: Symphonie #5. **Orchestre de la Francophonie; Jean-Philippe Tremblay, chef; Augustin Dumay, violon; Mathieu Fortin, piano**. (18h30 projection: Laisser une trace dans le cœur (film de Gérard Cobliou, Augustin Dumay, 52 min), compris dans le prix du billet)

## AUGUST

2 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. Lekeu: Sonate pour violon; Paganini: Caprices; Tchaïkovski: Quatuor #2. **Régis Pasquier, David Gillham, violon; Paul Silverthorne, alto; Ryan Molzan, violoncelle; Philip Chiu, piano**

3 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. Bach: Sonate #6 pour violoncelle seul; Britten: Lachrymae; Schubert: Trio pour piano et cordes #1, op.99, D.898. **Annalee Patipatanaakon, violon; Paul Silverthorne, alto; Lynn Harrell, violoncelle; Brigitte Poulin, piano**

4 8pm. DForget. 40\$. Les Grands Rendez-vous. Ravel: Sonatine; Le Tombeau de Couperin; Couperin; Debussy: Préludes, 1er Livre: Danseuses de Delphes; Le Vent dans la plaine; La Cathédrale engloutie. **Alexandre Tharaud, piano**

9 8pm. DForget. 35\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. *Simplement divin*. Telemann: Fantaisie; Rosenmüller: Sonata a 5 #5; Biber: Sonata a 6 "Die Pauernkirchfahrt Genandt"; Bach:

Suite #3 pour violoncelle seul; Suite #5 pour violoncelle seul (version pour alto); Beethoven: Trio, op.9 #3. **Jeanne Lamont, Mark Steinberg, Jonathan Swartz, violon; Harlof Schlichtig, Jocelyne Bastien, alto; Raphaël Wallfisch, Benoît Loiseau, violoncelle**

10 8pm. DForget. 40\$. Les Grands Rendez-vous. *La nouvelle génération à son meilleur*. Mozart: Divertimento; Tchaïkovski: Quatuor #1; Chausson: Concerto pour violon, piano et quatuor à cordes. **Quatuor à cordes Èbène; Augustin Dumay, violon; Louis Lortie, piano**

11 8pm. DForget. 40\$. Les Soirées Jazz. **Oliver Jones, piano; Éric Lagacé, contrebasse; Jim Doxas, batterie**

12 3pm. DForget. 50\$. Les Grands Rendez-vous. *Concert-dégustation*. R. Strauss, Debussy, Chausson. **Louis Lortie, piano; Augustin Dumay, violon**. (vins et produits du terroir)

18 8pm. DForget. 45\$. Orchestres grandeur nature. Vivaldi: Les Quatre Saisons; Handel. **Les Violons du Roy; Richard Paré, clavecin, dir.; Aline Kutan, soprano**

24 8pm. DForget. 33\$. Virtuoses sans frontières: musique de chambre. Matthew Ricketts (création); Lasse Thoresen: Løp, Løkk Og Linjar. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; Berit Opheim, chanteuse**

25 8pm. DForget. 35\$. Les Soirées Jazz. *Les grandes légendes du jazz d'hier à aujourd'hui*. **Tiger Okoshi, trompette; Jean-Pierre Zanella, saxophone; Michel Cusson, guitare; Lorraine Desmarais, piano; Frédéric Alarie, contrebasse; Mark Walker, batterie**

## SEPTEMBER

1 8pm. DForget. 47\$. Les Grands Rendez-vous. *Jazz. The Manhattan Transfer, quatuor vocal*

## FESTIVAL « L'ÉTÉ MUSICAL DU LAC-SAINT-JEAN »

Metabetchouan-Lac-à-la-Croix,

June 8 to August 19

888-349-2085, 418-349-2085 |

campmusical-slsj.qc.ca

Diversité pour la 49<sup>ième</sup> saison : Piano, chant, guitare classique, flamenco, tango, musique du monde, jazz, brunch-concert, musique de chambre. Vivez une expérience unique grâce à l'acoustique de la salle de concert. Vue panoramique sur le lac Saint-Jean à partir du bistro-terrasse « Le belvédère », accès gratuit. Inoubliable!

## FESTIVAL CAMMAC

Harrington, July 1 to August 12

819-687-3938, 888-622-8755 | cammac.ca

Concerts classiques les dimanches matins à 11 h suivi d'un brunch à midi du 1<sup>er</sup> juillet au 12 août inclusivement. À l'affiche, des artistes invités renommés du Québec et de l'Ontario.

## JULY

1 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. *Musique de la Renaissance anglo-allemande et italienne*. Gibbons, Josquin, Ruffo, Cornysh. **Les Boréades de Montréal**. (suivi d'un brunch)

8 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. *Dame nature*. **Geneviève Soly, clavecin**. (suivi d'un brunch)

15 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. **Quatuor Alcan**. (suivi d'un brunch)

22 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. Glinka: Trio "Pathétique"; Weill: 3 Tangos. **Jean-François Normand, clarinette; Fraser Jackson, basson; Monique de Margerie, piano**. (suivi d'un brunch)

29 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. Gershwin; Klezmer, jazz. **Marc Simons, clarinette; Matt Herskowitz, piano**. (suivi d'un brunch)

## AUGUST

5 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. *Bach 'N' Jazz*. **Flûte Alors!**. (suivi d'un brunch)

12 11am. CM-CAMMAC. 12-30\$. Bellini, Debussy, Fauré, Menotti, Rossini, Schubert, Schumann. **Catherine Bergeron, soprano**. (suivi d'un brunch)

## FESTIVAL CLASSIQUE DES HAUTES-LAURENTIDES

Plusieurs villes, June 30 to September 1

888-597-2442, 819-597-2442 |

concertshautes-laurentides.com

In concert halls or under the stars, the festival features classical music of all eras and cultures. Enjoy the music of passionate artists and discover the wonderful Laurentians. Many concerts are free, visit our web site for details.

## FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

Saint-Sauveur, July 26 to August 4

866-908-9090, 450-227-9935 | fass.ca

Le Festival des Arts de Saint-Sauveur a pour mission de supporter la création, la promotion et la présentation des meilleurs artistes de la scène locale, nationale et internationale, et de stimuler l'appréciation et la sensibilisation d'un large public – et en particulier des jeunes – aux arts et à la culture.

## FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE

Petite- Vallée, June 24 to July 12

418-393-2222 | festivalenchanson.com

La 30<sup>e</sup> édition du Festival en chanson, c'est dix jours de spectacles et de festivités durant lesquelles un artiste passeur expérimenté et une douzaine d'artistes en émergence sont mis de l'avant. Des ateliers avec des formateurs professionnels ainsi que des bourses sont offerts aux participants pour les aider à cheminer.

## FESTIVAL ESTIVAL DU CAMP MUSICAL SAINT-ALEXANDRE

St-Alexandre-de-Kamouraska,

July 5 to August 31

418-495-2898 | campmusical.com

Chaque jeudi de l'été au Camp musical St-Alexandre, 19h30, c'est un rendez-vous! Des artistes de partout, essentiellement en musique du monde, vous offrent un concert intimiste, en plein air sur notre site. (À l'intérieur en cas de pluie) Venez en famille!

## JULY

5 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. Mozart. **Jean-Philippe Lavoie, flûte; Jean-François Mailoux, piano; Evelyn Larochelle, chant**

12 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. **Duo Beija-Flor**

19 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. Musique traditionnelle africaine. **Nicolas Bernier; N'TI**

26 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. Conte et musique. **Les Ptités laines**

## AUGUST

2 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. Musique populaire et électronique. **Élèves et professeurs du camp pop**

9 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. *Répétition publique*. Musique de film et de comédies musicales. **Élèves et professeurs du camp d'harmonie**

10 7:30pm. Maison de la culture, 67 du Rocher, Rivière-du-Loup. CV. **Rivière du Loup en 3 actes**. Musique de film et de comédies musicales. **Élèves et professeurs du camp d'harmonie**

16 7:30pm. CMST-Alex. CV. **Judis Concerts**. *Répétition publique et enregistrement*. **Élèves et professeurs du camp d'orchestre**

17 7:30pm. Église de la Nativité de Notre-Dame, 25 du Couvent, Beauport. EL. **Eurochestrées de Québec**. **Élèves du camp d'orchestre, etc**

18 7:30pm. Palm. Eurochestrées de Québec. **Élèves du camp d'orchestre, etc**

24 7:30pm. Église paroissiale, St-André-de-Kamouraska. *Tournée internationale*. Musique de film, populaire, classique. **Chorale Sac'ado (France)**

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

Joliette, July 7 to August 5

800-561-4343, 450-759-4343 | lanaudiere.org

## FESTIVAL ORFOD 2012

Orford, June 23 to August 12

819-843-3981, 800-567-6155 | arts-orford.org

Le Centre d'arts est fier de présenter le Festival Orford, un événement musical prestigieux qui attire des mélomanes et le grand public dans un environnement naturel et architectural d'une grande beauté. Cette manifestation culturelle et touristique majeure se distingue par la qualité de ses prestations musicales.

## FESTIVAL SAINT-ZÉNON-DE-PIOPOLIS

Piopolis, May 26 to December 8

819-583-3255, 819-583-3812 |

festivalpiopolis.ca

The Festival-Saint-Zénon-de-Piopolis is in its 14th year of existence. The concerts continue to attract people from the Lac-Mégantic area, the Eastern Townships and beyond. Prices are affordable and performances are outstanding. A stopover is a must to enjoy the beautiful natural setting around Lake Mégantic!

## JUNE

23 8pm. ÉSZPio. 0-20\$ à la porte. **Sammy Nestico, Thad Jones, Duke Ellington, Glenn Miller, etc. The Montréal All City Big Band; Christian Morissette, chef**

## JULY

14 8pm. ÉSZPio. 0-20\$ à la porte. *Romantisme*. Musique d'opéra, tzigane, etc. **Quartetto Gelato**

27 8pm. HZouaves. 0-7\$ à la porte. **Jean-François Desrosby, guitare**

## AUGUST

3 8pm. HZouaves. 0-7\$ à la porte. **Roseanne Bérubé Bernier, soprano, alto**

5 2pm. Parc du Croissant de Lune, rang des Grenier (au bord du lac Mégantic), Piopolis. 0-10\$ à l'entrée. **Stage Band du département de musique de l'Université de Sherbrooke; Michel Lambert, chef**

18 8pm. ÉSZPio. 0-30\$ à la porte. *Le Retour des Anges*. Vivaldi. **Ensemble Caprice; Matthias Maute, chef**

## SEPTEMBER

1 8pm. ÉSZPio. 0-20\$ à la porte. *All The Way*. Jazz, folk.

**Susie Arioli, chant; Jordan Officer, guitare**

## HUDSON MUSICAL FESTIVAL

Hudson, July 31 to August 5

450-458-5633 | hudsonmusicfestival.ca

Hudson Music Festival is a collaboration between local and international artists. It includes Salon concerts at unique heritage homes and Grand concerts at local churches and the unique 150 seats theatre. The Street Fair day is a free musical event in the street, features blues, folk, blues, rock and jazz performers. 12pm-12am.

## LE FESTIVOIX DE TROIS-RIVIÈRES

Trois-Rivières, June 28 to July 8

819-372-4635 | festivoix.com

In the heart of Old Trois-Rivières, Le Festivoix de Trois-Rivières proposes 10 days of festivities with over 80 shows. On its 12 stages, renowned artists take turns with up and coming artists to delight the town with the sounds of jazz, rock, pop, choirs, singing and lyrical songs.

## LE RENDEZ-VOUS MUSICAL DE LATÉRIÈRE

Saguenay (secteur Latérière),

August 17 to 26

418-592-7991 | rendezvousmusical.com

Le Rendez-Vous Musical de Latérière réunit des artistes de renommée internationale ou en devenir dans le cadre enchanteur de l'Église de Latérière. Ils y interpréteront les grands classiques ainsi que des oeuvres à saveur estivale, assurées de plaire tant au néophyte qu'au mélomane le plus averti.

## AUGUST

17 8pm. Chapelle Notre-Dame, Portage Nord, Latérière (région: Saguenay). 10\$. *La relève*. **Élèves des écoles de musique de la région du Saguenay-lac-St-Jean**

19 8pm. Élat. 25\$ ou passeport. *Stradissimo*. Beethoven: Sonate pour violoncelle et piano, op.69; Brahms: Sonate pour violoncelle et piano #1, op.38; Franck: Sonate pour violoncelle et piano.

**Stéphane Tétrault, violoncelle; Oleksandr Gudyukov, piano**

22 8pm. Élat. 40\$ ou passeport. *A Napoli*. Chansons napolitaines, pop; airs d'opéra. **Marc Hervieux, ténor**

24 8pm. Élat. 25\$ ou passeport. *Fantaisie nocturne*. Bridge, Weill, Wolf, Piazzolla, Chausson, Mozart. **Michèle Lévesque, Marcella Malette, violon; Frank Perron, alto; Catherine Perron, violoncelle; Karin Côté, soprano**

26 8pm. Élat. 25\$ ou passeport. *Grandiose!*. Sarasate: Fantaisie de Carmen pour violon et piano; Mozart: Quintette à cordes, K.515; Brahms: Quintette pour piano et cordes, op.34. **Marianne Dugal, Michèle Lévesque, violon; Luc Beauchemin, Jean-Philippe Tremblay, alto; Sylvain Murray, violoncelle; Jacinthe Couture, piano**

## LES CONCERTS DE LA CHAPELLE

Sainte-Camille, May 27 to September 15

819-877-5995

À Saint-Camille, dans les Cantons de l'Est, en la chapelle patrimoniale, les dimanches à 15 h. 27 mai, 24 juin, 29 juillet, 26 août; samedi 15 septembre, 20 h, BACH à la chandelle. Musique classique et verre de l'amitié, de Francis Colpron à David Ellis 17 \$.

## JUNE

24 3pm. ChStAnt. 17\$. Les concerts de la Chapelle. *Violons tous azimuts*. Musique ancienne, baroque, classique, folklorique. **Sylvain Neault, violon; Anne-Hélène Chevette, alto**. (Suivi d'un verre amical)

29 3pm. ChStAnt. 17\$. Les concerts de la Chapelle. **Abe, Bach, Freedman, Christos Hatzis, Séjourné, Isabelle Tardif, marimba**. (Suivi d'un verre amical)

## AUGUST

26 3pm. ChStAnt. 17\$. Les concerts de la Chapelle. **Albinoni, Bressianello, Krebs, Marcello, Telemann, Vivaldi. Catherine Todorovski, clavecin; Catherine Calderone, Rémi Collard, hautbois**. (Suivi d'un verre amical)

## THE RURAL CONCERTS OF THE DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE

Sainte-Croix, June 24 to September 2

418-926-2462 | domainejoly.com

This summer, let yourself drift away by our sumptuous programming of rural concerts and live a soft musical escape in an warm and intimate space every Sunday morning starting at 11 am. Our lineup features guitarists, singers, violinists, harpists and flutists that will offer you melodies and delight.

## JUNE

24 11am. DomJDL Manoir. 9-19\$ RSVP. *150 ans de mélodies québécoises*. André Gagnon, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, Claude Gagnon, Patrick Roux, etc. **David Jacques, guitare**. (60 min)

## JULY

1 11am. DomJDL Manoir. 9-19\$ RSVP. *Musique médié-*

48<sup>th</sup> season of Concerts populaires

Always well-received by the general public, Concerts populaires will present six concerts this season. The Orchestre Métropolitain will perform on three occasions, under the direction of conductors Yannick Nézet-Séguin, Jean-Pascal Hamelin and Airat Ichmouratov; the first with violinist Andréa Tyniec; the second with soloists from the Atelier lyrique; and the third with the winners of the Canadian Music Competition. The series begins with the Sinfonia de Lanauvière, conducted by Stéphane Laforest. Other concerts will feature the Montreal Chamber Orchestra, conducted by Wanda Kaluzny, and Appassionata, under the direction of Daniel Myssyk. Thursdays, 7:30 p.m. Centre Pierre-Charbonneau. [28/6-2/8, Orgue et couleurs. [www.orgueetcouleurs.com](http://www.orgueetcouleurs.com)]. **RB**

PHOTO Pierre Étienne Bergeron



PHOTO Marco Borggreve

Concerts in the parks

I Musici will take a refreshing musical voyage under the artistic direction of Jean-Marie Zeitouni. Performing as a 21-piece ensemble, they will discover works from the romantic and modern periods. [28/6, Parc des Rapides; Rain date: 29/6]. The Orchestre Métropolitain and its director Yannick Nézet-Séguin will present *Place au romantisme!* with violinist Andréa Tyniec. Let yourself be charmed by some of the greatest works by Schumann and Tchaikovsky. [20/7, Théâtre de Verdure. [www.accessculture.com](http://www.accessculture.com)]. Ensemble Magellan (Jean Saulnier, piano; Olivier Thouin, violin; Yukari Cousineau, alto; Yegor Dyachkov, cello) in concert. [3/7, Festival de musique de Lachine. [www.concertslachine.ca](http://www.concertslachine.ca)].

The OSM Loto-Québec Concerts in the Parks have become a staple. Two free concerts are offered this year. The first, marking LaSalle's centenary, will be directed by Nathan Brock and hosted by Christopher Hall. It will feature the warm sounds of Spain and Latin America. The second will feature musicians from the Canadian Armed Forces under the direction of Kent Nagano. Tchaikovsky's *1812 Overture* and Respighi's *Pines of Rome* will be performed, as well as a work for taiko. [24/7, Place du 100e, LaSalle. 9/8, Park's Esplanade Sun Life Financial, Olympic Park. [www.osm.ca](http://www.osm.ca)]. **RB**

Denise Djokic on a Canadian tour



Cellist Denise Djokic will perform an enthusiastic rendition of the renowned Cello Concerto by Dvořák. Under the direction of Johannes Schlaefli, the Orchestra Academy of Zurich, composed of passionate and energetic young Swiss, will also perform Tchaikovsky's *Fifth Symphony* and a commission by Montreal composer, Éric Champagne. [Quebec: 4/7, Palais Moncalm. [www.palaismontcalm.com](http://www.palaismontcalm.com); Montreal: 6/7, Pollack Hall. [www.mcgill.ca](http://www.mcgill.ca)];

- vale (chansons, contes, airs à danser). (60 min)
- 8 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. *L'univers du tango: hommage à Astor Piazzolla, père du tango argentin*. Piazzolla, etc. **Denis Plante, bandonéon; David Jacques, guitare**. (60 min)
- 15 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. Mozart: Les Noces de Figaro (e); musique baroque. **Michèle Bergeron, flûtes; Sylvain Nault, violon**. (60 min)
- 22 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. **Ensemble Lagoya**. (60 min)
- 29 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. Musique d'Irlande, Québec, Paraguay, Venezuela, Colombie. **Robin Grenon, Gisèle Guibord, harpes celtique, paraguayenne**. (60 min)

AUGUST

- 5 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. *Paysans, Amérindiens et aristocrates*. Musique de Nouvelle-France. **François Leclerc, guitares**. (60 min)
- 12 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. Haydn, Schubert, Bartók, etc. **Christophe Pratiffi, François Leclerc, guitare**. (60 min)
- 19 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. *Béni soit le cocu*. Airs médiévaux. **Ensemble Eya**. (60 min)
- 26 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. *Aubade*. **Chantal Masson Bourque, Karina Laliberté, altos**. (60 min)

SEPTEMBER

- 2 11am. Dom]DL Manoir. 9-19\$ RSVP. *Musique baroque et romantique de France*. **Duo Panorama**. (60 min)

THEATRE LAC BROME

Knowlton, June 15 to September 1  
450-242-2270 | [theatrelacbrome.ca](http://theatrelacbrome.ca)

Professional Bilingual theatre in Quebec's Eastern Townships, with a reputation for producing musical events and sophisticated theatre during the summer months in a repertory schedule. The Bilingual theatre presentation is a new initiative as well as a musical association with the Orford Festival.

OTTAWA-GATINEAU

- CBarn** Concert Barn, 3689 Courty Road 45 & Kenyon Dam Road, Alexandria
- DCUC** Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (6 O'Connor)
- NGC** National Gallery of Canada, 380 Sussex Drive, 613-990-1985, 800-319-2787
- OTechHS** Ottawa Technical High School, 440 Albert Street: **Aud** Auditorium
- SAPC** St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St (6 Wellington)
- SJEC** St. John the Evangelist Anglican Church, 154 Somerset (6 Elgin)
- StBrCAH** St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (6 Cumberland)
- Uofo** University of Ottawa: **Tabaret112** Room 112 (formerly Tabaret Chapell), 550 Cumberland (Tabaret Building)

FESTIVAL PONTIAC ENCHANTÉ

Luskville, July 27 to August 5 |  
[venturinghills.ca](http://venturinghills.ca)

MUSIC AND BEYOND



Ottawa, July 4 to 15  
613-241-0777 | [musicandbeyond.ca](http://musicandbeyond.ca)

JULY

- 4 5pm. Throughout the city. FA. (30 minutes)
- 4 8pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. *Opening Gala*. Handel: Zadok the Priest; Korngold: The Queen of Sheba, "Gluck, das mir verblieb"; Bizet: Carmen, Toreador Song; Verdi: Aida, "O patria mia"; Lehar: Giuditta, "Meine Lippen sie Kussen so heiss"; Ravel: Tzigane; Brahms: Quintet for Piano and Strings. **Theatre of Early Music choir & orchestra; Daniel Taylor, cond.; Fine Arts Quartet; Alexandre da Costa, violin; Stéphane Lemelin, Menahem Pressler, Wonny Song, piano; Yannick-Muriel Noah, soprano; James Westman, tenor**
- 5 8:45am. DCUC. \$10-20 or FP. *Yoga Class*. **Véronique Paradis, instructor**. (→ 11)
- 5 10am. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. Coffee Concert 1. *Four Centuries of Bach*. Bach: 3 Chorale Preludes; Trio, BWV 527; Sonata for violin and harpsichord, BWV 1016; Sonata for oboe, BWV 1030a. **John Abberger, oboe; Adrian Butterfield, violin; Amanda Keesmaat, cello; Luc Beauséjour, harpsichord**
- 5 12pm. DCUC. \$10-20 or FP. Haydn: Quartet, op.74 #2; Dohnanyi: Quartet #2, op.15; Efreim Zimbalist: Quartet. **Fine Arts Quartet**
- 5 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. *A Lover and His Lass*. Mozart, Schumann, Rossini, Britten, Vaughan Williams, Bernstein. **Wallis Giunta, mezzo; John Brancy, baritone; Peter Dugan, piano**
- 5 8pm. National Arts Centre, Southam Hall, 53 Elgin St. *Blockbuster movie with live music*. Howard Shore:

- The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring. **National Arts Centre Orchestra**
- 5 8pm. OTechHS Aud. \$10-20 or FP. *Music and Dance*. **Yehonatan Berick, violin; Paul Marley, cello; Jeremy McCoy, double bass; Marie Bouchard, harpsichord; Wonny Song, piano; Sonia Rodriguez, Piotr Stanczyk, Marie-Nathalie Lacoursière, dancers**
- 5 11pm. DCUC. \$10-20 or FP. Rachmaninoff, Trio Élégiacque #1; Trio Élégiacque #2. **Arianna Warsaw-Fan, violin; Julian Armour, cello; Matthew Larkin, harmonium; Andrew Tunis, piano**
- 6 12pm. DCUC. \$10-20 or FP. Mozart: Quintet for piano and winds, K.452; Beethoven: Quintet for piano and winds, op.16. **Lawrence Vine, horn; Charles Hamann, oboe; Kimball Sykes, clarinet; Christopher Millard, bassoon; Menahem Pressler, piano**
- 6 2pm. DCUC. \$10-20 or FP. *Jewish Composers through the Ages*. Copland: Quiet City; Meyerbeer: Quintet for Clarinet and Strings; Gershwin: Lullaby; Korngold: Suite for 2 violins, cello and piano; Rossini: Sonata #7 "sopra l'aria d'un balletto"; Srul Irving Glick: Old Toronto Klezmer Suite. **Festival Orchestra; Sean Rice, clarinet; Francine Schutzman, English horn; Steven Van Gulik, trumpet; Marie Bérard, Arianna Warsaw-Fan, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, Paul Marley, cello; Jeremy McCoy, double bass; Luc Beauséjour, harpsichord; Dina Namer, Andrew Tunis, piano**
- 6 5pm. StBarnCh. \$10-20 or FP. Bartók, Albeniz, Ysaÿe, etc. **Yehonatan Berick, violin**
- 6 8pm. MissingAbbrevVenue#3385. FA. **Central Band of the Canadian Forces**
- 6 8pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. Borodin Quartet: Brahms & Tchaikovsky 1. Brahms: Quartet #1, op.51; Tchaikovsky: Quartet #1, op.11; String Quartet movement (1865). **Borodin String Quartet**
- 6 11pm. DCUC. \$10-20 or FP. Fauré: Nocturnes 1. Fauré: Nocturnes #1, 3, 4, 5, 6, 9, 11. **Stéphane Lemelin, piano**
- 7 0am. OTechHS Aud. \$10-20 or FP. *Inspired by Music*. Mozart, Pachelbel, Mahler, Howard Cable, etc. **Kimball Sykes, clarinet; Yehonatan Berick, Marie Bérard, Manuela Milani, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, cello; Matthew Larkin, harpsichord; Donna Brown, soprano**. (Philip Craig, Katherine Jeans, Bernard Poulin, Barbara Gamble, Guy Lemaire, Natasha Turovsky, Christopher Griffin will be creating visual works based on the music during the concert)
- 7 10am. MacKay United Church, 39 Dufferin rd. (at MacKay). \$10-20 or FP. *Spotlight on Young Performers*. Brahms, Debussy, Saint-Saëns, Debussy, Prokofiev, Piazzolla, Kodály. **Kryson Leong, violin; Stanley Leong, cello; Brian Wagorn, piano**
- 7 12pm. DCUC. \$10-20 or FP. Bach: Goldberg Variations, BWV 988. **Zhu Xiao-Mei, piano**
- 7 8pm. OTechHS Aud. \$10-20 or FP. *Chinese Cultural Celebration*. **Musicians, dancers and acrobats from the Wuxi Culture & Art Centre**. (→ 8 9 10)
- 7 8pm. KPC. \$10-20 or FP. Bach: Motets, BWV 225-230. **Ottawa Bach Choir; Lisette Cantos, cond.**
- 7 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. Mendelssohn, Debussy, Mozart. **Jupiter String Quartet; Menahem Pressler, piano**
- 7 8pm. SAPC. \$10-20 or FP. Brahms: Violin Sonatas #1-3. **Alexandre Da Costa, violin; Wonny Song, piano**
- 7 11pm. DCUC. \$10-20 or FP. Fauré: Nocturnes 2. Fauré: Nocturnes; Verlaine: Poetry (e). **Stéphane Lemelin, piano**
- 7 0am. MissingAbbrevVenue#3384. FP+\$7. The Iron Curtain (film by William A. Wellman, 1948, USA, UK, filmed in Ottawa, 87 min; supposedly based on the memoirs of Igor Gouzenko, whose 1945 defection in Ottawa is considered to have launched the Cold War; music by Shostakovich, Prokofiev, Myaskovsky, Khachatryan. (→ 9)
- 8 9:30am. Rideau Canal. FA. Handel: Water Music. **Theatre of Early Music; Daniel Taylor, cond.; London Handel Players**. (played on a barge floating up the Rideau Canal, reminiscent of the way these works were originally performed)
- 8 11am. Cumberland Heritage Village Museum, 2940 Old Montréal Road, Cumberland. \$20-40. Kids' Music Adventure 1. Musical instrument making, performances, puppet show, trial of musical instruments. **100+ musicians, dancers, etc.; University of Ottawa Suzuki Music students**. (→ 15)
- 8 2pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. Borodin Quartet: Brahms & Tchaikovsky 2. Brahms: Quartet #2, op.51 "Interval"; Tchaikovsky: Quartet #2, op.22. **Borodin String Quartet**
- 8 5pm. MissingAbbrevVenue#3385. FA. Tchaikovsky, Eric Champagne. **Zurich Academic Orchestra; Johannes Schlaefli, cond.**
- 8 5pm. KPC. \$10-20 or FP. **Choir of the Theatre of Early Music; Daniel Taylor, cond.**
- 8 8pm. OTechHS Aud. \$10-20 or FP. **Chinese Culture**. (← 7)
- 8 8pm. SAPC. \$10-20 or FP. Schubert, Ravel, Webern. **Jupiter String Quartet; Denise Djokic, cello**
- 8 8pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. Baroque opera. **Theatre of Early Music; Daniel Taylor, counter-tenor, cond.; Karina Gauvin, Nancy Argenta, soprano; Charles Daniels, tenor; James Westman, baritone; Megan Follows, actor**
- 9 12pm. OTechHS Aud. \$10-20 or FP. **Chinese Cul-**

ture. (← 7)

- 9 12pm. Uofo Perez121. \$10-20 or FP. *Science and Music working with resonance to improve tone and intonation.* **Kin-Wai Leong; Kerson Leong, violin**
- 9 2pm. KPC. \$10-20 or FP. *Song of Songs: Come into my Garden.* Musical adaptations of ancient Hebrew, medieval Latin, Arabic and new settings of the Old Testament text. **Tapestry**
- 9 8pm. MissingAbbrevVenue#3384. FP+\$7. **The Iron Curtain.** (← 8)
- 9 8pm. Uofo Tabaret112. FA. Bernstein, Holst, Franco Cesarini, Leroy Anderson, etc. **Ottawa Wind Ensemble**
- 9 8pm. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. John Armstrong. **Festival musicians**
- 9 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. *String Serenades.* Britten: Prelude and Fugue; Simple Symphony; Elgar: Serenade for Strings; Suk: Serenade for Strings. **I Musici de Montréal; Jean-Marie Zeitouni, cond.**
- 10 12pm. CCC. \$10-20 or FP. *Légendes.* Mahler, Glière, Grandjany, etc. **Caroline Leonardelli, harp; Matthew Larkin, organ**
- 10 2pm. OTeCHS Aud. \$10-20 or FP. **Chinese culture.** (← 7)
- 10 2pm. StBrCAH. \$10-20 or FP. Tchaikovsky, Dvorák, Eric Champagne. **Zurich Academic Orchestra; Johannes Schlaefli, cond.; Denise Djokic, cello**
- 10 5pm. DCUC. \$10-20 or FP. Borodin, Sofia Gubaidulina. **Moscow String Quartet**
- 10 8pm. OTeCHS Aud. \$10-20 or FP. **Chinese culture.** (← 7)
- 10 8pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. Borodin Quartet: Brahms & Tchaikovsky 3. Brahms: Quartet #3; Tchaikovsky: Quartet #3, op.30. **Borodin String Quartet**
- 11 10:45am. DCUC. \$10-20 or FP. **Yoga.** (← 5)
- 11 12pm. CCC. \$10-20 or FP. **Karen Donnelly, Steven Van Gulik, trumpet; Matthew Larkin, organ**
- 11 12pm. DCUC. \$10-20 or FP. *The Rivered Earth 1.* Alec Roth/Vikram Seth: Songs in Time of War. **Philippe Honoré, violin; Michelle Gott, harp; Daniel Bolshoy, guitar; Lawrence Wilford, tenor; Vikram Seth, host**
- 11 2pm. Uofo Perez121. \$10-20 or FP. The Friesen Interviews: Music and Film 1. **Bruno Monsaigneon, cineast; Eric Friesen, interviewer**
- 11 2pm. Uofo Perez121. \$10-20 or FP. The Friesen Interviews: Music and Film 2. *The art of musical filmmaking and the future for video and classical music.* **Bruno Monsaigneon, cineast; Eric Friesen, interviewer**
- 11 5pm. DCUC. \$10-20 or FP. *The Rivered Earth 2.* Alec Roth: Shared Ground; Ponceilli. **Seventeen Voyces; Philippe Honoré, violin; Isaiah Bell, tenor; Vikram Seth, host**
- 11 6pm. The Diefenbunker (Canada's Cold War Museum), 3911 Carp Road, Carp. \$40-60 or FP+\$20-40. *Beyond the Bomb: Music of the Cold War.* **Moscow String Quartet; Daniel Bolshoy, guitar; Victor Herbiet, saxophone; Festival musicians.** (Full access to the museum during the concert)
- 11 8pm. Basilique-cathédrale Notre-Dame, 385 Sussex Drive (6 St-Patrick). \$10-20 or FP. Tourneüre, Vierne, Durufle, Franck. **Schola Cantorum; Michel Guimont, cond.; Jennifer Loveless, organ**
- 11 9pm. StBrCAH. \$10-20 or FP. *Heavy Metal Violin. Earthen Grave; Rachel Barton Pine, violin*
- 11 12pm. DCUC. \$10-20 or FP. *The Rivered Earth 3.* Alec Roth: The Traveller. **Festival Orchestra; Seventeen Voyces; Philippe Honoré, violin; Vikram Seth, host**
- 12 4pm. StBrCH. \$10-20 or FP. Paganini: 24 Caprices. **Rachel Barton Pine, violin**
- 12 6pm. MissingAbbrevVenue#3388. \$40-60 or FP+\$20-40; 35 tickets. Concerts on the Boat 1. **Trilium Saxophone Quartet**
- 12 7pm. MissingAbbrevVenue#3388. \$40-60 or FP+\$20-40; 35 tickets. Concerts on the Boat 2. **Caroline Leonardelli, harp**
- 12 8pm. MissingAbbrevVenue#3388. \$40-60 or FP+\$20-40; 35 tickets. Concerts on the Boat 3. **Ellen Wieser, soprano; Daniel Bolshoy, guitar**
- 12 8pm. Uofo Tabaret112. FA. Bach, Holst, Prokofiev, Borodin, etc. **Band of the Ceremonial Guard**
- 12 8pm. SACP. \$10-20 or FP. Debussy: String Quartet; Jacques Hétu: String Quartet #2; Beethoven: String Quartet, op.59 #3. **New Orford String Quartet**
- 12 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. *The Rivered Earth 4.* Alec Roth: The Seven Elements. **Philippe Honoré, Arianna Warsaw-Fan, violin; Paul Marley, cello; Stéphane Lemelin, piano; Isaiah Bell, tenor; Vikram Seth, host**
- 13 0am. DCUC. \$10-20 or FP. Ravel, Debussy, Milhaud, Saint-Saëns. **Karen Donnelly, trumpet; Kimball Sykes, clarinet; Marie Bérard, Arianna Warsaw-Fan, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, cello; Murielle Bruneau, double bass; Alexander Tselyakov, Daniel Tselyakov, piano**
- 13 12pm. SACP. \$10-20 or FP. Ottawa and Beyond 1. John Burge, Chan Ka Nin, Jim Hiscott, etc
- 13 6pm. StBrCAH. \$10-20 or FP. A Brahms Night Out 1. Brahms: Symphonies #1-2. **Orchestre de la francophonie; Jean-Philippe Tremblay, cond.**
- 13 6:30pm. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. *Music and Dining.* Beethoven: Variations on "Before I work, I must eat"; Symphony #6 "Pastoral"; Schubert: Trout Quintet; Rossini: Le Deburry; Tchaikovsky: Coffee from The Nutcracker; Debussy: Golliwog's Cake-

walk; Oscar Straus: The Chocolate Soldier, "My Hero". **Kimball Sykes, clarinet; Marie Bérard, Arianna Warsaw-Fan, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, cello; Murielle Bruneau, double bass; Andrew Tunis, piano; Ellen Wieser, soprano**

- 13 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. Haydn: Piano Trio; Ravel: Piano Trio; Beethoven: Piano Trio, op.97 "Archduke". **Vienna Piano Trio**
- 13 11pm. StBrCAH. \$10-20 or FP. A Brahms Night Out 2. Brahms: Symphonies #3-4; Julien Bilodeau. **Orchestre de la Francophonie; Jean-Philippe Tremblay, cond.**
- 14 10am. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. Coffee Concert 2. Mozart, Debussy, Grainger. **Alexander Tselyakov, Daniel Tselyakov, piano**
- 14 12pm. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. Ottawa and Beyond 2. Colin Mack, Jan Jarvlepp, Kevork Andonian, Victor Herbiet, Maya Badian, etc
- 14 2pm. DCUC. \$10-20 or FP. Mozart, Gounoud, Dvorák: wind serenades. **NACO musicians**
- 14 5pm. Uofo Tabaret112. \$10-20 or FP. *Rising Star.* Schumann: Adagio and Allegro; Britten: Suite #1; Piatigorsky: Variations on a Paganini Theme. **Se-Doo Park, cello; Jean Desmarais, piano**
- 14 8pm. SACP. \$10-20 or FP. Mozart, Schubert, Debussy. **Vienna Piano Trio**
- 14 8pm. DCUC. \$10-20 or FP. *Music and readings.* Vikram Seth: An Equal Music (novel excerpts). **Vikram Seth, reader; Philippe Honoré, violin; Paul Marley, cello; Stéphane Lemelin, piano; Festival musicians**
- 14 8pm. OTeCHS Aud. \$10-20 or FP. *Brass Potpourri.* Bach, Saint-Saëns, Bizet, Alan Hovhannes, Jan Järvillepp, etc. **Capital Brassworks**
- 15 11am. SaundF. \$10-20 or FP. Kids' Music Adventure 2. **Kids' Adventure.** (← 8)
- 15 2pm. SACP. \$10-20 or FP. Beethoven: Variations on an original theme, op.44; Saint-Saëns: Piano Trio #2, op.92; Reinhard Fuchs. **Vienna Piano Trio**
- 15 4pm. SaundF. \$10-20 or FP. *Music and Nature.* Debussy. **Donna Brown, soprano; Stéphane Lemelin, piano; Barbara Gamble, painter**
- 15 8pm. DCUC. \$40-60 or FP+\$20-40. *Gala Closing Concert: An Artist's Life.* Schubert, Schumann, Wagner, Wolf, Leo Fall, Kalman, Lehár. **Ben Heppner, tenor; John Hess, piano**

## NATIONAL ARTS CENTRE SUMMER MUSIC

Ottawa and area, June 18 to August 1  
613-947-7000, 613-755-1111 | nac-cna.ca

National Arts Centre Summer Music includes concerts featuring the National Arts Centre Orchestra and l'Orchestre de la Francophonie; The Lord of the Rings In Concert (film with score performed live); Chris Botti; NAC Summer Music Institute chamber and orchestra concerts; masterclasses; and Canada Day festivities.

## OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Ottawa, July 26 to August 10  
613-234-6306, 613-234-8008 |  
OttawaChamberfest.com

### JULY

- 26 7pm. DCUC. 35\$. *Opening Night. Canadian Brass*
- 27 12pm. DCUC. 25\$. *Double Reeds à la française.* Verroux: Trio sur des motifs variés; Bourdeau: Solo #2 pour basson et piano; François: Trio; Dutilleul: Sonata for oboe and piano; Poulsen: Trio, FP.43. **Theodore Baskin, oboe; Stéphane Lévesque, bassoon; Sara Laimon, piano**
- 27 3pm. SJC. 25\$. *Arsis Handbell Ensemble*
- 27 6pm. DCUC. 35\$. Wright: Briefe an die unsterbliche Geliebte; Visconti: Lonesome Roads; Smetana: Piano Trio, op.15. **Gryphon Trio; Julie Nesrallah, mezzo**
- 27 10:30pm. StBrCAH. 25\$. *Loose Saws.* Cage: Sonatas and Interludes. **Hinrich Alpers, piano**
- 28 12pm. DCUC. 25\$. Debussy: En blanc et noir, for 2 Pianos, L134; Stravinsky: Sonata for 2 pianos; Bartók: Sonata for 2 pianos and percussion. **James Anagnoson, Leslie Kinton, piano; Ryan Scott, Ed Reifel, percussion**
- 28 2pm. SJC. 25\$. *Rising Stars. Young musicians from Ottawa region*
- 28 7pm. DCUC. 35-55\$. Bridge: Phantasy for Piano Quartet; Vaughan Williams: 6 Studies in English Folk Song; Britten: 3 Divertimenti; Elgar: Piano Quintet, op.84. **Nash Ensemble of London**
- 28 9:30pm. StBrCAH. 25\$. *Alta Vista Social Club*
- 29 11am. BeechwoodNMC. 25\$. Miller: Warblework; Cage: String Quartet in 4 Parts; Feldman: Structures. **Quatuor Bozzini; Eve Egojan, piano**
- 29 3pm. DCUC. 25\$. Beethoven String Quartets 1. *Lecture-Concert: What Makes It Great.* Beethoven: String Quartet #1, op.18 #1. **Shanghai quartet; Robert Kaplow, author, composer, cond.**
- 29 7pm. DCUC. 35\$. Beethoven String Quartets 2. Beethoven: String Quartets #6, op.18 #6 "La Malinconia"; #9, op.59 #3 "Razumovsky 3"; #15, op.132. **Shanghai Quartet**
- 29 9:30pm. StBrCAH. 35\$. *Late Night Classics.* Debussy: Piano Trio, L3; Corigliano: The Red Violin Caprices; Brahms: Trio, op.114. **James Campbell, clarinet; Marie Bérard, Yehonatan Berick, violin; Rachel Mercer, Roman Borys, cello; Angela Park, James Parker, piano**
- 29 10:30pm. StBrCAH. 25\$. **Comboio Quartet**
- 30 12pm. DCUC. 25\$. Clarke: Piano Trio; Schifrin: Pam-



CANADIAN BRASS (26/7, Ottawa Chamberfest, www.chamberfest.com).

PHOTO Bo Huang

- pas; Rota: 2 Improvis: "Un diavolo sentimentale", "Amanti senza amore"; Arensky: Piano Trio #1, op.32. **Trio Voce**
- 30 3pm. SJC. 25\$. Beethoven String Quartets 3. Beethoven: String Quartet #3, op.18 #3. **Linden String Quartet**
- 30 7pm. DCUC. 35\$. R. Strauss: Enoch Arden; Saint-Saëns: The Carnival of the Animals. **Leslie Newman, flute, piccolo; Kimball Sykes, clarinet; James Parker, James Anagnoson, Leslie Kinton, piano; Gordon Pinsent, narrator**
- 30 9:30pm. StBrCAH. 25\$. *Mark Fewer at 40.* **Phil Dwyer, saxophone; James Campbell, clarinet; Graham Campbell, guitar; Mark Fewer, violin; John Geggie, double bass; Hank Knox, harpsichord; John Novacek, piano**
- 31 12pm. SJC. 25\$. Debussy: Masques, L105; 3 Mélodies, L81; Images, Book 2, L111; Chansons de Bilitis, L90; Sonata, L140; 3 Poèmes de Mallarmé, L127; L'Isle joyeuse, L106. **Marie Bérard, violin; Hinrich Alpers, piano; Martha Guth, soprano**
- 31 3pm. OCMs venue. *The Heart and Soul of the String Quartet.* **Linden String Quartet**
- 31 7pm. DCUC. 35\$. *Chiaroscuro.* Vivaldi. **Arion Baroque orchestra; Mathieu Lussier, bassoon**
- 31 9:30pm. StBrCAH. 35\$. Michael Daugherty: Elvis Everywhere. **Afiara String Quartet; Graham Campbell, guitar**
- 31 10:30pm. StBrCAH. 25\$. Beethoven, Schubert, Nine Inch Nails, Radiohead, Nintendo. **Samurai String Squad**
- AUGUST**
- 1 12pm. SJC. 25\$. **Harry van der Kamp, bass; Ann Monoyios, soprano; Alexander Weimann, harpsichord**
- 1 3pm. DCUC. 35\$. Bach Solo Cello Suites 1. Bach: Cello Suites #1, 3. **Colin Carr, cello**
- 1 7pm. DCUC. 35\$. Bach Solo Cello Suites 2. Bach: Cello Suites #2. **Colin Carr, cello**
- 1 8pm. StBrCAH. 35\$. **Evergreen Club Contemporary Gamelan; Maryem Tollar, vocalist**
- 1 10:30pm. StBrCAH. 25\$. *Lussier: Dos Tropicos; Plante: Suite Piedra Libre; D'Rivera: Aires Tropicales; Piazzolla: Estaciones Porteñas. Los Vientos Tropicales*
- 2 12pm. DCUC. 25\$. Mozart: Piano Trio #5, K.548; Kelterborn: Moments Musicaux; Brahms: Piano Trio #2, op.87. **Schweizer Klaviertrio**
- 2 3pm. SJC. FA. Rick Sacks: Adventures of the Smoid. **Evergreen Club Contemporary Gamelan.** (→ 10:30pm)
- 2 3pm. SJC. 25\$. Beethoven String Quartets 4. Beethoven: String Quartets #7, op.59 #1 "Razumovsky 1"; #14, op.131. **Afiara String Quartet**
- 2 7pm. DCUC. 35\$. Prokofiev: Visions fugitives, op.22 (e); Mussorgsky: Pictures at an Exhibition; Dohnányi: Piano Quintet #1, op.1. **Cecilia String Quartet; Georgy Tchaizde, piano**
- 2 9:30pm. StBrCAH. 35\$. *The Sacred and the Sensual.* **Maryem Tollar; Roula Said; Naghmeh Farahmand**
- 2 10:30pm. StBrCAH. 25\$. **Evergreen Club Contemporary Gamelan.** (← 3pm)
- 3 12pm. DCUC. 25\$. Bridge: Lament for 2 Violas; Hindemith: Sonata, op.25 #1; Feldman: Rothko Chapel. **Ottawa Bach Choir; Lisette Canton, cond.; Jethro Marks, choir**
- 3 3pm. SJC. 25\$. Beethoven String Quartets 5. Beethoven: String Quartets #4, op.18 #4; #10, op.74 "Harp"; #8, op.59 #2 "Razumovsky 2". **Cecilia String Quartet**
- 3 7pm. DCUC. 35\$. Bassano, Cazzati, Croce, Crotti, Donato, Gabrieli, Grandi, Guarni, Hassler, Lasso, Merulo, Rore, Viadana, Willaert, Zarlino, traditional.
- Les Voix Baroques**
- 3 9:30pm. StBrCAH. 35\$. *I'm Mozart, Toof.* Bologne: String Quartet, op.1 #3; Kraus: String Quartet; Ariaga: String Quartet #1: allegro; Mozart: String Quartet #19, K.465, "Dissonanz". **Eybler Quartet**
- 3 10:30pm. StBrCAH. 25\$. *Britten, Bernstein, Bowles and Bedbugs: The Bohemians in Brooklyn 1939-1943.* Britten, Bernstein, Bowles, etc. **Lori Gemmell, harp; Bryce Kulak, Patricia O'Callaghan, singers; Tom Allen, narrator**
- 4 11am. OCMs venue. Scott Thomson: Chamber Elements (premiere). **Brass quartet; choir; Christine Duncan, cond.**
- 4 12pm. DCUC. 25\$. Beethoven String Quartets 6. Beethoven: String Quartets #5, op.18 #5; #16, op.135; #2, op.18 #2. **Penderecki String Quartet**
- 4 3pm. SJC. 25\$. Prokofiev: Overture on Hebrew Themes, op.34; Glinka: Trio Pathétique; Juon: Lityan, op.70. **Schweizer Klaviertrio; Kimball Sykes, clarinet; Solomiya Ivakhiv, violin; Jethro Marks, David Marks, viola; Paul Marley, cello**
- 4 7pm. DCUC. 35-55\$. Schubert: Piano Sonata #13, D.664; 4 Improvisus, D.935; Chopin: Mazurkas, op.6 & 41; Fantasy, op.49; Ballade #2, op.38. **Jarina Fialkowska, piano**
- 4 9:30pm. StBrCAH. 25\$. *Waldorv Herbish; Richard Reed Parry, rocker (Arcade Fire)*
- 5 11am. BeechwoodNMC. 25\$. André: Parvis; Le jardin des paons; Alla fresca; Houdy: Pour 2 harpes; Nara: Sonata in 1 Movement. **Four Seasons Harp Quartet**
- 5 3pm. DCUC. 25\$. Beethoven String Quartets 7. Beethoven: String Quartets #13, op.130/133; #12, op.127. **Penderecki String Quartet**
- 5 7pm. DCUC. 35\$. Gesualdo di Venosa: madrigals from the 6th Book; etc.; Sweelinck. **Gesualdo Consort Amsterdam**
- 5 9:30pm. DCUC. 35\$. Schubert: Piano Trio #1, D.898; Rachmaninov: Trio élégiaque #1, TN #1/34. **Trio Hochelaga**
- 6 12pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 1. Reich: Vermont Counterpoint; Vinter: Piece for Violin and Clarinet; Paley: String Quartet "De Profundis"; Sanchez Stroobach. **Continuum; Chrissa Klopoushak, violin; Paul Pemii, viola; Cléo Dominguez, cello; Sara Laimon, Frédéric Lacroix, piano; Brian Current, cond.**
- 6 1:00pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 2. Southam: Simple Lines of Enquiry. **Eve Egojan, piano**
- 6 3pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 3. Scelsi: Okanagon; String Quartet #2; Hxox; Action Music for piano. **Penderecki String Quartet; Claire Marchand, flute; Sanya Eng, harp; Joseph Phillips, double bass; Stephen Clarke, piano; Ryan Scott, percussion**
- 6 7pm. DCUC. 35\$. Schumann: Liederkreis, op.24; Ravel: Histoires Naturelles; Loewe: Der Erlkönig; Tom der Reimer; Die wandelnde Glocke; Edward; Britten: Lemady; Greensleeves; She's Like the Swallow; The Crocodile. **Gerald Finley, baritone; Stephen Rails, piano**
- 6 9:30pm. StBrCAH. 35\$. Schoenberg: Pierrot Lunaire, op.21. **Ingrid Schmihüsen, soprano; Claire Marchand, flute; Chrissa Klopoushak, violin; Cléo Dominguez, cello; Sara Laimon, piano**
- 6 10:30pm. StBrCAH. 25\$. Andersson, Berlin, Brahms, Piazza, Guglielmi/Piag, Manfredi Fields, O'Callaghan, Fialkowska, Poulsen, Schwartz, Sondheim, Weill: Broadway, movie songs, etc. **Monica Whicker, Patricia O'Callaghan, soprano; Robert Krotgaard, piano**
- 7 12pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 4. Crumb: Makrokosmos, Book 2, Part 1; Bouchard: Sept Couleurs; Paul Harman: Incipits; Gellman: Piano

## FESTIVAL GUIDE

Ottawa: 8 et 10/7, Music and Beyond. [www.musicandbeyond.ca](http://www.musicandbeyond.ca); 12/7, Brockville Concert Association. [www.brockvilleconcert.ca](http://www.brockvilleconcert.ca). **EC**



### Forestare and Sixtrum outdoors

Two events not to be missed at Théâtre de Verdure, smack-dab in the middle of Lafontaine Park in Montreal: the guitar ensemble Forestare, will present a piece by Chilean composer **JAVIER FARIAS** [7/7], while Sixtrum percussion ensemble bewitch with Steve Reich's famous Drumming. [8/7]. [www.accessculture.com](http://www.accessculture.com) **EC**

### Midori at Lanaudière

Japanese violinist Midori became famous at 14 for having used three different violins during one concert in Tanglewood, breaking the E-string on the first two violins, including a Stradivarius belonging to a violinist of the orchestra's first violin section. Leonard Bernstein kneeled before her at the end of the performance. For her first visit to Lanaudière, she will perform a monumental program for solo violin: Bach's six sonatas and partitas. Let's hope all the strings strings stay firmly in place! [9-10/7, Festival de Lanaudière. [www.lanaudiere.org](http://www.lanaudiere.org)]. **FC**



### Jan Lisiecki

The piano phenom plays Schumann's *Piano Concerto in A Minor* [5/7, Brott Music Festival. [www.brottmusic.com](http://www.brottmusic.com)]; a solo recital [12/7, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]; solo and chamber recitals [19-21/7, Stratford Summer Music. [www.stratfordsummermusic.ca](http://www.stratfordsummermusic.ca)]; and Beethoven's *Piano Concerto No. 4* conducted by Yannick Nézet-Séguin [28/7, Lanaudière Festival. [www.lanaudiere.org](http://www.lanaudiere.org)]. **JKS**

Quartet. **Continuum; Carissa Klopoushak, violin; Paul Pemi, viola; Chloé Dominguez, cello; Sara Laimon, Frédéric Lacroix, piano; Brian Current, cond.**

- 7 1:30pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 5. Crumb: Makrokosmos, Book 1, Part 2; Hostman: Ghosts of Swallows; Rolfe: raW; Piper: Ardens Est Cor Meum; Current: Strata. **Continuum; Rebecca Danard, clarinet; Aura Giles, flute; Frédéric Lacroix, piano; Brian Current, cond.**
- 7 3pm. NGC. 25\$/3. New Music Now 6. Crumb: Makrokosmos, Book 1, Part 3; Vivier: Pulau Dewata; Oesterle: Looking Glass; Boulez: Dérive 1; Adriaansz: 9 through 99. **Continuum; Frédéric Lacroix, piano; Brian Current, cond.**
- 7 7pm. DCUC. 35\$. Debussy: Préludes; Franck: Sonata in A. **Augustin Dumay, violin; Louis Lortie, piano**
- 7 8pm. NGC. 35\$. Beethoven: Trio, op.11 "Gassenhauer"; Currier: Night Time; Falla: Spanish Songs. **Israeli Chamber Project**
- 7 9:30pm. StBrCAH. 35\$. *Chamber Opera*. Sebastian Hutchings/Sebastian Hutchings, Sarah Abu: Did I Escape, I Wonder. **Aura Giles, flute; Karen Ages, oboe; Rebecca Danard, clarinet; Brigit Knecht, violin; Joan Harrison, cello; Ellen Gibling, harp; Sarah Abu, soprano; Clayton Kennedy, baritone; Madeleine Palmer, narrator**
- 7 10:30pm. StBrCAH. 25\$. *Lecture-Concert: What Makes it Great*. Mozart: Serenade, K.525 "Eine Kleine Nachtmusik". **Pamela Frank, violin; Andy Simionescu, Nokuthula Ngwenyama, viola; Matt Haimovitz, cello; Robert Kapilow, author, composer, cond.**
- 8 10am. DCUC. FA. *Chamber Chat: perspectives on the past, present, and future of chamber music*. **Harry Halbreich, etc**
- 8 12pm. DCUC. 25\$. Croft: Divine Musik; Purcell: Oedipus, Z.583 #2 "Music for a While"; Britten: Canticle #1 My Beloved Is Mine, op.40; Pinkham: Heaven Haven; Stars I Have Seen Them Fall; Barber: Nocturne, op.13 #4; Sure On This Shining Night, op.13 #3; Holman: The Four Seasons. **Lawrence Wilford, tenor; Robert Kortgaard, piano**
- 8 3pm. SJE. 25\$. Viadana: Sinfonia "La Bergamasca"; Gabrieli: Canzon primi toni in C; Vecchi: Saltarello detto Triella; Brudér: Octopus; Lhoyer: Air Varié et Dialogue; Rossini: Overture to William Tell; Roux: Concerto Tradicioneuq; Trépanier: Hoe-Down. **Canadian Guitar Quartet**
- 8 7pm. DCUC. 35\$. Haydn: String Quartet #27, Hob.3: 34; Klein: String Trio, Adrian Pop: Tilturi; Beethoven: String Quartet #11, op.95 "Serioso". **Pamela Frank, Andy Simionescu, violin; Nokuthula Ngwenyama, viola; Matt Haimovitz, cello**
- 8 9:30pm. StBrCAH. 35\$. Jazz. **Quatuor Ebène**
- 8 10:30pm. StBrCAH. 25\$. **Chet Doxas, saxophone; Dave Douglas, trumpet; Steve Swallow, double bass; Jim Doxas, drums**
- 9 12pm. DCUC. 25\$. Philidor: Suite #3; Lully: Trio pour le coucher du Roi; Leclair: 2e Récréation de musique d'une exécution facile; Chaconne, op.8; F. Couperin: Les Nations, Book #2 "L'Espagnole". **Otawa Baroque Consort**
- 9 3pm. SJE. 25\$. Bachelor: Pavan and Galliard; En me revenant; Courante; Volta; Courante; Daniell's Jigge; Pavan; Galliard; Mousnieurs Almaine; Dowland: A Fancy #5; A Pavin; The King of Denmark's Galliard; A Fancy #6; Farewell; Sir Henry Guilford's Almaine; Semper Dowland semper dolens; The Frogg Galliard; A Fancy; Ascue: Robin Hood; Elizabethan folk songs: I cannot keep my wife at home; Up Tails All; John come kiss me now. **Paul O'Dette, lute**
- 9 7pm. DCUC. 35-55\$. Mozart: Divertimento, K.138; Tchaikovsky: String Quartet #1, op.11; Chausson: Concerto, op.21. **Quatuor Ebène; Augustin Dumay, violin; Louis Lortie, piano**
- 9 10:30pm. StBrCAH. 25\$. **Lemon Bucket Orchestra**

### UNISONG – CANADIAN CHOIR FESTIVAL

Ottawa, June 28 to July 2  
800-267-8526, 613-244-1234 x3367 | [abc.ca](http://abc.ca)  
We cordially invite your choir to showcase their talent at Canada's 16th annual UNISONG Festival in Ottawa. Please join us as we symbolically unite Canada through song.

### TORONTO AND AREA

- HFC** Harbourfront Centre, 235 Queen's Quay West, 416-973-4000
- RCM** Royal Conservatory of Music, 273 Bloor St. West, 416-408-2824 x321. **KoernerH** Koerner Hall
- Uoft** University of Toronto, 416-978-7986. **RGT** Robert Gill Theatre, 214 College St (at St. George)
- Uoft-MUS** University of Toronto Faculty of Music, 80 Queen's Park (Edward Johnson Bldg), 416-978-3744. **WH** Walter Hall

### CANADIAN MUSIC COMPETITION

Toronto, June 19 to July 4 | [cmcnational.com](http://cmcnational.com)  
More than 200 young classical musicians compete to be named among the best in the country.

### CLASSICAL IV: STRINGS FESTIVAL

Toronto, July 27 to 29  
416-973-4000 | [harbourfrontcentre.com](http://harbourfrontcentre.com)

Discover how ancient stringed instruments from across the globe can create bold contemporary intersections of sound, with a twist!

### JULY

- 27 8pm. HFC. FA. *The World in One Place*. Brazilian choro music. **Tio Chorinho**
- 27 9:30pm. HFC. FA. Ancient African string airs. **Masters of Mali; Sidi Toure, guitar**
- 28 0am. HFC. FA. Classic Turkish melodies. **Minor Empire**
- 28 4pm. HFC. FA. **Lute Legends Ensemble**
- 29 2pm. HFC. FA. *Africa to Appalachia*. African music; Appalachian banjo music. **Jayme Stone's Room of Wonders**
- 29 3pm. HFC. FA. Ukrainian music. **Toronto Mandolin Orchestra**
- 29 4pm. HFC. FA. Tchaikovsky: 1812 Overture. **The Ukulele Project**. (Bring your ukulele and join in the 1812 Overture)
- 29 5pm. HFC. FA. **Afiara String Quartet**
- 29 6pm. HFC. FA. Music of old Ontario; Carnatic violin ragas. **Radha Academy of Carnatic Violin; Muddy York Mash-Up**

### LUMINATO

Toronto, June 8 to 17  
416-368-3100 | [luminato.com](http://luminato.com)

Now in its sixth year, Luminato is Toronto's fifth season, an annual ten-day celebration where Toronto's stages, streets, and public spaces are illuminated with arts and creativity. Luminato is a multi-disciplinary festival of theatre, dance, classical and contemporary music, film, literature, visual arts, design, magic and more.

### JUNE

- 8 6pm. HCPA. \$25-175. Philip Glass: Einstein on the Beach. **Philip Glass Ensemble; Jennifer Koh, Antoine Silverman, violin; Helga Davis, Kate Moran, Jasper Newell, Charles Williams, singers; choir; Lucinda Childs Dance Company**. (→ 9 10)
- 9 10am. RCM KoernerH. \$35-85. *The Beethoven Marathon 1*. Beethoven: Sonatas #11-11 and #19-20. **Stewart Goodyear, piano; Melati Suryodarmo, dancer**. (Ends 2pm, with intermission)
- 9 3pm. RCM KoernerH. \$35-85. *The Beethoven Marathon 2*. Beethoven: Sonatas #12-19 and #21-23. **Stewart Goodyear, piano; Melati Suryodarmo, dancer**. (Ends 6:30pm, with intermission)
- 9 6pm. HCPA. \$25-175. **Einstein on the Beach**. (← 8)
- 9 8:30pm. RCM KoernerH. \$35-85. *The Beethoven Marathon 3*. Beethoven: Sonatas #24-32. **Stewart Goodyear, piano; Melati Suryodarmo, dancer**. (Ends 11:30pm, with intermission; 7:30pm Mazoni Concert Hall: lecture by Antonio Damasio)
- 9 10:30pm. Roy Thomson Hall, 60 Simcoe St. \$25-59. *TSO Goes Late Night*. Shostakovich: Symphony #11. **Toronto S.O.; Peter Oundjian, cond.** (followed by reception with members of the TSO in the lobby, live music from a local band)
- 10 3pm. HCPA. \$25-175. **Einstein on the Beach**. (← 8)
- 17 7pm. David Pecaut Square, Festival Stage, 55 John Street. FA. *Symphonic Finale*. Calixa Lavallée: O Canada; John Stafford Smith: The Star Spangled Banner; Tchaikovsky: 1812 Overture; Philip Glass: Overture for 2012. **Toronto S.O.; Peter Oundjian, cond.**

### MUSIC IN THE ORCHARD

Toronto, June 10 to 24  
416-392-6910 | [toronto.ca/museum-events](http://toronto.ca/museum-events)

Enjoy yourself on the grounds of Spadina Museum: Historic House & Gardens listening to free live music. All concerts start at 1:30 PM rain or shine. So bring a blanket, your favourite guests and enjoy music at Spadina.

### MUSIC MONDAYS

Toronto, June 4 to September 24  
416-598-4521 x304 | [musicmondays.ca](http://musicmondays.ca)

### SUMMER MUSIC IN THE GARDEN

Toronto, July 1 to September 30  
416-973-4000 | [harbourfrontcentre.com/summermusic/index.cfm](http://harbourfrontcentre.com/summermusic/index.cfm)

New and exciting season of classical music on Toronto's waterfront! An eclectic array of music performances that complement the beauty and calm of the Toronto Music Garden, and of the music composer Johann Sebastian Bach that inspired it. Taking place on select Thursdays at 7p.m. and select Sundays at 4p.m.

### SUMMER OPERA LYRIC THEATRE

Toronto, July 27 to August 5  
416-922-2912, 416-978-7986 | [solt.ca](http://solt.ca)

Summer Opera Lyric Theatre was founded in 1988 with a mandate to promote musical and dramatic education of artists' development through innovative and challenging operatic repertoire. Bringing together young vocalists, professional singers and teachers, SOLT combines a series of master classes,

and staging rehearsals culminating in two weeks of performances.

## JULY

- 27 8pm. UoFt RGT. \$22-26. Mozart: The Marriage of Figaro. **Summer Opera Lyric Theatre; Jennifer Tung, cond.** (→ 29/7, 1/4/8)  
28 2pm. UoFt RGT. \$22-26. Rossini: The Barber of Seville. **Summer Opera Lyric Theatre; Maikai Nash, cond.** (→ 31/7, 2/4/8)  
28 8pm. UoFt RGT. \$22-26. Milhaud: La Mère Coupable. **Summer Opera Lyric Theatre; Nicole Belamy, cond.** (→ 1/3 5/8)  
29 2pm. UoFt RGT. \$22-26. **Marriage of Figaro.** (← 27)  
31 8pm. UoFt RGT. \$22-26. **Barber of Seville.** (← 28)

## AUGUST

- 1 2pm. UoFt RGT. \$22-26. **Marriage of Figaro.** (← 27/7)  
1 8pm. UoFt RGT. \$22-26. **La Mère Coupable.** (← 28/7)  
2 8pm. UoFt RGT. \$22-26. **Barber of Seville.** (← 28/7)  
3 8pm. UoFt RGT. \$22-26. **La Mère Coupable.** (← 28/7)  
4 2pm. UoFt RGT. \$22-26. **Barber of Seville.** (← 28/7)  
4 8pm. UoFt RGT. \$22-26. **Marriage of Figaro.** (← 27/7)  
5 2pm. UoFt RGT. \$22-26. **La Mère Coupable.** (← 28/7)

## TAFELMUSIK BAROQUE SUMMER INSTITUTE FESTIVAL

Toronto, June 3 to 16  
416-964-9562 x241 | tafelmusik.org

Musicians from around the world gather in Toronto for the annual Tafelmusik Baroque Summer Institute. An intensive 14-day residency in instrumental and vocal baroque performance, the Institute features 4 free concerts open to the public. See website or call for more details.

## JUNE

- 4 8pm. Trinity-St. Paul's Centre, 427 Bloor West. FA. **Delightfully Baroque. Tafelmusik Baroque Orchestra; Tafelmusik Baroque Chamber Choir; Ann Monoyios, soprano; Peter Harvey, baritone**  
9 12pm. UoFt-MUS WH. FA. **Musical Interlude. TBSI faculty**  
13 1pm. UoFt-MUS WH. FA. **TBSI Orchestras & Choirs**  
16 7:30pm. Grace Church on-the-Hill, 300 Lonsdale Rd (at Russell Hill Rd). FA. **The Grand Finale. TBSI participants; Tafelmusik Baroque Orchestra; Tafelmusik Baroque Chamber Choir**

## TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

Toronto, July 17 to August 4  
416-408-0208 | torontosummermusic.com

The 2012 Toronto Summer Music Festival is three weeks of jam-packed world-class classical music experiences.

## JULY

- 17 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-75. **Opening Night.** Bach/Busoni: Organ Toccata; Ravel: Oiseaux tristes; La Vallée des cloches; Sonatine; Morel: Deux études de sonorité; Liszt: Années de pèlerinage 1: Suisse (selections). **André Laplante, piano.** (Followed by champagne reception with the artist)  
18 10am. UoFt-MUS WH. \$26. Masterclass. **Gerald Finley, bass-baritone**  
18 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. **Songs of Europe.** Loewe: 4 Songs; Schumann: Liederkreis; Grieg: 5 Songs; Sullivan: The Lost Chord; Cyril Scott: Lord Randall; Britten: 4 Folk Songs. **Gerald Finley, bass-baritone; Stephen Ralls, piano**  
19 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. **France.** Françaix: String Trio; Fauré: Piano Quartet #1; Chausson: Concert for piano, violin and string quartet. **Seoul Spring Festival Ensemble.** (6:15pm lecture: Rick Phillips; French Chamber Music balance, proportioned, clear and profound)  
20 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-54. **Russia.** Borodin: String Quartet #2; Rachmaninoff: Romance; Tchaikovsky: String Quartet #3. **Borodin String Quartet.** (6:15pm lecture: Rick Phillips; The Russian Soul: melancholic or misunderstood?)  
20 10pm. UoFt GH. \$26-31. Late Night. Louis Dufort, etc.: Music Video  
21 4pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. Brahms, Fauré. **Members of the Seoul Spring Festival Ensemble.** (→ 7:30pm)  
21 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. **Seoul Spring Festival Ensemble.** (← 4pm)  
24 10am. UoFt-MUS WH. \$26. Masterclass. **Craig Rutenberg, vocal coach (Metropolitan Opera)**

- 24 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. Shostakovich: Piano Quintet; Schumann: Piano Quintet. **Zukerman Chamber Players.** (6:15pm lecture: Ryan McLelland; Cyclicism and Historicism in Schumann's and Shostakovich's Piano Quintets)  
25 12pm. MissingAbbrevVenue#718. Free. TSMF Fellows Outreach Concert  
25 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-54. **Germany and Austria.** Haydn: Piano Trio #18; Brahms: Piano Trio #2; Schumann: Piano Trio #1. **Vienna Piano Trio.** (6:15pm lecture: Ryan McLelland; Two Joyous Jour-

- neys of Schumann and Brahms)  
26 12pm. ChRed. Free. TSMF Fellows Outreach Concert  
26 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. **Bohemia.** Dvořák: Sonatina for violin and piano; Piano Quintet #2; Smetana: Piano Trio. **Gryphon Trio; Scott St. John, violin; Steven Dann, viola.** (6:15pm lecture: Ryan McLelland; Can Chamber Music for Strings and Piano be Czech?)  
27 10am. UoFt-MUS WH. \$26. Masterclass. **Wolfgang Redik, violin**  
27 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-54. **Germany and Russia.** Brahms: Sextet #1; Tchaikovsky: Souvenir of Florence. **Mark Fewer, Scott St. John, violin; Steven Dann, Sharon Wei, viola; Mathias Gredler, Shauna Rolston, cello.** (6:15pm lecture: Ryan McLelland; Towards the Limits of Chamber Music: Sextets of Brahms and Tchaikovsky)  
27 10pm. UoFt GH. \$26-31. Late Night. **Belgium. Combo Quartet**  
28 4pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. Brahms, Fauré. **Vienna Piano Trio**  
28 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. Brahms, Fauré. **Vienna Piano Trio**  
31 10am. UoFt-MUS WH. \$26. Masterclass. **Tan Brown**  
31 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. **Russia, Italy and Hungary.** Respighi: Fontane di Roma; Prokofiev: Romeo and Juliet Suite; Bartók: Concerto for Orchestra; Nicolas Gilbert (premiere). **National Youth Orchestra of Canada; Alain Trudel, cond.**

## AUGUST

- 1 12pm. Hi-Way Pentecostal Church, 50 Anne St. North, Barrie. \$0-5. TSMF Fellows Outreach Concert  
1 12pm. MissingAbbrevVenue#718. Free. TSMF Fellows Outreach Concert  
1 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-54. **Bohemia and Hungary.** Dvořák: String Quartet "Cypresses"; Janáček: String Quartet #3. "Kreutzer Sonata"; Dohnányi: Piano Quintet #1. **Cecilia String Quartet; Georgy Tchaidze, piano.** (6:15pm lecture: Robin Elliot; Love Songs from Eastern Europe)  
2 12pm. ChRed. Free. TSMF Fellows Outreach Concert  
2 7:30pm. RCM KoernerH. \$26-66. **England.** Frank Bridge: Piano Quartet "Phantasie"; Vaughan Williams: On Wenlock Edge; Elgar: Piano Quintet.  
3 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-54. **France.** Debussy: Cello Sonata; Ravel: Piano Trio; Franck: Piano Quintet. **Nash Ensemble.** (6:15pm lecture: Robin Elliot; Paris, 1915)  
3 10pm. UoFt GH. \$26-31. Late Night. **Montréal. Warhol Dervish**  
4 4pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. Brahms, Dvořák, R. Strauss. **Members of the Nash Ensemble.** (→ 7:30pm)  
4 7:30pm. UoFt-MUS WH. \$26-37. Mentors and Fellows. **Nash Ensemble.** (← 4pm)

## ELSEWHERE IN ONTARIO

- Barge Music**Barge, Avon River, near York Street, Stratford  
**CityH** City Hall, 1 Wellington, Stratford  
**CWSCPA** Charles W. Stockey Centre for the Performing Arts, 2 Bay St., Parry Sound  
**Gamb** Gambrel Barn, 7454 Wellington Road 21, Elora  
**MohCo** Mohawk College, 135 Fennell Ave. W., Hamilton  
**Rundles** Rundles Restaurant, 9 Coubourg Street, Stratford  
**SandC** St. Andrew's Church, 25 St. Andrew Street, Stratford  
**SCAC** St. Christopher's Anglican Church, 662 Guelph Line, Burlington  
**SJAC-Strat** St. James Anglican Church, 41 Mornington St., Stratford  
**SJOC** St. John's Anglican Church, 36 Henderson St., Elora  
**WBarn** The Westben Barn, 6898 Country Road 30, Campbellford

## BAYFIELD FESTIVAL OF SONG

Bayfield, June 2 to 10  
416-735-7982 | aldeburghconnection.org

## BLUE BRIDGE FESTIVAL

Unionville, Newmarket, June 2 to 2  
289-470-1099 | bluebridgefestival.com

## BROTT SUMMER MUSIC FESTIVAL

Hamilton, Burlington, June 3 to August 16  
905-525-7664, 888-475-9377 | brottmusic.com

## JUNE

- 3 7:30pm. SCAC. 15-32\$. Mendelssohn: Violin Concerto; Symphony #3 "Scottish". **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Martin Beaver, violin**  
8 7:30pm. SCAC. 15-32\$. Brahms: Double Concerto; Symphony #3; Beethoven: Fidelio Overture. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Yehonatan Berck, violin; Rachael Mercer, cello**  
15 7:30pm. SCAC. 15-32\$. R. Strauss: Four Last Songs; Brahms: Symphony #1. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Leslie Ann Bradley, soprano**  
23 7:30pm. SCAC. 15-32\$. Brahms: Violin Concerto; Symphony #2. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Jonathan Crow, violin**

- 29 7:30pm. SCAC. 15-32\$. **Remembering a Master.** Malcolm Forsythe (1936-2011): Ukazlava; Grieg: Piano Concerto; Brahms: Symphony #4. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Anastasia Rizikov, piano**

## JULY

- 7 7:30pm. MohCo. 15-32\$. Schumann: Piano Concerto; Maxime Goulet, etc.: Dance Mix Symphonic Dances (premiere). **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Jan Lisiecki, piano**  
7 7:30pm. MohCo. 15-35\$. Pops. **Rock the Night Away.** Kiss: Rock n'Roll All Night; etc.; Queen: Bohemian Rhapsody; etc. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Arcady Singers; Jeans 'n Classics**  
14 7:30pm. MohCo. 15-32\$. Tchaikovsky: Piano Concerto #1; Stravinsky: Petrushka; Robert Rival: Achilles Scamander. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Alexei Gulenco, piano**  
19 7:30pm. Redeemer College, 777 Highway 53, Ancaster. 15-32\$. Mozart: Flute and Harp Concerto; Mahler: Symphony #1 "Titan". **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Susan Hoepfner, flute; Judy Loman, harp**  
23 3pm. SCAC. 25-40\$. High Tea. **Just Pipes.** Baroque. **Matthew Jones, recorder; Jan Overduin, organ.** (tea, scones, etc. served at intermission)  
26 7:30pm. MohCo. 15-32\$. **Opera Gala.** Puccini: Tosca; Madama Butterfly (el). **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Mina Yamazaki, soprano; Lauren Segal, mezzo; Edgar Ernesto Ramirez, tenor; Todd Delaney, baritone**  
27 7:30pm. Royal Botanical Gardens, 680 Plains Rd W., Burlington. 10-30\$. **Jazz In July.** Pangram: As Loving Lovers Do; standards: Honeysuckle Rose; A Hundred Years from Today; etc. **Alex Pangman and the Alleycats**  
28 7:30pm. MohCo. 15-35\$. Pops. **Elvis Lives!** Elvis Presley hits. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Steve Kabakos, singer**

## AUGUST

- 2 7:30pm. MohCo. 15-32\$. Gershwin: Rhapsody in Blue; Concerto in F; Bernstein: Symphonic Dances from West Side Story; Maxime Goulet: Chocolate Box (premiere). **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Tan Parker, piano.** (Beanerunkey chocolates \$5)  
5 3pm. SJAC-Anc. 25-40\$. High Tea. Auld Lang Syne; Sutherland: Bones & Ruins; PEI Shores; Arran Farewell. **Ruth Sutherland, celtic harp, singer.** (tea, scones, etc. served at intermission)  
9 7:30pm. MohCo. 15-32\$. **Rule Britannia.** Mendelssohn: Piano Concerto; Elgar: Enigma Variations; Walton: Orb and Sceptre; Alexander Brott: Royal Tribute. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Valerie Tryon, piano**  
12 3pm. SJAC-Anc. 25-40\$. High Tea. **Amore!** Schumann: Frauenliebe und -Leben; Britten: A Charm of Lullabies; Rachmaninoff; Gershwin: Someone to Watch Over Me; Embraceable You. **Rachel Cleland, soprano; Sabatino Vacca, piano.** (tea, scones, etc. served at intermission)  
16 7:30pm. MohCo. 15-35\$. **Finale.** Verdi: Requiem. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Sinead Sugrue, soprano; Emilia Boteva, mezzo; John MacMaster, tenor; Steven Hegedus, bass baritone**

## CANADIAN GUITAR FESTIVAL

Kingston, August 3 to 5  
613-544-CAMP-2267 |  
canadianguitarfestival.com

## COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, July 14 to August 10  
888-283-1712 | collingwoodmusicfestival.com

## ELORA FESTIVAL AND SINGERS

Elora, July 13 to August 5  
519-846-0331, 888-747-7550 |  
elorafestival.com

The Elora Festival presents a summer festival of classical and contemporary music, with an emphasis on choral works, featuring Canadian artists of international calibre in the unique and intimate setting of the Village of Elora. Performers this summer include Ben Heppner, the Barra MacNeils, John McDermott and Peter Appleyard.

## JULY

- 13 8pm. Gamb. \$50. **Opening Night.** Mendelssohn: Elijah. **Elora Festival Orchestra; Elora Festival Singers; Choir of Trinity College Cambridge; Noel Edison, cond.; Leslie Ann Bradley, soprano; Michael Colvin, tenor; Peter Savidge, bass.** (7:15pm intro chat by Rick Phillips)  
14 2pm. SJoC. \$35. **Unsinkable: The Story of the Titanic in Words, Images and Song.** **Festival Chamber Players; Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Christopher Newton, Brigitte Robinson, actors; Hugh Brewster, narrator.** (→ 4pm)  
14 4pm. SJoC. \$35. **Unsinkable.** (← 2pm)  
14 8pm. Gamb. \$40. Celtic music. **The Barra MacNeils**  
15 2pm. SJoC. \$35. Britten: The Company of Heaven. **Elora Festival Singers; Festival Chamber Players; Noel Edison, cond.; Colin Fox, narrator**  
15 4pm. Gamb. \$40. Bach, Mendelssohn, Taverner, etc. **Choir of Trinity College Cambridge; Stephen**

## Layton, cond.

- 18 7:30pm. SJoC. \$25. **TD Canada Trust Festival Competition. Finalists**  
19 8pm. Gamb. \$35. Poulenc. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.**  
20 4pm. Elora Public School, 288 Mill St. Elora. \$5-10. Musical on Disney's Aladdin. **Kids Camp**  
20 8pm. Gamb. \$40. Paul Winter: Missa Gaia. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Paul Halley, keyboards; Nick Halley, drums; Theresa Thomason, vocalist**  
21 3pm. SJoC. \$35. Haydn: Piano Trio, Hob.15: 18; Ravel: Piano Trio. **Vienna Piano Trio**  
21 8pm. Gamb. \$40. **Nagata Shachu, taiko drums**  
22 2pm. SJoC. \$35. Mendelssohn. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Paul Halley, organ**  
22 4pm. Gamb. \$35. Schubert: Marche héroïque #3, op.27; D.602; Fantaisie, op.103, D.940; Children's March, D.928; Arensky: Suite for 2 pianos #3, op.33; Manuel Infante: Andalusian Dances; Andalusian Dance #1; Ritmo; Benjamin: Jamaican Rumba; Milhaud: Scaramouche Suite, op.165; Brasileira, movimento de samba. **Jana Anagnoson, Leslie Kinton, piano**  
26 8pm. SJoC. \$35. Music from the Renaissance. **New York Polyphony, vocal quartet**  
27 8pm. Gamb. \$40. Jazz. **Peter Appleyard, vibraphone**  
28 3pm. SJoC. \$35. **Caroline Leonardelli, harp; Matthew Larkin, organ**  
28 8pm. Gamb. \$40. Celtic music. **John McDermott, tenor**  
29 2pm. Gamb. \$35. Purcell: Dido and Aeneas. **Elora Festival Singers; Festival Baroque Players; Noel Edison, cond.**  
29 4pm. SJoC. \$35. **The Noel Coward Songbook.** Noel Coward: Mad Dogs and Englishmen; etc. **Talisker Players; Shannon Mercer, soprano; Lawrence Wilford, tenor**

## AUGUST

- 2 8pm. Gamb. \$35. Eric Whitacre. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.**  
3 8pm. Gamb. \$40. Cuban music. **Luis Mario Ochoa**  
4 3pm. SJoC. \$35. **Larry Larson, trumpet; Michael Bloss, organ**  
4 8pm. Gamb. \$40. Broadway songs. **Elora Festival Singers; Festival Broadway Ensemble; Noel Edison, cond.; Adam Brazier, Ma-Anne Dionisio, Jeff Madden, Blythe Wilson, vocalists; Richard Ouzanian, host**  
5 3pm. Gamb. \$50. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; James Bourne, piano; Ben Heppner, tenor**

## FESTIVAL ALEXANDRIA

Alexandria, June 24 to July 22  
613-525-4141, 514-484-9076 |  
festivalalexandria.com

Festival Alexandria, now celebrating its 22nd season, is a chamber music series held in a renovated century-old barn. Located midway between Montreal and Ottawa, it provides city dwellers with enjoyable music filled summer afternoons in the countryside, as well as serving the communities of rural eastern Ontario. Sundays 3:00 pm. See you this summer!

## JUNE

- 24 3pm. CBarn. \$0-20. **Twenty Fingers, Eighty-Eight Keys.** Mozart, Schubert, Moszkowski: music for four hands and one piano. **Daniella Bernstein, Laurie Altman, piano**

## JULY

- 1 3pm. CBarn. \$0-20. **Oh Canada! A Journey to Freedom.** **The Imani Gospel Singers; Marcia Bailey, cond.**  
8 3pm. CBarn. \$0-20. Gershwin, Debussy, John Corigliano. **Marc Djokic, violin; Julien LeBlanc, piano**  
15 3pm. CBarn. \$0-20. **Summertime.** Bach, Delibes, Villa-Lobos, etc. **Thérèse Motard, cello; Laurie Altman, piano; Justine Butkovich, soprano**  
22 3pm. CBarn. \$0-20. Jigs, waltzes, marches, square dances, songs. **La Fanfare Monfarleau**

## FESTIVAL OF THE SOUND

Parry Sound, July 18 to August 12  
866-364-0061, 705-746-2410 |  
festivalofthesound.ca

Join the Festival of the Sound for our 33rd Annual Season; a premier summer classical music event at the Charles W. Stockey Centre in Parry Sound, Ontario, on beautiful Georgian Bay. World-class musicians in a world-class hall. Purchase tickets online or over the phone.

## JULY

- 18 7:30pm. CSCSPA. \$35-45. **Gala Opening.** Eleanor Daley: Paradise (A Song of Georgian Bay); Bach, Mendelssohn, Taverner, Pärt, etc. **Choir of Trinity College Cambridge; Stephen Layton, cond.**  
19 7:30pm. CSCSPA. \$26-36. **Piano Gala.** Schubert: Marche militaire #1, D.733; Fantaisie, D.940; Arensky: Suite #3, op.33; Arthur Benjamin: Jamaican Rumba; Milhaud: Scaramouche, mouvement de samba. **Anagnoson and Kinton**  
20 6pm. CSCSPA. \$150. **Gala Dinner: de come true.** **Anagnoson and Kinton; Mary Lou Fallis, soprano**  
21 12pm. CSCSPA. FA. Family Concert. **Strings**

Mendelssohn's Masterpiece



The Elora Festival opens its summer season with *Elijah* starring soprano **LESLIE ANN BRADLEY**, mezzo Leigh-Anne Martin, tenor Michael Colvin, and bass Peter Savidge. Noel Edison conducts the Festival Orchestra, the Elora Festival Singers and the Choir of Trinity College Cambridge [13/7, Elora Festival.

www.elorafestival.com]. JKS

Marie-Nicole Lemieux with I Musici

Montreal's I Musici is enjoying fresh perspective with the arrival of the young conductor Jean-Marie Zeitouni at its helm. The energy will be doubly intense with a performance by Marie-Nicole Lemieux who will sing some of the most beautiful (and spectacular!) Rossini arias, from *William Tell*, *Tancredi*, *The Italian Girl in Algiers* and many others. [13/7, Lanaudière Festival. www.lanaudiere.org; also: 14/7, Domaine Forget. www.domaineforget.com]. FC



PHOTO Alain Lefèvre

New Orford Quartet in Ottawa

Since its inception in 2009 on the ashes of its illustrious predecessor, the New Orford Quartet has earned accolades from the public and critics alike. Fans of the quartet will get their money worth. The show will include Beethoven, Debussy and Hétu (the festival's composer of the summer). [12/7, Music and Beyond. www.musicandbeyond.ca. 14/7, Orford Festival. www.arts-orford.org]. FC

Alain Lefèvre at Lanaudière

An event not to be missed under no circumstance! After raising the star of André Mathieu to international heights, pianist Alain Lefèvre decided to dedicate his energy to achieving the same feat with living, local composers. First step in this new and important page of the virtuoso's career: *Prelude and fugue*, by François Dompierre whose formidable technical reputation is warranted, which will receive their world premiere here. [14/7, Lanaudière Festival. www.lanaudiere.org]. FC

Rana plays Chopin

Grand Prize winner of the MIMC's 2012 competition, Beatrice Rana returns with Chopin's *24 Preludes* Op. 28, the amazing Clementi B-minor *Sonata*, and the elusive Scriabin *Sonata*. Wow! [15/7, Orford

*Across the Sky* (Aboriginal, Métis and Inuit young fiddlers); Andrea Hansen, violin, cond.

- 21 3pm. CWSCPA. FA. Art Show Opening. Alan Stein, painter. (Fundraiser for the Festival of the Sound)
- 21 7:30pm. CWSCPA. \$35-45. Scheidt: Galliard Battaglia; Bach/Romm: Little Fugue; Brahms/Sauer: Chorale Prelude #10; Staigers/Frackenpohl: Carnival of Venice; Bach/Frackenpohl: Air on a G String; Canadian Brass/Kompanek: Tribute to the Ballet. Canadian Brass Quintet
- 22 2:30pm. CWSCPA. FA. Family Concert. *Music Scores in the Summer*. Eric Robertson/Dault: The Goal; Prokofiev: Peter and the Wolf. Festival Winds; Harmoniemusik Ensemble; Jim Ferris, narrator
- 22 4pm. CWSCPA. \$21-28. Music for a Sunday Afternoon. Brahms: Clarinet Trio, op.114; Dvorák: Piano Trio #3, op.65. Gryphon Trio; James Campbell, clarinet
- 22 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Tchaikovsky: String Quartet, op.posth.; String Quartet #1; Glinka: String Quartet #2. Borodin String Quartet
- 23 7pm. TD. \$40. Sunset on the Bay Cruise. Celtic airs, jigs, reels. Sharlene Wallace, celtic harp; Anne Lindsay, fiddle; George Koller, bass
- 24 12pm. SJCh. \$19-22. Noon at St. James. Handel/Halvorsen: Passacaglia for violin and viola; Dvorák: Drobnotsi, op.75a; Dohnanyi: Serenade, op.10. Afiara String Quartet; Cecilia String Quartet
- 24 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Leonard Cohen, Laurie Anderson, Elvis Costello, Lhasa de Sela, Gershwin, Piazzolla, etc. Gryphon Trio; Patricia O'Callaghan, soprano
- 25 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Timothy Corlis: Raven and the First Men; Dinuk Wijeratne: Karmic Blue; Garland of Gems; Gao Ping: Bright Light and Cloud Shadows. New Zealand String Quartet; Afiara String Quartet; Cecilia String Quartet; James Campbell, clarinet; Joseph Phillips, double bass; Ed Hanley, tabla; Dinuk Wijeratne, piano. (Big-screen projection: paintings by Parry Sound School children)
- 25 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Beethoven: Piano Sonata #14, op.27 "Moonlight"; Debussy: Clair de Lune; Chopin: Nocturnes; Bartók: Night Music; Linda Smith: Nocturne. Jamie Parker, piano
- 25 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Beethoven: Piano Sonata #8, op.13 "Pathétique"; Barber: String Quartet, op.11; Brahms: Piano Quartet #2, op.26. New Zealand String Quartet; Martin Roscoe, piano
- 26 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. *The Storied Harp*. Marjan Mozetich: Songs of Nymphs; R. Murray Shafer: The Crown of Ariadne. Lori Gemmel, harp; Tom Allen, narrator
- 26 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Schubert/Newbould: Sonata, D.821 "Arpeggione"; Beethoven: Piano Sonata #21, op.53 "Waldstein". Afiara String Quartet; James Campbell, clarinet; Martin Roscoe, piano
- 26 4pm. CWSCPA. FA. Open Rehearsal. Shostakovich: Piano Quintet, op.57. Cecilia String Quartet; Luba Dubinsky, piano
- 26 6pm. CWSCPA. FA. Conversations with Keith. *Marquis Classics, Canada's oldest classical music label*. Earl and Dinah Rosen, label founders; Keith Horner, lecturer
- 26 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Haydn: String Quartet, op.77 #2; Sibelius: String Quartet, op.56 "Voces intimae"; Brahms: Viola Quintet, op.111. Afiara String Quartet; Cecilia String Quartet
- 27 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Dinuk Wijeratne: This Way Up; Ryan Brown: Extended Family; Presley/Brown: Today (Hound Dog, Unchained Melody); Michael Daugherty: Elvis Everywhere. Afiara String Quartet; Graham Campbell, guitar; Ed Hanley, tabla; Dinuk Wijeratne, piano
- 27 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Beethoven: Piano Sonata #17, op.31 #2 "Tempest"; Shostakovich: Piano Quintet, op.57. Cecilia String Quartet; Luba Dubinsky, Martin Roscoe, piano
- 27 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Elvis Costello: Juliet Letters; Bruch: Octet, op.post; Dvorák: Piano Quintet #2, op.81. Afiara String Quartet; Cecilia String Quartet; Kerry-Anne Kutz, soprano; Martin Roscoe, piano
- 28 7:30pm. CWSCPA. \$30-40. *Opera Gala*. Rossini, Mozart, Verdi, Puccini, Massenet, Bizet. Leslie Fagan, soprano; Gabrielle Prata, mezzo; David Pomeroy, tenor; Peter McGillivray, baritone; Guy Few, Leopoldo Erice, piano; Mark Dubois, tenor, host
- 29 7:30pm. CWSCPA. \$60. *Puttin' on the Ritz*. Ivor Novello: We'll Gather Lilacs; I'll See You Again; Nina from Argentina; Irving Berlin: Puttin' on the Ritz. Peter Barretti, baritone; Krisztina Szabó, mezzo; Peter Tiefenbach, piano. (Refreshments included; seating 8 per table)
- 30 7pm. TD. \$40. Sunset on the Bay Cruise. Marches, blues, spirituals, ragtime, popular songs. Climax Jazz Band
- 31 12pm. SJCh. \$19-22. Noon at St. James. Bach: Cantata, BWV 209: sinfonia; Concerto for oboe d'amore, BWV 1055; "Wedding" Cantata, BWV 202; Handel: Concerto for organ, op.4 #2. Festival Baroque;

- Suzanne Shulman, flute; James Mason, oboe; Cynthia Hiebert, harpsichord; William McArton, organ; Leslie Fagan, soprano
- 31 2:30pm. SJCh. \$19-22. Bach: Fantasia and Fugue, BWV 542; Cello Suites (e); Orchestral Suite, BWV 1067; Handel: Sonata for oboe & violin. Suzanne Shulman, flute; James Mason, oboe; Julie Baumgartel, violin; Marc Johnson, cello; Cynthia Hiebert, harpsichord; William McArton, organ; Festival Baroque
- 31 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Rachmaninoff; Strauss, Böhm, Elizabeth Raum, Gershwin. Guy Few, trumpet; James Campbell, clarinet; James Mason, oboe; Leopoldo Erice, piano; Leslie Fagan, soprano

AUGUST

- 1 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Grainger: Fantasy on Gershwin's opera Porgy and Bess; Chopin: Étude, op.25 #12; Ravel: Mother Goose Suite; Saint-Saëns: Septet, op.65. Guy Few, trumpet; Mark Fewer, Julie Baumgartel, violin; Marc Johnson, cello; Joel Quarrington, double bass; Alexander Tselyakov, Daniel Tselyakov, piano
- 1 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Rebecca Clarke: Piano Trio; Arensky: Piano Trio #1, op.32. Trio Voce
- 1 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Donizetti: Lucia di Lammermoor, Mad Scene; Schubert: Shepherd on the Rock; Eugene Kurtz: The Last Contrabass in Las Vegas; Bach, Strauss, Cole Porter. Suzanne Shulman, flute; James Campbell, clarinet; Guy Few, trumpet; Marc Johnson, cello; Joel Quarrington, double bass; Leopoldo Erice, piano; Leslie Fagan, soprano
- 2 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Schubert, Beethoven, Bach; Newfoundland fiddle music. Kate Bevan-Baker, violin; Graham Campbell, guitar; John Novacek, piano
- 2 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Paul Schoenfeld: Café Music; Stéphane Grapelli, Django Reinhardt. The Hot Club of Parry Sound
- 2 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Schubert: Violin Sonata, D.574; Beethoven: Cello Sonata, op.5 #2; Brahms: String Sextet #1, op.18. Mark Fewer, Jasmine Lin, violin; Steven Dann, Kate Bevan-Baker, viola; Marc Johnson, cello; Joel Quarrington, double bass; John Novacek, piano
- 3 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Viva Mexico Mariachi Band; Drew Jurecka, violin
- 3 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Gypsy music. Peter DeSotto, violin, tenor; Alexander Sevastian, accordion
- 3 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Dvorák: String Quintet, op.77: nocturne; Kreisler: Liebesleid; Liebesfreud; Cameron Wilson: Tribute to 20th Century Jazz; Willson; Sarasate: Navarra. Peter DeSotto, violin, tenor; Mark Fewer, Drew Jurecka, violin; Marc Johnson, cello; Joel Quarrington, double bass; Graham Campbell, guitar; James Campbell, clarinet; Alexander Sevastian, accordion; John Novacek, piano
- 4 12pm. CWSCPA. FA. Family Concert. *Tribute to Canadian Jazz Legends*. Graham Campbell, Roberto Rosenman, Chris Bezzant, guitar; Chris Kettlewell, bass
- 4 7:30pm. CWSCPA. \$30-40. Reg Schwager, guitar; Dave Young, bass; Peter Appleyard, vibes; John Sherwood, piano; Terry Clarke, drums
- 4 9:30pm. CWSCPA. \$21-28. Phil Nimmons: Time Revisited. Phil Nimmons, James Campbell, clarinet; David Braid, piano
- 5 2:30pm. CWSCPA. \$21-28. Music for a Sunday Afternoon. John Novacek: Rags; David Baird: Spirit Dance. James Campbell, clarinet; Mark Fewer, violin; Joel Quarrington, double bass; David Braid, John Novacek, piano
- 5 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. *Swing, Swing, Swing. Toronto All-Star Big Band*
- 6 7pm. TD. \$40. Sunset on the Bay Cruise. *Brazilian Nights*. Gord Sheard, piano; Dave Young, bass; Terry Clarke, drums; Luanda Jones, vocals
- 7 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Bach: Partita #3, BWV 1006; Debussy: L'Isle joyeuse for piano, L.106; Rachmaninoff: Cello Sonata, op.19. Yehonatan Berick, violin; Rachel Mercer, cello; Angela Park, piano
- 7 7:30pm. CWSCPA. \$30-40. *Gelato Magic Quartetto Gelato*
- 8 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Hoffmeister: Quartet #3; Dragonetti: Quintet #18; Bottesini: Elegia; Allegretto capriccio; Koussevitzky: Chanson triste; Valse miniature; Paganini: Moses Fantasy. Yehonatan Berick, Elissa Lee, violin; Sharon Wei, viola; Rachel Mercer, cello; Joel Quarrington, Jeffrey Stokes, double bass; Glen Montgomery, piano
- 8 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Reinecke: Trio for piano, oboe and horn, op.188; Kelterborn: Moments musicaux; Brahms: Piano Trio #2, op.87. Swiss Piano Trio; James Mason, oboe; James Sommerville, horn; Glen Montgomery, piano
- 8 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Schubert: Impromptus, op.142; Sonata #13, op.120, D.664; Brahms: Piano Quartet #3, op.60. Ensemble Made in Canada, piano

- quartet; Janina Fialkowska, piano**
- 9 10am. CWSCPA. FA. Masterclass. **Janina Fialkowska, Stephen Nyguen, Gordon Mok, piano**
- 9 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Paul Juon: Litaney, op.70; Dvorák: String Sextet, op.48. **Swiss Piano Trio; Anne Robért, Elissa Lee, violin; Yehonatan Berick, Sharon Wei, viola; Paul Marley, Rachel Mercer, cello**
- 9 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Beethoven: Piano Sonata #23, op.57 "Appassionata"; Dohnányi: Sextet, op.37. **James Campbell, clarinet; James Sommerville, horn; Anne Robert, violin; Sharon Wei, viola; Paul Marley, cello; Stéphane Lemelin, piano**
- 9 7:30pm. CWSCPA. \$26-36. Music for a Summer Evening. Beethoven: Piano Sonata, op.14 #2; Brahms: Waltzes for piano 4 hands, op.39; Mozart: Piano Concerto #12, K.414; Schubert: String Quartet, D.810 "Death and the Maiden". **Penderecki String Quartet; Janina Fialkowska, Glen Montgomery, Stephen Nguyen, piano; Elissa Lee, Yehonatan Berick, violin; Sharon Wei, viola; Rachel Mercer, cello; Joel Quarrington, double bass.** (6pm talk: Jeffrey Stokes: The three late works of Schubert)
- 10 10am. CWSCPA. FA. *Mozart in the Morning*. Mozart: Piano Quartet, K.493. **Ensemble Made in Canada; Jeffrey Stokes, double bass, lecturer**
- 10 12pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Noon. Mozart: Serenade for Winds, K.388; Schubert: Piano Sonata, D.894 "Fantaisie". **Festival Winds; Janina Fialkowska, piano**
- 10 2:30pm. CWSCPA. \$19-22. Music for a Summer Afternoon. Rachmaninoff: Trio élégiaque; Schubert: Piano Trio, D.898. **Trio Hochelaga**
- 10 6pm. CWSCPA. FA. Conversations with Keith. **William Littler, music critic, Toronto Star; Keith Horner, lecturer**
- 10 7:30pm. CWSCPA. \$30-40. Music for a Summer Evening. Vaughan Williams: Serenade to Music; Eric Whitacre: When David Heard; Harry Freedman: Three Shakespear Songs; Duke Ellington/Gene DiNovi: Such Sweet Thunder; George Shearing: Music to Hear: Songs from Shakespeare. **Elmer Iseler Singers; Lydia Adams, cond.; Dave Young, double bass; Gene DiNovi, piano; R.H. Thomson, narrator**
- 11 12pm. CWSCPA. FA. Family Concert. **Glen Montgomery, Stephen Nguyen, Gordon Mok, piano**
- 11 4pm. CWSCPA. FA. Roundtable Discussion. *The role of festivals in the life of their communities.* **William Littler, critic; James Campbell, clarinetist, and other Festival musicians; Margaret Boyd, director of the Festival, and other board members**
- 11 7:30pm. CWSCPA. \$30-40. Music for a Summer Evening. Bach: Double Concerto, BWV 1043; Dvorák: Serenade, op.44; Mozart: Symphony #40, K.550. **Festival Chamber Orchestra; James Sommerville, cond.; Moshe Hammer, Yehonatan Berick, violin**
- 12 1pm. CWSCPA. FA. *Grand Finale: Festival Winds; Penderecki String Quartet; Trio Hochelaga; Gryphon Trio; Anagnoson & Kinton Piano Duo; James Campbell, clarinet; Mark Fewer, Moshe Hammer, violin; Denis Brott, cello; Graham Campbell, guitar; Dave Young, double bass; Gordon Mok, Glen Montgomery, Carolyn Maule, gene DiNovi, piano; Mary Lou Fallis, Leslie Fagan, soprano; Mark DuBois, tenor; Russell Braun, baritone*

### HIGHLANDS OPERA STUDIO

Haliburton, August 2 to 30  
705-457-9933 | highlandsoperastudio.com

Our Sixth Season! Budding professionals present three Opera Excerpts Concerts on August 8, 13 and a concert under the stars on the 15th. La Tragicédie de Carmen August 17, 19 (matinee) & 20. The finale will be Mozart's The Magic Flute, August 26 (matinee), 28 and 30. Seats are \$30 tickets@highlandssummerfestival.on.ca

### KINCARDINE SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kincardine, August 5 to 18  
519-396-9716, 866-453-9716 | ksmf.ca

Ensemble Vivat. Marc Djokic, Katie Gleiser, Caroline Leonardelli, Matthew Larkin, Brass Roots, Jasmine Schnarr, Thomas Beard. Also 4 O'Clock in the Park free concerts.

### LEITH SUMMER FESTIVAL

Leith, July 30 to August 25  
519-371-5316 | leithfestival.ca

### MARKHAM VILLAGE MUSIC FESTIVAL

Markham Village, June 15 to 16  
905-472-2022 | markham-festival.org

From jazz to classical, world to rock & roll you'll find a sound to please your ears. With over 50 acts, 200+ entertainers, we're the largest free family-oriented music festival in York Region. Check us out on YouTube or Facebook.

### MIDLAND'S SUMMER SERENADE

Midland, July 6 to August 12  
705-528-0521 | brooksidemusic.com

### MUSIC AT PORT MILFORD CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Milford, July 20 to August 11  
613-476-7735, 914-439-5039 | mpmcamp.org

### MUSIC AT SHARON

Sharon, June 3 to 24  
416-872-4255, 905-478-2389 | sharontemple.ca

### MUSIC NIAGARA

Niagara-on-the-Lake, July 13 to August 11  
905-468-5566 | musicniagara.org

Summer Music Festival in Niagara-on-the-Lake featuring outstanding music in unique settings. 36 concerts with internationally renowned musicians: classical, jazz, vocal, country and choral music in intimate, stunning venues - from historic churches to outdoor amphitheatres. Winery Concerts and Jazz on the Patio on Saturdays.

### NEW HAMBURG LIVE!

New Hamburg, May 28 to June 3  
519-662-6757 | newhamburglive.ca

### SKELETON PARK MUSIC FESTIVAL

Kingston, June 21 to 23  
613-546-2787 | skeletonparkmusicfestival.ca

The Skeleton Park Music Festival provides venues for showcasing local musicians, in addition to family activities, artisans, and education on the history of Skeleton Park (McBurney Park, Kingston).

### STRATFORD SUMMER MUSIC

Stratford, July 16 to August 26  
519-273-1600, 800-567-1600 | stratfordsummermusic.ca

Stratford Summer Music's 12th season of 100+ events includes celebrations of the 80th anniversary of Glenn Gould's birth with international and Canadian pianists Jean-Efflam Bavouzet, Simone Dinnerstein, David Jalbert, Jan Lisiecki and Gabriela Montero, as well as special performances from Tafelmusik Baroque Orchestra and 2 Pianos 4 Hands in Concert.

### JULY

- 16 8:30pm. Queens Park, Stratford. FA. *Concert and Fireworks*. Tchaikovsky: 1812 Overture; Carrière: Music for a Midsummer's Night. **National Youth Orchestra**
- 17 0am. City centre. FA. *Photo exhibition in store windows*. Don Hunstein: Photos of Glenn Gould
- 19 11:15am. SAndC. \$35. *JL Recital #1*. Bach: Partita #1, BWV 825; Schubert: Impromptu #1-2; Mozart: Sonata, K.331. **Jan Lisiecki, piano**
- 19 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Métis Fiddler Quartet.** (→ 20 21)
- 20 11:15am. SAndC. \$35. *JL Recital #2*. Chopin: Nocturnes, op.9 #1-3; Andante Spianato and Grand Polonaise Brillante, op.22; Études, op.10. **Jan Lisiecki, piano**
- 20 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Métis Fiddler Quartet.** (← 19)
- 21 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Departure*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 22)
- 21 11:15am. SAndC. \$35. *JL Recital #3*. Beethoven: Trio. 1 #3; Concerto #4. **Jan Lisiecki, piano; Annex String Quartet.** (Following the recital Jan Lisiecki will be presented the inaugural Maureen Forrester Next Generation Award)
- 21 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Métis Fiddler Quartet.** (← 19)
- 21 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Métis Fiddler Quartet.** (← 19)
- 22 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, departure.** (Price includes lunch following performance) (← 21)
- 22 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Ouzo Power Ouzo Power**
- 22 8pm. CityH. \$50. *2 Pianos 4 Hands*. **Ted dykstra, Richard Greenblatt, piano.** (BMO special piano event)
- 26 11:15am. SJAC-Strat. \$25. Organ Week. *Salute to Glenn Gould & the Organ #1*. Bach: Contrapuncti 1-3; transcriptions for organ; Humperdinck: Hänsel und Gretel; Abendsegne; Elgar: The Dream of Gerontius, Prelude and Angel's Farewell. **Andrew Adair, organ**
- 26 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Home Cookin' Dixieland Band.** (→ 27 28)
- 27 11:15am. SJAC-Strat. \$25. Organ Week. *Salute to Glenn Gould & the Organ #2*. Bach: Contrapuncti 4-6; Bruhns: Praeludium; Liszt: Weinen Klagen Sorgen Zagen. **Sarah Svendsen, organ**
- 27 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Dixieland Band.** (← 26)
- 28 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Food*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 29)
- 28 11:15am. SJAC-Strat. \$25. Organ Week. *Salute to Glenn Gould & the Organ #3*. Bach: Fantasy and

- Fugue; Schumann: 6 Canonic Studies. **Ryan Jackson, organ**
- 28 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Dixieland Band.** (← 26)
- 28 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Dixieland Band.** (← 26)
- 29 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, food.** (Price includes lunch following performance) (← 28)
- 29 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Bells in Motion, handbell choir.** (→ 3pm)
- 29 2pm. SJAC-Strat. \$25. Organ Week; Annual Organ Heritage Concert. *The Hymn Book of J.S. Bach*. Bach: The Art of the Fugue. **Andrew Chung, violin; Christopher Dawes, organ; Eliza Johnson, soprano; Amanda Wilhelm, mezzo; Matthew Wilhelm, tenor; James Baldwin, baritone**
- 29 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Bells in Motion.** (← 12:30pm)

### AUGUST

- 1 2pm. SAndC. \$50. BMO International Piano Series. Bach: French Suite #5 BWV 816; Partita #2, BWV 826; English Suite #3, BWV 808; Partita #1, BWV 825. **Simone Dinnerstein, piano**
- 2 11:15am. CityH. \$20. Illustrated Lectures: Music that Changed the World. *Bach and His Proponents*. Bach: Goldberg Variations. **Robert Harris**
- 2 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Canadian Guitar Quartet.** (→ 3 4)
- 3 11:15am. CityH. \$20. Illustrated Lectures: Music that Changed the World. *Beethoven Resets the Table*. Beethoven: Eroica Symphony. **Robert Harris**
- 3 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Canadian Guitar Quartet.** (← 2)
- 4 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Weather*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 5)
- 4 11:15am. CityH. \$20. Illustrated Lectures: Music that Changed the World. *Wagner's Tristan and Isolde: The Music of Tenderness and Passion*. Wagner: Tristan and Isolde. **Robert Harris**
- 4 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Canadian Guitar Quartet.** (← 2)
- 4 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Canadian Guitar Quartet.** (← 2)
- 5 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, weather.** (Price includes lunch following performance) (← 4)
- 5 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **The Antler River Project.** (→ 3pm)
- 5 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Antler River Project.** (← 12:30pm)
- 8 2pm. SAndC. \$50. BMO International Piano Series. *Jean-Efflam Bavouzet*. Haydn: Piano Sonata #33, Hob 16; Debussy: Hommage à Joseph Haydn; L'île joyeuse; Images, Book 1; Préludes, Book 2. **Jean-Efflam Bavouzet, piano**
- 9 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. Country folk. **The Divorcees.** (→ 10 11)
- 10 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Divorcees.** (← 9)
- 11 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Restlessness*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 12)
- 11 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Divorcees.** (← 9)
- 11 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Divorcees.** (← 9)
- 11 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, restlessness.** (Price includes lunch following performance) (← 11)
- 12 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Lenka Lichtenberg, vocals.** (→ 3pm)
- 12 2pm. SJAC-Strat. \$25. Diamond Jubilee Weekend. *Peeling of the Bells: A Salute to Queen Elizabeth II*. **Peter Ryde, church chimer**
- 15 11:15am. CityH. FA. Harry Somers Lecture & Music. *Music & The Brain*. **Jessica Grahn, Brain & Mind Institute, University of Western Ontario; Eliza Johnson, soprano; Sandra Mogensen, piano**
- 15 2pm. SAndC. \$50. BMO International Piano Series. Bach: The Goldberg Variations. **David Jalbert, piano**
- 15 4pm. Stratford Public Library, 19 St. Andrew Street, Stratford. FA. Book Launch. *Remembering Glenn Gould: Twenty Interviews with People Who Knew Him*. **Colin Eatock, author**
- 16 11:15am. CityH. FA. *Our Islands Show*. **The Culture Kids (Trinidad & Tobago).** (→ 17 18)
- 16 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. Scottish folk. **Paul McKenna Band.** (→ 17)
- 17 11:15am. CityH. FA. **Culture Kids.** (← 16)
- 17 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Paul McKenna Band.** (← 16)
- 18 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Missed Connections*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 19)
- 18 11:15am. SAndC. \$35. Bach: Suite #1, BWV 1066; Concerto for 2 violins, BWV 1043; Cantata 42, sinfonia; Cantata 197, "O du angenehmes Paar"; Cantata 66, "Lasset dem Höchsten". **Tafelmusik Baroque Orchestra; Jeanne Lamon, cond.; Tyler Duncan, baritone**
- 18 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Culture Kids.** (← 16)
- 18 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Culture Kids.** (← 16)

- 19 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, missed.** (Price includes lunch following performance) (← 18)
- 19 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. *From Rags to Rock*. **Speed Control.** (→ 3pm)
- 19 2pm. SAndC. \$50. Bach: Widerstehe doch der Sünde, BWV 54; Ich habe genug, BWV 82; Vergnügte Ruh, BWV 170; Suite #3, BWV 1068. **Tafelmusik Baroque Orchestra; Jeanne Lamon, cond.; Daniel Taylor, countertenor; Tyler Duncan, baritone**
- 19 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Speed Control.** (← 12:30pm)
- 20 10am. City centre. School of RAWK. *School of RAWK*. **Speed Control.** (Registration required) (→ 24)
- 20 2pm. SAndC. \$50. BMO International Piano Series. **Gabriela Montero, piano**
- 23 11:15am. SAndC. \$20. Young Keyboard Canadians in Recital. **Sheng Cai, piano**
- 23 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **The Heavyweights Brass Band.** (→ 24 25)
- 24 11:15am. SAndC. \$20. Young Keyboard Canadians in Recital. **Lucas Porter, piano**
- 24 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **Heavyweights Brass Band.** (← 23)
- 24 7pm. City centre. FA. School of RAWK. **School of RAWK.** (← 20)
- 24 9pm. The Church Restaurant, 70 Brunswick St., Stratford. \$35 cover; \$80 dinner/show. *From New Orleans to Havana*. Jazz. **Jane Bunnett & The Spirits of Havana; The Heavyweights Brass Band**
- 25 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. *Arrival*. **George Meanwell, vocals, instruments.** (Price includes lunch following performance) (→ 26)
- 25 11:15am. SAndC. \$20. Young Keyboard Canadians in Recital. **Annie Zhou, piano**
- 25 12:30pm. 3pm. Barge. FA. BargeMusic. **Heavyweights Brass Band.** (← 23)
- 25 8:30pm. Revel. \$20. Saturday Coffee House Special. **John Till; Eugene Smith.** (→ 11pm)
- 25 11pm. Revel. \$20. Saturday Coffee House Special. **Till & Smith.** (← 8:30pm)
- 26 11am. Rundles. \$56. Music at Rundles; Songs of Travel. **George Meanwell, arrival.** (Price includes lunch following performance) (← 25)
- 26 12:30pm. Barge. FA. BargeMusic. **London Fire Fighters Pipe Band**

### SUNSHINE CITY FESTIVAL

Orillia, August 17 to 19 | sunshinefestival.ca

You'll be able to get an old-fashioned shave, see a 1912 fashion show, hear live music and see vaudeville-style performances as well as enjoy a slice of homemade pie or an ice cream float

### SYMPHONY IN THE BARN SUMMER FESTIVAL

Durham, August 14 to 14 | symphonyinthebarn.com

Beethoven Barn Again!

### THE FOREST FESTIVAL

Haliburton, August 15 to 19  
705-754-2198, 705-457-1174 | theforestfestival.com

The Forest Festival offers a rich mixture of the performing arts within the incomparable wilderness beauty of Haliburton Forest and Wild Life Reserve. From August 15 to August 19, 7 concerts will be held at two venues; the lakeside amphitheatre at Bone Lake and the Logging Museum at Base Camp.

### THE SHAW FESTIVAL

Niagara-on-the-Lake, April 10 to October 5  
800-511-7429 | shawfest.com

### UNIONVILLE SUMMER CONCERT SERIES

Unionville, June 1 to August 30  
905-477-0117 | unionvilleinfo.com

### WESTBEN - CONCERTS AT THE BARN

Campbellford, June 30 to August 5  
705-653-5508, 877-883-5777 | westben.ca

Concerts at The Barn's 13th season includes the World Premiere of The Auction, A Canadian Folk Opera, Mozart in Vienna, bass baritone Gerald Finley, Winds at Westben, Julie & Friends on Broadway, Quartetto Gelato, Nathaniel Dett Chorale and many others.

### JUNE

- 29 2pm. WBarn. \$5-25. Opera in the Countryside. John Burge: The Auction (A Canadian Folk Opera). **Allison Grant, cond.; Donna Bennett, Olivia Rapos, sopranos; Kimberly Barber, mezzo; Tim Stiff, tenor; Bruce Kelly, Matthew Zadow, baritones.** (→ 30/6, 1/7)
- 30 2pm. WBarn. \$5-44. Opera in the Countryside. **The Auction.** (← 29)

### JULY

- 1 2pm. WBarn. \$5-44. Opera in the Countryside. **The Auction.** (← 29/6)
- 7 2pm. WBarn. \$5-34. **The Canadian Guitar Quartet**
- 8 2pm. WBarn. \$5-37. **Quartetto Gelato**
- 10 7pm. WBarn. \$29-34. Music of the Night. **Georgy**



BEATRICE RANA

Festival. [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org); in recital: 26/7, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com) RFA

### Dido and Aeneas

A concert version of this Purcell masterpiece will be presented by Toronto Masque Theatre (Larry Beckwith, director) with Meredith Hall as Dido and Todd Delaney as Aeneas. [17/7, Music At Sharon. [www.sharontemple.ca](http://www.sharontemple.ca)]. JKS

### Pianistic fantasy...

Pianists Sandra Murray, Claire Ouellet, Mariane Patenaude, Francis Perron, Lorraine Prieur and Louis Dominique Roy are taking to waters with Smetana's *The Moldau* and Debussy's *La Mer*, in spectacular arrangements for six pianos. [20/07, Orford Festival. [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)]. EC

### ... and orchestral

Jacques Lacombe conducts the Orchestre symphonique de Québec, an "aquatic" program, comprising Mendelssohn's *The Hebrides* and Smetana's *The Moldau* with Jacques Hétu's *Sur les rives du Saint-Maurice*. Mozart and Strauss top this refreshing concert! [21/7, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]. EC

### Another MIMC star

Winner of the 2010 violin competition, Nikita Boriso-Glebsky, in a highly diversified program: Debussy, Hétu, Grieg, Szymanowski and Saint-Saëns. [22/7, Orford Festival. [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)]. RFA

### YNS with Stéphane Tétrault

Yannick Nézet-Séguin and the Orchestre Métropolitain at Domaine is an event in itself. Add the joint presence of Stéphane Tétrault and his Stradivarius cello in Dvořák's *Concerto*, and you have a must-see show of the summer season. It is a benefit-concert for the Jacqueline and Paul Desmarais Scholarship Fund. The evening will also include Brahms' *Symphony No. 1* and Schumann's *Genoveva*. [22/7, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]. FC

### Gerald Finley

Baritone Gerald Finley gives a recital with his brother Brian Finley at the piano, performing baritone arias from Mozart to Richard Rogers [22/7, Westben Arts Festival. [www.westben.ca](http://www.westben.ca)], a Koerner Hall date in Toronto in songs by Loewe, Schumann, Grieg, Britten and others, with Stephen Ralls at the piano [18/7, Toronto Summer Music Festival. [www.torontosummertime.com](http://www.torontosummertime.com)]. Finley gives a masterclass the next day. This concert receives a repeat performance in Ottawa [6/8, Ottawa ChamberFest. [www.chamberfest.com](http://www.chamberfest.com)]. JKS

- Tchaidze, piano**  
**14** 2pm. WBarn. \$5-37. Jazz Legends. **Oliver Jones Trio**  
**15** 2pm. WBarn. \$5-37. **The Nathaniel Dett Chorale**  
**17** 7pm. WBarn. \$29-34. Music of the Night. *Winds at Westben*. Mozart: Quintet for piano and winds, K.452; Beethoven: Quintet for piano and winds, op.16. **James Mason, oboe; Ross Edwards, clarinet; James McKay, bassoon; Ron George, French horn; Brian Finley, piano**  
**19, 20, 26, 27, 28, 29** 2pm. WBarn. \$5-34. *Barnful of Broadway. Julie & Friends on Broadway: Tribute to Julie Andrews*. Sherman & Sherman, Stiles & Drewes: *Mary Poppins*; Lerner & Loewe: *My Fair Lady*; Rodgers & Hammerstein: *Camelot*; The Sound of Music. **Westben Youth Chorus; Brian Jackson, piano; Donna Bennett, soprano; Elizabeth Turnbull, mezzo; James McLean, tenor; Andrew Love, baritone.** (→ 20 26 27 28 29)  
**21** 2pm. WBarn. \$5-34. Opera in the Countryside. *Mozart in Vienna: collaborations with Emanuel Schikaneder*. Mozart/Schikaneder: *Così fan tutte*, *Le Nozze di Figaro*, *Die Entführung aus dem Serail*, *Die Zauberflöte* (e). **Virginia Hatfield, Donna Bennett, soprano; Elizabeth Turnbull, mezzo; James McLean, tenor; Andrew Love, baritone; Brian Jackson, piano**  
**22** 2pm. WBarn. \$5-44. *Sunday Afternoon at the Opera*. **Gerald Finley, bass-baritone; Brian Finley, piano**  
**24** 7pm. WBarn. \$5-34. Music of the Night. **Joel Quarrrington, double bass; Jean Desmarais, piano**  
**AUGUST**  
**3** 7pm. WBarn. \$5-34. **Robert Michaels Band; Robert Michaels, guitar**  
**4** 2pm. WBarn. \$5-34. **Cadence**  
**5** 2pm. WBarn. *Finale Fundraiser. The Big Band Therapy!*. Gershwin: *Rhapsody in Blue*. **The Brian Barlow Big Band; Brian Finley, piano**

### MANITOBA

**OnaCC** Onanole Community Centre, Onanole (Riding Mountain National Park)  
**UWinn** University of Winnipeg, 515 Portage Avenue. **EGH** Eckhardt-Gramatté Hall

### AGASSIZ CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Winnipeg, June 9 to 16  
 204-475-1779 | [agassizfestival.com](http://agassizfestival.com)

The 2012 Agassiz Chamber Music Festival in Winnipeg celebrates the 150th anniversary of Claude Debussy's birth. The Festival, under the artistic leadership of cellist Paul Marley, presents concerts, masterclasses and emerging artists. Featured artists include instrumentalists Scott St. John, Olivier Thouin and Karl Stobbe, Sharon Wei, the Griffin Trio, Jamie Somerville and soprano Monica Huisman.

### JUNE

- 9** 7:30pm. CrFtRougeUC. \$10-25. *Opening Concert, Brahms' Summer of 1886, Thun*. Brahms: Sonata for Piano and Cello, op.99; Sonata for Piano and Violin, op.100; Piano Trio, op.101. **Gryphon Trio; Olivier Thouin, violin; Paul Marley, cello; Jamie Parker, piano; Andrea Ratuski, host**  
**11** 7:30pm. UWinn EGH. \$10-25. *The Summer of 1893, Spillville, Iowa*. Dvořák: *Sonatina* for violin and piano; String Quartet "American"; Viola Quintet. **Annalee Patapatanakoon, Olivier Thouin, violin; Sharon Wei, Dan Scholz, viola; Roman Borys, Paul Marley, cello; Jaimie Parker, piano; Andrea Ratuski, host**  
**12** 7:30pm. UWinn EGH. \$10-25. *Calling to the Mountains; Calling to the Moon*. Kelly Marie Murphy: Trio for Horn, Violin and Piano; Kodály: *Intermezzo* for String Trio; Debussy: *Cello Sonata*; Brahms: Trio for Horn, Violin and Piano. **Jamie Somerville, horn; Annalee Patapatanakoon, Olivier Thouin, violin; Sharon Wei, viola; Roman Borys, Paul Marley, cello; Jaimie Parker, piano; Andrea Ratuski, host**  
**13** 12pm. UWinn EGH. \$5-10. *Emerging Artist*. Debussy. **Madeline Hildebrand, piano**  
**13** 7:30pm. UWinn EGH. \$10-25. Debussy: *Violin Sonata*; etc. **Aimétsuchiya, violin; Karl Stobbe, piano**  
**14** 7:30pm. UWinn EGH. \$10-25. Debussy: songs for soprano and piano; Mozart: *Horn Quintet*; Richard Dörmel: *Poem*; Schoenberg: *Transfigured Night*. **Scott St. John, Olivier Thouin, Annalee Patapatanakoon, violin; Sharon Wei, viola; Paul Marley, Roman Borys, cello; Aimée Tsuchiya, Jamie Parker, Monica Huisman, piano; Andrea Ratuski, reader**  
**15** 7:30pm. CrFtRougeUC. \$10-25. *Festival Gala Finale; Press Gangs and Guest Pangs*. Schumann: *Fantasy Pieces* for Horn and Piano; Debussy: *Piano Trio*; Schubert: *Octet*. **Micah Heilbrunn, clarinet; James Ewen, bassoon; Jamie Somerville, french horn; Scott St. John, Olivier Thouin, Annalee Patapatanakoon, violin; Sharon Wei, viola; Paul Marley, Roman Borys, cello; Meredith Johnson, bass; Aimée Tsuchiya, Jamie Parker, piano**

### CLEAR LAKE CHAMBER

### MUSIC FESTIVAL

Onanole, August 21 to 26  
 204-571-6547, 204-727-9631 | [clearlakefestival.ca](http://clearlakefestival.ca)

The Clear Lake Chamber Music Festival under the artistic direction of one of Canada's leading concert pianists, Alexander Tseluyakov, has become an important part of Canada's cultural calendar, delighting people of all ages with a powerful musical experience with the best examples of a work for piano, winds, strings.

### AUGUST

- 11** 7:30pm. Poor Michael's Bookshop, 332 Hwy #10, Onanole. \$15-25 or festival pass. Jazz. **Greg Gattien, saxophone; Alexander Tseluyakov, piano**  
**21** 7:30pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. *20th Century Classics meet Jazz*. Grainger, Rachmaninov, Glazunov, Gershwin, Prokofiev, Giliand, Bernstein. **Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Aaron Hodgson, trumpet; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano; Colette Simonot, host**  
**22** 7:30pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. *A Musical Love Triangle*. R. Schumann, Clara Schumann, Brahms. **Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano; Naomi Forman, soprano; Colette Simonot, host**  
**23** 7:30pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. *Sensuous Sonorities; Debussy's 150th Birth Anniversaries*. Debussy. **Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano; Colette Simonot, host**  
**24** 2pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. Jazz  
**24** 7:30pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. *The French Connections: Rendez-vous à Paris*. Ravel, Fauré, Saint-Saëns, Milhaud. **Nancy Hennen, flute; Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Alexander Tseluyakov, piano; Daniel Tseluyakov, piano; Naomi Forman, soprano; Colette Simonot, host**  
**25** 7:30pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. Telemann: *Chamber Concerto* for trumpet and strings; Molter: *Chamber Concerto* for clarinet and strings; Chopin: *Concerto* for piano and strings #2. **Catherine Wood, clarinet; Aaron Hodgson, trumpet; Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Crystal Tait, double bass; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano; Colette Simonot, host**  
**26** 3pm. OnaCC. \$15-25 or festival pass. *Serious Fun, Grand Finale*. Villa-Lobos: *Chôros #2*, W.197-198; Haydn: *London Trios*; Albéniz: *Asturias* (Leyenda); Saint-Saëns: *Septet* for trumpet, string quintet and piano, op.65; Lutoslavsky: *Variations on a theme by Paganini*; Tchaikovsky: *Overture 1812*; Albert Lavignac: *Galop-Marche*. **Catherine Wood, clarinet; Nancy Hennen, flute; Aaron Hodgson, trumpet; Joyce Lai, violin; Ian Clarke, viola; Rafael Hoekman, cello; Crystal Tait, double bass; Alexander Tseluyakov, Michael Kim, Kyung Kim, Daniel Tseluyakov, piano; Naomi Forman, soprano; Megan Jersak, dancer; Colette Simonot, host**  
**26** 8:30pm. Clear Lake marina, Main Beach, Wasagamung (Riding Mountain National Park). \$30-35. *Cruise Jazz Concert*. **Greg Gattien, saxophone; John Baron, double bass; Eric Platz, percussion**

### SASKATCHEWAN

### REGINA INTERNATIONAL FRINGE THEATRE FESTIVAL

Regina, July 4 to 8 | [reginafringe.com](http://reginafringe.com)

Join the celebration of the 8th Annual Regina International Fringe Theatre Festival! Touring companies from around the world descend upon Regina to perform live Fringe theatre! See comedy, music, drama, dance and the Kids' Fringe! Something for everyone! Always fun, sure to entertain!

### ALBERTA

### BANFF SUMMER ARTS FESTIVAL

Banff, June 21 to August 25  
 403-762-6301, 800-413-8368 | [banffcentre.ca](http://banffcentre.ca)

Every summer, The Banff Centre welcomes to its programs emerging and established professional artists from across Canada and around the world. Their creative energy and high octane enthusiasm becomes supercharged in the high altitude and brisk mountain air of Banff National Park, resulting in 200 spectacular events

### CREATIVE AGE FESTIVAL

Edmonton, June 8 to 10  
 780-485-5955 |

[cafestival.ca/Home/tabid/80/Default.aspx](http://cafestival.ca/Home/tabid/80/Default.aspx)

The Creative Age Festival celebrates the power of the arts to transform older adults, enabling you to express your identity, concerns and aspirations through drama, music, visual arts and dance - all while increasing your sense of well-being, quality of life and connection with the community

## MOUNTAIN VIEW FESTIVAL OF SONG AND CHAMBER MUSIC

Calgary, August 5 to 12  
403-240-4174, 403-220-7202 |  
mountainviewfestival.com

## NATIONAL MUSIC FESTIVAL

Fort McMurray, August 16 to 18  
877-323-3263 | fcmf.org

## OPERA NUOVA ANNUAL VOCAL ARTS FESTIVAL

Edmonton, May 25 to July 1  
780-420-1757, 877-888-1757 |  
vocalartsfestival.ca

## SUMMER SOLSTICE FESTIVAL

Edmonton, June 22 to 24  
780-433-4532 | edmontonchambermusic.org

Cellist Shauna Rolston, violinist Jessica Linnebach and pianist Stephen Prutsman join ten outstanding chamber musicians from across North America as guest artists at the fifth annual Summer Solstice Festival. A presentation of the Edmonton Chamber Music Society, the Festival features three diverse and exciting concert programs.

## SYMPHONY UNDER THE SKY

Edmonton, August 31 to September 3  
780-428-1414, 800-563-5081 |  
edmontonsymphony.com

## THE MOUNTAIN FESTIVAL OF SONG AND CHAMBER MUSIC

Calgary, August 5 to 12  
403-240-4174 | mountainviewfestival.com

8-day courses of the Master Classes for singers and pianists with pianist Rudolf Jansen and the Chamber Music Apprenticeship program with pianist Anton Kuerti. Also presenting six concerts over 8 days: mixed programmes of art songs and chamber music with and without voice.

## BRITISH COLUMBIA

**CBBC** Canadian Broadcasting Centre, 700 Hamilton St. at Georgia

**CCC Van** Christ Church Cathedral, 690 Burrard  
**CWCJ** Cory Weeds' Cellar Jazz Club, 3611 West Broadway  
**UBC** University of British Columbia, 604-822-9161: **RH** Recital Hall, 6361 Memorial Road

**UVIC-MUS** University of Victoria School of Music, Ring Road, Victoria: **PTYRH** Phillip T. Young Recital Hall, 3800 Finnerty Road (Mac Laurin Building)

## EINE KLEINE SUMMER MUSIC

Victoria, June 3 to 24  
250-413-3134 | members.shaw.ca/eksmusic

Eine Kleine Summer Music takes place in a spacious church hall among the farms, trees and parks of the Saanich Peninsula near Victoria.

## FILBERG FESTIVAL

Comox, August 3 to 6 | filbergfestival.com

## HARMONY ARTS FESTIVAL PRESENTED BY ODLUM BROWN LIMITED

West Vancouver, August 3 to 12  
604-925-7268 | harmonyarts.ca

This premiere award-winning 10 day festival is a waterfront open-air celebration of the arts. 2012 offers a visual arts program, nightly Sunset Concert Series, Garden Stage (wine garden), Seniors' Concerts, World Music Days, Children's Programs, Studio Tours, Youth Rock, expanded Art Market, & much more. Events are mostly free.

## HORNBY FESTIVAL

Hornby Island, August 2 to 11  
250-335-2734, 250-335-2715 |  
hornbyfestival.bc.ca

The Opening Reception on Thursday will be followed by five spectacular nights at Olsen Farm, then four beautiful evenings at the Hornby Community Hall.

## MUSIC BY THE SEA

Bamfield, July 7 to 15  
250-888-7772, 250-728-3887 |  
musicbythesea.ca

In a ten-concert performance-residency, local, national, and international artists create a music-village by the sea. Join them at Bamfield, one of the west coast's most beautiful and friendly communities.

## MUSICFEST VANCOUVER

Vancouver, August 10 to 19  
604-688-1152, 604-280-3311 |  
musicfestvancouver.ca

MusicFest Vancouver returns August 10 – 19th with a diverse lineup of classical, jazz, and world music concerts featuring artists from Canada and half a dozen countries. Headliners include Pink Martini, celebrated French pianists Philippe Cassard and Fran-

cois Chaplin in a celebration of Debussy's 150th anniversary, and Québécois sensations, La Bottine Souriante.

## AUGUST

- 10 10:30am. CCC Van. FA. Inside the Music Haydn, etc. **Swiss Piano Trio**
- 10 8pm. Orph. 34-69\$. Gala Opening Concert. *Here to Stay*. Gershwin. **Vancouver S.O., Ryan VanDenBloom, tap dancer, singer; Kevin Cole, piano, voice; Sylvia McNair, soprano.** (multi-media)
- 11 2pm. Holy Trinity Anglican Church, 1440 West 12th Ave (at Hemlock). 19-24\$. Centennial Celebration. *100 Years of Good Vibrations*. **Michael Dirk, organ**
- 11 3pm. Tom Lee Music Hall, 929 Granville St. FA. Inside the Music. *Intro to a new work*. Jeffrey Ryan: *Whitening of the Ox*. **Jeffrey Ryan, composer; Owen Underhill, conductor**
- 11 5pm. CCC Van. 34-39\$. Flavours Series. *Chamber Gems*. Mozart, Brahms; Swiss chamber music. **Swiss Piano Trio**
- 11 8pm. ChanC. 24-49\$. Main Stage Concerts. Medieval, contemporary, etc. **Nordic Voices, vocal sextet**
- 11 8pm. CWCJ. 20\$. Jazz at the Cellar. **Jim Rotondi, trumpet; Cory Weeds' Quartet, sax**
- 12 11am. Pyatth. 19-24\$. Guitar Day. *Music of Our Time*. Contemporary classical music. **Oberon Guitar Trio**
- 12 1pm. Pyatth. 19-24\$. Guitar Day. *Guitar Encounters*. **Ed Henderson, Celso Machado, guitar duo**
- 12 3pm. Pyatth. 19-24\$. Guitar Day. *Brasileiras*. **Daniel Bolshoy, guitar, Ariel Barnes, cello**
- 12 5pm. CCC Van. 34-39\$. Flavours Series. *Tangos from the Bamos to the Ballroom*. **Quartango**
- 12 8pm. UBC RBRH. The Early Music Concerts. *Gabrieli's Venice: A Polychoral Celebration*
- 12 8pm. VanPlay. 34-39\$. Flavours Series. *Legends*. Jeffrey Ryan: *The Whitening of the Ox*; Stravinsky: *The Firebird*. **Turning Point Ensemble; Tyler Duncan, baritone.** (multi-media)
- 12 8pm. UBC RBRH. The Early Music Concerts. *The Legacy of the Baroque*. Baroque concertos and chamber music. **Faculty members of the Vancouver Early Music Festival**
- 13 10:30am. CCC Van. 22-27\$. Morning Chamber Music Concerts. *Fandango*. Dances and romances from Spain and Italy. **Daniel Bolshoy, guitar; Borealis String Quartet**
- 13 12pm. CBCbc. FA. CBC Plaza Series. *Sounds of Africa*. Traditional African, reggae-roots music. **Ezra Kwizera Band**
- 13 5:30pm. CCC Van. 22-27\$. Pre-Dinner Concerts. *Harpa Bossa Jazz*. **Cristina Braga, voice, harp; Ricardo Medeiros, bass; Sal Ferreras, percussion**
- 13 8pm. CCC Van. 34-39\$. Flavours Series. *Ancient Cultures, New Sounds*. Piano transcriptions; new works for gamelan. **Elizabeth Bergmann, Marcel Bergmann, piano duo; Gamelan Si Pawit**
- 14 12pm. CBCbc. FA. CBC Plaza Series. Music inspired by folk dances from around the world. **Jayme Stone, banjo**
- 14 5:30pm. CCC Van. 22-27\$. Pre-Dinner Concerts. Latin-infused songs. **Duo Brazil**
- 14 8pm. CWCJ. 20\$. Jazz at the Cellar. *Improvisation*. **Marc Atkinson Guitar Trio**
- 14 8pm. Vogue Theatre, 918 Granville St. 39-44\$. Main Stage Concerts. Québécois roots music. **La Bottine Souriante, brass, step-dancing, fiddles**
- 15 10:30am. CCC Van. 22-27\$. Morning Chamber Music Concerts. *Beethoven's Best*. Beethoven: "Ghost" Trio, op.70 #1; "Archduke" Trio, op.97. **Gryphon Trio**
- 15 12pm. CBCbc. FA. CBC Plaza Series. *Jazz Guitar Gypsy Flair*. **Marc Atkinson Trio**
- 15 5:30pm. CCC Van. 22-27\$. Pre-Dinner Concerts. *Bach to Africa and Back*. **Jayme Stone, banjo**
- 15 7:30pm. ChanC. 29-63\$. Main Stage Concerts. *Opera in concert*. Handel: Orlando. **Pacific Baroque Orchestra; Alexander Weimann, cond.; Karina Gauvin, Amanda Forsythe, sopranos; Tim Mead, countertenor; Alyson McHardy, mezzo; Harry van der Kamp, bass**
- 15 8pm. CWCJ. 20\$. Jazz at the Cellar. *Gypsy Swing Played with Soul*. Music of Le Hot Club de France Quintet (Stéphane Grappelli, Django Reinhardt, etc., 1930s). **Cameron Wilson, violin; etc**
- 16 12pm. CBCbc. FA. CBC Plaza Series. *Bamboo Music*. Classical, folk, contemporary music from Vietnam. **Khac Chi, rare instruments**
- 16 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *Jazz Piano 101*. **Mark Eisenman, pianist**
- 16 8pm. CWCJ. 20\$. Jazz at the Cellar. *Playin' Favourites*. **Campbell Ryga, saxophone; Mark Eisenman, piano**
- 16 8pm. Orph Annex, 823 Smithe Street 2nd Floor. 34-39\$. Flavours Series. *Broken Hearts & Madmen*. Leonard Cohen, Astor Piazzolla, etc.: songs and tangos from the Americas; etc. **Gryphon Trio; Patricia O'Callaghan, voice**
- 17 10:30am. CCC Van. 22-27\$. Morning Chamber Music Concerts. *Around the Great War*. Ravel, Rebecca Clarke; piano trios. **Gryphon Trio**
- 17 12pm. CBCbc. FA. CBC Plaza Series. *Seize the Day!*. American indie. **Carpe Diem String Quartet**
- 17 5:30pm. CCC Van. 22-27\$. Pre-Dinner Concerts. Debussy: *Ariettes oubliées*; etc. **Donna Brown, soprano; Philippe Cassard, piano**
- 17 8pm. Orph. 34-79\$. Main Stage Concerts. *Shaken & Stirred*. Jazzy pop, retro Latin. **Pink Martini Band**
- 17 8pm. UBC RBRH. The Early Music Concerts. *Love's Lament*. Italian cantatas circa 1700. **Harry van der Kamp, bass; Alexander Weimann, harpsi-**



PHOTO Yuri Hooker

**RAFAEL HOEKMAN** (21-26/8, Clear Lake Chamber Music Festival. [www.clearlakefestival.ca](http://www.clearlakefestival.ca))

## chord, chamber organ

- 18 5pm. CCC Van. 34-39\$. Flavours Series. *Big Sky, Big City*. Dvorák, Gershwin, Ellington, Korine Fujiwara. **Carpe Diem String Quartet**
- 18 8pm. CWCJ. 20\$. Jazz at the Cellar. *Generations*. **Phil Dwyer, sax, piano; Ben Dwyer, bass; Hans Verhoeven, drums**
- 18 8pm. VanPlay. 44-49\$. Main Stage Concerts. Debussy. **Deux Pianos I**
- 19 11am. VDBotG. Fee included in admission to the Gardens. Music In the Garden; Family Day. **Charlotte Diamond; The Kerplunks; The Green Man; Groove Masters Percussion; Tom Lee Musical Petting Zoo.** (until 3pm)
- 19 7pm. VDBotG. 32-42\$. Main Stage Concerts. *World at the Garden*. **New York Voices, vocal jazz quartet**

## PENDER HARBOUR CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Maieira Park, August 16 to 19  
604-989-3995 | penderharbourmusic.ca

## SONGFIRE FESTIVAL OF SONG

Vancouver, June 3 to 24  
604-263-2671 | songinstitute.ca

## SUMMER YOUTH MUSIC CAMP+FESTIVAL

Courtenay, July 1 to 28  
250-338-7463 | cymc.ca

The school's festival component offers exciting concerts, recitals and theatre productions. Celebrated international artists appear in concert and join the CYMC Festival Orchestra in an outstanding series of concerts. New programs this year are vocal jazz, piano, and junior jazz band. CYMC maintains an open admissions policy.

## VANCOUVER EARLY MUSIC FESTIVAL

Vancouver, July 29 to August 17  
604-732-1610 | earlymusic.bc.ca

The 2012 Vancouver Early Music Festival features an opera-in-concert production of Handel's thrilling "Orlando" with an all-star vocal cast. Also included: Italian songs and cantatas, madrigals by Sweelinck and Gesualdo, Baroque concertos, early modern chamber music, and works by Gabrieli, performed by Les Voix Baroques.

## JULY

- 29 8pm. UBC RH. \$10-35. *Lovesick: Music from Monteverdi's Time*. Monteverdi, Frescobaldi. Sances, Rossi, Trabaci, Strozzi, Peri, Mazzocchi. **Ellen Hargis, soprano; Christopher Bagan, harpsichord, chamber organ.** (7:15pm introduction)

## AUGUST

- 5 8pm. UBC RH. \$10-35. *The Early Moderns: Extravagant and Inventive Music of the 17th Century*. Kerll, Pohle, Bertali, etc. **Quicksilver Ensemble; Christopher Bagan, harpsichord, chamber organ.** (7:15pm introduction)
- 8 8pm. UBC RH. \$10-35. *Masters of the Madrigal from North and South*. Sweelinck, Gesualdo. **Gesualdo Consort Amsterdam; Alexander Weimann, harpsichord.** (7:15pm introduction)
- 10 8pm. CCC Van. \$10-35. *Gabrieli's Venice: A Polychoral Vespers*. Gabrieli, Lasso, Hassler, Willaert, Bassano, etc. **Les Voix Baroques; La Rose des Vents; Alexan-**

## der Weimann, cond.

- (7:15pm introduction)
- 12 8pm. UBC RH. \$10-35. *The Legacy of the Baroque: Concertos & Chamber Music*. Charpentier, Guillemin, Rameau, etc. **Wilbert Hazelzet, traverso; Marc Destrué, Julie Andrijski, viola; Jaap ter Linden, Tullio Rondón, cello, violi da gamba; Jacques Ogg, harpsichord.** (7:15pm introduction)
- 15 7:30pm. ChanC. \$10-63. Handel: Orlando. **Pacific Baroque Orchestra; Alexander Weimann, cond.; Karina Gauvin; Amanda Forsythe, sopranos; Alyson McHardy, mezzo; Tim Mead, countertenor; Harry van der Kamp, bass**
- 17 8pm. UBC RH. \$10-35. *Love's Lament: Italian Solo Cantatas circa 1700*. Stradella, A. Scarlatti, Handel, Porpora. **Harry van der Kamp, bass; Alexander Weimann, harpsichord.** (7:15pm introduction)

## VICTORIA SUMMER MUSIC FESTIVAL

Victoria, July 25 to 31  
250-385-8763 | vsmf.org

Extraordinary chamber music concerts featuring world-class musicians in the comfortable, intimate setting of the Phillip T. Young Recital Hall, School of Music, University of Victoria. With only 220 seats in the Hall, it's wise to subscribe to the entire series to avoid disappointment. Concerts take place at 7:30 pm.

## JULY

- 24 7:30pm. UVic-MUS PTYRH. \$30. *Basses Loaded XVI*. **Gary Karr, double bass; 18 KarrKamp participants, double bass; Harmon Lewis, piano**
- 26 7:30pm. UVic-MUS PTYRH. \$30. Piano Trios. **William Preucil, violin; Eric Kim, cello; Arthur Rowe, piano.** (6: 35pm talk)
- 28 7:30pm. UVic-MUS PTYRH. \$30. Chausson: Concerto for Violin, Piano and String Quartet. **Emily Carr String Quartet; William Preucil, violin; Eric Kim, cello; Arthur Rowe, piano.** (6: 35pm talk)
- 30 7:30pm. UVic-MUS PTYRH. \$30. Franck Piano Quintet. **Alcan String Quartet; Michelle Ranes, piano.** (6: 35pm talk)
- 31 7:30pm. UVic-MUS PTYRH. \$30. Mendelssohn: String Octet. **Alcan String Quartet; Emily Carr String Quartet.** (6: 35pm talk)

## VICTORIA SYMPHONY SPLASH

Victoria, August 5 to 5  
250-385-6515 | victoriasymphony.ca

## NUNAVUT

## ALIANAIT ARTS FESTIVAL

Iqaluit, June 29 to July 2  
867-979-6468 x3 | alianait.ca

see more at

[www.scena.org](http://www.scena.org)



Baritone **GERALD FINLEY**  
PHOTO Sim Canetty-Clarke

## Jeanne Lamon plays Biber to Beethoven!

The exceptional Baroque violinist Jeanne Lamon in a broad chamber music program: Biber Rosenmuller, Telemann, Bach—two suites for cello played on viola and a string trio by Beethoven. She will be accompanied by an early music string ensemble, including Raphaël Wallfish on cello. [9/8, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)] **RFA**

## Tharaud in Quebec

Another favourite pianist is returning to Quebec with the summer season. **ALEXANDRE THARAUD**, one of the greatest French artists of his generation, will tackle Debussy's first book of *Préludes* and a few of Scarlatti's sonatas. [2/8, Orford. |[www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org). 4/8, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]. **FC**



## Baritone François Le Roux

Kent Nagano and a few OSM musicians will momentarily leave their fabulous Maison symphonique to bring the charm of a unique program to Orford. Ravel's *Trio* for violin, cello and piano, Poulenc's *Le Bal Masqué*, for baritone and small ensemble featuring French baritone François Le Roux, and Stravinsky's *The Soldier's Tale*. [7/8 Orford, [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)]. **FC**

## Two young local stars playing Brahms

Alexandre da Costa on violin and Wonny Song on piano in an all-Brahms concert, Op. 78, 100 & 108. All in one night! And a commission by Lesage: *Les Heures Nocturnes*. [10/8, Orford Festival. [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)] **RFA**

## Nouvel Ensemble Moderne

As per longstanding tradition, the NEM, under the direction of Lorraine Vaillancourt, will present two concert-discoveries at Domaine Forget. The first one will consist of works by young composers participating in the New Music session, while the second encompasses works by Matthew Ricketts and Lasse Thoresen, the latter using a folk singer.



Baroque violinist **JEANNE LAMON**  
PHOTO Sian Richards



[23-24/08, Domaine Forget. [www.domaineforget.com](http://www.domaineforget.com)]. **EC**

## Chamber music in Île d'Orléans

This year, the 29<sup>th</sup> summer season of Musique de chambre Sainte-Pétronille will host more than twenty artists from Quebec and Canada. Some notable mentions include **VALÉRIE MILOT** (harp), Marika Bournaki (piano), Stéphane Fontaine (clarinet), Marie-Josée Lord (soprano), David Jacques (guitar), the **GRYPHON TRIO**, and the Alcan Quartet. Works by Beethoven, Brahms, Chopin, Debussy, Dvořák, Haydn, Milhaud, Pierné, Ravel, Roussel and Schumann span the repertoire. Concerts will take place in the small stone church of Île d'Orléans. Prices range between \$30 and \$40 per concert. Membership for six shows cost \$170. This initiative began in the summer 1983, thanks in part to the work of György Terebesi, Hungarian violinist and tenured teacher at the Université Laval. Martin Lee-Gosselin was the event's founding president. Since then, music lovers have enjoyed a great number of well-known artists. In fact, more than 250 musicians from 10 countries have given more than 140 concerts. [28/6-23/8, Musique de chambre Sainte-Pétronille. [www.musiquedechambre.ca](http://www.musiquedechambre.ca)]. **PM**



PHOTO Gilles Roux

TRANSLATION: JOHN DELVA

# REGIONAL CALENDAR

from June 1 to August 15, 2012

Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar [calendar.scena.org](http://calendar.scena.org)

**SECTIONS** **PAGE**

Montreal and area ..... 49  
 Quebec City and area ..... 51  
 Elsewhere in Quebec ..... 51  
 Ottawa-Gatineau ..... 52  
 Radio ..... 52

Deadline for the next issue: **July 15**  
 Procedure: [calendar.help.scena.org](mailto:calendar.help.scena.org)  
 Send photos to [graf@lascena.org](mailto:graf@lascena.org)

**ABBREVIATIONS**

arr. arrangements, orchestration  
 chef / dir. / cond. conductor  
 (or) work premiere  
 FD freewill donation  
 (e) excerpts  
 FA free admission  
 FPR free pass required  
 MC Maison de la culture  
 MetOp\_HD Metropolitan Opera in High-Definition broadcasts onto big cinema screens, either live from NY, or as encores  
 O.S. orchestre symphonique  
 RSVP please reserve your place in advance  
 S.O. symphony orchestra  
 x phone extension

**SYMBOLS USED FOR REPEAT PERFORMANCES**

→ indicates dates (and regions if different) for all repeats of this event within this calendar.  
 ← indicates the date (and region if different) of the fully detailed listing (includes title, works, performers, and dates of all repeats within this calendar) corresponding to this repeat.

Please note: Except otherwise mentioned, events listed below are concerts. For inquiries regarding listed events (e.g. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listings. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation; all listings can be found complete in our online calendar.

## MONTREAL AND AREA

Unless indicated otherwise, events are in Montréal, and the area code is 514. Main ticket counters: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

**CHBP** Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 514-872-5338

**ÉUST-Lam** Église unie St-Lambert, 85 Desaulniers, St-Lambert

**MBAM** Musée des beaux-arts de Montréal, angle Sherbrooke Ouest et Crescent, 514-285-1600; **SBOU** Salle Bourgie, 1339 Sherbrooke Ouest

**McGill** McGill University main campus, 514-398-4547; **POLLACK** Hall, 555 Sherbrooke Ouest (coin University); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance is on the east side of the building); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke Ouest (coin Aylmer)

**ParcVI** Parc du Village, angle Victoria & Elm, St-Lambert

**SCLOTOQ** Scène Loto-Québec

**PDa** Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 514-842-2112; **MSM** Maison symphonique de Montréal, 1600 St-Urbain

**SASP** Église St. Andrew & St. Paul, Sherbrooke Ouest au bout de la rue Bishop, 514-842-3431

**SBarn** Église St-Barnabas, 95 Lorne, St-Lambert

**Udm-Longueuil** Université de Montréal, campus Longueuil, 101 place Charles-Lemoyne, bureau 209 (face au métro Longueuil), Longueuil

**Udm-MUS** Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), 514-343-6427; **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture (B-421); **SCC** Salle Claude-Champagne, 220 Vincent-d'Indy; **Opéramania** projection de vidéos d'opéras; commentaires sur l'ensemble; Michel Veilleux, conférencier; **Les Matinées d'Opéramania** (à Laval et Longueuil): projection de vidéos d'opéras; commentaires sur chaque scène; Michel Veilleux, conférencier

## JUNE

### Friday 1

- 7:30pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. *Vicky Cristina Barcelona*. Musique latine. **David Jacques, Guy Bergeron, guitare**. 450-461-6290
- 7:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. Bach: Les variations Goldberg, BWV 988. **Luc Beauséjour, clavecin**. 450-461-6290
- 7:30pm. MBAM SBou. 10-20\$. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Demi-finale*. 285-2000
- 7:30pm. Udm-MUS B-421. 9\$. Opéramania (projection commentée de films d'opéra; Michel Veilleux, musicologue). Lorin Maazel: 1984. **Simon Keenlyside, Nancy Gustafson, Richard Margison, Diana Damrau, Lawrence Brownlee; Lorin Maazel, chef**. 343-6479
- 8pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. *Dance-along: Bal dansant sous les étoiles*. Valses, polkas, mazurkas, danses latines, disco. **O.S. de Longueuil**. 450-461-6290
- 8pm. St. George's Anglican Church, la Gauchetière angle Peel. 36-41\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Jazz TD. Jazz manouche. **Angelo Debarre Quartet**. 842-2112, 489-7444
- 9pm. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. 44\$. Festival Classica. *A Napoli*. Chansons populaires italiennes. **Marc Hervieux, ténor; François Pilon, violon; Louis-André Baril, piano**. 450-461-6290. (→ 3)
- 10:30pm. ParcVI Écran géant, angle Victoria & Elm, St-Lambert. EL. Festival Classica. Film sur écran géant extérieur. Amadeus (film de Milos Forman; 1984; avec Tom Hulce, F. Murray Abraham). 450-461-6290

### Saturday 2

- 9am. ParcVI sur l'avenue Victoria, angle Victoria & Elm, St-Lambert. EL. Festival Classica. *Paint-along, sous l'inspiration de la musique*. **30 artistes; participation du public**. (jusqu'à 18h) 450-461-6290
- 11am. ÉUST-Lam. EL. Festival Classica. JMC, concert famille. Prokofiev: Pierre et le loup. 450-461-6290
- 1:30pm. MBAM SBou. 10-20\$. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Demi-finale*. 285-2000
- 2pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. *Old Friends: autour de Simon et Garfunkel*. Simon & Garfunkel, etc.: musique de films. **Antoine Bareil, violon; Valérie Milot, harpe**. 450-461-6290
- 2:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. *Continuum*. Bach, Beethoven, Mozart, Piazzolla. **Anne Hébert, violon; Alain Gagnon, piano**. 450-461-6290
- 4:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. Debussy: Clair de lune; etc.; Ravel. **Alice Ader, piano**. 450-461-6290
- 6pm. St. George's Anglican Church, la Gauchetière angle Peel. 36-41\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Dvorák: Suite, op.98; Danses slaves (e); Quatuor #13, op.106; Sonatine, op.100; Quintette, op.81; Sérénade pour cordes, op.22. **Quatuor à cordes Cecilia; quatuor à cordes Afjara; Andrew Wan, Veronica Cherniak, Victor Fournelle-Blain, Marie-Eve Poupart, Ryan Truby, violon; Denis Brott, violoncelle; Eric Chappell, contrebasse; David Jalbert, Conrad Tao, piano**. (durée 4h) 842-2112, 489-7444
- 6:30pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. *Songs from Berlin to New York*. Kurt Weill. **Kerry-Anne Kutz, soprano; quintette**. 450-461-6290
- 7:30pm. Église de Lacolle, 27 de l'Église Nord, Lacolle. 15\$. Commémoration 1812 de la municipalité de Lacolle. Grieg: Suite Holberg, op.40; Mozart: Concerto pour clarinette, KV. 622; Tchaïkovsky: Sérénade pour cordes, op.48. **O.S. de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent; Daniel Constantineau, chef; Mark Simons, clarinette**. 450-373-9441. (→ 12)
- 7:30pm. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 25-35\$. *Chœurs et Âme*. Liszt: Psaume 13; Cherubini: Requiem.



BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

**Choeur classique de Montréal;**  
**Choeur polyphonique de Montréal; O.S. des Jeunes de Montréal; Louis Lavigneur, chef; Thomas Macleay, ténor**. 956-9546, 737-5364. SVA/BAT

7:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. Bach: Suites pour violoncelle seul #1-3. **Stéphane Trétreault, violoncelle**. (suite le 3 juin 19h30) 450-461-6290

- 7:30pm. McGill TSH. \$8-14. McGill Conservatory Staff and Guests. **Linda Brady, piano**. 398-4547
- 7:30pm. MBAM SBou. 10-20\$. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Demi-finale*. 285-2000
- 7:30pm. PdA MSM. 19-81\$. Série Grands Rendez-vous. *Mozart, les ultimes symphonies*. Mozart: Symphonie #39, K.543; Symphonie #40, K.550; Symphonie #41, K.551 "Jupiter". **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef**. 842-2112, 866-842-2112
- 7:30pm. Westmount Baptist Church, 411 Roslyn (angle Sherbrooke Ouest), Westmount. 20-30\$ à l'avance ou à la porte. *Voyage en Italie (extraits d'opéras: concert bénéfice pour 2 artistes et Westmount Baptist Church*. Bellini: La Sonnambula; Verdi: La Traviata; Rigoletto; Leoncavallo: I Pagliacci; Puccini: La Bohème; Gianni Schicchi; Turandot; La Rondine; Capua: O sole mio! **Michèle Bolduc, soprano; Luc Robert, ténor; Antoine Gervais, baryton; Jérémie Pelletier, piano**. 743-1216
- 8pm. École polyvalente Curé-Antoine-Labelle, Salle Claude-Potvin, 216 boul. Marc-Aurèle-Fortin, Laval. 8-20\$. Vladimir Kojouharov. Le Paradis des chats (opéra pour enfants); Gilbert Patenaude (arr.): chansons sur le thème animalier. **Chorale Les Voix d'Elles; Gilbert Patenaude, chef; Mariane Patenaude, piano**. 573-7430
- 8pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. Musique klezmer, tzigane, québécoise. **Gadj-Gadjo**. 450-461-6290
- 9pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. Beethoven: Ode à la joie; Mozart: Requiem. **Société Philharmonique du Nouveau Monde; Michel Brousseau, Jean-Claude Malgoire, chefs**. 450-461-6290
- 10:30pm. ParcVI Écran géant, angle Victoria & Elm, St-Lambert. EL. Festival Classica. Film sur écran géant extérieur. Les Trois Ténors (concert filmé de Luciano Pavarotti, Plácido Domingo, José Carreras). 450-461-6290

### Sunday 3

- 11am. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. JMC, concert famille. *Le monde merveilleux du Dixie*. Musique américaine du début du siècle, blues, charleston, shimmy, scat. **Le Dixieband**. 450-461-6290
  - 1:30pm. Église catholique de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. 44\$. Festival Classica. **Napoli, Marc Hervieux**. 450-461-6290. (← 1)
  - 1:30pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. JMC, concert grand public. Bizet: Carmen. 450-461-6290
  - 2pm. Église Notre-Dame-de-Grâce, 5333 Notre-Dame-de-Grâce. 20\$. *Sing-along 40e anniversaire du CSL*. Mozart: Grande Messe en do mineur, K.427 (e).
- Choeur St-Laurent; Michael Zaugg, chef**. 483-6922. SVA/BAT
- 2pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. *Charmes celtes*. Musique d'Irlande, Écosse, Bretagne. **Isabeau Corriveau, Mélissandre Corriveau**. 450-461-6290
  - 2:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. *Ragiebla (ensemble de musique indienne: sitar, tabla, etc.)*. **Jean-Marc Hébert et son ensemble de percussionis**. 450-461-6290
  - 2:30pm. MBAM SBou. EL. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Cours de maître*. **Renata Scotti, soprano**. 285-2000
  - 4:30pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. Gershwin: Porgy and Bess, "Summertime"; Purcell, Cole Porter, etc. **Suzie Leblanc, soprano; Ensemble des Voix Humaines**. 450-461-6290
  - 5pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. Musique et danses de Bali. **Giri Kedaton (20 musiciens, 4 danseurs)**. 450-461-6290
  - 7pm. SBarn. 22\$. Festival Classica. Classique, pop. **Quartom (quatuor vocal masculin a cappella)**. 450-461-6290
  - 7pm. MBAM SBou. EL. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Cours de maître*. **Thomas Allen, baryton**. 285-2000
  - 7:30pm. ÉUST-Lam. 22\$. Festival Classica. Bach: Suites pour violoncelle seul #4-6. **Stéphane Trétreault, violoncelle**. (suite du 2 juin 19h30) 450-461-6290
  - 8pm. ParcVI ScLoToQ. EL. Festival Classica. *El Fuego*. Tangos. **Ensemble Quartango**. 450-461-6290

### Monday 4

- 2pm. Udm-MUS SCC. EL. **Justine Pelletier, piano**. 343-6427
- 4pm. Udm-MUS SCC. EL. Brahms, Beethoven, Haydn. **Carol-Anne Fraser, piano**. 343-6427

- 6pm. Udm-MUS SCC. EL. Ligeti, Haydn, Mendelssohn, Michaud, Scriabine. **Pierre-André Doucet, piano**. 343-6427
- 7:30pm. Udm-MUS Salle Serge-Garant (B-484), 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit). EL. **Gabriel Paquin-Buki, clarinette (fin baccalauréat)**. 343-6427
- 8pm. Udm-MUS SCC. EL. Ravel, Haydn, Medtner. **Jonathan Kilgannon, piano**. 343-6427

### Tuesday 5

- 4pm. Udm-MUS B-421. EL. Louie, Haydn Liszt, Chostakovitch. **Mathieu Bourret, piano**. 343-6427
- 6pm. Udm-MUS Salle Serge-Garant (B-484), 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit). EL. Schubert, Chopin. **Jean-François Latour, piano**. 343-6427
- 7:30pm. PdA MSM. 10-50\$. Concours Musical International de Montréal, édition Chant. *Finale*. **O.S. de Montréal; Alain Trudel, chef**. 842-2112, 866-842-2112
- 8pm. McGill POL. 40\$. *Northern Exposure*. Malcolm Forsyth, Einojuhani Rautavaara, Harry Somers, Michael Bojesen, Marie-Claire Saindon; (Katie Ward, choreographer). **Concerto Della Donna; Iwan Edwards, cond.; Caroline Chehade, violin; Michael Anderson, cello; Pamela Reimer, piano; Katie Ward Dancers**. (Benefit concert in support of the Batshaw Alumni Association and Concerto Della Donna) 892-1846, info@concertodelladonna.ca. SVA/BAT



BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!

BRING A TEEN!



LOUIS LAVIGUER

# concert PREVIEW

by RENÉE BANVILLE, KERRIE BOYLE, CRYSTAL CHAN, MARIE-ASTRID COLIN, DAVID HENKELMAN, JACQUELINE VANASSE

## MONTREAL

### Cherubini's Requiem at Saint-Jean-Baptiste

Under the direction of Louis Laviguer, Orchestre symphonique des jeunes de Montréal (OSJM), the Chœur classique de Montréal and the Chœur polyphonique de Montréal will present *Chœurs et Âme*, showcasing two pieces worth discovering: Cherubini's *Requiem* and *Psalms XIII*. Église Saint-Jean-Baptiste, Saturday, June 2, 7:30 p.m. [www.lesjeanbaptiste.com/choeurs-et-ame](http://www.lesjeanbaptiste.com/choeurs-et-ame) **RB**

### Last concert at the Chapelle historique du Bon-Pasteur

For its last concert before its summer break, the Chapelle will be presenting a recital by Swiss cellist Frank Schwenter and Montreal pianist Alexandre Grogg. Works from Grieg, Schubert and Schumann will be showcased. Sunday, June 3 at 4 p.m. [chapelle@ville.montreal.qc.ca](mailto:chapelle@ville.montreal.qc.ca) **RB**

PHOTO Isabelle Moisan

### Flash mob brass

On June 8, a 'happening' or 'flash mob' of several percussionists and up to one hundred brass players will take over Mont-Royal Avenue from 7 p.m. to 9 p.m. as part of Nuit Blanche sur Tableau Noir. The project is initiated by Espaces sonores illimités (composers Alain Dauphinais, André Hamel, and Alain Lalonde) and Magnitude 6, a percussion-brass quintet. [www.espacesonoresillimites.com](http://www.espacesonoresillimites.com) **CC**

### Prix d'Europe competition from June 10 to 15

The Prix d'Europe competition is preparing for its 101<sup>st</sup> edition. This year, 35 contestants from 10 disciplines have been selected. The honorary chair will be Jean Saulnier, 1986 winner of the Prix. Auditions will take place from June 10 to 15 at the Chapelle historique du Bon-Pasteur. The name of the Prix d'Europe winner will be revealed at the Gala concert to be held at the Conservatoire de musique's salle de concert, Saturday June 16 at 7:30 p.m. In addition to the four finalists, guest of honour and 1996 Prix d'Europe winner, violinist Frédéric Bednarz will also be on hand. Concert listings are available on the website: [www.prixdeurope.ca](http://www.prixdeurope.ca) **RB**

### MIMC finals and concert gala at the Maison symphonique

This year marks the 10<sup>th</sup> installment of the Montreal International Music Competition (MIMC). Tenor Marc Hervieux is the new spokesperson

**Harry Bicket, chef.** 343-6479  
 ▶ 8pm. Le Petit Medley, 6206 St-Hubert (angle Belle-chasse). 15-25\$. **Tactus, chansons à boire.** [info@tactus.ca](mailto:info@tactus.ca). (← 7)  
 ▶ 8pm. McGill POL. \$10-15. McGill Conservatory. **McGill Conservatory Adult Choir; Xavier Brossard-Ménard, cond.** 398-4547

#### Saturday 9

▶ 7:30pm. McGill TSH. \$10-15 available at the door. McGill Conservatory. **Class of Zinaida Varosian, piano.** 398-4547  
 ▶ 7:30pm. PdA MSM. 21-57\$. *Week-end Brahms.* Brahms: Symphonies #1-2. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef.** (18h30 gratuit: conférence bilingue) 842-2112  
 ▶ 8pm. Co-Cathédrale St-Antoine-de-Padoue, angle St-Charles et chemin Chambly, Longueuil. 25\$. *Psaumes.* Stravinsky: Symphonie des Psaumes; Bernstein: Chichester Psalms; Antoine Trépanier: Laudate Dominum (pr); Britten: Deus in adiutorium meum; Parry: I was glad when they said unto me. **Ensemble vocal Polymnie; Louis Laviguer, chef; Anne-Marie Denoncourt, Pamela Reimer, piano.** 450-449-0758  
 ▶ 8pm. Église St-François-Xavier, 994 Principale, Prévost. 10\$. Ciné-conférence. *Le Maroc, entre terre et mer.* **Ugo Monticone, écrivain; Julie Corbeil, cinéaste.** 450-436-3037

#### Sunday 10

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Demi-finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129. (→ 11 12 13 14)  
 ▶ 2:30pm. Cabaret Le Lion d'Or, 1676 Ontario Est. 27\$. *Flamenco de Luces: una corrida goyesca.* Flamenco. **danseurs du Centre de danse Julia Cristina; José El chele, Julie Trudel, chant; Pierre Leduc, guitare; Miguel Medina, percussion.** 985-2891. (→ 20h)  
 ▶ 3pm. Église St-Léon de Westmount, 4311 Maison-neuve Ouest (métro Atwater). 10-45\$. *Divine Suzie & Il Divino Claudio!* Monteverdi: Selva Morale e spirituale (le). **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, chef; Suzie LeBlanc, soprano.** 861-2626  
 ▶ 3pm. Le Petit Medley, 6206 St-Hubert (angle Belle-chasse). 15-25\$. **Tactus, chansons à boire.** [info@tactus.ca](mailto:info@tactus.ca). (← 7)  
 ▶ 4pm. PdA MSM. 21-57\$. *Week-end Brahms.* Brahms: Symphonies #3-4; Concerto pour violon. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Benjamin Beilman, violon.** (15h gratuit: conférence bilingue) 842-2112  
 ▶ 7:30pm. McGill TSH. \$8. McGill Conservatory. **McGill Conservatory Garage Band.** 398-4547  
 ▶ 7:30pm. McGill RED. 15-25\$. *Histoires de femmes: vies, amours, peines et bonheurs de femmes.* Morley, Schubert, Debussy, cécile Chaminade, Clémence Desrochers, Calixte Duguay, Libby Larsen, Stephen Smith. **Chorale du Gesù; Patricia Abbott, chef; André de Repentign, soprano; Noëlla Huet, mezzo; Anne-Mare Denoncourt, piano.** 353-8438  
 ▶ 8pm. Cabaret Le Lion d'Or, 1676 Ontario Est. 27\$. **Flamenco de Luces.** 985-2891. (← 14h30)

#### Monday 11

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Demi-finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129. (← 10)  
 ▶ 8pm. McGill TSH. \$8. McGill Conservatory. **McGill Conservatory Jazz Combos.** 398-4547

#### Tuesday 12

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Demi-finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129. (← 10)  
 ▶ 7pm. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (Loyola campus). \$0-5. Music Department, student concerts. **Graeme Wilkinson, piano.** 848-4848  
 ▶ 7:30pm. Parc Sauvé, Salaberry-de-Valleyfield. EL. Mardis de la musique de la CCI Beauharnois-Valleyfield. **OS Vallée Haut-St-Laurent, Simons.** 450-373-8789. (← 2)  
 ▶ 8pm. Conservatoire de musique de Montréal, Théâtre du Conservatoire d'art dramatique, 4750 Henri-Julien. 10-30\$. Tim Brady: Symphonie #3 "Atacama" (pr); Pierre Labbé: Fenêtres (pr). **VivaVoce; Ensemble Bradyworks; Peter Schubert, chef; Tim Brady, guitare.** 970-1245, 489-3739  
 ▶ 8pm. McGill TSH. \$8. McGill Conservatory. **McGill Conservatory Jazz Combos.** 398-4547

#### Wednesday 13

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Demi-finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129. (← 10)  
 ▶ 1:30pm. Udm-Longueuil. 12\$. Les matinées d'Opéramania au campus Longueuil. Donizetti: La Fille du Régiment. **Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Alessandro Corbelli, Felicity Palmer; Bruno Campanella, chef.** 790-1245, 343-6479. (→ 20)  
 ▶ 7:30pm. Théâtre Rialto, 5723 avenue du Parc. 20\$. *Heroes and Villains.* Bizet: Carmen; Purcell: Dido and Aeneas; Mitch Leigh: Man of La Mancha; Gluck: Orfeo ed Euridice; Weill: Three-Penny Opera (e). **Opera da Camera.** 770-7773, 227-0805  
 ▶ 8pm. Conservatoire de musique de Montréal, Salle de récital, 4750 Henri-Julien. 10-20\$. *Cordes hon-*

*groises.* Kurtág: Officium Breve pour quatuor à cordes, op.28; pièces choisies pour violoncelle solo; Bartók: extraits des 44 duos pour violons, sz. 98; Kodály: Duo pour violon et violoncelle, op.7. **Lizann Gervais, Lyne Allard, violon; François Vallières, alto; Raphaël Dubé violoncelle**

#### Thursday 14

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Demi-finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129. (← 10)  
 ▶ 1:30pm. Udm-Longueuil. 12\$. Les matinées d'Opéramania au campus Longueuil. **Les voix de baryton et basse.** (Volet 2) 790-1245, 343-6479. (← 7)  
 ▶ 7pm. Collège Stanislas, Chapelle, 780 Dollard, Outremont. 2-5\$. Isabelle Aboulker: Atchafalaya (opéra retraçant l'histoire de l'Acadie). **Chœur des Jeunes du Collège Stanislas; Monique Orvoine, chef.** (en présence d'Antonie Maillet, écrivaine)

#### Friday 15

▶ 1pm. CHBP. 0-15\$. Prix d'Europe 2012. *Finale.* (jusqu'à 22h) 620-9129  
 ▶ 7pm. McGill TSH. \$10-15. McGill Conservatory. **Class of Viktorya Kasuto, piano.** 398-4547  
 ▶ 7pm. St. James the Apostle Anglican Church, Shatford Hall, 1439 Ste-Catherine Ouest. 15-20\$. Le Collectif baroque Mont-Royal et Les Jardins Chorégraphiques présentent. **Atelier de danse baroque. Marie-Nathalie Lacoursière, professeur de danse baroque.** (19h45 rafraîchissements; voir aussi concert 20h30) 564-8007  
 ▶ 7:30pm. Udm-MUS B-421. 9\$. Opéramania (projection commentée de films d'opéra; Michel Veilleux, musicologue). Tchaikowski: Eugène Onéguine. **Peter Mattei, Anna Samuil, Joseph Kaiser, Ferruccio Furlanetto, Ekaterina Gubanova; Daniel Barenboim, chef.** 343-6479  
 ▶ 8pm. McGill RED. 15-25\$. Schulich Year of Early Music. Autour du clavier d'autrefois: The Legacy of Kenneth Gilbert. Rameau, F. Couperin, D'Anglebert. **Olivier Baumont, Davitt Moroney, harpsichord.** 398-4547  
 ▶ 8:15pm. Temple Emanuel-Beth Shalom, 4100 Sherbrooke Ouest. EL. Bernstein: Chichester Psalms. **Chœur des Adultes du Collège Stanislas; Monique Orvoine, chef.** (Au cours du service religieux)  
 ▶ 8:30pm. St. James the Apostle Anglican Church, Shatford Hall, 1439 Ste-Catherine Ouest. 15-20\$. *Dans un jardin anglais.* Purcell, Arne, Handel, Locke. **Collectif Baroque Mont-Royal.** (voir aussi atelier de danse 19h) 564-8007

#### Saturday 16

▶ 2pm. Résidence Les Jardins Intérieurs, 1705 Victoria, St-Lambert. 20\$. *L'Heure exquise.* Bizet, Lionel Daunais, Debussy, Fauré, Gounod, Calixa Lavallée, André Mathieu, Poulenc, Satie, D. Séguin, etc.: mélodies, extraits d'opéras. **Susan Higgins, soprano; Chantal Lavigne, mezzo; Yves Roman Séguin, baryton; Alfred Lagrenade, piano.** 450-672-6125, 574-4537  
 ▶ 7:30pm. Conservatoire de musique de Montréal, Salle de concert, 4750 Henri-Julien. 15-25\$. Prix d'Europe 2012. *Concert gala. 4 finalistes; Frédéric Bednarz, violon (Prix d'Europe 1996).* 528-1961, 620-9129  
 ▶ 8pm. McGill RED. 15-25\$ / 30-40\$ with reception. Schulich Year of Early Music. Autour du clavier d'autrefois: The Legacy of Kenneth Gilbert. Bach, Grigny, André Raison. **David Ponsford, organ; Luc Beauséjour, harpsichord.** 398-4547

#### Sunday 17

▶ 12:30pm. McGill RED. 15-25\$. Schulich Year of Early Music. Autour du clavier d'autrefois: The Legacy of Kenneth Gilbert. D'Anglebert, Frescobaldi. **Hank Knox, harpsichord.** 398-4547

#### Wednesday 20

▶ 1:30pm. Udm-Longueuil. 12\$. Les matinées d'Opéramania au campus Longueuil. **La Fille du Régiment.** 790-1245, 343-6479. (← 13)  
 ▶ 7:30pm. Collège Stanislas, Chapelle, 780 Dollard, Outremont. 2-5\$. Bernstein: Chichester Psalms; West Side Story (e); Eric Whitacre: Five Hebrew Love Songs. **Chœur des Adultes du Collège Stanislas; Monique Orvoine, chef**  
 ▶ 7:30pm. Église Notre-Dame-de-Lourdes, 4949 de Verdun, Verdun. EL. Les Mercredis en musique. *Bourrasque.* Compositions des interprètes, improvisations, musique celtique, Méditerranée, Europe de l'Est. **Aveladeen.** 765-7315 x227. (→ 29/7 Québec)  
 ▶ 8pm. McGill RED. FA. Artist Diploma Recital. **Mark McDonald, harpsichord.** 398-4547

#### Thursday 21

▶ 1:30pm. Udm-Longueuil. 12\$. Les matinées d'Opéramania au campus Longueuil. **Les voix de baryton et basse.** (Volet 3) 790-1245, 343-6479. (← 7)

#### Friday 22

▶ 7:30pm. McGill POL. \$8-14. McGill Conservatory Staff and Guests. **Duo Romantika.** 398-4547  
 ▶ 7:30pm. Udm-MUS B-421. 9\$. Opéramania (projec-

tion commentée de films d'opéra; Michel Veilleux, musicologue). Offenbach: La Vie parisienne. **Marie Devellereau, Maria Riccarda Wesseling, Laurent Naouri, Jean-Paul Fouchécourt, Sébastien Rouland, chef.** 343-6479

**Saturday 23**

► 7pm. Église St-Pie-X, 1065 boul. Pie-X, Laval Chomedey. EL. Mondial Choral de Laval. 19h Isabelle Aboulker: Atchafalaya (opéra retraçant l'histoire de l'Acadie, extraits); Michel Conte, Gilles Vigneault: chansons; 19h30 Eric Whitacre: Five Hebrew Love Songs; Bernstein: West Side Story (e). **19h Choeur des Jeunes du Collège Stanislas; 19h30 Choeur des Adultes du Collège Stanislas; Monique Orvoine, chef**

**Sunday 24**

► 3pm. Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints-Anges en musique. *Concert de la St-Jean.* Gilles Vigneault: Grand Messe; Widor, Gigout: chansons; pièces pour orgue. **Ensemble vocal Vox Luminosa; Claudel Callender, chef; Jacques Giroux, orgue.** 637-8345

**Thursday 28**

► 6pm. McGill TSH. FA. McGill Conservatory; 2012 examinations, Elementary to Collegial levels. *Exam Gala Concert.* **Top candidates.** 398-4547. (→ 20h)  
► 8pm. McGill TSH. FA. McGill Conservatory; 2012 examinations, Elementary to Collegial levels. **Exam Gala Concert.** 398-4547. (← 18h)

**JULY**

**Thursday 5**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Healey Willan: Passacaglia and Fugue #2; Widor: Symphonie #5, Allegro vivace; Symphonie gothique, Andante sostenuto; Liszt: Fantasia und Fuga über BACH. **John Grew, organ.** 842-9991

**Thursday 12**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Muffat: Toccata #11; Albrechtsberger: Praeludium und Fuga; Henri Mulet: Esquisses byzantines, "Vitral"; Carillon-Sortie; Denis Bédard: Trilogie, Danse; Allard: Résurrection de la lumière; John Rutter: Variations on an Easter theme. **Dominique Gagnon, Esther Clément, organ.** 842-9991

**Saturday 14**

► 4pm. Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest. 10-20\$. Berio: Folk Songs; Debussy, Vaughan Williams, Holbrook, Charnley. **Plumes Ensemble.** 992-4363

**Sunday 15**

► 11am. Place de la Seigneurie, Chambly. Les p'tits dimanches ensoleillés. Beethoven: Trio, op.87; Handel: Suite; Bach: Variations Goldberg, 3 canons; The Beatles: Yellow Submarine. **Trio Débonnaire.** 450-658-0970. (→ 25/7 Montréal; 16/6 Ailleurs au QC)

**Thursday 19**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Bach: Fantaisie und Fuga, BWV 537; Wachet auf, ruft uns die Stimme, BWV 645; Mendelssohn: Sonata, op.65 #1; Simon Preston: Alleluia; Raymond Perrin: Improvisation. **Raymond Perrin, organ.** 842-9991

**Tuesday 24**

► 12pm. Église du Gesù, 1202 Bleury. EL. Clérambault, Vierne. **François Zeitouni, orgue.** 861-4378

**Wednesday 25**

► 8pm. Hôtel-de-Ville, Esplanade, 100 du Centre Civique, St-Hilaire. **Trio Débonnaire.** 450-467-2854. (← 15)

**Thursday 26**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Cornelis de Wolf: Sonata a klein tert; Boëllmann: Suite gothique; Debussy/Oldengarm: Nocturnes, "Fêtes" (pr). **Jonathan Oldengarm, organ.** 842-9991

**AUGUST**

**Thursday 2**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Bach: Praeludium und Fuge, BWV 541; Edgar Arno: 5 Kontraste; Arthur Foote: Oriental Sketch; Rinck: Variationen "Heil dir im Siegerkranz", op.55. **Kurt-Ludwig Forg, organ.** 842-9991

**Friday 3**

► 7:30pm. Église du Gesù, 1202 Bleury. 20-25\$. Les Amis de l'Orgue de Montréal. *Vierne 2012.* Vierne: 6 symphonies pour orgue. **Christopher Houlihan, orgue.** 502-5349. (→ 4)

**Saturday 4**

► 7:30pm. Église du Gesù, 1202 Bleury. 20-25\$. Les Amis de l'Orgue de Montréal. **Houlihan, Vierne.** 502-5349. (← 3)

**Tuesday 7**

► 7:30pm. Parc Valois, 331 St-Charles, Vaudeuil-Dorion. Halvorsen, Honegger, Kodály, Selga Mence, Edgar Meyer, Ravel. **cordes en délire.** 800-842-5794

**Thursday 9**

► 12:15pm. SASP. CV. Organ Intermezzi. Lully: Marche pour la cérémonie des Turcs; Daquin: Noël sur les flûtes; Bruhns: Praeludium; Franck Pastorale, op.19; Dubois: 12 Pièces, "Fiat Lux"; Vierne: Pièces en style libre, op.31; Berceuse; Lefébure-Wély: Boléro de concert, op.166. **Christian Bacheley, organ.** 842-9991

**QUEBEC CITY AND AREA**

Unless indicated otherwise, events are in Québec, and the area code is 418. Main ticket counter: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469

**JUNE**

1 2pm. Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, 995 place d'Youville. 20-48\$. *Série Commentaires sur mesure.* *Par Jupiter.* Mozart: Symphonie #41, K.551 "Jupiter". **Les Violons du roy; Bernard Labadie, chef.** (concert commenté) 641-6040, 877-641-6040

1 8pm. Palais Montcalm, Salle Raoul-Jobin, 995 place d'Youville. 20-81\$. *Série Grands Rendez-vous.* *Mozart, les ultimes symphonies.* Mozart: Symphonie #39, K.543; Symphonie #40, K.550; Symphonie #41, K.551 "Jupiter". **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef.** 641-6040, 877-641-6040

9 8pm. Église des Sts-Martyrs-Canadiens, 735 Père-Marquette (près de Murray). 0-20\$. Duruflé: Requiem; 4 motets. **Ensemble de musique sacrée de Québec; Les Petits Chanteurs de Beauport; Richard Duguay, chef; Marie-Hélène Greffard, orgue; Rachèle Tremblay, mezzo.** 681-2117, 801-7494. SVA/BAT



**JULY**

29 4:30pm. Vieille maison des Jésuites, 2320 chemin du Foulon, Sillery. EL. Musique du monde. **Ave-ladeen.** 654-0259. (← 20/6 Montréal)

**AUGUST**

12 4:30pm. Vieille maison des Jésuites, 2320 chemin du Foulon, Sillery. EL. Musique du monde. *Parfum du Brésil.* Hermeto Pascoal, Egberto Gismonti, Jobim, Celso Machado, Guy Pelletier, Vladimir Sidorov. **Trio Expresso.** 654-0259. (→ 5 Ailleurs au QC)

**PROVINCE OF QUEBEC**

**OB**C The Old Brick Church, 26 McCurdy, West Brome

**JUNE**

9 8pm. Église St-Théophile, 346 de l'Église, Racine (près de Sherbrooke). 10-20\$ à la porte. *Choeur et orgue 2012.* Mozart: Requiem. **Chorale La Fardole de Racine; André Bedros, chef; Louise Fortin-Bouchard, orgue; Rosie-Anne Bernier, Julie Garceau, Normand Grimard, Guillaume Poulin.** 450-532-4389

16 3pm. Abbaye Val-Notre-Dame, 250 chemin de la Montagne-Coupée, St-Jean-de-Matha. LP. Cours sur les psaumes de l'Université Laval. Goudimel, Schütz, Villeneuve, etc.: psaumes. **Ensemble vocal Vox Luminosa; Claudel Callender, chef; Jacques Giroux, orgue.** 450-960-2889

16 4pm. Chapelle de Vauvert, Dolbeau-Mistassini. Un Apéro à Vauvert. **Trio Débonnaire.** 418-374-2114. (← 15/7 Montréal)

22 8:30pm. Auberge La Caravane, 4500 chemin Capeton (108), North Hatley. 15\$. *Tablao.* Flamenco. **Ojos Claros.** 819-842-2364. (→ 28/6, 4/8)

28 8pm. Hôtel de ville, 270 Marguerite-Bourgeoys, Ste-Marie de Beauce. 20\$. Festival Couleurs du monde. **Ojos Claros.** 418-387-6054. (← 22)

**JULY**

7 8pm. OBC. FA. Brome Beaux Arts. Brahms: string sextets. **Quatuor Claudel; etc.** 450-263-2346

8 11am. OBC. FA. Brome Beaux Arts. Brahms: string sextets. **Quatuor Claudel; etc.** 450-263-2346

**AUGUST**

4 8pm. OBC. FA. Brome Beaux Arts. Shostakovich: string quartets. **Quatuor Arthur-Leblanc.** 450-263-2346

4 8:30pm. Rond-Coin, 340 St-Louis, St-Élie-de-Caxton. 18\$. **Ojos Claros.** 819-221-3332. (← 22/6)



**STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE** with Christopher Jackson

for the Voice 2012 edition. Also new: the competition has relocated. The first rounds in May took place at salle Bourgie, while the finals (June 5 and 6) and the gala concert (June 8) will be held at the Maison symphonique. Candidates will be accompanied by the OSM, new MIMC partner. The public can listen to a live broadcast of the finals on the Radio-Canada website. [www.concoursmontreal.ca](http://www.concoursmontreal.ca) **RB**

**A Brahms-filled weekend**

The Orchestre Métropolitain and conductor Yannick Nézet-Séguin will offer a weekend with Brahms at Maison symphonique on June 9 and 10. *Symphonies Nos. 1 and 2* from the German composer will be featured on June 9 at 7:30 p.m., while *Symphonies Nos. 3 and 4* will be performed on 10 at 4 p.m. followed by the magnificent *Violin Concerto* played by violinist Benjamin Beilman. [www.orchestremetropolitain.com](http://www.orchestremetropolitain.com) **JV**

**SMAM: Suzie LeBlanc lends her voice to Monteverdi**

A Monteverdi lineup with Suzie LeBlanc will close the season of the Studio de musique ancienne with beauty and finesse. *Divine Suzie & il divino Claudio!* is a combination that has been a SMAM favourite. Accompanied by instrumental ensemble and choir; directed by Christopher Jackson. Sunday, June 10 at 3 p.m. Église Saint-Léon-de-Westmount. [www.smamontreal.ca](http://www.smamontreal.ca) **RB**

**Concerts Bruissement du cercle: a harmonious musical mix**

Winner of the Fernand-Lindsay composition prize at the 2011 Prix d'Europe and selected for ECM+'s Generation 2012 project, composer Gabriel Dharmoo and fellow composer Solomiya Moroz direct a concert series combining contemporary, electroacoustic and improvised music. The events bring together musicians from different backgrounds, means of expressions, mediums and aesthetics, who aim to present innovative and stimulating repertoire. The next concert will showcase Chorale Brutiste, under the direction of Joan Héту and Jason Sharp. Works by Kagel, Beat Furrer and Karlheinz Essl will be showcased. Thursday, June 28 at 8 p.m. Espace Cercle Carré. [www.cerclecarre.coop/site/espace](http://www.cerclecarre.coop/site/espace) **RB**

**Debussy, Berio, and beyond**

Plumes Ensemble will give a concert at Christ Church Cathedral on July 14 in advance of the release of their self-titled debut album on July 17. Led by composer Geof Holbrook and singer-songwriter Veronica Charnley, this group of musicians try to inject contemporary music with a fresh approach. They also often play more popular types of music; Plumes is an outgrowth of Flotilla, an alternative pop project, and Veronica's voice is not classically trained. Berio's Folk Songs, an arranged version of Debussy's Ariettes Oubliées, and music by both Holbrook and Charnley will be on the programme. [www.plumesensemble.com/chambermusic](http://www.plumesensemble.com/chambermusic) **CC**

- 5 11am. OBC. FA. Brome Beaux Arts. Shostakovich: string quartets. **Quatuor Arthur-Leblanc**. 450-263-2346
- 5 7:30pm. Parc des Chenaux, 150 Fusey, Trois-Rivières. EL. Concerts champêtres. **Trio Espresso**. 819-372-4614 x1228. (← 12 Québec)
- 12 12pm. Parc Beauséjour, 400 boul. de la Rivière, Rimouski. Patrice Servant: Iesa Mama, Buleria Del Verano, Somewhere, Conmigo. **Ensemble Servant's; Patrice Servant, guitare flamenco**. 418-724-3235

## OTTAWA-GATINEAU

Unless indicated otherwise, events are in Ottawa, and the area code is 613. Main ticket counters: **NAC** 976-5051; **Ticketmaster** 755-1111

**NAC** National Arts Centre, 53 Elgin St., 613-947-7000; **PanoR** Panorama Room; **SH** Southam Hall

## JUNE

- 1 8pm. NAC SH. 12-75\$. Great Performers Series. Beethoven: Piano Concerto #5 "Emperor"; Vivier: Orión; Rachmaninoff: Symphonic Dances. **Toronto S.O., Peter Oundjian, cond., Anton Kuerti, piano**. 888-991-2787, 947-7000
- 7 8pm. NAC SH. 12-95\$. CTV Pops Series. *The Music of ABBA*. **NAC Orchestra; Steve Reineke, cond.; Rajaton, vocal sextet**. 888-991-2787, 947-7000. (→ 8 9)
- 8 8pm. NAC SH. 12-95\$. CTV Pops Series. **NACO, Rajaton**. 888-991-2787, 947-7000. (← 7)
- 9 8pm. NAC SH. 12-95\$. CTV Pops Series. **NACO, Rajaton**. 888-991-2787, 947-7000. (← 7)
- 13 8pm. NAC SH. 12-95\$. Mark Motors Audi Signature Series. Mozart: Serenade #6 "Serenata notturna"; Haydn: Symphony #92 "Oxford"; Brahms: Double Concerto for Violin and Cello. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Yosuke Kawasaki, violin; Jethro Marks, viola; Amanda Forsyth, cello; Joel Quarrington, double bass**. (7pm chat: Robert Harris "Brahms the Progressive") 888-991-2787, 947-7000. (→ 14)
- 14 8pm. NAC SH. 12-95\$. Mark Motors Audi Signature Series. **NACO, Brahms double**. (7pm chat: Robert Harris "Brahms the Progressive") 888-991-2787, 947-7000. (← 13)
- 17 9:30am. NAC PanoR. 9-39\$. Kinderconcerts. *All Aboard to Planet Alloy*. **Stéphane Beaulac, trumpet; Martin Ringuette, trombone; Simon Harel, French horn**. (English performance) 888-991-2787, 947-7000. (→ 11am 1:30pm 3pm)
- 17 11am. NAC PanoR. 9-39\$. Kinderconcerts. **Planet Alloy**. (English performance) 888-991-2787, 947-7000. (← 9:30am)
- 17 1:30pm. NAC PanoR. 9-39\$. Kinderconcerts. **Planet Alloy**. (English performance) 888-991-2787, 947-7000. (← 9:30am)
- 17 3pm. NAC PanoR. 9-39\$. Kinderconcerts. **Planet Alloy**. (French performance) 888-991-2787, 947-7000. (← 9:30am)
- 28 7:30pm. NAC SH. FA. Summer Music Institute. *Conductors Concert*. **NAC Orchestra; conductors from the SMI program**. 888-991-2787, 947-7000
- 29 7:30pm. NAC SH. \$15. Summer Music Institute. *Composers Future Classics*. **Orchestre de la Francophonie; Jean-Philippe Tremblay, cond**. 888-991-2787, 947-7000
- 29 8pm. Confederation Park, Elgin St. & Laurier Ave. Ottawa International Jazz Festival. **NAC Orchestra; Chris Botti, trumpet**. 888-991-2787, 947-7000
- 30 12pm. NAC Foyer, 53 Elgin St. FA. Canada Day; Unisong Festival. **Unisong massed choirs**. 888-991-2787, 947-7000. (→ 1/7)

## JULY

- 1 10am. NAC SH. FA. Canada Day; Unisong Festival. **Unisong massed choirs**. 888-991-2787, 947-7000. (← 30/6)
- 1 2:30pm. NAC SH. FA. Canada Day. **NAC Orchestra; Pinchas Zukerman, cond.; Unisong massed**

- choirs**. 888-991-2787, 947-7000. (→ 7:30pm)
- 1 7:30pm. NAC SH. FA. Canada Day. **NACO, Unisong**. 888-991-2787, 947-7000. (← 2:30pm)
- 5 7pm. NAC SH. \$26-115. Film shown on a large screen with live music. *The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring* (film by Peter Jackson, 2001, NZ-USA, 178 min.) / Howard Shore: music for the film. **NAC Orchestra; Combined Ottawa Chorus; Erik Ochsner, cond.; Nancy Allen Lundy, soprano**. 888-991-2787, 947-7000. (→ 6 7)
- 6 7pm. NAC SH. \$26-115. **NACO, Lord of the Rings**. 888-991-2787, 947-7000. (← 5)
- 7 7pm. NAC SH. \$26-115. **NACO, Lord of the Rings**. 888-991-2787, 947-7000. (← 5)

## AUGUST

- 1 8pm. NAC SH. Chamberfest Ottawa. **The National Youth Orchestra of Canada; Alain Trudel, cond**. 888-991-2787, 947-7000

## RADIO

**CBC** Canadian Broadcasting Corporation. cbc.ca. 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM. **SATO** *Saturday Afternoon at the Opera*

**CIBL Radio-Montréal** 101.5FM. cibl1015.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss

**CIRA Radio Ville-Marie**. radiovm.com. 514-382-3913. Montréal 91.3FM, Sherbrooke 100.3FM, Trois-Rivières 89.9FM, Victoriaville 89.3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 14h30-16h30 *Offrande musicale*; 20h30-21h *Sur deux notes*; 22h-23h *Musique et voix*; sam. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 8h30-9h *Présence de l'orgue*; 9h-10h *Diapason*; 12h-12h30 *Sur deux notes*; 13h-13h30 *Dans mon temps*; 15h30-16h *Musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes* (reprise de 6h); 21h-22h *à pleine voix*; 22h-23h *Jazz*; dim. 6h-7h30 *Chant grégorien*; 13h30-14h30 *Avenue Vincent-d'Indy*; 17h-18h *Petites musiques pour...*; 22h-23h *Chant choral*; 23h-24h *Sans frontières*; et pendant la nuit, reprises des émissions du jour

**CJFO** station communautaire francophone, Ottawa-Gatineau. cjfofm.com. Dim 9h-12h *La Mélomanie*, musique classique, avec François Gauthier, melomanie@cjfofm.com

**CJXP Radio Classique**. cjxpc.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine

**CKAJ** Saguenay 92.5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiarts*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Canto*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Claude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélomanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey; mer 21h *Jazzmen*, avec Claude Poulin, éric Delisle

**CKCU** Ottawa's Community Radio Station, 93.1FM. www.ckcufm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman

**CKIA** Québec 88.3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026

**Radio Shalom** Montréal 1650AM. www.radio-shalom.ca. Tue 11pm, Sun 4pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport

**SRC** Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **EM** Espace musique. Montréal 100.7FM; Ottawa 102.5FM; Québec 95.3FM; Mauricie 104.3FM; Chicoutimi 100.9FM; Rimouski 101.5FM. **OPSM** *L'Opéra du samedi*

**WVPR** Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montréal area



MICHEL LEGRAND

## QUEBEC CITY

### Michel Legrand turns 80

Next June 7 and 8, Michel Legrand will be at the Palais Montcalm's salle Raoul-Jobin to celebrate his 80<sup>th</sup> birthday with Les Violons du Roy and Catherine Michel, solo harpist from the Opéra national de Paris. This event will be an opportunity to hear some of the greatest hits of the French composer and performer. [www.violonsduroy.com](http://www.violonsduroy.com) **JV**

### Three doctors serving music

A special benefit concert will be presented on June 9 at the Palais de Montcalm's salle Raoul-Jobin. The concert, poetically-titled "Musique pour l'âme" ("Music for the soul"), will showcase works from Saint-Saëns, Rachmaninov, and Mozart performed by three doctor-pianists: Evelyn Keller, Simon Patry, and Mathieu Bilodeau. The concert, to the benefit of La Vigile and Villa Ignatia, will also welcome the Choeur de la Colline, conducted by Marie Coulombe, who will perform works by André Mathieu, Leonard Bernstein and Schubert. [www.palaismontcalm.ca](http://www.palaismontcalm.ca) **JV**

## ELSEWHERE in QUEBEC

### SMAM in Trois-Rivières

Founded in 1974, the Studio de musique ancienne de Montréal is a professional vocal ensemble comprised of 10 to 13 singers, all chosen based on the purity and exceptional clarity of their voices. Christopher Jackson—organist, harpsichordist, conductor, artistic director, teacher and mentor—is the founder and is still at the helm today. As one of the true pioneers in the diffusion of early music in Canada, Jackson is known to unearth and revive gems to the delight of the public. Thursday, June 28. [www.enspectacle.ca](http://www.enspectacle.ca) **MC**

### First Quebec, then the world

Mezzo soprano Priscilla-Ann Tremblay is anticipating a busy season chock-full of performances prior to the release of her debut album and her first European tour in 2013. Regaling audiences with some of the most beautiful mezzo arias ever written, Tremblay will be performing in Trois-Rivières on July 21 at 8 p.m. She can also be heard as a soloist

**L'ÉCHANGE**  
USED BOOKS, CDs, DVDs,  
LARGE SELECTION OF  
CLASSICAL MUSIC, OPERA AND JAZZ  
713 MONT-ROYAL EAST  
Open 7 days from 10am to 10pm ↓ Mont-Royal, 514-523-6389



PRISCILLA-ANN TREMBLAY

with the Lyric Brigade at the Festival de l'Opéra de Québec from July 25 to August 5. A performance in November at the Palais Montcalm, in conjunction with the Ballet de Québec will mark the release of her debut album, a multimedia experience consisting of lyrical solos, classical ballet, and the latest in image technology. [www.priscilla-anntremblay.com](http://www.priscilla-anntremblay.com) KB

## OTTAWA

### An evening of spiritual music

The Parish Choir of the Church of St. Barnabas will perform contemporary choral works during an evening of Solemn Evensong and Benediction, a service that traditionally features hymns and motets punctuated by liturgical readings. The 22-voice choir, whose phrasing

and musical taste earned them first prize in the Church Choir category of the 2010 National Competition for Canadian Amateur Choirs, will be led by choirmaster and organist Wesley Warren. The program includes works by Derek Holman, Armstrong Gibbs, as well as one of the choirmaster's own compositions. It promises to be an ethereal musical performance. Sunday, June 10. [www.sfbarnabasottawa.com](http://www.sfbarnabasottawa.com) DH

### Zukerman and Forsyth play Brahms

Internationally recognized violinist Pinchas Zukerman will team up with Canadian cellist Amanda Forsyth and the National Arts Centre Orchestra in what should be a sensational musical experience. The pair will be the soloists in Brahms' dramatic yet intimate *Double Concerto in A minor*. Composed in 1887, the work was Brahms' last composition for orchestra, and initially met a cool reception (being called "inapproachable" by one critic,) but has since enjoyed popularity for its stirring atmosphere and profound virtuosity. The program also features Haydn's triumphant *Symphony No. 92* ("Oxford") and the stately *Serenade No. 6* by Mozart. Wednesday, June 13 and Thursday, June 14. [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca) DH

### Christ Church Cathedral choir turns 10

The Christ Church Cathedral Ottawa Girls' Choir is the only all-girl cathedral choir in Canada. Under the direction of Timothy Piper, the ensemble has performed in both Canada and the United States, and its repertoire includes an eclectic selection of folk music, contemporary Canadian works, Anglican sacred music, and classical music from the baroque era to the 20<sup>th</sup> century. This concert will be a festive evening of music-making as the choir celebrates its 10<sup>th</sup> anniversary, with proceeds going towards their 2012 European Tour. Saturday, June 23. [www.ottawa.anglican.ca/cathedral](http://www.ottawa.anglican.ca/cathedral) DH

TRANSLATION: JOHN DELVA



### Nos Services

- Publicité traditionnel hors-maison
- Publicité numérique hors-maison
- Agence de publicité service complet
- Service de coordination d'évènements

### Our Services

- Traditional Out of Home advertising
- Digital Out of Home advertising
- Full service advertising agency
- Event coordinating services

### Médias & Événements

### Media & Events

For more information / Pour plus d'information  
[info@diffusart.biz](mailto:info@diffusart.biz) • 613-523-2010

# Music from the heart

## *Farid and Godin bring Rachmaninov to life on the keyboard*

by EMMANUELLE PIEDBOEUF

Soon after meeting at the Conservatoire de musique de Montréal, Myriam Farid and Olivier Godin started dreaming of playing Rachmaninov's difficult *Symphonic Dances*. Now the duo have accomplished their mission. They have performed the work a few times and, now, their recording is part of this month's Discovery CD.

Olivier Godin, well known on the Canadian as well as the international scene, took some time away from his many duties at McGill and the Conservatoire de musique de Montréal to speak with us. The pianist says he enjoys chamber as opposed to solo playing "because being alone at the piano is something incredibly boring" for him. He spent a major part of his career reviving rare French music, mostly with baritone Marc Boucher, and has been a lover of French melodies since his childhood. This Rachmaninov album—"a challenge [he] readily accepted!"—is thus a departure from his usual niche. Godin says he finds what he likes about French music in Rachmaninov: "music from the heart and soul."

*Prelude in C-Sharp Minor, Op. 3, No. 2*, the album's first piece, is one of the works that has followed Rachmaninov his entire life. The prelude, written after the composer completed his studies at the conservatory, quickly garnered attention for its heavy Romanticism, which eventually became its trademark. The prelude's popularity reached such a point that it became impossible for Rachmaninov to give a concert without playing it. In 1921, he admitted to the *Minneapolis Tribune*: "I often regret having composed it. (...) I composed much better music that isn't half as appreciated. (...) It's as if the public only comes to my concerts only to hear me play this piece."

Despite Rachmaninov's frustration towards the prelude, which eclipsed the rest of his repertoire, he wrote a transcription for two pianos in 1938, during the period when he often performed with Horowitz in concert.

When listening to his *Suite No. 1, Op. 5* (or *Fantaisie-Tableaux for Two Pianos*) 40 years later, Rachmaninov said: "Don't judge this piece too harshly. I wrote it when I was a minor." However, this suite, based on four poems (by Lermontov, Byron, Tioutchev and Khomyakov), was the work of an accom-



plished composer. Dedicated to Tchaikovsky, whom Rachmaninov had met at his piano teacher's home, the piece was astounding not only because of the fluency of its writing but also because of the passages throughout the piece that evoke bells. Additionally, the piano voices' uniform distribution gives the piece a powerful orchestral timbre, which is recreated in *Suite No. 2*. Godin points out that Rachmaninov's language broadened greatly over the years, from a style similar to Liszt to a more modern aesthetic. It is thus normal that, on hearing one of his earlier works, the composer found it outdated, although that need not stop us from finding it worthy of attention.

Composed on a bet, *Russian Rhapsody* was written in only three days while Rachmaninov was still a student. It was said that writing anything based on a Russian theme was impossible to do, so Rachmaninov jumped at the chance. Choosing a variations form, the composer developed the chosen theme extensively, even alluding to Liszt's *Hungarian Fantasy* towards the end of the piece. Alexander Goldenweiser, who was present at the premiere, remembers *Russian Rhapsody* "ending on a variation in octaves, alternating from one pianist to the next, [in which] each was accelerating the movement." Rachmaninov simplified the score by removing the accelerando



and putting the octaves in the first piano part, resulting in the version we know today.

For Rachmaninov, players could be extremely talented musicians and yet the depth of their music's emotion and palette of musical colours would never match that of a composer. For Godin, "the role of the performer

is not to do what the composer wanted. It consists in realizing what we profoundly believe the composer wished. (With the work of Rachmaninov), I therefore try to understand this gigantic palette of colours and emotions."

Godin thinks his work is done if he succeeds at conveying a work's emotional framework and palette of colours. To transmit this from the score, to the instrument, to the public, is no small feat.

In a not so distant future, Godin will record Poulenc's entire oeuvre of songs to commemorate the fiftieth anniversary of the composer's death with singers François Leroux, Marc Boucher, Hélène Guillemette, Julie Boulianne, Julie Fuchs, Pascal Gaudin, as well as pianist Billy Eidi. We will also be able to hear Godin in a solo effort playing Chaminav and in an album of never-released pieces by Ernest Chausson, with Marc Boucher.

LSM

TRANSLATION: JOHN DELVA

# REVIEWS

» cds • dvds • books

## Bach: Goldberg Variations

David Jalbert, piano

ATMA Classique ACD2 2557 (76 min 54 s)

★★★★☆

University of Ottawa Professor David Jalbert delivers a convincing interpretation of the *Goldberg Variations*, a mainstay of the piano repertoire for the last half-century, after having been disregarded for a long time. The discography is impressive. Originally for harpsichord with two keyboards, its transposition to piano entails considerable difficulties due to the overlapping of hands. Jalbert effortlessly plays through these, and in fact, distinguishes himself particularly in the virtuoso variations, while the slower, more introspective ones, such as some of the *Canons*, are less captivating. The carefully placed succession of tempo contributes to unity in diversity, and the repeats are respected everywhere except in the *Aria*, the magical and calming finale. The repeats are sometimes distinguished by precise and discreet ornaments, as cultivated in the Baroque period. Such rippling trills! The only reservation would be a certain lack of fluidity, as though the vertical or harmonic reading of the score had overtaken the polyphonic framework.

ALEXANDRE LAZARIDÈS



sound in the last movement. The sound recording is faultless, allowing us to appreciate the sound of each of the many instruments.

PHILIPPE MICHAUD

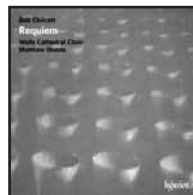
## Chilcott: Requiem; Salisbury Motets; Downing Service; Pilgrim Jesus; The Nine Gifts; Jesus, springing

Laurie Ashworth, soprano; Andrew Staples, tenor; Jonathan Vaughan, organ; Wells Cathedral Choir; The Nash Ensemble

Hyperion CDA67650 (79 min 39 s)

★★★★☆

Bob Chilcott, a British choral maestro, has also composed his own pieces for a number of years. Just as John Rutter, Chilcott prefers a decisively tonal and melodic method, almost angelic, in order to reach a greater number of people. This sometimes borders on artless bliss, and overall inevitably leads back to Fauré. However, the strong attraction of the suggested moods is undeniable, as is their emotive power for the average person. The four *Salisbury Motets* and a few independent pieces are also on the recording, all cruising in this heavenly musical universe tinged with innocence. The interpretations are of high quality, the sound recording rich and full.



FRÉDÉRIC CARDIN

## Berlioz: Symphonie fantastique

Orchestre de la Francophonie/Jean-Philippe Tremblay

Analekta AN 2 9998 (53 min 44 s)

★★★★☆

Berlioz' *Symphonie fantastique* is an important work which has left its mark on orchestral music. Dozens of recordings can be found on the market. Here, the young director, Jean-Philippe Tremblay, and the Orchestre de la Francophonie offer their vision of the colossal five-movement work. In 2010, they surprised many with their complete Beethoven symphonies. Is there another surprise in store for us? With the first few bars, we realize that here is an orchestra full of dynamic and impassioned young musicians. Despite their youth, they deliver a very good interpretation of the French composer's symphony, in large part due to the excellent work of their director. By guiding and supporting them from start to finish, he gets the best out of each musician. Eloquent expressions of this include the exemplary harp playing in the second movement and the timpani's explosion of



## Chopin: Ballades, Nocturnes, Berceuse, Barcarolle

Louis Lortie, piano

Chandos CHAN 10714 (75 min 16 s)

★★★★☆

In this second, on the whole less convincing volume of Chopin's works by Louis Lortie on Chandos, the program alternates eight pieces with the four massive *Ballades*. The pieces alternate according to their tonal similarities; occasionally approximate, although always appealing. The listener here finds the hallmark of the virtuoso pianist that characterizes Lortie, a widely acclaimed pianist, and his attention to sound quality. If it is perfection—essential for Chopin—that is wanted, then this recording will be a pleasure. Yet, the Chopin heard here is more a master of the keyboard than its poet; the notes unfurl without really speaking to us, as though emotional eloquence was deemed to be too much, or at least held in check, perhaps by a sense of modesty.



Even if such a choice were justified, the fact remains that what lies beyond the notes themselves, the mystery of the composer—his soul, some would say—still needing to be discovered, is not present. ALEXANDRE LAZARIDÈS

## Christoph Graupner: The Seven Words of Christ on the Cross

Ingrid Schmithüsen, soprano; Claudine Ledoux, alto; Nils Brown, tenor; Normand Richard, bass; Les Idées Heureuses/Geneviève Soly

Analekta AN29122-3 (2 CD: 125 min 16 s)

★★☆☆☆

Graupner's cycle of seven cantatas (1683-1760) was first performed during Lent in 1743. Now, as a world premiere, Les Idées Heureuses presents these little-known cantatas. Was the undertaking worth it? Graupner's music, in spite of its quality and good taste, never quite reaches the quintessence of a Bach or the creativity of a Telemann. Halfway between the great German tradition and the new sensitive style, Graupner still remains a major figure in Baroque music. In this intimate piece, we are invited into the heart of a religious service where each of Christ's words is highlighted by some very personal poetry. No dramatic operatic choirs here—the vocal and instrumental resources are stripped to their simplest expression. We have a very careful performance, in spite of some hesitation from the bass and a rather lacklustre sound. In addition, the libretto is disappointing, due to the evident lack of resources. There are no photos or write-ups on the soloists, who certainly deserve better. The sacred texts as a whole, unfortunately, are available only on the net. In short, an unsatisfactory production by Analekta.



RENÉ F. AUCLAIR

## Dvořák: Quartet Op. 106 / 6 Cypresses / 2 Waltzes

Cecilia String Quartet

Analekta AN 2 9892 (58 min 4 s)

★★★★☆

The Cecilia String Quartet is a young ensemble with the wind in its sails. It has already garnered several prestigious prizes, including first place at the 2010 Banff International String Quartet Competition. The Quartet's debut album with Analekta is devoted to Dvořák. Apart from the *String Quartet No. 13 in G major*, Op. 106, accounting for almost the entire one-hour recording, there are also a few short pieces—*Cypress B. 152* and *Waltzes Op. 54*. After the first few minutes, it is clear why this ensemble of four women has been so highly recognized. The musicians are able to listen to, and above all, to communicate with each other, thereby providing us with a remarkable interpretation of the Czech composer's works. Each musician



plays with brio, yet without stealing the show from the others. In short, this album is a delight to the ears.

**PHILIPPE MICHAUD**

**Johann Sebastian Bach: Nouveaux Concertos Brandebourgeois, reconstruits by Bruce Haynes**

Bande Montréal Baroque/Eric Milnes  
ATMA Classique ACD2 2565 (63 min 44 s)

★★★★☆

These “new” concertos are actually adaptations of vocal and instrumental pieces by Bach reconstructed by the late oboist Bruce Haynes. These concertos “discovered on the Plateau Mont-Royal” (a tongue-in-cheek quote from gambist Susie Napper when they were released in 2011) are far from being a joke! The painstaking work involved in the transpositions and the judicious choice of the various pieces are in line with the famous cantor’s work. In these arrangements, Haynes respected the instrumental forms of the original six concertos. He pushed the envelope by adapting the choirs and solos’ vocal parts of some of the cantatas into a concerted feast, particularly well performed by the woodwinds, the arias thus getting another go-around. A case in point is the famous *Cantata BWV 78*’s duo turned into an upbeat dialogue for recorders. Known for their singing power, the viols produce a nice effect in the last concerto, based on an aria taken from *Cantata BWV 80*. The alto part from *Cantata BWV 74* has completely morphed into many instrumental voices and we are stunned by how well it all turns out. This is a very pleasant achievement. **RENÉ F. AUCLAIR**



**The Flute King: Music from the Court of Frederick the Great**

Emmanuel Pahud, flute; Trevor Pinnock, harpsichord; Jonathan Manson, cello; Matthew Truscott, violin; Kammerakademie Postdam

EMI Classics 50999 0 84230 2 3 (CD 1: 67 min 56 s, CD2: 78 min 29 s)

★★★★☆

The title of this latest album alludes to both Frederick the Great—an avid music fan and actually a flute soloist, for whom 2012 marks the tercentenary of his birth—and Emmanuel Pahud, Swiss flute soloist deemed by many king of his instrument. On top of his undoubted talent as a virtuoso, Pahud also possesses the gift of being a musician able to discern not only the style of an earlier period—say, from the end of the Baroque period to the beginning of the Enlightenment movement—but also that of a composer. Furthermore, the booklet notes of his current album that he has signed for the occasion shed light on a man



with a brilliant mind, who grasps the complexities of the rapport between music and society. He wanted to show this with music and two CDs. The first one brings four concertos together. C.P.E. Bach’s concerto Wq. 168/H. 438 feels fuller, more inspired than those of Benda, Quantz or Frederick II that follow. We hear accents pointing to other times. For these concerted works, Kammerakademie Postdam provides the soloist solid, but sometimes stiff, support. The second CD includes sonatas for solo flute (C.P.E. Bach) and others for flute and basso continuo (Anna Amalia, Abbess of Quedlinburg, Agricola, Frederick II, C.P.E. Bach). Above all, the trio sonata *The Musical Offering*, from which the theme was given to Johann Sebastian Bach by “the flute king” in 1747, stands out by far. Always true to form, Pahud deserved a more eloquent basso continuo.

**ALEXANDRE LAZARIDÈS**

**Mozart: Piano Concertos Nos. 20 & 21**

Jan Lisiecki, piano; Bavarian Radio Symphony Orchestra/Christian Zacharias  
Deutsche Grammophon 4790061 (59 min 35 s)

★★★★☆

The very young Polish-born Canadian Jan Lisiecki and German veteran Christian Zacharias have pulled off a rare tour de force: trivializing two Mozart masterpieces. The feat is all the more surprising considering Lisiecki is highly sought after and a winner of many international contests, while Zacharias, definitely a better pianist than conductor, is as fine a student of Mozart as he is of Schumann. Abrupt transitions, unjustified decelerations and accelerations, banal phrasing and arpeggios lacking eloquence abound. Slow movements suffer from this in particular. The Andante’s triplets of K. 467 take after metronomic pounding without evoking the breath and vital pulse of this sublime page whatsoever. In the *Concerto in D Minor*, romance begins so quickly that all emotion is drained from it while the middle portion spins without end as if it were an exercise in speed. The orchestra’s woodwinds are sharper than acid and the audio maps ill-defined. Lisiecki and Zacharias have done better, much better elsewhere.

**ALEXANDRE LAZARIDÈS**



**Schumann: Piano Concerto**

Angela Hewitt, piano; Deutsches Symphonie-Orchester Berlin/Hannu Lintu

Hyperion CDA67885 (62 min 2 s)

★★★★☆

Better known for her mastery of Bach, Hewitt manages very well in the romantic repertoire. Her personal aptitudes fit in without any apparent effort: her phrasing is clear, though fluid, her



tempi are calm and well calculated and her timbre is soft. Perhaps even too soft; one has to be able to feel unbridled passion to impart Schumann’s principles correctly, something these *fortissimi* are devoid of. What is even worse is that this weakness seems to have infected the orchestra, which does not perform that much better. Having said this, the performers were aiming for an intimist approach, closer to chamber music. While this approach will not please everybody, it still succeeds to present the CD’s three works through the prism of elegance without any frills.

**RENÉ BRICAULT**

**The Golden Age of String Quartets: Mozart K. 465 “Dissonance” / Haydn Op. 33, No. 2 “The Joke” / Beethoven Op. 18, No. 4**

Windermere String Quartet  
Pipistrelle Music PIP0112 (73 min 10 s)

★★★★☆

Three works for string quartet by three great masters of the classical period. Each work had a difficult composition process. Mozart described his quartets dedicated to Haydn as “my six children [...] the fruit of a long and difficult labour.” Haydn waited nearly ten years before writing his Op. 33. As for Beethoven, he worked for over two years on his Op. 18 before publishing it in 1801, after several rejected drafts. The musicians of Windermere (based in Toronto) have undertaken the task of performing these masterpieces. They’ve done an outstanding job in both the execution and musical understanding of these rich scores. The period instruments are played with faultless accuracy. Each note is picked apart and meticulously analyzed. Forget the traditional quartets that paint each measure with broad strokes, as well as the big, expressive vibrato of the strings. The Windermere Quartet suggests music to us rather than forcing it upon us. The overall effect is ethereal and light. The different voices are very well captured by the soundstage, clarifying the counterpoints. A highly successful debut album.

**RENÉ F. AUCLAIR**



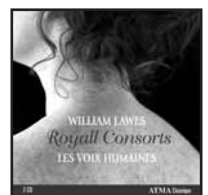
**William Lawes: Royall Consorts**

Consort Les Voix Humaines (David Greenberg, Indrid Matthews, Olivier Brault, baroque violins; Susie Napper, Margaret Little, violas da gamba; Stephen Stubbs, Sylvain Bergeron, lutes)

ATMA Classique ACD2 2373 (2 CD: 129 min 30 s)

★★★★☆

William Lawes (1603-1645) was regarded in his time as “The Father of Musik”. He composed magnificent pieces for the viol consort, a typically English genre. The *Royall Consorts*, tinged with chromaticism and harmonies that were





# Hudson Music Festival

July 31 to August 5  
31 juillet au 5 août **2012**

Artistic director: **Blair Mackay** HUDSON, QUÉBEC



Daniel Gautier



Karen Young Diana Panton Coral Egan Cecile Doo-Kingue

Guido Basso • Bilal Butt • Cecile Doo-Kingue • Mark Duggan • Coral Egan •  
Evergreen Club Contemporary Gamelan • The Fabulous Ginn Sisters • Terry Gillespie • Lorraine Klaasen  
• Emily Lamarche • Jean-François Léger • Brooke Miller • Jennifer Moore • Roger Mann • Linda Morrison •  
Diana Panton • Bill Parsons • Don Ross • Don Thompson • Karen Young

[www.hudsonmusicfestival.ca](http://www.hudsonmusicfestival.ca)



**Desjardins**  
Caisse de Vaudreuil-Soulanges




Patrimoine  
canadien



Canadian  
Heritage

cotdesign.net



LOTO  
QUEBEC  
PRÉSENTE LA

# semaine italienne

DE MONTRÉAL



Du **10**  
au **19**  
août 2012

*L'opéra à l'italienne!*  
- *Elisir d'amore* - est une histoire d'amour, la luxure et la tromperie, qui mettra en vedette plusieurs artistes d'envergure internationale. Un spectacle **gratuit** dans la Petite Italie le dimanche 19 août à 21h!

*Opera Italian style!*  
"Elisir d'amore" is a story of love, lust and deceit, that will feature several international artists. Join us for this **free** show in Little Italy on Sunday, August 19 at 9:00PM!

[www.semaineitalienne.ca](http://www.semaineitalienne.ca) | [www.italianweek.ca](http://www.italianweek.ca)



FONDATEUR PRINCIPAL  
FONDATION CULTURELLE  
CANADIENNE-ITALIENNE



UNE PRODUCTION DU  
CNIC  
COMMISSION CANADIENNE  
DES CULTURES  
ITALIENNES  
MONTRÉAL QUÉBEC



Académie Internationale  
de Quatuor à Cordes de McGill  
McGill International  
String Quartet Academy

# MISQA 2012

**12 - 25 AOÛT**  
**AUGUST 12 - 25**

MONTRÉAL  
GENERAL & ARTISTIC DIRECTOR **ANDRÉ J.ROY**

CLASSES DE MAÎTRE • MASTER CLASSES  
GERHARD SCHULZ • MICHAEL TREE • GÜNTER PICHLER • PAUL KATZ •  
ANDREW WATKINSON • RALPH DE SOUZA • GARFIELD JACKSON • DAVID WATERMAN

## CONCERTS

ENTRÉE GRATUITE  
FREE ADMISSION

QUATUORS/QUARTETS • POLLACK HALL • 19H

12-08 **ENDELLION** (UNITED KINGDOM) **OUVERTURE / OPENING**  
25-08 **AMARYLLIS** (DEUTSCHLAND) **CLÔTURE / CLOSING**  
ARTISTES INVITÉS / SPECIAL GUESTS  
GERHARD SCHULZ • MICHAEL TREE • PAUL KATZ

16-08 **GALATEA** (SUISSE) / **TESLA** (USA)  
17-08 **ARCADIA** (ROMÂNIA) / **NOGA** (FRANCE)

23-08 **TESLA** (USA) / **GALATEA** (SUISSE)  
24-08 **NOGA** (FRANCE) / **ARCADIA** (ROMÂNIA)

**MISQA.COM** • 514 550 8057 • 514 933 1658




# MONTRÉAL À TORONTO

**The Royal Conservatory**<sup>125</sup>  
The finest instrument is the mind.



SUN. OCT. 28, 2012 3PM, KOERNER HALL

## Marie-Josée Lord

Montreal-based soprano Marie-Josée Lord, "[a] voice of wonderful depth and pliability casting a radiant glow. Her presence is spellbinding," (*Montreal Gazette*) performs a tasty "Jambalaya" of songs and arias from Vigneault, Legrand, Gershwin, Dvorák, Verdi, Bizet, Bernstein, and Berger.



SAT. NOV. 10, 2012 8PM, KOERNER HALL

## Marc-André Hamelin and the Takács Quartet

"You don't have to wonder whether braininess will eclipse finger power, or vice versa. Mr. Hamelin brings both to his work in ample measure, and he plays with heart as well." (*The New York Times*)



SAT. DEC. 08, 2012 8PM, KOERNER HALL

## La Bottine Souriante

For this legendary Quebec group, music, celebration, and exuberant spirit are inseparable. Their distinctive sound combines traditional French-Canadian music with a dash of jazz, salsa, and folk.



SUN. FEB. 03, 2013 3PM, KOERNER HALL

## Louis Lortie and Hélène Mercier: Duo Piano

Louis Lortie returns with fellow French Canadian pianist Hélène Mercier to perform a concert of 4-hand and 2 piano works.



TICKETS START AT ONLY \$30! ON SALE NOW! 416.408.0208

TELUS centre

for performance and learning

273 BLOOR STREET WEST  
(BLOOR & AVENUE RD.) TORONTO

**rcmusic.ca**

Presented in association with the Bureau du Québec  
and Alliance Française de Toronto.



Canada  
Heritage



**Festival 500**  
Sharing the Voices

JULY 3 – 10, 2013

CHOIRS AND SMALL VOCALS

**APPLY NOW**

**GROUP DEADLINE:**

**AUGUST 20, 2012**

The most unique, intimate and interactive, non-competitive choral festival in the world. Be part of **Festival 500 Sharing the Voices!**

Check us out online for a full list of exciting guest performers and performance opportunities.

Witloof Bay

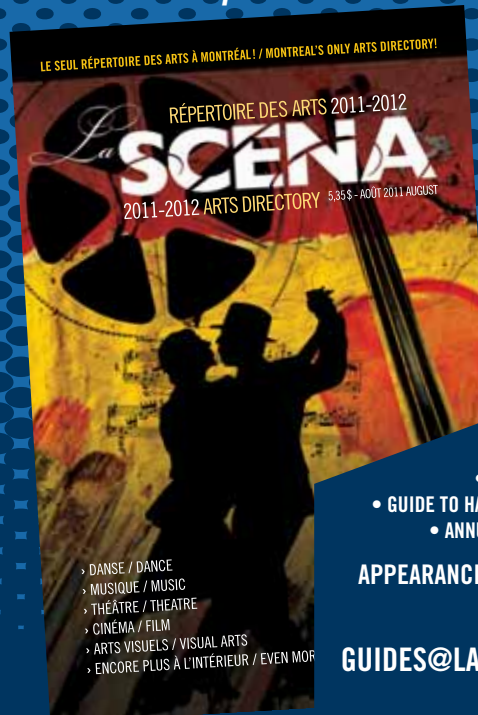


• [WWW.FESTIVAL500.COM](http://WWW.FESTIVAL500.COM) •

La **SCENA**

2012-2013 **ARTS DIRECTORY**

4<sup>th</sup> edition



LE SEUL RÉPERTOIRE DES ARTS À MONTRÉAL! / MONTREAL'S ONLY ARTS DIRECTORY!

RÉPERTOIRE DES ARTS 2011-2012

La **SCENA**  
2011-2012 ARTS DIRECTORY \$5.95 \$ - AOÛT 2011 - AOÛT 2012

- › DANSE / DANCE
- › MUSIQUE / MUSIC
- › THÉÂTRE / THEATRE
- › CINÉMA / FILM
- › ARTS VISUELS / VISUAL ARTS
- › ENCORE PLUS À L'INTÉRIEUR / EVEN MORE

- 25,000 COPIES
- DIGEST FORMAT
- GUIDE TO HALLS AND VENUES
- ANNUAL CHOIR GUIDE

APPEARANCE: 2012-08-15

REGISTER at  
[GUIDES@LASCENA.ORG](mailto:GUIDES@LASCENA.ORG)

daring for their time, were the composer's most famous. Les Voix Humaines recorded the ten *Setts*, containing a total of 66 diverse pieces, arranged for two violins, two basses, and lutes. Ensembles as prestigious as Hesperion XX, Fretwork, and Rose Consort of Viols have also recorded these works, but using pardessus and bass viols. These instruments produce fragile and austere sounds. By playing on baroque violins and violas da gamba, the Montreal ensemble gives these scores new colours. The result is remarkable; in fact, this version far surpasses anything that has been done before. The strings are warm and expressive. Melancholy, tenderness, contemplation, joy, and dancing: everything comes to life as we are swept away by these divine delights. Voices reply to one another in incessant movement. The musicians, at the height of their game, are in constant fusion. A magnificent album.

RENÉ F. AUCLAIR

**Ysaÿe: Six Sonatas for Solo Violin, Op. 27**

Tai Murray, violin

Harmonia Mundi (68 min 48 s)

★★★★★

The six sonatas of Eugene Ysaÿe date from 1924 and constitute a veritable monument of the repertoire for solo violin. They are, of course, a tribute to Bach, as are probably all works for solo strings since. The corpus of Ysaÿe is a real study in emotional extremes. Violinist Tai Murray approaches these sonatas with great intensity. She bites into arduous passages and embraces introspective episodes. Here is a fearless young artist (these sonatas are very difficult to play), but one who has reason to be bold—one to follow.



FRÉDÉRIC CARDIN

**Air – The Bach Album**

Anne Akiko Meyers, violin; English Chamber

Orchestra/Steven Mercurio  
eOne Sphere Classique SPHCD5607 (69 min 43 s)

★★★★☆

The peculiarity of this disc lies in the fact that the violinist has recorded both parts of the *Concerto for Two Violins BWV 1043*, and on two Stradivari, at that! Aside from this feat—more technological than artistic—her performances of the repertoire presented here (*Concertos 1041* and *1042*, as well as arrangements of the *Air on the G string* and the *Largo* from the *Keyboard Concerto BWV 1056*) are carefully-done and



sumptuous, but lack imagination. It is well-known territory: a young virtuoso flaunts her talent, her perfected technique, and even a sensitive musicality. But we get the feeling that we are served a recipe. Classical music suffers increasingly from this imprisonment between a rock and a hard place. Either we respect the score and risk being just one of the thousands of standout musicians, or we really dare to be different and risk bad taste; or, unfortunately, we are a flash of genius ignored by an establishment of fundamentalist purists. While waiting to find out where Akiko Meyers belongs, we cannot regard this as essential listening.

FRÉDÉRIC CARDIN

TRANSLATION: REBECCA ANNE CLARK,  
JOHN DELVA, KARINE POZNANSKI

**GARAGE  
F&F**

**Ouvert le samedi !**

**450.667.1380**

Urgence  
514-865-8464

MEMBRE ACCRÉDITÉ DU RÉSEAU  
D'ÉCHANGE ITEX INTERNATIONAL

877.447.4839  
www.itex.com

**1419, boul des Laurentides, Vimont (Laval) H7M 2Y2**

• Silencieux • Freins • Electricité  
• Service de remorquage • Service de courtoisie  
• Suspension • Air climatisé • Pneus  
• Mécanique générale • Changement d'huile

**Vidange d'huile**

Exp. 31/08/2012 à partir de

**24<sup>95</sup>\$** +tax

+Changement d'huile et filtre (5W30)  
20L huile et filtre (5W30)  
Maxx. 4.4 litres.  
Sur la plupart des véhicules.  
On most vehicles.

**Disques et freins**

Exp. 31/08/2012 à partir de

**199<sup>99</sup>\$** +tax

Sur la plupart des véhicules.  
On most vehicles.

**INSPECTION ou DIAGNOSTIC**

Exp. 31/08/2012

**GRATUIT**

Rég. 405  
Ne peut être jumelée avec aucune autre offre.  
Un coupon par véhicule.  
Sur la plupart des véhicules.

**AIR CLIMATISÉ / AC SPÉCIALISTE**

Exp. 31/08/2012 à partir de

**99<sup>99</sup>\$**

Ne peut être jumelée avec aucune autre offre.  
Un coupon par véhicule.  
Sur la plupart des véhicules.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Presented by  
 Hydro Québec

THE OSM PRESENTS

**AUGUST 11 2012**

*A festive one-day event to discover classical music as a family or among friends!*

# A COOL CLASSICAL JOURNEY

**KENT NAGANO**  
MUSIC DIRECTOR

**20 45-MINUTE CONCERTS PRESENTED IN A BURST IN THREE HALLS!**

OSM AND KENT NAGANO, DAO AND JEAN-FRANÇOIS RIVEST, OSM CHAMBER CHOIR AND ANDREW MEGILL, LARS VOGT, TANIA AND CHRISTIAN TETZLAFF, MARC-ANDRÉ HAMELIN, FRANÇOIS LE ROUX, CANADIAN BRASS, NEW ORFORD STRING QUARTET, AS WELL AS MARIKA BOURNAKI, ANDRÉ MOISAN, STÉPHANE TÊTREAU AND MANY MORE.

MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL, CINQUIÈME SALLE, STUDIO-THÉÂTRE

INTERVIEWS AND ENTERTAINMENT ALL DAY AT PLACE DES ARTS

TICKETS BETWEEN **\$10** AND **\$30**  
ON SALE NOW!

taxes and service fees included

**FULL DETAILS ON OSM.CA**

Tickets also available at Place des Arts

**OSM**

«SiriusXM»

**MUSIQUE 100.7**

  
presents



*The Recitals Series*  
Pro Musica / OSM partnership  
Maison symphonique, 8pm

Murray Perahia, piano  
Wednesday, October 24, 2012

Jonas Kaufman, tenor  
Sunday, January 20, 2013

Itzhak Perlman, violin  
Tuesday, May 7, 2013

*Pierre-Rolland Series*  
Maison symphonique, 8pm

Zemlinsky Quartet  
Monday, November 5, 2012

The Taiwan National Choir  
Monday, November 26, 2012

Stephen Hough, piano  
Monday, December 3, 2012

Nicola Benedetti, violin  
Monday, April 8, 2013

*Dominica Series*  
Salle Bourgie, 3h30 pm

Béatrice Rana, piano  
Sunday, February 24, 2013

Stéphane Tétrault, cello  
Sunday, March 17, 2013

Chantal Dionne, soprano  
Sunday, May 19, 2013

Irina Krasnyanskaya and  
Jean-Fabien Schneider, four hands piano  
Sunday, June 2, 2013

*Subscriptions*

Information - 514-845-0532  
concerts@promusica.qc.ca  
www.promusica.qc.ca

 **laplacedesarts.com**  
514 842 2112 / 1 866 842 2112



**NYOC** NATIONAL YOUTH ORCHESTRA CANADA  
**ONJC** ORCHESTRE NATIONAL DES JEUNES CANADA

# EVERY NIGHT IS OPENING NIGHT

Friday, August 3, 2012 7:30 pm  
Maison Symphonique  
National Youth Orchestra of Canada  
Alain Trudel, conductor

Since its formation in 1960, this internationally acclaimed youth orchestra has set the standard among national youth orchestras world-wide, generating rave reviews, winning awards, and launching the careers of many top musicians. **“The National Youth Orchestra of Canada has a proud tradition of waking Canadians from their midsummer musical slumbers . . . [often] outperforming the professional ensembles the members hope to join.”**  
(The National Post, Canada).

Fifteen percent of this year's orchestra is from Quebec and over its 52 year history almost one quarter have come from this province. Discover classical music's stars of tomorrow in this performance of Prokofiev, Bartok and a new work by Montreal composer, Nicolas Gilbert.

For ticket information go to  
<http://www.laplacedesarts.com/pda-evenement/10122/national-youth-orchestra-of-canada.en.html>

# the DISCOVERY CD



**4 YEARS - 39 CDS**  
**Never miss a discovery!**

Bernard Lagacé, Marc Boucher & Olivier Godin, Colette Boky, Michel Beauchamps, Marie-Josée Simard & Marie Fabi, Jonathan Crow, Jean-Paul Jeannotte, François Panneton, Lucille Chung, François Zeitouni, Wonny Song & Alexandre da Costa, Velitchka Yotcheva & I Cellisti, Arthur-LeBlanc Quartet, Shostakovich Quartet #1, Oscar Peterson, Maureen Forrester, Pierrette Alarie, Huguette Tourangeau, Charles-Marie Widor organ symphonies, Vladimir Landsman, Otto Joachim, John Newmark, Anne Robert, Kenneth Gilbert, Morisset & Bouchard, Trio di Colore, David Jacques, Bach Mass in B Minor (part I & II), Mathieu Gaudet, Bareil & Lépine

**6\$ each**  
**5 for 25\$**



**dons.lascena.org**  
**514 948-2520**



Discover the **NEW La Scena Musicale**:  
 separate English & French editions

**Subscribe now and receive a second subscription for half price.**

For new subscribers only.  
 Cannot be combined with other promotions.

YOUR SUBSCRIPTION INCLUDES:

- » *La Scena Musicale* (10 issues)
- » 10 Discovery CDs (MP3 version)
- » Industry e-News
- » Eligibility for prize draws during the year

Charitable Organization No.: 141996579 RR0001

**SUBSCRIBE NOW! FREE CD**  
 with each 2-year subscription



I want to subscribe for one year at only \$42  
 Two years for \$77

VERSION FRANÇAISE  ENGLISH VERSION  \$ \_\_\_\_\_ DONATION

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

PROV.: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

SM17-9

E-MAIL: \_\_\_\_\_

CASH INCLUDED  VISA  MASTERCARD  AMEX

CREDIT CARD NUMBER \_\_\_\_\_ EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_

SEND THIS COUPON TO: LA SCENA MUSICALE  
 5409 WAVERLY, MONTREAL, QC  
 H2T 2X8

La **Scena Musicale**

**2nd SUBSCRIPTION**



**YES!** SUBSCRIBE MY FRIEND FOR HALF PRICE!

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

SM17-9

VERSION FRANÇAISE   
 ENGLISH VERSION

PROVINCE: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

# HUANG Feili

## *The Father of Chinese Conductors*



by **PAUL E. ROBINSON**

In March of 2009, I was at the Central Conservatory in Beijing giving a lecture on Stokowski to a class of young conductors. But just before my talk was to begin I had a surprise visitor: 92-year-old Huang Feili, the man who had founded the conducting department of the Central Conservatory back in 1956. Given Mr. Huang's great age and distinction, his presence did me a great honour. But in addition, I was overjoyed to see an old friend whom I had first met in Toronto in 1987.

The history of Western music in China has been well told in a recent book called *Rhapsody in Red*. But what is particularly fascinating to me is the struggle faced by Chinese conductors to find opportunities for training and growth, and ultimately to become masters in their own house. At the very centre of that struggle was my old friend Huang Feili.

The story really begins in Shanghai with the arrival of the pianist-conductor Mario Paci in 1918. Paci was born in Florence and had developed a flourishing career as a touring virtuoso. He hadn't planned on staying in Shanghai but illness confined him there for several months. One thing led to another and before long he was conductor of the Shanghai Municipal Orchestra. This orchestra could trace its roots back to 1879 when it was little more than a small band, but it

became an important cultural asset among the foreigners living in the International Settlement. Mario Paci reorganized and reinvigorated the orchestra from 1919 until 1942 when war with Japan ruined everything.

The quality of the Shanghai Municipal Orchestra should not be underestimated. Among its members was Walter Joachim, who was principal cello for eleven years. After settling in Canada in 1952, he became principal cello of the Montreal Symphony. There is no doubt that for more than 30 years the Shanghai Municipal Orchestra was the finest symphony orchestra in the Far East.

As a young man, Huang regularly attended Paci's rehearsals.

... it was an historic occasion: the first performance of a Western opera in China featuring Chinese singers and musicians.

**ABOVE:** HUANG FEILI and Paul Robinson at the Central Conservatory of Music Beijing, April 2, 2009

**BELOW:** HUANG FEILI c. 1980 and MARIO PACI c. 1935

Huang never had formal training in conducting. As he puts it, "My conducting was 'stolen', mostly from Paci!" Interestingly, given my reason for being in Beijing in 2009, Huang also recalls another important influence on his conducting education in the 1930s: Stokowski's 1937 film with Deana Durbin *One Hundred Men and a Girl*. Musical life in Shanghai in those days was surprisingly rich with performances by artists of the stature of Heifetz, Szigeti, Elman, Moiseiwitsch and Chaliapin.

After the war, Huang Feili was able to



broaden his experience by going to study music at Yale University with, among others, Paul Hindemith. By this time Huang played the violin well enough to join the New Haven Symphony and work with soloists like Serkin and Primrose. There were also opportunities to see Koussevitzky, Monteux, Stokowski, Mitropoulos and others at work in nearby Boston and New York.

When he graduated from Yale in 1951 Huang returned to China and joined the Department of Composition at the Central Conservatory (CCM). Among his other assignments he taught conducting. One of his early successes was a production of Tchaikovsky's *Eugene Onegin* with students of the CCM. Huang was the conductor and it was an historic occasion: the first performance of a Western opera in China featuring Chinese singers and musicians.

By 1956 Huang had had such an impact on the CCM, the musical life of Beijing and nearby Tianjin that he was asked to start a Department of Conducting. His dream was to create, as he put it, "a Chinese School of Conducting." What he had in mind was an approach to conducting that was uniquely Chinese. The "school of conducting" was analogous to the schools that existed in other art forms in China such as the Peking Opera and its various "schools" which each feature unique singing and acting.

But with time and experience, Huang came to realize that his dream was "impractical, impossible and even unnecessary." Even the "immutable" schools of the Peking Opera have changed, and living in a global village as we are today, Huang finally understood that change is probably inevitable and healthy.

Huang Feili not only became a respected teacher at the CCM but also one of the most prominent conductors in China. In the mid-1970s, he was invited to head up a student ensemble that later became one of the finest professional orchestras in China: the Beijing Symphony.

Huang Feili is now 94 years old and lives in Beijing. Every Saturday, he still conducts a rehearsal of the 80-voice Beijing Yuying Beimang Alumni choir. This ensemble combines alumni from two schools founded by the American Congregational Church: Yuying (boys) and Beimang (girls) high schools.

If Huang was not able to create a uniquely Chinese school of conducting, what he did help to nurture was several generations of Chinese conductors trained well enough to take over their own orchestras. A foreigner like Mario Paci got things started many years ago, but the present and the future are in the hands of excellent homegrown musicians.

LSM

See Paul's complete article at [www.scena.org](http://www.scena.org).

*Une maison historique devenue petit hôtel sympathique,  
à deux pas du Quartier des spectacles*

*A charming small hotel in a heritage building,  
steps away from the Quartier des Spectacles*



## **Hôtel Armor Manoir Sherbrooke**

157 rue Sherbrooke Est, Montréal

Tél.: 514.845.0915 • Fax: 514.284.1126

[www.armormanoir.com](http://www.armormanoir.com) • [info@armormanoir.com](mailto:info@armormanoir.com)

# 1 800.203.5485

*10\$ de rabais sera appliqué sur présentation de cette annonce  
A 10\$ discount will be offered on the presentation of this ad*





MUSIC & BEYOND

MUSIQUE ET AUTRES MONDES

July 4-15 juillet 2012



Sonia Rodriguez



Karina Gauvin



Borodin String Quartet  
Quatuor Borodine



Menahem Pressler



THE MOST AMAZING PLOT IN 3300 YEARS OF RECORDED ESPIONAGE !!  
DANA ANDREWS · GENE TIERNEY  
**THE IRON CURTAIN**  
With HARRY KRUIDER · BEST · SCHWARTZ · JOY · FRANK · TULLOCH · WILLIAM A. WELLMAN · SOL C. SIEGEL



Ben Heppner



Megan Follows



Saunders Farm



Vienna Piano Trio  
Trio de Vienne avec piano



Rachel Barton Pine



New Orford String Quartet



Denise Djokic



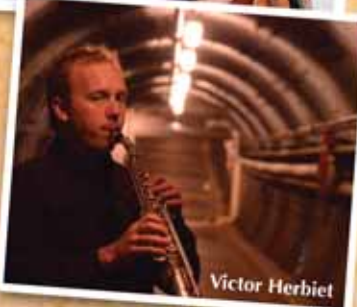
Wallis Giunta



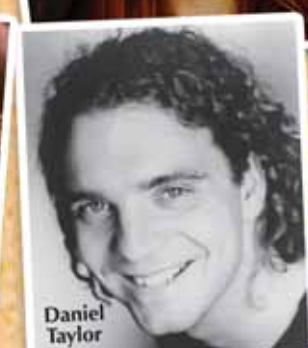
Yehonatan Berick



Dancers from the Wuxi Centre



Victor Herbiet



Daniel Taylor



Alexandre Da Costa

...and much more! / et beaucoup plus !

80 concerts! [www.musicandbeyond.ca](http://www.musicandbeyond.ca)